



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO

PROGRAMA DE MAESTRÍA EN LETRAS

MAESTRÍA EN LITERATURA IBEROAMERICANA

DICCIONARIO DE ESCRITORES GUATEMALTECOS

T E S I S

QUE PARA OPTAR AL GRADO DE:
MAESTRO EN LITERATURA IBEROAMERICANA

P R E S E N T A

CARLOS HUMBERTO LÓPEZ BARRIOS

DIRECTOR

ARMANDO ANTONIO PEREIRA LLANOS



MÉXICO, D.F., 2006



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

DICCIONARIO DE ESCRITORES GUATEMALTECOS

Carlos Humberto López Barrios

INTRODUCCIÓN

La literatura guatemalteca explora la realidad humana, social y natural de un país configurado por una multiplicidad étnica difícil de asimilar en el concepto de nación. Gran parte de su desarrollo histórico se ha generado en el afán permanente de resolver el conflicto de su diversidad.

Desde los manuscritos de la cultura maya-k'iche' se escucha la palabra poética de quienes habitaron esta región centroamericana, en su comprensión mágico-mítica del mundo. La primera forma de literatura española que se dio en América es la crónica. Juan Rodríguez Freyle ubica en la centuria de 1538 a 1638 los relatos de *El carnero*, crónica escrita entre 1636 y 1638 (pero publicada, por primera vez, hasta 1859), en Colombia. Aun así, Carlos Fuentes considera que el primer novelista en América fue Bernal Díaz del Castillo, quien formula su discurso literario detrás de una requisitoria económica (tema central de la crónica). En la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* (escrita en 1568 y publicada, por primera vez, en Madrid, en 1632) rige la intención de persuadir al lector del merecimiento que se le debe al escritor como protagonista de lo que él considera una empresa imperial y civilizadora. Díaz del Castillo, debemos recordar, vivió en Santiago de los Caballeros, Guatemala, y fue regidor, es decir, fue parte del poder político colonial, lo que explica el carácter de su discurso.

Tal consideración nos mueve al estudio y análisis de las características en la literatura latinoamericana. La riqueza de ésta diluye cualquier reduccionismo clasificatorio. Más que a su localización según las coordenadas de épocas y géneros —tarea de la historia literaria—, es necesario redefinirla, en el sentido de una nueva lectura y escritura que permita apreciar el alcance de sus planteamientos. Mientras persista la percepción decimonónica del texto literario, las escuelas, las generaciones y las fronteras entre géneros se seguirán presuponiendo como premisas universales e inamovibles. Esta visión ahuyenta a los lectores y a los estudiantes de la literatura.

Una perspectiva —entre las diversas que se han formulado— es la que pregona que la literatura es una cuestión social. Es necesaria una nueva interpretación de la labor literaria latinoamericana. Las esferas de la cultura en una sociedad no tienen historia propia; su historia, la lógica que rige su funcionamiento y desarrollo se encuentra fuera de ellas:

La esfera literaria, relativamente autónoma por su misma especificidad, y poseedora de determinada «tradición» en cada situación concreta, no tiene, sin embargo, una *historia propia*, es decir, una lógica intrínseca capaz de explicar las líneas fundamentales de su movimiento histórico. La lógica de su desarrollo no es, en última instancia, otra cosa que la historia de las determinaciones sociales que rigen los procesos de producción y reproducción de la literatura, incluyendo entre estos últimos los mecanismos de promoción/represión institucional, la labor llamada «crítica» y los demás efectos de la ideología sobre el «gusto», la educación y la formación de «públicos»¹.

Al respecto, habría que decir que en los programas de estudio oficiales se notan las preferencias ideológicas de quienes planifican los contenidos escolares, donde se incluyen textos literarios, en los que prevalece la tradición costumbrista, naturalista, folclórica, no los libros en donde se tratan temáticas que abordan la problemática socioeconómica o historicopolítica de los guatemaltecos. Desde la escuela primaria se impulsa a ciertos autores, no siempre a los más representativos de la literatura de calidad. A esto se agrega la formación de lectores por medio de la recepción crítica de los textos, por parte de quienes hacen las reseñas en los medios de comunicación guatemaltecos, que están en contubernio, a veces de manera inconsciente, con las políticas públicas de los regímenes políticos.

Por otra parte, la censura —y los avatares de quienes la evaden con diversos mecanismos para sobrevivir— y la autocensura son dos problemas mayores, que se suman a las dificultades que los autores deben enfrentar, las mínimas de alimentación, vestido, casa.

Se trata de acceder a las obras ya no sólo para respondernos dónde están éstas y proceder a su descripción, sino para aventurar preguntas nuevas: ¿qué dicen?, ¿por qué dicen?, ¿quién habla desde el otro lado del texto?, ¿con quién dialoga? Pero, para que esto sea posible, se debe solucionar antes la etapa de la datación y el cuidadoso recuento del acervo literario generado por una sociedad.

Éste es el principio motor del presente diccionario, que recoge información biobibliográfica de escritores cuya trayectoria individual, vista en el conjunto de su circunstancia social, nos reporta datos significativos: varios de ellos han sido funcionarios públicos en distintas administraciones; inclusive, dos ocuparon el máximo cargo de la administración pública (Antonio

¹ Françoise Perus, *Literatura y sociedad en América Latina*, Siglo XXI Editores, México, 1976

José de Irisarri, de manera efímera, en Chile, y Juan José Arévalo, durante la frágil democracia que vivió Guatemala de 1944 a 1954); algunos se exiliaron, otros fueron asesinados o premiados².

La secuela de lo anterior dejó un saldo negativo, pues los que sobrevivieron a los distintos regímenes políticos que padeció y sufre en la actualidad el país tuvieron que someterse a los designios de los gobernantes, por cooptación, por conveniencia o para cumplir un papel denigrante que la historia registra en todos los tiempos y en todo el planeta, la de ser los jilgueros del poder.

LOS AUTORES QUE REÚNE EL DICCIONARIO

La literatura guatemalteca es compleja por el tratamiento y las diversas corrientes que se agrupan en ella y por el papel que desempeñan quienes la ejercen. Abarca desde clásicos prehispánicos como el *Popol vuh* —el libro k'iche' más famoso en el mundo— hasta *La oveja negra*, de Augusto Monterroso. Parte de la diversidad cultural de las veintitrés etnias que pueblan Guatemala y de las capas sociales que hablan castellano, pero también el exilio de algunos literatos marca su producción intelectual, tiene distintos rasgos, también multiculturales.

El registro de los creadores es amplio; dentro de los escritores hay desde presidentes hasta combatientes guerrilleros, un premio Nobel de Literatura, frailes, militares, amas de casa, abogados, médicos, en fin, toda la gama imaginable de oficios que se ejercen de manera simultánea con el de escribir. No es novedad que el intelectual latinoamericano desde fines del siglo XIX se dedique al periodismo o a la burocracia, para conciliar oficio y productividad. Son excepcionales y notables los casos de escritores que se dedican sólo a la literatura.

En Guatemala no se puede vivir sólo de las letras. Esta suprema actividad intelectual se ejerce, de manera simultánea, con otra actividad productiva remunerada. A pesar de esto, la calidad —producto del rigor, la disciplina, el trabajo con las palabras— es la constante en quienes escriben, más que por placer, por necesidad. Sólo los escritores que reciben subsidio estatal pueden dedicar toda su energía a los libros, pero son notables las ex-

² cfr. anexo

cepciones. Esto tiene su explicación en la estructura económica que da soporte al estado guatemalteco y su política hacia la cultura.

En este sentido se pronuncia Huberto Alvarado —escritor que conjuntó su militancia política con la literaria—, asesinado cuando era secretario general del comunista Partido Guatemalteco del Trabajo:

La dependencia del escritor a labores extraliterarias para vivir hace más notoria la calidad de «aficionado» que tienen nuestros hombres de letras. Se es escritor y maestro, empleado público, periodista, profesional o cuando se ha escalado «la fama», diplomático [...]; la gratuidad es una característica del escritor guatemalteco, y esa misma condición de «aficionado» no ha permitido el desarrollo de una mayor calidad en la obra literaria.

Los escritores guatemaltecos que han convertido su vocación en una profesión han tenido que hacerlo en otros países. [...] En Guatemala el intelectual que pretendiera vivir de escribir, tendría la nada halagüeña perspectiva de morirse de hambre [...].

Los muros de una sociedad semifeudal y dependiente frenan el desarrollo de nuestra literatura, ahogan a nuestros escritores y poetas, no permiten la profesionalización de las labores artísticas y literarias, propias de un estadio más avanzado de la sociedad, quiebran las mejores vocaciones, obligan al destierro y deforman el espíritu creador de nuestros escritores³.

Cuando se emprende una labor cuyo objeto es el agrupamiento de lo disímil, se necesita un punto de referencia a partir del que se relacionen los datos recopilados. Tratándose de literatura y de acuerdo con el fin que se persiga, entre los criterios a seguir pueden figurar el cronológico, el temático o el geográfico. En el primer caso, la función principal es el ordenamiento de manera que una vasta producción literaria resulte accesible —con este principio se imprimen manuales y textos de historia de las letras nacionales para que los estudiantes de secundaria, cuando lleguen a ser funcionarios públicos o empresarios, puedan mencionar con toda propiedad a la generación de literatos que admiran—. En los otros dos casos, se busca establecer una delimitación, por lo general ambigua, de las obras a partir del lugar donde nacieron sus autores, para emprender luego la investigación de los vínculos entre las líneas temáticas y la incierta determinación de un contexto nacional, cosa que no ha sentado las bases de ninguna teoría literaria en

³ Huberto Alvarado, *Exploración de Guatemala*, Ediciones Revista de Guatemala, Guatemala, 1961, p. 90-92

Guatemala. Pero no sólo esto; tampoco se ha generado la crítica ni la exégesis de la literatura en el país.

Lejos de ambas propuestas (un diccionario es una herramienta de consulta, que no por sistema confirma la línea ni de la historia, ni de la teoría literarias), he utilizado como método de trabajo la consignación de la obra publicada en una sucesión cronológica, considerando escritores guatemaltecos aun a los nacionalizados (el concepto de la nacionalidad guatemalteca se define, de manera formal, después de 1838, año en que se disuelve la Federación Centroamericana), sin importar la cantidad de años de residencia en el país. El criterio que prevaleció, en este caso, fue la producción literaria, sin importar si ésta se hizo en Guatemala o el autor se asume en dicho contexto, pues, por las peculiaridades extraliterarias anotadas, muchos escritores no pudieron ejercer su actividad creativa dentro del país.

Un ejemplo de lo anterior es Augusto Monterroso, quien nació en Honduras, vivió en Guatemala y se exilió en México, pero él siempre se reconoció guatemalteco y murió con la nacionalidad que adoptó hasta sus últimas consecuencias. Miguel Ángel Asturias fundó la literatura y el concepto de nacionalidad guatemalteca; en el conjunto de su obra se perciben, mejor que en los libros de historia, los trazos esenciales de aquélla. En la novela *Viernes de Dolores*, escribió: «Los guatemaltecos son mulatos hechos de soledad cansada».

En la producción literaria de cada autor se manifiesta su posición de clase o sus preferencias ideológicas, lo que confirma la base objetiva, material, real, de este arte, por lo menos hasta la mitad del siglo pasado. Por ejemplo, José Milla, considerado el iniciador del género novelesco en Guatemala, situó toda su obra en la colonia y no vio indígenas por ningún lado, y eso que Guatemala es el país con mayor porcentaje de población originaria en América Latina (de los 12 millones de guatemaltecos, 68% es aborigen). José Batres Montúfar, hijo de una familia de la aristocracia empobrecida, participó en la defensa de la ciudad contra Rafael Carrera; Enrique Gómez Carrillo negoció su consulado en París con Manuel Estrada Cabrera; o casos opuestos, como Rafael Arévalo Martínez, que comprendió las implicaciones de un régimen totalitario y fue capaz de integrarlas en su obra, para lo cual recurrió —para evitar la represión— al elemento fantástico, como punto de partida para llegar a una literatura crítica; o los que miraron a su tierra desde el exilio y, con la perspectiva obtenida, recrearon la realidad a partir de su imaginación.

Por otro lado, están los escritores que han tocado la cuestión indígena desde diferentes posturas; Flavio Herrera y su conciencia de clase, la terrateniente, con una visión parcial de la economía guatemalteca; Miguel Ángel Asturias y Mario Monteforte Toledo, con una mirada integral de la circunstancia económica y política del país, y la herencia de una conciencia fracturada de ladinos. Al respecto, Luis Cardoza y Aragón apuntó:

Es en la escritura de Miguel Ángel Asturias que empieza, con fuerza y originalidad, a vivir el indio en las creaciones nuestras, y diría que con él empieza y termina. Tal vez cabría aseverar que Antonio José de Irisarri (1786-1868), una semana presidente de Chile, es quien inicia la novela guatemalteca, y José Milla (1822-1882) es su real fundador. Enrique Gómez Carrillo (1873-1927) también vivió exiliado en Guatemala, olvidó todo lo nuestro, se marchó a los veinticinco años por segunda vez, en 1898, al servicio de «el señor presidente», no volvió nunca más, se naturalizó argentino, y vivió y murió en París⁴.

LITERATURA DEL DESTIERRO

La historia de América Latina es la historia de la ilegitimidad, el despojo, la barbarie, el terrorismo de estado. Déspotas y tiranos se encumbraron en el poder para imponer la dictadura como forma de gobierno. Ramón del Valle-Inclán y Peña escribió, en 1927, *Tirano Banderas* a partir de esta lacerante realidad de nuestro continente. Un breve recuento de la usurpación del poder por medio de golpes de estado propiciados por los ejércitos latinoamericanos arrojan los siguientes resultados: en sólo 43 años (durante las décadas de 1930 y 1980), se produjeron 117 cuartelazos que derrocaron a igual número de gobiernos. Entre la abundante literatura que trata el tema de las dictaduras latinoamericanas resaltan *El señor presidente*, de Miguel Ángel Asturias; *Yo, el supremo*, de Augusto Roa Bastos; *La sombra del caudillo*, de Martín Luis Guzmán; *Maten al león*, de Jorge Ibarguengoitia; *El reino de este mundo* y *El recurso del método*, de Alejo Carpentier, y casi toda la obra de Gabriel García Márquez. Pero, hasta la fecha, se escriben novelas que narran las historias de las dictaduras; por ejemplo, *La fiesta del chivo*, de

⁴ En *Miguel Ángel Asturias, casi novela*, Era, México, 1991, p. 16 (Biblioteca Era)

Mario Vargas Llosa, *El beso de la mujer araña*, de Manuel Puig, *El seductor de la patria*, de Enrique Serna.

En Guatemala, el poeta Alfonso Orantes —escribió Manuel José Arce—, en el entierro del escultor Rafael Yela Günther, dijo como oración fúnebre: «Está visto que en este país, al intelectual y al artista sólo le quedan tres caminos: el encierro, el destierro o el entierro», lo que le valió, a él, la cárcel y, a muchos de los que estaban ahí, el destierro. Eran los tiempos del dictador Jorge Ubico, cuando todavía existía el garrote y la cárcel para los disidentes y críticos del sistema; porque desde 1954⁵ hasta fechas muy recientes, ya no hubo palo ni encierro, a todos se les desaparecía; ésta es la causa por la que no hubo presos políticos en Guatemala.

La actividad intelectual, cualquiera que fuera, siempre se consideró peligrosa por parte del estado y la oligarquía. El escritor era catalogado como sujeto peligroso por partida doble, pues además de capacidad de análisis tenía poder de crítica y denuncia por medio de sus composiciones. Por eso a muchos de ellos se les consideró enemigos del régimen y con ese pretexto se les amenazó, persiguió, desapareció, asesinó. Para salvar la vida, los que tenían posibilidades se desterraron; entre ellos: Rafael Landívar, Antonio José de Irisarri, Miguel Ángel Asturias, Luis Cardoza y Aragón, Carlos Illescas, Otto-Raúl González, Mario Payeras, Carlos Navarrete, Augusto Monterroso, Raúl Leiva, Carlos Solórzano, Manuel Galich, Arqueles Morales, Arturo Arias, Manuel José Arce, Rigoberta Menchú Tum, Pedro Miguel, Mario René Matute, Otoniel Martínez, José Luis Perdomo Orellana, Julio Palencia, Gerardo Guinea Diez, Marco Antonio Flores, Dante Liano.

Al respecto, abunda Luz Méndez de la Vega:

Bajo las represiones, siempre el artista trata de expresarse y, así, lo hacemos muchas mujeres cuando principiamos a publicar, ya por temor a que no se nos repruebe y se moleste la familia, o por exceso de autocrítica y el

⁵ El saldo de víctimas por la represión, de 1954 a la fecha, es de alrededor de un cuarto de millón de muertos y de un millón de refugiados internos y externos. A partir de 1954, con la imposición de Carlos Castillo Armas en el gobierno, se decomisaron libros que luego eran quemados. Francisco Morales Santos, refiere que durante este régimen de terror se hizo una exposición en el palacio de gobierno de obras calificadas prohibidas y se ordenó que fueran retirados de la Biblioteca Nacional los libros de los autores que a su juicio eran «sediciosos y trastornadores del orden público» (*Nueva poesía guatemalteca*, Monte Ávila Editores, Venezuela, 1990, p. 9). También, durante el gobierno de Castillo Armas, se promulgó la Ley Preventiva Penal contra el Comunismo (decreto número 59), que en el capítulo II, artículo 8, inciso c, consideraba delito la «publicación, impresión, reproducción, distribución de hojas volantes o cualquier clase de propaganda comunista». Ésta fue la coartada para arremeter contra los libros, pues para el gobierno los libros que no editaba el Ministerio de Educación Pública eran de filiación comunista, aunque fuera sólo por el color rojo de la portada de algunos de ellos.

convencimiento de nuestra vulnerabilidad ante la incomprensión del medio, pero sobre todo, temor a los arcángeles que guardan las puertas de nuestro olimpo literario al que sus consagrados usufructuarios sólo dejan entrar a unos cuantos.

Este temor no siempre es tan pueril (como fue el mío cuando usé el seudónimo de Lina Marqués) sino, por el contrario, es en ciertos casos la única manera de publicar en países como el nuestro y en las épocas en las que las sangrientas represiones de los tiranos ven subversión en cualquier escrito que refleje la realidad dolorosa de nuestro pueblo”⁶.

Algunos de los autores que lograron expatriarse compusieron obras literarias (que, quizá, hubieran tenido otro carácter de haberse escrito dentro del país) que merecieron el reconocimiento internacional; entre otros, están Miguel Ángel Asturias, Augusto Monterroso y Luis Cardoza y Aragón.

Otros escritores se quedaron en el país y fueron masacrados; entre éstos, resaltan los nombres de Otto René Castillo, torturado y quemado vivo en la base militar de Gualán, Zacapa; Roberto Obregón Morales, asesinado en la frontera de El Salvador, cuando huía para salvar la vida; Huberto Alvarado, destrozado a balazos por el ejército; Luis de Lion, cuyo cadáver nunca apareció; Roberto López Valdizón, desaparecido en pleno centro histórico de Guatemala; y Óscar Arturo Palencia, asesinado a balazos en la ciudad universitaria. Alaíde Foppa regresó de México a Guatemala en diciembre de 1980, de visita familiar, y fue asesinada, junto con su chofer, por el gobierno de Fernando Romeo Lucas García.

LA CRÍTICA

Antonio José de Irisarri, en una carta a su hijo Hermógenes, desde hace más de dos siglos resumía el sino del escritor, por un lado, y el carácter de la crítica, por el otro: «He perdido mi fortuna y mi tiempo escribiendo como un *tostado* o un *cristiano errante*, sin obtener de provecho otra cosa que injurias y denuestos», afirmaba con amargura. Es importante resaltar el primer aspecto al que hace referencia Irisarri, uno de los más polifacéticos

⁶ *Abrapalabra*, núm. 8, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1992

hombres de Guatemala, pues su origen burgués, su lucha política y relación con el poder, los puestos públicos de alto nivel que llegó a desempeñar y las empresas literarias que emprendió, harían suponer que era un hombre con fortuna económica. Pero si él llegó a quejarse de la literatura de esa manera, imaginemos la suerte de la mayoría de escritores que no tienen el perfil de Irisarri. Respecto a las «injurias y denuestos» a que se refiere en el texto mencionado, es sintomático de la tradición, del carácter de la escasa o nula crítica literaria en el país, que va de la descalificación al ninguneo, de la pasión a la desmesura en el elogio, a partir del compadrazgo o la enemistad con los autores. No existe tradición crítica, analítica, de debate a partir de ideas; casi todo se reduce a la anécdota o a la improvisación, a la facilidad del adjetivo, antes que a la sustentación de conceptos. No se hace de manera profesional sino impositiva, solemne; se parte de afirmaciones autorizadas por la celebridad, por el prestigio, la fama, el canon o el gusto personal, no como recomendaba Cardoza y Aragón, como «un posible itinerario de vuelo». Otro aspecto relacionado con lo anterior es que la crítica se ejerce en publicaciones hemerográficas o sólo en la academia; escasea la bibliografía.

Esto no favorece el desarrollo artístico, cultural, del país. Por otra parte, la política educativa nacional no tiene dentro de sus prioridades fomentar las capacidades críticas de los destinatarios de la actividad intelectual. En la enseñanza de las letras se siguen métodos escolásticos y su objetivo es, en primer lugar, informar de manera superficial y abarcar toda la historia de la literatura, antes que profundizar en el hecho creativo, en el arte. No existen estudios filológicos ni de historiografía literaria. Cuando se analiza una obra se le descontextualiza y sólo se atienden los elementos formales que presenta la edición consultada.

Por otra parte, la falta de estímulos económicos y de reconocimiento a los trabajadores de la cultura repercute en las actividades fundamentales de las humanidades: investigación, estudio, divulgación, enseñanza, creación. Además, los pocos medios de comunicación con que contaba la sociedad, hasta hace muy pocos años, no le daban ninguna importancia a la literatura. Y en ninguno de ellos se pagaban las colaboraciones de los escritores, pero éstos tampoco exigían la remuneración correspondiente, pues veían como premio la publicación de su producto intelectual.

EL TRABAJO EDITORIAL⁷

En Guatemala, no existe, por parte del gobierno, una política editorial sólida, con visión universal del conocimiento. La única editorial estatal que existía, la del Ministerio de Educación, José de Pineda Ibarra, que cerró sus puertas en 2005, sólo publicaba autores nacionales, la mayoría de ellos seleccionados más con criterios políticos que de calidad. No es casual que ninguno de los mejores escritores guatemaltecos haya publicado con ese sello editorial, ni siquiera en los inicios de su profesión.

La José de Pineda Ibarra era herencia del segundo gobierno de la década revolucionaria de 1944-1954. Bartolomé Costa-Amic, catalán republicano exiliado en México, se trasladó a Guatemala con su maquinaria de impresión y fundó la editorial que en principio era del Ministerio de Educación Pública. Miguel Ydígoras Fuentes la bautizó con el nombre de José de Pineda Ibarra, en 1960, para honrar al primer impresor que llegó a Guatemala. En sus inicios, la editorial tenía una orientación social y creó las colecciones Biblioteca Popular y 20 de Octubre, de las que se hacían tirajes de tres y siete mil ejemplares, que se vendían a 15 centavos cada uno⁸. Hasta publicaron un libro de poesía de Federico García Lorca. Sin embargo, entre los 500 títulos que salieron de las prensas de esta editorial resaltan ensayos históricos, novelas de costumbres, cuentos del folclore, biografías, memorias, casi todos sin trascendencia para la vida cultural del país.

En 1990 fue fundada la Editorial Cultura, del Ministerio de Cultura y Deportes, pero a pesar de las expectativas que generó en un principio al publicar a un autor censurado por el régimen, Otto René Castillo, degeneró en

⁷ Luis Cardoza y Aragón cuenta la siguiente anécdota, que le fue referida por el expresidente Juan José Arévalo, que retrata el medio: «Concluida una reunión con el gabinete, como de sobremesa, charló de lo que estuve a punto de gastar por mi cuenta, para regalarlo a Guatemala, en *Thomasiada al sol de la iglesia y su doctor santo Tomás de Aquino*, poema de fray Diego Sáenz de Orecurí, que es el primer librito impreso por nuestra primera imprenta, en 1667, instalada en los portales de Antigua. Se subastó en el Hotel Drouot, al igual que un ejemplar de la edición príncipe de la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, que sin mayor dificultad compré con mi dinero y conservé algunos años, hasta que hube de venderlo por apuros inmediatos. El ejemplar pertenece todavía, supongo, a la biblioteca del presidente Adolfo López Mateos. Cuando apareció en la subasta *Thomasiada*, una voz suave aumentaba el precio. Respondía a mi vez con otro aumento que lo sobrepasaba mi rival. Cuando las pujas tomaron una seriedad comprometedora por lo considerable de la cifra, uno de mis amigos averiguó quién me impedía la adquisición. El librito andaba ya por varios centenares de dólares, de tal manera que mi empeño de subirle el precio podía revertirse, si se retiraba el otro postor y había de cumplir mi palabra. Me enfrentaba con la Biblioteca del Congreso de Washington. Nada tenía que hacer; lo obtendrían por lo que fuese. Cuando el presidente Arévalo contó la historia a sus ministros, el jefe de las fuerzas armadas, coronel Francisco Javier Arana, que poco después se alzaría, comentó: “¡Qué disparate que un folletito viejo pueda valer más que un buen par de ametralladoras!”» (*El río, novelas de caballería*, p. 635).

⁸ Juan Fernando Cifuentes (*Revista D*, 49, *Prensa Libre*, 12 jun, 2005)

los mismos vicios de la José de Pineda Ibarra. Si bien mejoró un poco la presentación formal de los libros (los que publicaba la del Ministerio de Educación eran lamentables hasta en el aspecto técnico), no pasó lo mismo con la excelencia del contenido de los mismos.

Aunado al problema de la calidad está el de la cantidad. Para una población de más de doce millones de habitantes se hacen tirajes de 1,000 ejemplares por edición (cosa común en casi toda Latinoamérica). Lo peor de esto es que la mayor parte de los libros se queda en las bodegas y algunos ejemplares se reparten, de manera selectiva, entre los burócratas afines al gobierno.

En cuanto al trabajo editorial universitario, en 1945 fue fundada la Imprenta Universitaria, antecedente de la que sería, a partir de 1971, la Editorial Universitaria, que en 2005 tenía un fondo editorial de más de 500 títulos, de casi todas las áreas del conocimiento. En literatura, es exigua la producción: de su catálogo, no excede de veinte el número de títulos importantes y de diez autores de calidad.

A pesar de que desde la década de los noventa funcionan en Guatemala nuevas casas editoriales guatemaltecas, debido al carácter mercantil que éstas persiguen no fomentan la literatura de calidad sino la que rinde dividendos. Su política es clara: un autor es bueno si deja utilidades. Las empresas transnacionales dedicadas al comercio de los libros nunca habían establecido sucursales en el país. Su incursión había sido mediante la exportación, sobre todo de textos escolares. Desde hace una década, funcionan compañías editoriales de España y México, con distribución local, en donde prevalecen autores extranjeros.

Las empresas nacionales no lograron desarrollar una industria editorial sólida, independiente del estado; además, su mercado es local. En los últimos años se notan más actividades relacionadas con el texto: se llevan a cabo ferias del libro, algunos editores presentan sus impresos en ferias internacionales, se fomenta la difusión de las obras publicadas en varios medios y las editoriales, a regañadientes, poco a poco, cumplen una función social al publicar autores sin cobrarles por eso. Antes, las llamadas editoriales sólo maquilaban el servicio editorial, pues casi todas las ediciones eran pagadas por los autores.

LOS PREMIOS LITERARIOS

La producción literaria se califica y cuantifica de diversas maneras: por un concepto literal del término, en el sentido de que los autores elaboran cantidades *industriales* de obra (Enrique Gómez Carrillo publicó 87 libros), y por la cantidad de premios ganados:

En Guatemala se agrupa a los escritores por décadas terminadas en cero. La gente ya se ha acostumbrado a esto y cada diez años cree, con mucha ingenuidad, inventar el viejo chiste de llamarles la «degeneración» del año tantos.

Acostumbrados a lo exiguo de la producción nacional, algunos periodistas y algunos conversadores de café (que son los que entre nosotros hacen la crítica literaria y los que consagran y desconsagran) ven en cada autor de un nuevo libro de versos más o menos buenos al artista revelado; en cada triunfador de un famélico concurso municipal a la nueva «promesa de las letras patrias», lo presentan al público casi, casi, como un poeta *ex machina* para que el público embobado se descubra ante la aparición⁹.

En Quetzaltenango se otorga el premio más antiguo del continente americano. La existencia de juegos florales a lo largo y ancho de Guatemala fue, en muchos casos, un rasgo de la sobrevivencia en Guatemala de instituciones literarias con rasgos coloniales. El certamen poético pervivió como filtro para la promoción oficial de algunos autores¹⁰.

Hay una diferencia notable entre la literatura aldeana y la universal, fomentada aquélla por la formación de grupos, asociaciones, generaciones —con frecuencia se clasifica a los autores de esta manera— y por los compromisos ideológicos o de poder que frenan la libertad creativa, la mediatizan o anulan, además de la cooptación, por parte del estado, de las voces disidentes. En el discurso literario también tenemos posturas paternalistas, infantiles y hasta racistas, cuando no mesiánicas, además de un purismo lingüístico exaltado por algunos autores.

El otorgamiento, en 1967, del premio Nobel de Literatura a Miguel Ángel Asturias favoreció la creación literaria en el país y fue un reconocimiento a la literatura guatemalteca; sin embargo, en algunos autores que empezaban su trabajo con la escritura fue notoria la influencia del estilo asturiano.

⁹ Augusto Monterroso, *Revista de Guatemala*, vol. V, jul-ago-sep, 1946, p. 165

¹⁰ cfr. anexo

EL DESARROLLO HISTÓRICO DE LA LITERATURA GUATEMALTECA

Las diversas etapas por las que ha atravesado la literatura guatemalteca están marcadas por las literaturas española y europea, en general. Es decir, nuestra literatura está occidentalizada. Desde el *Popol vuh* —con todo y su cosmogonía, su dualismo y sus aspectos míticos, mágicos, fundacionales de una cultura originaria— se observan influencias cristianas que ya han sido objeto de estudio.

Por otra parte, la *Rusticatio mexicana*, de Rafael Landívar, escrita fuera del continente americano, trajo la expulsión del autor junto con toda la Orden del Real Colegio Universitario de Francisco de Borja. Éste es ya un antecedente de uno de los rasgos que han marcado la especificidad de la literatura guatemalteca: el destierro. La mejor literatura de Guatemala se ha escrito en el exilio.

La narrativa guatemalteca tiene su fundamento en las obras picarescas de Antonio José de Irisarri, a quien se considera el primer novelista de Guatemala; no obstante, hasta la segunda mitad del siglo XIX se observa en la obra de Milla lo que se reconoce como una estructura novelesca. Después, Enrique Martínez Sobral escribe novelas de corte naturalista, según la literatura comparada; Gómez Carrillo, Soto Hall, Arévalo Martínez, Drago Bracco y César Brañas son escritores que se insertan en la tradición-ruptura que encierra el modernismo latinoamericano. Flavio Herrera, Asturias y Monteforte Toledo problematizan en sus obras el cruce de lo indio y lo no indio. El resultado desemboca en una serie de novelas memorables por la maestría de su factura.

El máximo exponente del ensayo es Luis Cardoza y Aragón, autor que escribió toda su obra fuera de Guatemala; la mejor, en México, país que lo reconoció como el primer crítico de arte de América Latina. El ensayo en artes plásticas tuvo, también, en Alaíde Foppa a una de sus máximas exponentes. Ella, como el autor de *El río, novelas de caballería*, desarrolló su trabajo creativo en México, que se convirtió en la capital latinoamericana del exilio contemporáneo, desde la primera mitad del siglo pasado. Foppa, conjuntó en su militancia política la lucha feminista y fue pionera, en los setenta, de dicha causa. Fundó, además, la revista *Fem*, junto con otras connotadas escritoras.

El género dramático ha tenido notables representantes, a partir del *Rabinal achí*, la obra teatral indígena guatemalteca más representativa y la más representada, que presagiaba buenos derroteros para esta disciplina. La dramaturgia de Carlos Solórzano, el máximo exponente guatemalteco de este arte, surge en una búsqueda de renovación mítica¹¹, con la dramatización del conflicto entre existencia y religión; esta premisa toma la forma de lo que él llama «auto histórico», a partir de la noción de auto sacramental. La magia de la fábula que trasciende, el sentido filosófico de la vida, la dinámica ceremonial y el plasticismo aborígen-hispánico convergen en el teatro de Solórzano para indagar lo que hay detrás de la fe y otras formas de concebir el mundo, la poética, en primer lugar. Solórzano se ganó el reconocimiento universal por su trabajo vanguardista.

Manuel Galich y Manuel José Arce, por su parte, se dedicaron al teatro de denuncia política, lo que provocó su exilio y muerte en el destierro. Ambos participaron, durante su estancia en Guatemala y fuera de ella, en la lucha de liberación que inició la clase explotada desde tiempos de la conquista y que en la época moderna tuvo su máxima expresión a partir de 1954.

Miguel Ángel Asturias, con la creación de *Soluna*, fundó el verdadero teatro guatemalteco, según Manuel José Arce, conjugando lo popular, lo indígena y lo literario. Sin conocer las entrañas de la dramaturgia, el escenario, el espectáculo —como sí lo manejaban Arce, Solórzano y Galich—, escribió varias piezas de manera intuitiva, espontánea. El aliento poético que caracteriza la obra asturiana en general, se manifiesta, también, en el género en mención. Según Arce, «Asturias, sin darse cuenta, sin ponerse en actitud de escritor de teatro, logra unas cosas maravillosas, que son sus fantomimas, poemas dialogados a los que no les da ninguna categoría teatral, pero que se han puesto en escena y resultan verdaderas joyas escénicas».

En la actualidad, el teatro casi desapareció en Guatemala, después del alto nivel desarrollado en los años setenta, en todos los niveles. Algunos factores que influyeron en la decadencia del género fue el exilio de sus principales representantes —debido al conflicto armado que vivió Guatemala durante 36 años, hasta el 27 de diciembre de 1996, cuando se firmaron los acuerdos de paz entre la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca y el gobierno de Álvaro Arzú—, o la muerte de algunos dra-

¹¹ Feliciano Wilma, «El mundo mítico de Carlos Solórzano», en *Revista Iberoamericana*, vol. LVII, abr-sep, 1991, p. 557

maturgos. Pero la guerra también inhibió la asistencia a las puestas en escena, pues el terror desmoralizaba a la gente para ir a actividades teatrales. Otro factor fue la competencia con los medios audiovisuales, que presentan teatro más ligero, con temáticas alejadas de la realidad social, divertimento, el simple espectáculo. Según Luz Méndez de la Vega, «es curioso que la mejor época del teatro en Guatemala también fue la de mayor represión. Los mejores teatristas del país trabajaron bajo dictaduras y ahora que tenemos espacios de mayor democracia y libertad de expresión, el teatro cae».

Como arriba se indicó, la estricta división genérica de las obras responde a una cuestión de método. Pero está claro que en nuestra literatura hay ejemplos de obras que no caben en una sola categoría, como la producción en prosa de Cardoza y Aragón, o la de Miguel Ángel Asturias, que escribió teatro en verso y su primer libro de narraciones, *Leyendas de Guatemala*, fue considerado «vida-sueño-poema» por Paul Valéry.

Por otra parte, este diccionario pretende no ser el armario en que se guarde de manera intemporal, inalterable en su clasificación, una materia fugitiva. Si en alguna de sus páginas se localiza el dato que brinde la información requerida por el estudioso, se hará patente su utilidad. Si, además, abre la posibilidad del acercamiento a la literatura guatemalteca, se cumplirá el objetivo para el cual se realizó.

OBJETIVO DE ESTE DICCIONARIO

Este trabajo tiene como objetivo contribuir a conservar y difundir el patrimonio literario guatemalteco. Para lograr tal propósito, se presenta el panorama de la literatura que, hasta la fecha, han hecho autores de distintas procedencias, oficios, aficiones, vocaciones. También, se pretende, con las limitaciones y carencias de no contar con estudios previos al respecto, servir de instrumento a investigadores, maestros, estudiantes y estudiosos de las letras de Guatemala y, en general, al público lector.

METODOLOGÍA Y FUENTES

El plan de trabajo se estructuró en cinco etapas:

1. Localización de los principales datos biobibliográficos de los escritores de los distintos periodos de la literatura guatemalteca. No se establecieron límites temporales; de manera que se pueden encontrar autores desde la colonia hasta la fecha actual.
2. Elaboración de las fichas biobibliográficas correspondientes a cada uno de los autores localizados. Se consultaron diferentes modelos de fichas en obras preexistentes para elaborar la que adopté en este trabajo. Ante la diversidad de criterios de las casas editoriales para presentar las referencias bibliográficas, se procedió de acuerdo con los criterios editoriales más aceptados en América Latina y la clasificación establecida por la Unesco.
3. Se formó un fichero de literatos en orden alfabético. Se intentó registrar la fecha, hasta donde fue posible, de cada obra mencionada, así como la datación completa de casas editoriales. Muchas de las fichas aquí presentadas son el producto de una investigación que continúa desde el exilio y cuyas fuentes son escasas. A pesar de los avances tecnológicos en el mundo, no existe un banco electrónico ni escrito de la literatura guatemalteca; tampoco se ha sistematizado su acervo bibliohemerográfico. Ésta es la causa por la que consigné material abundante en unos casos y en otros aparecen sólo datos elementales. Ante la disyuntiva de eliminar algunos autores por la exigua información con que contaba de ellos, opté por dejar los escasos datos y los nombres de todos los que han dedicado su trabajo a la literatura, más con la esperanza de seguir juntando, abundando, hurgando en un trabajo —que considero necesario y una obligación— que no deja de fluir y genera información diaria.
4. Dos fuentes de apoyo fundamentales, que sirvieron de guía y modelo para la elaboración de esta investigación, fueron el *Diccionario de escritores mexicanos*, de Aurora M. Ocampo *et al.*, y el *Diccionario de literatura mexicana. Siglo XX*, de Armando Pereira *et al.*, trabajos pioneros en América Latina.
5. Se realizó un estudio introductorio en el que se exponen las conclusiones obtenidas a partir del trabajo de investigación, y se presenta un panorama de la literatura guatemalteca en sus distintas épocas, corrientes y manifestaciones.

Las fuentes consultadas fueron, en esencia, documentales. Sin embargo, en el caso de escritores exiliados y, dentro de éstos, a los que residen en

México, se les consultó de manera directa sobre su trabajo literario y su información enriqueció e imprimió un carácter más dinámico y fidedigno a los datos aquí consignados. Esto, que a simple vista puede parecer una desventaja respecto a los no entrevistados, o una falla de investigación, debe verse como un caso positivo, pues el balance final es satisfactorio por los datos obtenidos de primera mano. También, se entrevistó a autores que viven en Europa y Guatemala.

Por otra parte, cuando no coincidían algunos datos entre una fuente y otra siempre se buscó, por lo menos, una tercera referencia que ayudara a la veracidad de la información. Pero estos casos fueron escasos y se inquirió y procuró el dato fidedigno antes que la consignación apresurada del material recopilado.

CRITERIOS EDITORIALES

- a.* En la lista de casas editoriales, expuesta al principio de este trabajo, encontrará el lector el topónimo principal al que se hace mención en el diccionario. Por esa razón, y para evitar repeticiones, no se menciona en cada ficha, donde aparece el nombre de la editorial, el país de origen. Se escribe la ciudad de la editorial dentro del cuerpo de este trabajo sólo cuando es distinto al que se consignó en la lista que se menciona. En este caso, se prefirió señalar la ciudad y el país, pero sólo se pone uno de los dos cuando la ciudad se llama igual que el país.
- b.* Como se señaló líneas arriba, no existe en el medio editorial uniformidad formal para presentar los datos de las referencias bibliohemerográficas. Por esta razón, se optó por seguir los criterios editoriales más usados en América Latina, en especial los de México, por considerar que se apegan más a la lógica, la costumbre y el sentido común en el ordenamiento de la información. Para esto, se tomaron criterios académicos y de práctica editorial de las más sólidas casas editoras de México.
- c.* En las fichas se escribió el nombre de cada autor como aparece publicado en los libros y como acostumbraba firmar o se le conoce de manera pública. Como dato complementario, entre paréntesis, aparece el nombre completo. En el caso de los pseudónimos y heterónimos, se es-

cribe, entre paréntesis, el nombre de pila, y, a la inversa, se pone el nombre adoptado por los escritores luego del nombre legal.

- d. En todos los casos, se presentan, en la obra publicada, los datos en orden cronológico, separados en los géneros más conocidos de la literatura (poesía, novela, cuento, teatro, ensayo, biografía, crónica, entrevista). En las referencias, se consignan los datos en orden alfabético. En la sección «Obra publicada», se consideran, siempre, los libros publicados; la hemerografía aparece especificada por género. Cada artículo aparece entrecomillado; los nombres de libros, periódicos, suplementos culturales, revistas, boletines están escritos en cursivas. Junto a los medios hemerográficos se hace referencia inmediata al número que corresponde a cada publicación, sin especificar la abreviatura que debería anteceder al número, para evitar repeticiones. En general, en el caso de publicaciones periódicas, se omiten las abreviaturas, pues el orden seguido desde las primeras fichas hace innecesario su uso.
- e. El orden de los libros y la hemerografía tiene una sucesión cronológica ascendente; la fecha que aparece sola corresponde a la primera edición; se indican ediciones posteriores con el número que se pudo localizar. Ante la disyuntiva de eliminar la consignación de datos incompletos, siempre se optó por dejar los que se tenían registrados, para que no se perdieran, y con el objeto de que el lector de este diccionario pueda apreciar la recepción que tuvo determinada obra, a nivel nacional e internacional. La simple datación de primeras ediciones no sólo hubiera imposibilitado cuantificar la producción sino aportar menos elementos para la crítica y el análisis, que se proponen aquí como una tarea que no se puede postergar por mucho tiempo.

ABREVIATURAS, SIGLAS Y ACRÓNIMOS EMPLEADOS EN ESTE VOLUMEN

(a)	alias, apodo
abr	abril
abr.	abreviatura
AEU	Asociación de Estudiantes Universitarios-Usac
ago	agosto
ALLCA XX	Asociación Archivos de la Literatura Latinoamericana, del Caribe y Africana del Siglo XX (ONG de la UNESCO)
Ampeg	Asociación de Mujeres Periodistas de Guatemala
anón.	anónimo
ap.	aparte
<i>apud</i> , cit. por	en, junto, citado por
APG	Asociación de Periodistas de Guatemala
art(s).	artículo(s)
art. cit.	artículo citado
ASGHG	Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala
biog.	biografía
cap(s).	capítulo(s)
Cefol	Centro de Estudios Folklóricos
cf., cfr.	confróntese, compárese con
cit. por	<i>apud</i> , en, junto, citado por
col(s).	columna(s) colaborador(es) colección(es)
colab.	colaboración
colect.	colectivo(a)
comp.	compilador, compilado, compilación
CNCA, Conaculta	Consejo Nacional para la Cultura y las Artes
CSUCA	Consejo Superior Universitario Centroamericano
DF	Distrito Federal
dic	diciembre
e.	ejemplo
edit(s).	editor(es)
ed(s).	editorial, edición(es)
ed(s). cit.	edición(es) citada(s)

ed(s). rev.	edición(es) revisada(s)
Educa	Editorial Universitaria Centroamericana
enc.	encuadernación
ene	enero
EPBA	Ediciones del Palacio de Bellas Artes
est. prel.	estudio preliminar
<i>et al.</i>	<i>et alii</i> , y otros
etc.	etcétera, <i>et caetera</i>
EU	Estados Unidos
FCE	Fondo de Cultura Económica
FCPS-UNAM	Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM
feb	febrero
FFL-UNAM	Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM
Flacso	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
fol.	folio, número
frag.	fragmento
fund.	fundador fundado
hom.	homónimo(a)
<i>ib.</i> , <i>ibid.</i>	<i>ibidem</i> , allí mismo, en el mismo lugar, en el mismo punto, en el mismo momento, en el mismo libro, en la misma investigación
Icadis	Instituto Centroamericano de Investigaciones Sociales
icon.	iconografía, iconográfico
<i>id.</i>	<i>idem</i> , mismo, el mismo, igual que
<i>i.e.</i>	<i>id est</i> , esto es
IGA	Instituto Guatemalteco Americano
IIF-UNAM	Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM
il., ilustr(s).	ilustración(es), ilustrado(s), ilustrador(es)
IMC	Instituto Mexiquense de Cultura
imp., impr.	imprenta, impreso, impresión
INAH	Instituto Nacional de Antropología e Historia
INBA	Instituto Nacional de Bellas Artes
INCA	Instituto Normal Centro América
Inguat	Instituto Guatemalteco de Turismo
introd.	introducción
<i>it.</i>	<i>item</i> , del mismo modo, igualmente, asimismo, de igual manera
jun	junio

jul	julio
linotip(s).	linotipo, linotipográfico(s)
mar	marzo
may	mayo
mimeo.	mimeografiada, mimeógrafo
ms(s).	manuscrito(s)
<i>N.B.</i>	<i>nota bene</i> , obsérvese bien, nótese bien, anótese bien, márchese bien, remárchese, señálese bien
nov	noviembre
n.s.	nueva serie
núm.	número(s)
ob. cit.	obra citada
oct	octubre
ONG	Organización no gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
<i>op. cit.</i>	<i>opere citato</i> , obra citada
p.	página(s)
p. ant.	por antonomasia
<i>pass.</i>	<i>passim</i> , por todas partes, por dondequiera, desordenada, indistintamente, aquí y allá
PCC	Partido Comunista Cubano
p.e.	por ejemplo
p. ej.	por ejemplo, verbigracia, v.g., vgr., e.g.
p.	página(s)
pról.	prólogo
pte(s).	parte(s)
publ(s).	publicación(es)
rec.,	recopilación, recopilador
reimp.	reimpresión, reimpresso
<i>s.a.</i> , <i>s/a</i>	<i>sine anno</i> , s.f., sin año, sin fecha
<i>s/e</i> , <i>s.e.</i>	sin editorial
sec.	sección
sel.	selección
sep	septiembre
SGHG	Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala
<i>s.f.</i> , <i>s/f</i>	<i>s.a.</i> , <i>s/a</i> , sin fecha
<i>s.l.</i>	<i>n.l.</i> , sin lugar

s.n.	sin nombre
s/n	sin número
s.p., s/p	sin página
s.p.i.	sin pie de imprenta
supl.	suplemento
t.	tomo(s)
tip.	tipográficos, tipografía
Tipnac	Tipografía Nacional
TLC	Tratado de Libre Comercio
trad.	traducción, traducido, traductor
UAM	Universidad Autónoma Metropolitana
UAEM	Universidad Autónoma del Estado de México
UCA	Universidad Centroamericana
UIA	Universidad Iberoamericana
UNAM	Universidad Nacional Autónoma de México
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UP	Universidad Popular
Usac	Universidad de San Carlos
URSS	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
v.	ver, véase, véanse
v.g., vg., vgr.	<i>verbi gratia, verbi causa, exempli gratia, e.g.</i> , verbi-gracia, p.e., p. ej., por ejemplo
vol(s).	volumen(es)

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

REVISTAS, FOLLETOS Y BOLETINES

Abrapalabra

Bimestral de literatura de la Universidad Rafael Landívar (Guatemala, 1991-)

Acento

Mensual de literatura del grupo del mismo nombre (Guatemala, 1940-1954)

A Duras Páginas

Fondo para la Educación y la Cultura del Estado de Quintana Roo (México)

¡Ahora!

Semanario de cultura y religión (1959)

Alero

Mensual de literatura y política de la Usac (Guatemala, 1970-1990)

Alforja, dirigida por José Ángel Leyva y José Vicente Anaya

Trimestral de poesía (México, 1997-)

Algarero Cultural

Dirección de Arte y Cultura del Ministerio de Cultura y Deportes (Guatemala, 1997)

Anales

Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala (Guatemala, 1924-)

Antigua

(Guatemala)

Antropología e Historia

(Guatemala, 1949-)

Asociación de Periodistas de Guatemala

Órgano de difusión de la APG (Guatemala, 1949-)

Bellas Artes

Instituto Nacional de Bellas Artes (Guatemala, 1956-1959)

Blanco Móvil, dirigida por Eduardo Mosches

Bimensual de literatura (México, 1986-)

Bohemia

(La Habana, Cuba)

Boletín de la Biblioteca Nacional de Guatemala

(Guatemala)

Boletín de la Dirección General de Estadística

Órgano de la DGE (Guatemala, 1946-)

Boletín Universitario

Mensual de la Usac (Guatemala, 1947-)

Casa de las Américas

Mensual de Casa de las Américas (La Habana, Cuba, 1950-)

Casa del Tiempo

Mensual de la Dirección de Difusión Cultural de la Universidad Autónoma Metropolitana (México, 1980-)

Colegio Médico de Guatemala

(Guatemala, 1949)

Cosmópolis, dirigida por Enrique Gómez Carrillo

Mensual (Guatemala, 1919-)

Crónica, dirigida por Francisco Pérez de Antón

Semanario de información general (Guatemala, 1987-)

Cuadernos Americanos

(México)

Cuicuilco
(Mensual, México)

Cultura
Revista del Ministerio de Educación (El Salvador, 1955-)

El Ahuizote
(Guatemala)

El Caficultor
(Guatemala, 1957)

El Caimán
(Guatemala, 1959)

El Centavo
Mensual de literatura (Morelia, Michoacán, México, 1954-)

El Dominical Gráfico
(Guatemala, 1959)

El Informador Estudiantil
(Guatemala, 1958)

Electra
Revista de cultura (Guatemala, 1904-)

El Periodista
(Guatemala)

El Regional
Semanao (Quetzaltenango, Guatemala)

En el Jardín
Revista de cultura (Guatemala, 1905-)

Espiral
Revista de arte y cultura (Guatemala, 1958-)

Estocadas
(Guatemala, 1959)

Etcétera, dirigida por Raúl Trejo Delarbre
(México)

Éxito
(Guatemala, 1958)

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
(Guatemala, 1939)

Fem
Publicación trimestral (México, 1976-)

Gaceta UNAM
Gaceta de la UNAM (México, 1954-)

Gráfico 13
(Guatemala)

Guatemala
(Guatemala, 1939)

Guatemala Comercial, dirigida por Carlos Zipfel
(Guatemala, 1950)

Guía Comercial, dirigida por Carlos René García Escobar
(Guatemala)

Hispanamérica
(Washington, EU)

Hispania
(Madrid)

Hispanic Review
Universidad de Pennsylvania (Filadelfia, EU)

Hoja, dirigida por Ítalo López Vallecillos
(El Salvador)

Hojas de la Comunidad Latinoamericana de Escritores
(México, 1969)

Hojas de Utopía
(Toluca, Estado de México)

Hombres de Maíz
(Costa Rica)

Horizonte, dirigida por Víctor Soto Ávila
(Guatemala, 1947)

Humanidades, dirigida por José Mata Gavidia
Facultad de Humanidades-USac (Guatemala, 1955)

Ilustración Guatemalteca
(Guatemala, 1904-)

Inostrannaia Literatura
(Moscú, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas)

Labor y Cultura
(Guatemala)

La Colmena
Mensual de la Universidad Autónoma del Estado de México (Toluca, México)

La Época
(Guatemala)

La Gaceta del FCE
Mensual del Fondo de Cultura Económica, México

La Insignia, dirigida por Jesús Gómez
España

La Locomotora
(Guatemala, 1906-)

Lanzas y Letras, dirigida por Antonio Fernández Izaguirre
Mensuario de cultura de la Asociación El Derecho (Guatemala, 1958)

La Obra
(Colombia)

La Palabra Florida
(México)

La Quincena
Revista de literatura (San Salvador, El Salvador, 1902-)

La Semana, dirigida por Jorge Palmieri
(Guatemala)

La Tradición Popular
Boletín del Centro de Estudios Folklóricos (Guatemala)

Línea Dura
(Guatemala)

Literatura Hispanoamericana
Facultad de Humanidades-USac (Guatemala)

L'Ordinaire Latinoamericane

(Francia)

Los que Escriben
(Guatemala)

Maestro
(Guatemala)

Magna Terra, dirigida por Gerardo Guinea Diez
Bimensual de cultura (Guatemala, ene-feb, 2000-)

Ministerio de Trabajo y Previsión Social
(Guatemala, 1949)

Mixco
(Guatemala)

Mundo Libre
(Guatemala)

Noticias de Guatemala
Revista del Ejército Guerrillero de los Pobres (Guatemala)

Nuevo Amanecer Cultural
(Managua, Nicaragua)

Otra Guatemala, dirigida por Mario Payeras
(México)

Panorama
Universidad Autónoma de Baja California Sur, La Paz, BCS, México

Periódico de Poesía
Trimestral de la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto
Nacional de Bellas Artes (México, 1987-)

Perraje
Revista de cultura (Guatemala, 1958)

Plural, dirigida por Octavio Paz
Mensual de cultura de *Excelsior* (México, 1971-1992)

Presencia
Mensuario de cultura (Guatemala)

Presencia
(La Paz, Bolivia)

Proceso, dirigida por Julio Scherer García
Semanao de información y análisis (México, 6 nov, 1976-)

Puerto Rico
(Puerto Rico)

Rayuela, dirigida por Gerardo Guinea Diez y Julio Palencia
(México, 1992; Guatemala, 1999)

Repertorio
(San José, Costa Rica)

Revista de la Asociación de Periodistas de Guatemala
(Guatemala, 1949)

Revista de Guatemala
Publicación trimestral (Tipografía Nacional, Guatemala, 1945-)

Revista de la Biblioteca Nacional
(El Salvador)

Revista Diplomática
(México)

Revista Hispano-Americana Cervantes
(Madrid)

Revista Iberoamericana
Universidad de Pittsburgh (Pennsylvania, EU)

Revista Industrial
(Guatemala, 1944)

Revista Integridad
(Guatemala)

La Libertad
Semanao (San José, Costa Rica)
Signos Literarios y Lingüísticos
Departamento de Filosofía-UAM-I

Soluna
(Guatemala)

Sqarik
(México)

Studium
(Guatemala, abr, 1945)

Suma Bibliográfica
(México, 1946-1949)

Sur
(Buenos Aires)

Tinamit
(Guatemala)

Tinta Seca, dirigida por Miguel Ángel Muñoz
(Cuernavaca, Morelos, México)

Todo
(México)

Tribuna Económica
(Guatemala)

Tribuna Popular
(Guatemala)

Triunfo
(Madrid)

Trópico
(Guatemala, 1940)

Universidad de México
Mensual de la UNAM (México)
Universidad de San Carlos de Guatemala, dirigida por José Luis Perdomo Orellana

Quincenal de la Usac (Guatemala)
Vocero del Folklore Guatemalteco
(Guatemala)

Vogue
(México)

SUPLEMENTOS CULTURALES

Ágora
Dominical de *Ecos de la Costa* (Colima, México)

Arena
Dominical de *Excelsior* (México, 1999-)

Crónica Dominical
Dominical de *La Crónica de Hoy* (México)

El Acordeón
Cultural de *El Periódico* (Guatemala, 11 nov, 1996-)

El Búho
Dominical de *Excelsior* (México, 1985-1999)

El Semanario Cultural
Dominical de *Novedades* (México, 1982-)

Gente y Negocios
El Periódico (Guatemala)

Joyotaj
Prensa Libre (Guatemala)

La Abeja Dorada
Suplemento cultural de *Campus Universitario*, Toluca, Estado de México

La Cultura al Día
Sección diaria cultural de *Excelsior* (México, 1985-1989)

La Hora Dominical
Semanal de *La Hora* (Guatemala, 1948-)

La Hora Literaria
Cultural de *La Hora* (Guatemala)

Magazine 21
Semanal de *Siglo Veintiuno* (Guatemala)

Revista Domingo
Semanal de *Prensa Libre* (Guatemala, 1980-)

Revista D
Dominical de *Prensa Libre* (Guatemala, 2004-)

Sábado

Semanal de *Unomásuno* (México)

Sopa de Letras, dirigido por Jorge Saldaña

Mensual de *Ovaciones* (México)

Suplemento Cultural

Semanal de *La Hora* (Guatemala)

Tiempos del Mundo

Semanario afiliado a *The Washington Times* (México)

Tollocan en la Cultura

Dominical de 8 *Columnas* (Toluca, Estado de México, México)

Tzolkin

Suplemento cultural del *Diario de Centroamérica* (Guatemala)

Vida

Semanal de *Siglo Veintiuno* (Guatemala)

¡Ya!

(Guatemala, 1959)

DIARIOS

Argos

(Guatemala, 1959)

Diario de Centroamérica

(Guatemala)

Diario de Hoy

(El Salvador)

Diario El Día
(Tegucigalpa, Honduras)

Diario Latino
(El Salvador)

El Espectador
(Guatemala, 1953)

El Financiero
(México, 1981-)

El Gráfico
(Guatemala)

El Guatemalteco
(Guatemala, 1886)

El Imparcial
(Guatemala, 1922)

El Liberal Progresista
(Guatemala)

El Mundo
(El Salvador)

El Nacional
(México, 1929-1999)

El Obrero
(Guatemala, 1948)

El Periódico
(Guatemala, 6 nov, 1996-)

El Popular
(Montevideo, Uruguay)

El Universal
(México, 1916-)

Encuentro
(Guatemala)

Excelsior
(México, 1917-)

Guía 21
(Guatemala)

Gaceta de Guatemala
(Guatemala, 1806)

La Hora
(Guatemala, 1944-)

La Jornada
(México, 1984-)

La Nación
(Guatemala)

La Opinión
(Buenos Aires, Argentina)

La Plaza Pública
(Guatemala, 1959)

La Prensa Gráfica
(El Salvador)

La República
(Guatemala)

La Tarde
(Guatemala)

Mediodía
(Guatemala)

Nuestro Diario
(Guatemala)

Nuevo Diario
(Guatemala)

Prensa Libre
(Guatemala, 20 ago, 1951-)

Siglo Veintiuno
(Guatemala)

Sucesos
(Guatemala)

Unomásuno
(México)

EDITORIALES

Albert Skira Editeur (Ginebra, Suiza)

ALLCA XX (París, Francia; Madrid, España)

Alfaguara (Madrid, España)

Alforja (México)

Adesca (Nicaragua)

Anama Ediciones (Nicaragua)

Antigua Imprenta de A.B. Coronado (Guatemala)

Argos (Buenos Aires, Argentina)

Artemis Edinter (Guatemala)

Asociación de Amigos del País (Guatemala)

Asociación de Escritores Mayances de Guatemala (Quetzaltenango, Guatemala)

Bilingual Review Press (Arizona, EU)

Bulzoni Editore (Roma, Italia)

Byron Zadik (Guatemala)
Carranza (México)
Casa de Chile (México)
Casa de Cultura de Tabasco (Tabasco, México)
Casa de las Américas (La Habana, Cuba)
Casa de la Cultura de Juchitán/Casa de la Cultura de Oaxaca (Juchitán, Oaxaca)
Casa Editorial Calleja (España)
Casa Editorial de la Viuda de Rodríguez de la Cerna (Madrid, España)
Casa Editorial Maucci (Argentina)
Casa Impresora Francisco A. Colombo (Buenos Aires, Argentina)
Centre de Recherches de l'Institut d'Etudes Hispaniques (París, Francia)
Centro de Estudios Literarios-UNAM (México)
Centro de Estudios Poéticos Hispánicos (Colombia)
Centro Editorial (Guatemala)
Centro Tipográfico Herbruger (Quetzaltenango, Guatemala)
Cholsamaj (Guatemala)
Cía. General Fabril Editora (Buenos Aires, Argentina)
Círculo Internacional de Cultura (Guatemala)
Claves Latinoamericanas (México)
Climent y Boldó (México)
CNCA, Conaculta (México)
Colección de Poesía Pentágona (Guatemala)
Collier Books (Nueva York, EU)
Compañía General Fabril Editora (Buenos Aires, Argentina)
Conaculta (México)
Consejo Superior Universitario Centroamericano (San José, Costa Rica)
Consucultura (Guatemala)
Costa Amic (México)
Courrier du Centre International d'Etudes Poétiques (Bélgica)
Dirección General de Cultura y Bellas Artes (Guatemala)
D&M (Guatemala)
Ediciones Botas (México)
Ediciones Castillo (Monterrey, Nuevo León, México)
Ediciones Copihue (Quetzaltenango, Guatemala)
Ediciones Coyoacán (México)
Ediciones Cuadernos del Taller San Lucas (Nicaragua)
Ediciones Cuervo (Quetzaltenango, Guatemala)

Ediciones Cupsa (México)
Ediciones de Andrea (México)
Ediciones de Comunicación (México)
Ediciones de Cultura Hispánica (Madrid, España)
Ediciones de Dos Mundos (Madrid, España)
Ediciones de la Asociación de Escritores y Amigos del Libro Nacional (Guatemala)
Ediciones de la Casa de la Cultura Flavio Herrera (Guatemala)
Ediciones de la Dirección General de Estadística (Guatemala)
Ediciones de la Revista Horizonte (Xalapa, Veracruz)
Ediciones del Cadejo (Guatemala)
Ediciones del Ermitaño (México)
Ediciones del Gobierno de Guatemala (Guatemala)
Ediciones del Gobierno del Estado de Baja California Sur (La Paz, Baja California Sur)
Ediciones del ISSSTE (México)
Ediciones de El Libro de Guatemala (Guatemala)
Ediciones del Palacio de Bellas Artes (México)
Ediciones del Pensativo (Guatemala)
Ediciones Descritura (Tabasco, México)
Ediciones el Cristal Fugitivo (México)
Ediciones Finisterre (México)
Ediciones Iberoamericanas (Madrid, España)
Ediciones La Flor (Argentina)
Ediciones La Jaula de Oro (Ciudad Victoria, Tamaulipas)
Ediciones La República (Guatemala)
Ediciones Letras de México (México)
Ediciones Nueva Nicaragua (Managua, Nicaragua)
Ediciones Nuevo Día (Guatemala)
Ediciones Nuevo Signo (Guatemala)
Ediciones Oriente (Madrid, España)
Ediciones Papeles Privados (México)
Ediciones Pentagrama (México)
Ediciones Populares de la Municipalidad de Guatemala (Guatemala)
Ediciones Revista de Guatemala
Ediciones Rin 78 (Guatemala)
Ediciones Saker-ti (Guatemala)
Ediciones Sensación (Guatemala)

Ediciones Sopa de Letras (México)
Ediciones Taladriz (Argentina)
Ediciones Taller (Guatemala)
Ediciones Técnicas y Culturales (Guatemala)
Ediciones Tenango (Guatemala)
Ediciones Vanguardia (Guatemala)
Editora Latinamericana (Guatemala)
Editores Mexicanos Unidos (México)
Editorial Acento (Guatemala)
Editorial Aguilar (España)
Editorial Agraria (Guatemala)
Editorial Albert Skira (Ginebra, Suiza)
Editorial Alcántara (Buenos Aires, Argentina)
Editorial América (Madrid, España)
Editorial América Nueva (México)
Editorial Andrés Bello (Barcelona, España)
Editorial Arcoiris (El Salvador)
Editorial Argos (Argentina)
Editorial Ariadna (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Artesano (México)
Editorial Artigas, Montevideo (Uruguay)
Editorial Atlántida (Managua, Nicaragua)
Editorial Bernardo Rodríguez (Madrid, España)
Editorial Bloud (Barcelona, España)
Editorial Botella al Mar (Argentina)
Editorial Bruquera (Barcelona)
Editorial Byron Sadik (Guatemala)
Editorial Casa de la Cultura Ecuatoriana (Quito, Ecuador)
Editorial Cenaltex (Guatemala)
Editorial Ch. Bouret (París/México)
Editorial Cultura (Guatemala)
Editorial Cultural Centroamericana (San José, Costa Rica)
Editorial Cuentagotas (México)
Editorial de Autores Nacionales (Guatemala)
Editorial de la Universidad Veracruzana (Xalapa, Veracruz, México)
Editorial del Ministerio de Educación Pública (Guatemala)
Editorial del Colegio Nacional Americano (Guatemala)
Editorial del Ejército (Guatemala)

Editorial Domés (México)
Editorial Ecuador 0°0'0" (México)
Editorial Elios (Madrid, España)
Editorial El Pensativo (Guatemala)
Editorial El Tiempo (Quetzaltenango, Guatemala)
Editorial El Sol (Guatemala)
Editorial El Universal (Hamburgo, Alemania)
Editorial Estrella (Madrid, España)
Editorial Francisco Beltrán (Madrid, España)
Editorial Gama (México)
Editorial G. Richard (París, Francia)
Editorial Garnier Hermanos (París, Francia)
Editorial Goubaud (Guatemala)
Editorial Goyanarte (Argentina)
Editorial Guaymuras (Honduras)
Editorial Hangel (Guatemala)
Editorial Iberomexicana (México)
Editorial Impacto (Guatemala)
Editorial Istmo (Guatemala)
Editorial La Campaña (París, Francia)
Editorial La Tinta de Alcatraz (Estado de México, México)
Editorial Landívar (Guatemala)
Editorial Librería Americana (Francia)
Editorial L'Harmattan (Francia)
Editorial L. Michaud (París, Francia)
Editorial Losada (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Losange (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Marroquín Hnas. (Guatemala)
Editorial Mundo Latino (España)
Editorial Muñoz (México)
Editorial M.P. Villavicencio (Madrid, España)
Editorial Nebrija (León, México)
Editorial Nueva Nicaragua (Managua, Nicaragua)
Editorial Novedades (Managua, Nicaragua)
Editorial Oasis (México)
Editorial París-América (París, Francia)
Editorial Patria (México)
Editorial Perlado Páez y Cía. (Madrid, España)

Editorial Perro Azul (Costa Rica)
Editorial Platense (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Pleamar (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Piedra Santa (Guatemala)
Editorial Praxis (México)
Editorial Prensa Libre (Guatemala)
Editorial Presencia Latinoamericana (México)
Editorial Progresista Privada (Guatemala)
Editorial Prometeo (Valencia, España)
Editorial Renacimiento (Madrid, España)
Editorial Renacimiento (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Rumiñahui (Quito, Ecuador)
Editorial San Antonio (Guatemala)
Editorial Sánchez & De Guise (Guatemala)
Editorial Savia (Guatemala)
Editorial Sempere (Valencia, España)
Editorial Sopena (Barcelona, España)
Editorial Stylo (México)
Editorial Sucesores de Hernando (Madrid, España)
Editorial Sudamericana (Buenos Aires, Argentina)
Editorial Tiempo (Guatemala)
Editorial Tor (Argentina)
Editorial Universitaria (Guatemala)
Editorial Universitaria Centroamericana (San José, Costa Rica)
Editorial Veracruzana (Xalapa, Ver., México)
Editorial x (Guatemala)
Editorial Zero (Madrid, España)
Editorial Zigzag (Madrid, España)
Editorial Zoomsuperestudio (Guatemala)
Editores Unidos Mexicanos (México)
El Ateneo (Buenos Aires, Argentina)
El Juglar (México)
El Libro de Guatemala (Guatemala)
El Tucán de Virginia (México)
Era (México)
Ercilla (Santiago de Chile, Chile)
Escelicer (Cádiz, España; Madrid, España; Buenos Aires, Argentina)
Eskeletra Editorial (Quito, Ecuador)

Extemporáneos (México)
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Guatemala)
Federación Editorial Mexicana (México)
Federación Mexicana de Escritores (México)
Finisterre (México)
Fondo de Cultura Económica (México)
Fundación A. Lopes de Oliveira (Portugal)
Fundación Guatemalteca para las Letras (Guatemala)
Fundación Myrna Mack (Guatemala)
F&G Editores (Guatemala)
Galache (México)
Gallimard (París)
Gráficas Guada (Barcelona, España)
Granite Press Bilingual Poetry (Estados Unidos)
Guardiana de Publicaciones (Madrid, España)
Guanda Editor (Parma, Italia)
Hijos de M.G. Hernández (Madrid, España)
HR Impresores (Guatemala)
Instituto Centroamericano de Investigaciones Sociales (Costa Rica)
Imprenta Algorta (Guatemala)
Imprenta Alsina (Guatemala)
Imprenta Artística de J. Blass y Cía. (Madrid, España)
Imprenta Blass (Madrid, España)
Imprenta Comercial (Guatemala)
Imprenta de A. Marzo (Madrid, España)
Imprenta de la Viuda de Hernando (Madrid, España)
Imprenta de Manuel Cabral, Hijo (Guatemala)
Imprenta Departamental de Tunja (Boyacá, Colombia)
Imprenta El Faro (Guatemala)
Imprenta EGSA (Guatemala)
Imprenta Electra (Guatemala)
Imprenta Elgueta (Guatemala)
Imprenta El País (Guatemala)
Imprenta Excelsior (Guatemala)
Imprenta Graphos (Guatemala)
Imprenta Hermany (Guatemala)
Imprenta Hispania (Guatemala)
Imprenta Iberia (Guatemala)

Imprenta La Paz (Guatemala)
Imprenta La República (Guatemala)
Imprenta Minerva (Guatemala)
Imprenta Nacional de Cuba (Cuba)
Imprenta Norte (Guatemala)
Imprenta Romero (Guatemala)
Imprenta Royal (Guatemala)
Imprenta Santa Lucía (Guatemala)
Imprenta Taracena (Guatemala)
Imprenta Valenzuela (Guatemala)
Imprenta y Librería Española (San José, Costa Rica)
Impresos Industriales (Guatemala)
Imprimerie Française de l'Édition (París, Francia)
Instituto Chiapaneco de Cultura (Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México)
Instituto Cultural de Aguascalientes (México)
Instituto Editorial Caralpino (Milán-Varese, Italia)
Instituto Mexiquense de Cultura (Toluca, Estado de México, México)
José de Pineda Ibarra del Ministerio de Educación Pública (Guatemala)
José Monteagudo Editor (Guatemala)
Juan Pablos Editor (México)
Joaquín Mortiz (México)
La Máquina Eléctrica (México)
La Rial Academia (Guatemala)
La Tinta del Alcatraz (Toluca, Estado de México, México)
Letra Negra Editores (Guatemala)
Libertarias (España)
Liberta-Sumaria (México)
Libros de México (México)
Libros del Unicornio (México)
Magna Terra Editores (Guatemala)
Manuel Casas Editor (México)
Martín Casillas Editores (México)
Maxi-Impresos (Guatemala)
Mixcóatl (México)
Monte Ávila Editores (Venezuela)
Municipio de Nueva Lisboa (Angola)
Norte (Guatemala)
Núcleo del Guayas (Guayaquil, Ecuador)

Nuestro Tiempo (México)
Nueva Visión (Buenos Aires, Argentina)
Olin (México)
Organización Editorial Novaro (México)
Óscar de León Palacios (Guatemala)
Palo de Hormigo (Guatemala)
Papel de Envolver (Xalapa, Ver., México)
Profils Poétiques des Pays Latins (Niza, Francia)
Publicaciones de la Fraternidad Quetzalteca (Quetzaltenango, Guatemala)
Publicaciones Selectas del Café Literario (Guatemala)
Publicaciones Vista (Guatemala)
Revista de Guatemala/Los Presentes (Guatemala)
Santillana (España)
Save the Children (Guatemala)
Secretaría de Información del Gobierno (Guatemala)
Seix Barral (Barcelona, España)
Serviprensa Centroamericana (Guatemala)
Siglo XXI Editores (México)
Signo Ediciones (Nicaragua)
Sociedad de Ediciones Literarias y Artísticas (París, Francia)
Subdirección de Acción Cultural del ISSSTE (México)
Stylo (México)
Taberner y Cía. (Barcelona, España)
Talleres de Ucar García (La Habana, Cuba)
Talleres Gráficos Moreno (Argentina)
Talleres Gráficos Díaz-Paiz (Guatemala)
Talleres Litográficos de Fósforos Publicitarios (Guatemala)
Talleres Tipográficos de Cordón (Guatemala)
Taurus (España)
Tigre de Sol (El Salvador)
Tipografía América (Guatemala)
Tipografía Arte Nuevo (Quetzaltenango, Guatemala)
Tipografía Casa Colorada (Guatemala)
Tipografía Católica (Guatemala)
Tipografía de Arenales (Guatemala)
Tipografía de Marroquín (Guatemala)
Tipografía de Síguere (Guatemala)
Tipografía El Comercio (Guatemala)

Tipografía El Porvenir (Guatemala)
Tipografía El Progreso (Guatemala)
Tipografía Espinosa (Bogotá, Colombia)
Tipografía Hispania (Guatemala)
Tipografía Internacional (Guatemala)
Tipografía La Unión (Guatemala)
Tipografía Nacional (Guatemala)
Tipografía Oriental de Amado García A. (Guatemala)
Tipografía San Antonio (Guatemala)
Unión Panamericana (Washington)
Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) (La Habana, Cuba)
Unión Tipográfica (Guatemala)
Universidad Francisco Marroquín (Guatemala)
Universidad Rafael Landívar (Guatemala)
Universidad Veracruzana (Xalapa, Veracruz, México)
Waron Want (Estados Unidos)

ACEITUNO, Luis

Antigua Guatemala, 30 ago, 1958

Poeta, narrador y periodista.

Miembro del grupo Cuerpos sin Lugar. Coordinador del suplemento dominical *El Acordeón*, del diario *Siglo Veintiuno*.

Obra publicada

TEATRO: *El hombre de la valija*,
1977

NOVELA: *La puerta del cielo*,
1982

ACEÑA DURÁN, Ramón

Antigua Guatemala, 1898-1945

Poeta, narrador, dramaturgo y periodista.

Estudió en el Instituto Nacional para Varones y en la Usac, en donde fue secretario y profesor de química en la Facultad de Ciencias Naturales. Editor en jefe del diario mexicano *Excelsior*, de 1921 a 1924. Publicó varias novelas cortas en los periódicos *Diario de Centroamérica* y en *El Imparcial*.

Obra publicada

POESÍA: *Blasones*, 1917 || *El ensueño del surtidor*, 1917 || *Tres sonetos*, 1917 || *El paso de Venus*, Ediciones La República, 1919 || *Herejías*, 1920 || *Momento romántico*, 1921 || *Naderías*, Tipografía El Progreso, 1925 || *Parque galante*, Tipografía El Progreso, 1927 || *La vida hecha*, 2ª ed., 1959 || *Itinerario*, Usac, 1964 || *El príncipe feliz* || *Estampas desvaídas*

CUENTO: *Aquiles Garavito*, Guatemala, 1917 || *Tiruliro y otras historias sin motivo*, de 1926, Tipografía El Progreso, 1934
TEATRO: *Bicarbonato*, 1920

ENSAYO: *Los primeros ensayos*, 1921 || *Tierras floridas*, Editorial El Sol, 1924

CRÓNICA: *Crónicas*, 1923

ACEVEDO, Francisco

Cobán, 4 oct, 1933

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Valores literarios de la Escuela Normal*, comp., 1953 || *Para cantar a la vida*, 1967 ||

Retratos, 1967 || *Poemas sencillos*, 1968 || *Catedral de lágrimas*, 1970 || *Dos poemas*

ACUÑA, Angelina (Angelina Acuña de Castañeda)

Jutiapa, 1904

Poeta.

Se graduó de maestra de educación primaria y de bachiller en ciencias y letras en el Instituto Central para Señoritas Belén. Entre sus distinciones destacan la Emeritissimum, por la Facultad de Humanidades de la Usac, Mujer de las Américas 1960-61, la Orden del Quetzal y la Orden Francisco Marroquín. Obtuvo el primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1936 y 1957. Fundó las revistas *Espiral*, *Reflejos* y *Mezamerika Revue*. Compuso el «Himno al quetzal» (estrenado, en 1996, durante la I Feria de la Paz y la Cultura Guatemalteca, con música de Jorge Sarmientos).

Obra publicada

POESÍA: *Fiesta de luciérnagas*, 1952 || *La gavilla de Ruth*, 1952 || *El maíz de los mayas*, 1957 || *El llamado de la cumbre*, 1960 || *Madre América*, 1960 || *Canto de amor en latitud marina*, 1968

ENSAYO: *Las huellas heráldicas del Hermano Pedro de San José de Betancourt. Loanza lírica*, Artemis Edinter, 2002

HEMEROGRAFÍA: «Ofrenda lírica a Guatemala», *Revista Espiral*, época I, 1958

ACUÑA, René

Guatemala, 13 jun, 1929

Poeta y ensayista.

Estudió en la Universidad Central de Madrid; es doctor en filosofía por la Universidad de California. Escribió la tesis *El Rabinal Achí, historia, estructura y antecedentes* (1973). Obtuvo el primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1956 y 1959. Es investigador del Centro de Estudios Literarios de la UNAM.

Obra publicada

POESÍA: *Fiel imagen*, 1955 ||
Pasajero inmóvil, 1956 || *Silencio habitado*, 1956

AGUADO ANDREUT, Salvador

España, 1905

Ensayista

Obra publicada

ENSAYO: *Lengua y literatura*, 1959 || *Algunas observaciones sobre El Lazarillo de Tormes*, 1965 || *Por el mundo poético de Rubén Darío*, 1966 || *En torno a un poema de Juan Ramón Jiménez*, 1967

REFERENCIAS: Margarita Alzamora, *Studia Literaria et Philosophica in Honorem Salvador Aguado Andreut*, Serviprensa Centroamericana, 1984

AGUILAR, Sinforoso (Xavier de Ximenes)

Guatemala, 30 jun, 1891-1949

Poeta y periodista.

Fundó los diarios *El Demócrata* y *La Nación* (1920). Fue cónsul en Alemania de 1926 a 1927 y de 1929 a 1931.

Obra publicada

POESÍA: *El parque ensoñador*, 1921 || *Esfumes de ópalo*, 1921 ||

Templos abandonados y otros poemas, 1923

AGUILERA, Julio Fausto

Jalapa, 1929

Poeta. Miembro fundador del grupo Nuevo Signo. Ha publicado en diarios y revistas nacionales y extranjeros. Su obra se ha traducido a varios idiomas. Lo mejor de su poesía fue publicado por la Dirección General de Bellas Artes en un volumen titulado *La patria es una casa*. Es Premio Nacional de Literatura 2002.

Obra publicada

POESÍA: *Canto y mensaje*, 1960 || *Diez poemas fieles*, 1964 || *Mi buena amiga muerte y otros poemas vivos*, 1965 || *Poemas amantes*, 1965 || *Poemas fidedignos*, 1967 || *Poemas guate-*

maltecos, 1969 || *30 poemas cortos* || *La patria es una casa*

ANTOLOGÍAS: *Antología de poetas revolucionarios*, Facultad de Derecho-Usac, 1973

AGUILERA, León

1900

Narrador

Obra publicada

NARRATIVA: *Ofrenda matinal*, 1921 || *Estancias de la montaña*, Unión Tipográfica, 1942 || *Treinta años de vida de El Imparcial*, Unión Tipográfica, 1952 || *Urnas del tiempo*, Unión Tipográfica,

1956 || *Poemas de verano*, José de Pineda Ibarra, 1972

REFERENCIAS: Otto-Raúl González, «Urnas del tiempo», *El Imparcial*, 6 may, 1983

AGUILERA, Sigfrido

Guatemala, 3 nov, 1937

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Ansia de infinito*, 1965

AGUIRRE, Lily

Guatemala, ? -8 abr, 1973

Narradora

Obra publicada

NOVELA: *El país de la eterna primavera*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1950 (Contemporáneos, 15) || *Así es la*

vida, 1956 || *Estigma —visión de una época romántica—*, Editorial Landívar, 1957 || *Guatemala, my beautiful country*, 1959

AK'ABAL, Humberto

Totonicapán, Momostenango, Guatemala, 31 oct, 1952

Poeta y narrador.

Habla, lee y escribe k'iche', español y francés. Autodidacto, trabaja en la preservación de la tradición oral maya-k'iche'. En 1993, la APG le otorgó el Quetzal de Oro a *Guardián de la caída de agua*, poemario que también fue declarado Libro del Año. En 1995, la Facultad de Humanidades de la Usac le concedió el Diploma Emeritissimum. Fue el primer poeta latinoamericano en obtener el Premio Internacional de Poesía Blaise Cendrars 1997, en Neufchatel, Suiza, y el Premio Continental Canto de América de Literatura en Lenguas Indígenas 1998 otorgado por la UNESCO, la SEP, Escritores en Lenguas Indígenas y la Casa de los Escritores en Lenguas Indígenas. En 2003 le otorgaron el Premio Nacional de Literatura en Guatemala, que rechazó aduciendo el supuesto racismo de Miguel Ángel Asturias, nombre del premio. Impartió talleres de poesía en la Schule für Dichtung, Viena, Austria, en 1996. Ha participado en congresos y encuentros nacionales e internacionales y realizado lecturas de su poesía en auditorios y universidades de Alemania, Argentina, Austria, Colombia, Costa Rica, El Salvador, España, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Honduras, Italia, Japón, México, Panamá, Suiza, Venezuela. Es miembro de la Academia Mondiale della Poesia de Italia. Su poesía ha sido traducida al alemán, catalán, francés, hebreo, inglés, italiano, japonés, sueco.

Obra publicada

POESÍA: *El animalero*, Editorial Cultura, 1990 || *Ajyuq'/El animalero*, 2ª ed., Cholsamaj, 1990; 3ª ed., 1995; 4ª ed., 2000 || *Le gardien de la chute d'eau*, traducción de Yvan Avena, Ed. L'Harmattan, 1997 || *Guardián de la caída de agua*, 1ª ed., 1993; 2ª ed., 1994, Editorial Serviprensa; 3ª ed., Artemis-Edinter, 1996; 4ª ed., 2000 || *Hojas del árbol pajarero*, Editorial Praxis, 1995; 2ª ed., 1999 || *París viejo*, Ediciones Ventana,

1995 || *Breve antología poética*, Edición Poesía Toda, España, 1995 || *Lluvia de luna en la cipresalada*, Artemis-Edinter, 1996; 2ª ed., 2000 || *Hojas sólo hojas*, Ediciones ITV, 1996 || *Retoño salvaje*, Editorial Praxis, 1997 || *Ajkem tzij/Tejedor de palabras*, Fundación Carlos F. Novella, 1996; 2ª ed., UNESCO-París, México, 1998; 3ª ed., Editorial Praxis, 1998; 4ª ed., Cholsamaj, 2001 || *Trommel aus Stein*, trad. de Erich Hackl, Edi-

torial Unionsverlag, Suiza, 1998 || *Tessitore di parole*, trad. de Emanuela Jossa, Editorial Le Lettere, Italia, 1998 || *Ab'aj xuquje uxaqche'/Piedras y hojas / Steine und Blatter*, trad. de Tobias Burghardt, Editorial Kooperative Dürnau, Alemania, 1998 || *Selected poems*, trad. de Miguel Rivera y Robert Bly, Editorial The River, EU, 1998 || *Journey towards. The face of the wind*, trad. de Göran Skogberg, Editorial En Bok For Alla, Suecia, 1998 || *Cinco puntos cardinales*, Organización de Estados Iberoamericanos, Colombia, 1998 || *Aqajtzij/Palabramiel*, Cholsamaj, 2000 || *Desnuda como la primera vez*, 1998, 2000 || *Gaviota y sueño*, 2000 || *Todo tiene habla*, 2000 || *Saqirisanik/Cielo amarillo*, 2000 || *Con los ojos después del mar*, Editorial Praxis, 2000 || *Aqajtzij/Palabramiel*, 2001 || *Ovillo de seda*, Artemis Edinter, 2001 || *Warinaq b'alam/Jaguar dormido*, 2001 || *Picoteando/Tzopotza'*, 2001 || *Grito en la sombra*, Artemis Edinter, 2001 || *Detrás de las golondrinas*, Editorial Praxis, 2002 || *Corazón de toro*, Artemis Edinter, 2002 || *Barco de piedra*, Artemis Edinter, 2002 || *Kamoyoyik*, Cholsamaj, 2002; 1ª ed, k'iche'-español, Cholsamaj, 2004

ANTOLOGÍAS DE POESÍA: *Arder sobre la hoja. Poética de Humberto Ak'abal*, Carlos López, comp., UAEM/Editorial La Tinta de Alcatraz, 2000 (serie José Yurrieta Valdés)

POEMAS INCLUIDOS EN ANTOLOGÍAS: *Pequeña e injusta antología de la poesía guatemalteca/Petite et injuste anthologie de la poesie guatemalteque contemporaine*, Yvan Avena, Poesía Toda Editores, Serviprensa Centroamericana, Bilbao/ Guatemala, 1994 || *Anthologie des rencontres poetiques internationales en Suisse romande*, trad. de Nicole Bieri, Neuchatel, Suiza, 1997 || *Er färd mot vindens ansikte in Latinamerikansk*, Göran Skogberg, Suecia, 1998 || *Voces y luces. Poesía hispanoamericana*, Martha Canfield, Florencia, Italia, 1998 || *Mínima poética. Für eine poetik des zeitgenössischen gedichts*, Joachim Sartorius, Verlag Kiepenheuer & Witsch, Alemania, 1999 || *Antología guatemalteca de expresión española del siglo XX* (español-francés), Editorial Patiño, Francia, 1999

REFERENCIAS: Anónimo, «Del autor a la palabra», *Destellos*, 41, Facultad de Letras y Comu-

nicación-Universidad de Colima, Colima, 30 ene, 2005, p. 5-6 || «Auszeichnung für Humberto Ak'abal», en *Neue Zürcher Zeitung*, Mittwoch, 20 ene, 1999 || «Preis für den Autor Humberto Ak'abal», en *Stuttgarter Zeitung*, Mittwoch, 20 ene, 1999 || «Poesía de Humberto Ak'abal», en *Excelsior*, 15 ene, 1996, p. 5-B || «Ak'abal, un maya fra poesia e natura», en *Firenze*, Italia, 13 nov, 1998, p. XIII || Seidy Araya Solano y Nory Molina Quiroz, «La poesía de Humberto Ak'abal, poeta maya-quiché», en *Umbral*, núm. 7, Costa Rica, oct, 1997, p. 49-54 || Efer Arocha, «El pensamiento dual en la poesía de Humberto Ak'abal», *Pedernal*, núm. 4, nov, 1994, p. 15-20 || «El neologismo k'iche' en la poesía de Ak'abal», *Pedernal*, 5, may, 1998, p. 46-49 || Yvan Avena, «Le gardien de la chute d'eau», en *L'école des Langues Orientales*, París, Francia, abr, 1994, p. 83-84 || «Humberto Ak'abal: le tisseur de mots...», *Florilege*, 87, Francia, jun, 1997, p. 3-5 || Donato Ayma, «Ak'abal, premio en lenguas indígenas», *Puerta Abierta en Presencia*, 19 mar, 1999 || Lindolf Bell, «Passaro da tempestade», *Anexo*, 5, Sao Paulo, Brazil, 5 abr, 1997, p. 1 || Tobias Burghardt, «Das Schokoladenbonbon

Über den guatemaltekischen dichter Humberto Ak'abal», en *Latein Amerika Nachrichten*, núms. 279-280, Berlín, Alemania, sept-oct, 1997, p. 63-64 || «Seitlich des Weges», en *Neue Zürcher Zeitung*, núm. 100, Stuttgart, Alemania, 2 may, 1998 || «Humberto Ak'abal», en *Eblinger Zeitung*, Alemania, 20-21 mar, 1999, p. 34 || Haroldo de Campos, «Una poesía de contraconquista», en *El Periódico*, 18 feb, 1997, p. 22 || Laurence Carducci, «Humberto Ak'abal a la source de la voix des oiseaux et du vent», en *L'express Magazine*, Neuchatel, Suiza, 13 may, 1997, p. 31 || Nelson Cesin, «Poesía en maya-k'iche', una mano con memoria», en *Brecha*, núm. 424, Montevideo, Uruguay, 14 ene, 1994, p. 22 || Sam Colop, «Ak'abal y su poesía», *Prensa Libre*, 5 sep, 1996, p. 10 || David Fiesoli, «Grido la parola del popolo Maya», *Il Tirreno*, Firenze, Italia, 13 nov, 1998 || Franz Fluch, «Wenn der flub zu reden beginnt die poesie des k'iche-indianers Humberto Ak'abal aus Guatemala», en *Südwind*, 5, Austria, 30 may, 1994, p. 44 || Franz Fluch, y Erich Hackl, «Mi schein der lampe ein portrat des guatemaltekischen dichters Humberto Ak'abal», en *Spectrum die Pres-*

se, núm. 13,868, Austria, 21-23 may, 1994, p. 10 || Titti Giuliani, Foti, «Le parole della semplicità» (entrevista), en *La Nazione*, Firenze, Italia, 13 nov, 1998 || Fabiana Frayssinet, «Las voces de las aves y el canto del poeta», en *Hombres de Maíz*, núm. 16, oct 1993, p. 24-25 || Alan, Galatis, «Le temps est un silence qu'aiment les oiseaux», en *L'Hebdo*, núm. 21, Lausanne, Suiza, 20 may, 1998, p. 99 || Eduardo Galeano, «El árbol», en *El Periódico*, 27 abr, 1997, p. 16 || Carmen García Bermejo, «En mis poemas conservo la sabiduría de los pueblos indios» (entrevista), en *El Financiero*, 30 nov, 1998, p. 94 || Ruth García-Lago, «La poesía de Humberto Ak'abal», en *Revista Mexicana de Cultura*, 6 sep, 1998, p. 12 || Rogelio Guedea, «Humberto Ak'abal, poeta indio», en *Cartapacios*, ene, 1999, p. 4 || Erick Hackl, «Hunter des wortes», en *Das Magazin*, núm. 18, Zurich, Suiza, 9 may, 1997, p. 48-53 || Paolo Fabrizio Iacuzzi, «Humberto Ak'abal: «Chiedo la parola: la voglio nella mia propria lingua», en *Il Giornale della Toscana*, Firenze, Italia, 13 nov, 1998 || Carlos Illescas, «Humberto Ak'abal habla con la naturaleza», en *El Búho*, 8 oct, 1995, p. 7 || Arturo Jiménez, «El pater-

nalismo perjudica a las letras indígenas, dice Ak'abal» (entrevista), en *La Jornada*, 27 nov, 1998, p. 40 || «Necesario, atribuir carácter oficial a las lenguas indígenas», en *La Jornada*, 25 nov, 1998, p. 29 || «Ak'abal, primer Premio Continental de América en Lenguas Indígenas», en *La Jornada*, 24 nov, 1998, p. 29 || M-F. Lavaur, «Humberto Ak'abal», en *Traces*, núm. 128, Le Pallet, Francia, Soltice, D'hiver 1997, p. 31 || Juan Carlos Llorca Overall, «Hillary finalizó ayer su visita al país», en *El Periódico*, 20 nov, 1998, p. 2 || Carlos López, en *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*, Editorial Praxis, 1993, p. 46; «Entrevista con el poeta y narrador guatemalteco Humberto Ak'abal», en *Prensa Libre*, 5 sep, 2002, p. 41; «Sin la poesía, el mundo se habría quedado mudo», en *Versos comunicantes I*, José Ángel Leyva (coord.), UAM/Instituto Municipal del Arte y la Cultura /Ediciones Alforja, 2002, p. 375-381 || Luciana Maci, «Il Tessitore di parole della cultura Maya», en *Il Gazzettino*, Venecia, Italia, 3 nov, 1998 || José, Mejía, «Claude Couffon, un cuerpo a cuerpo con la lengua», en *Magazine Veintiuno*, núm. 304, abr 1999, p. 13 || Antonio Melis,

«Come un lampo nella notte», en *Sial*, Verona, Italia, 7 jul, 1997, p. 33 || Francisco Alejandro Méndez, «Humberto Ak'abal gana premio en México», en *Prensa Libre*, 22 nov, 1998, p. 37 || Luz Méndez de la Vega, «Ak'abal y la poesía», en *Guía 21*, 2 feb, 1999, p.32 || Méndez Vides, «Humberto Ak'abal», *El Periódico*, 13 abr, 1999, p. 19 || Mario Monteforte Toledo, «El caso Ak'abal», *Usac*, núm. 1, 1991, p. 3-5 || Carlos Montemayor, «La poesía de Humberto Ak'abal», preámbulo a *Tejedor de palabras*, Fundación Carlos F. Novella, Guatemala, 1996, p. 9-39; «Humberto Ak'abal, k'iche'», *La Jornada*, 30 ago, 2005, p. 7-A || Ana Nubia Orozco Corea, «Poesía indígena moderna de Humberto Ak'abal», en *Nuevo Amanecer Cultural*, 24 abr, 1999, p. 1-2 || José Luis Perdomo Orellana, «Desnuda como la primera vez» (entrevista), *El Periódico*, 27 abr, 1999, p. 17 || «Oficio de hambrientos» (entrevista), en *Etcétera*, 14 ene, 1999, p. 27-29 || Aleida Pérez Martínez, «La poesía de Humberto Ak'abal», en *Revista Mexicana de Cultura*, 6 sep, 1998, p. 12 || R. Quillon, «Le gardien de la chute d'eau d'Humberto Ak'abal», en *La Depeché*, Lectoure, Francia, 28 dic,

1997 || Jorge Rogachevsky, «La voz de la naturaleza en la poesía de Humberto Ak'abal», en *Encuentro*, núm. 13, may-ago, 1994, p. 23-31 || Ingrid Roldán Martínez, «Humberto Ak'abal: mi poesía tiene un alimento inicial en la niñez» (entrevista), en *Cultural*, 16 ago, 1998, p. 34 || Rafael Ruiloba, «En armonía con la naturaleza», en *Panorama Internacional*, núm. 182, Costa Rica, 14 jun, 1993, p. 45 || Ángel Vargas, «Sentir las palabras nos acerca a la poesía: Ak'abal», en *La Jornada*, 25 oct, 1997, p. 27 || Mayra Vargas, «Humberto Ak'abal, poeta universal», en *Prensa Libre*, 24 sep, 1995, p. 14 || Patricia Velázquez Yebra, «Humberto Ak'abal recibe el premio Canto de América», en *El Universal*, 26 nov, 1998, p. 1 y 4 || Lucien Wasselin, «La voix d'un peuple baillonne», en *Rétroviseur*, núm. 73, Francia, jun, 1998, p. 33-34

TESIS SOBRE LA OBRA POÉTICA DE HUMBERTO AK'ABAL: Mejía Rosal de Durán, Aura, *La esencia de la poesía en la obra poética de Humberto Ak'abal*, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, feb, 1998

ALARCÓN FOLGAR, Romelia

Cobán, Alta Verapaz, 1910-1970

Poeta y narradora.

Obra publicada

POESÍA: *Llamaradas*, 1938 || *Cauce*, Imprenta Minerva, 1940 || *Clima verde en dimensión de angustia*, 1944 || *Isla de novilunios*, 1954 || *Viento de colores*, Secretaría de Información de la Presidencia/Talleres Gráficos Díaz-Paiz, 1957 || *Día vegetal*, 1958 || *Vigilia blanca*, Imprenta Comercial, 1959 || *Claridad*, 1961 || *Poemas de la vida simple*, 1963 || *Pasos sobre la hierba*, Tipnac, 1966 || *Casa de pájaros*, Talleres Litográficos de Fósforos Publicitarios, 1967 || *Tiempo inmóvil*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972 || *Más allá de la voz*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1976 || *Plataforma de cristal* || *Tránsito terrestre*

POEMAS APARECIDOS EN ANTOLOGÍAS: *Panorama de la*

poesía femenina del siglo XX, Mario Alberto Carrera, Editorial Universitaria, 1983 || *Poesía femenina guatemalteca*, Angelina Acuña y Horacio Figueroa, Usac, 1977 || *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1)

NARRATIVA: *Cuentos de abuelita*, 1950 || *El gusano de luz* || *El vendedor de trinos* || *Sin brújula*

REFERENCIAS: Carlos Hugo Monsanto Dardón, *Sobre seis literatos guatemaltecos*, 2ª ed., Editorial Piedra Santa, 1987, p. 61-73

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco

Guatemala, 1 dic, 1935

Poeta, ensayista y narrador.

Estudió letras en la Usac. En 1964 obtuvo la beca General Justo Rufino Barrios, con la que se doctoró en filología románica en la Universidad Central de Madrid. Es fundador y director del Instituto de

Estudios de la Literatura Nacional y del Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades de la Usac. Es miembro del grupo Rin 78 y de la Academia Guatemalteca de la Lengua. En 1983 logró el segundo lugar en el Premio Guatemalteco de Novela con *Ida y vuelta*.

Obra publicada

POESÍA: *Reiteraciones*, 1967

NARRATIVA: *Casa de curas y otras locuras*, 1982 || *Ida y vuelta*, 1983; 2ª ed., Artemis Edinter, 2004

ENSAYO: *Religio poética en Virgilio y Landívar*, tesis, Usac, 1961 || *Para comprender El señor presidente*, Editorial Progresista, 1972 || *Estudios sobre literatura guatemalteca*, Piedra Santa, 1973 || *La novela de Asturias*, Editorial Universitaria, 1975 || *Manual de comunicación lin-*

güística, 1977 || *Estudios literarios*, 1978 || *El modernismo*, en *Alero*, núm. 1, 4ª época, 1979 || *Historia de la literatura guatemalteca*, en col. con Catalina Barrios y Barrios, Editorial Universitaria, 1981, 2 vols.; 2ª ed., 1982 || *Grandes momentos de la literatura guatemalteca. Índice biobibliográfico de la literatura guatemalteca*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983 || *Diccionario de autores guatemaltecos*, Tipnac, 1984 (Guatemala, vol. XIII, serie José Joaquín Pardo, 1)

ALVARADO ARELLANO, Huberto (Miguel Rodríguez)

Quetzaltenango, 21 may, 1927-Guatemala, 21 dic, 1974

Poeta, narrador y ensayista.

Estudió la primaria en Quetzaltenango, se graduó de maestro en la Escuela Normal para Maestros de Guatemala y empezó la licenciatura en la Facultad de Humanidades de la Usac. Desde muy joven, tuvo activa participación política. Fue secretario general de la Alianza de la Juventud Democrática y estuvo exiliado en Ecuador y México. En el primer país colaboró en la antología *Guatemala, tu nombre inmortal* (1955), que prepararon varios literatos latinoamericanos sobre el golpe de estado de 1954 que derrocó a Jacobo Árbenz Guzmán. Viajó por

Europa, América Latina y Asia. Fue un teórico importante, crítico, del comunismo guatemalteco.

Ocupó la secretaría general del Partido Guatemalteco del Trabajo (de septiembre de 1972 a diciembre de 1974), por lo cual fue asesinado por el gobierno del general DEM Kjell Eugenio Laugerud García, el viernes 20 de diciembre de 1974. Su cadáver apareció el sábado 21, al mediodía, con señales de tortura y 25 perforaciones de bala en el rostro y tórax, en el km 25 de la carretera a Antigua Guatemala. Sus familiares informaron que lo habían secuestrado comandos del ejército y la policía. Huberto Alvarado se había puesto al frente del comité central del PGT después de que fueron capturados los integrantes de la comisión política de dicha agrupación, que fueron asesinados por el ejército durante el régimen del coronel Carlos Manuel Arana Osorio, el 26 de septiembre de 1972.

También, fue fundador y secretario general de la Casa de la Cultura Guatemalteca y miembro del consejo editorial de *Revista de Guatemala*; fundador y secretario general del grupo Saker-Ti y director de la revista del mismo nombre. Colaboró en las revistas *Lanzas y Letras*, *Poesía y Letras*, *Saker-Ti*, *Horizontes*, *Viento Nuevo*, *Presencia*, *Urantia*, *Revista de Guatemala* (Guatemala), *Cuadernos Americanos* (México), *Letras de Ecuador*, *Cuadernos del Guayas* (Ecuador) y *Letras Francesas* (Francia). Escribió en los periódicos: *Diario de Centroamérica*, *Diario de la Mañana*, *Nuestro Diario*, *Nuestra Lucha*, *El Imparcial*, *Xelajú*, *Combate*, *Octubre*, *Tribuna Popular*, *Verdad*, *Alianza*, *Acción y El Nacional* (México). Recibió el premio de la APG por su libro *Preocupaciones*. Obtuvo mención honorífica en el Certamen Centroamericano de Ciencias, Artes y Letras, en 1959, con la obra de teatro *El rey Atanasio*. Durante el V Festival de Teatro Guatemalteco presentó *El conspirador*. Manuel González cree que «el aporte literario y político de Huberto Alvarado es siempre de vitalidad, de frescura. Sus páginas son vida. Y su vida no conoció el reposo» («Leiva y Alvarado en *Alero*», en *El Día*, ago, 1975). Carlos Cáceres opina: «Huberto representa a aquellos que se templaron con el ejemplo de los obreros, campesinos y sectores populares. De quienes aportaron creadoramente en todos los frentes de lucha, fraguando su carácter junto al pueblo guatemalteco en contra de aquellos que preconizan la teoría del crimen como única forma de sobrevivencia política» (*Presencia y tiempo. Guatemala: ensayo biográfico sobre*

Huberto Alvarado, edición de autor, México, 1987). En su honor, sus compañeros revolucionarios crearon el Frente Regional del Altiplano Occidental Huberto Alvarado del Partido Guatemalteco del Trabajo.

Obra publicada

POESÍA: *Sombras de sal*, Guatemala, 1947 || *Doce poemas*, Ediciones Saker-Ti, 1952 || *Por un mundo nuevo*, Guatemala, 1952

ENSAYO: *El artista y los problemas de nuestro tiempo*, Ediciones Saker-Ti, 1950 || *Por un arte nacional, democrático y realista*, Ediciones Saker-Ti, 1953 || *Preocupaciones*, Ediciones Vanguardia, 1967 || *Apuntes para la historia del Partido Comunista de Guatemala*, Ediciones del Comité Central del Partido Guatemalteco del Trabajo, 1975 || *La situación actual, la táctica y las tareas del Partido*, tesis e hipótesis, mimeo., Núcleo de Conducción y Dirección del PGT, Guatemala, 1978 || *Exploración de Guatemala*, Ediciones de la *Revista de Guatemala*, Imprenta Graphos (Letras de Guatemala)

TEATRO: *El rey Atanasio*, Guatemala, 1959 || *El conspirador*

HEMEROGRAFÍA: «Nuestra juventud, su posición y responsa-

bilidad», en *Saker-Ti*, 9, 10, 11 y 12, año III, ene-dic, 1949 || «Apuntes sobre el cuento guatemalteco», en *Revista de Guatemala*, Ediciones Saker-Ti, 1950 || «Neruda en Guatemala», Ediciones Saker-Ti, 1950 || «La responsabilidad de una generación», en *Presencia*, 5, 1958 || «La realidad guatemalteca en la obra de Asturias», en *Revista de Guatemala*, 2, III época, ene-dic, 1960 || «En torno a las clases sociales en la Revolución de Octubre», en *Alero*, 8, 3ª época, sep-oct, 1974 || «Un cuarto de siglo de duras puebas», en *Revista Internacional*, 9, Praga, 1974 || «¿Qué son las elecciones? (un testimonio)», en *Los comunistas y la farsa electoral*, edición de la Comisión de Trabajo Ideológico del PGT, Guatemala, 1978 || «Lenin y algunas experiencias de la revolución guatemalteca», mimeo, Guatemala, s/f

ALZAMORA MÉNDEZ, Margarita

Guatemala, 1927

Ensayista

Obra publicada

ENSAYO: *El mundo mágico de Hombres de Maíz*, tesis, Usac, 1970 || *En el novelar de Miguel Ángel Asturias*, José de Pineda Ibarra, 1976 || *La comunicación*

hoy, 1980 || *Studia Literaria et Philosophica in Honorem Salvador Aguado Andreut*, Serviprensa Centroamericana, 1984

ARAGÓN, María Luisa

Guatemala, 1974

Obra publicada

NOVELA: *Amargo secreto* || *El misterio de la cumbre* || *El tesoro de los pobres* || *El testamento del compadre* || *Esclavo de su honra* || *Falsa acusación* || *Fren-*

te al destino || *La fuerza de la verdad* || *Milagro de amor* || *También los ricos sufren* || *Tempestad en el alma* || *Un loteríazo en plena crisis*

ARANGO, Luis Alfredo

Totonicapán, 1935-Guatemala, 3 nov, 2001

Poeta, ensayista y cuentista.

Obtuvo el primer lugar en poesía en el Certamen Literario Centroamericano Salón 13, en 1962. También ganó premios en el Certamen Permanente Centroamericano 15 de Septiembre de la Dirección General de Bellas Artes y en los Juegos Florales de Quetzaltenango. En 1988 le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias. Es fundador del grupo Nuevo Signo.

Obra publicada

POESÍA: *El amanecido o cargando el arpa*, Guatemala, 1975 || *Canto florido*, Guatemala, 1976 || *Archivador de pueblos*, Editorial Universitaria, 1977 || *Animal del monte*, Editorial Cultura, 1999 || *Zarabanda*, s.e., 1999

CUENTO: *Brecha en la sombra*, Guatemala, 1960 || *Ventana en la ciudad*, Guatemala, 1962 || *Toro sin alas*, Guatemala, 1963 || *Papel y tusa*, Guatemala, 1967 || *Boleto de viaje*, Guatemala, 1967 || *Arpa sin ángel*, Guatemala, 1968 || *Dicho al olvido*, Guatemala, 1969 || *Grillos y tuercas*, Guatemala, 1970 || *Cuentos de Oral Sigüán*, Guatemala, 1970 || *Clarín*, Guatemala, 1971 || *Cartas a los manzaneros*, Guatemala, 1972 || *Cruz o Gaspar*, Guatemala, 1972 || *Bocetos para los discursos de Maximón Bonaparte*, Guatemala, 1973 || *El*

zopilote biónico, Guatemala, 1979 || *Memorias de lluvia*, Guatemala, 1980 || *Lola dormida*, Tipnac, 1983 (serie Miguel Ángel Asturias, 4) || *Los cuentos de don Juan Jenanito*, Artemis Edinter, 2001 || *Imágenes de cuaresma*, Editorial Universitaria || *Discurso de Atitlán*, Palo de Hormigo, 2003

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Juan Antonio Franco», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, p. 10 || «Plástica guatemalteca del siglo XX», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, p. 13-15 ||

REFERENCIAS: Otto-Raúl González, «Luis Alfredo Arango, un gran poeta en la triste Guatemala actual», en *El Imparcial*, 11 sep, 1976

ARAUJO, Max

San Raymundo, 1950

Poeta y narrador.

Licenciado en derecho. Fundador de Rin 78. Director de la editorial Palo de Hormigo.

Obra publicada

POESÍA: *Atreviéndome a ser*, 1978
|| *Fábulas y antifábulas*, 1980 ||
*Cuentos, puros cuentos los de mi
abuelo y otros cuentos*, 1990

HEMEROGRAFÍA: «Aclaración a
Marco A. Flores», en *Magazine*
21, 12-18 sep, 2004, p. 10

ARCE, Manuel José (Manuel José Leonardo Arce Leal)

Guatemala, 13 may, 1935-Albi, Francia, 22 sep, 1985

Poeta, narrador, dramaturgo, ensayista, cronista y periodista.

Aunque proviene de una familia de oligarcas, propietarios de grandes plantaciones de café, encomenderos, finqueros, banqueros, políticos, Manuel José Arce, optó por los pobres, explotados y oprimidos de su país. A los cinco años fue rescatado a balazos por su padre —Manuel José Arce y Valladares, escritor e ilustrador del *Diario de Centroamérica*, descendiente del primer presidente de Centro América— y llevado a San Salvador, para alejarlo de su madre —directora de la página social de *El Imparcial*—, pues al divorciarse ella se había quedado con el niño, que tenía que aguantar la vida bohemia de la señora. Era 1939 y desde entonces Manuel José vivió en San Salvador, donde ingresa a estudiar a un colegio jesuita, pero no termina la secundaria.

Una década más tarde volvió a su ciudad natal en busca de la madre. Al poco tiempo de su regreso, conoció la casa de Luz Méndez de la Vega, donde se ensayaba una obra de teatro que lo cautivó; encontró trabajo de corrector en el *Diario de Centroamérica*; buscó amistades en la Facultad de Humanidades de la Usac y decidió quedarse a vivir en Guatemala. De ahí surgió el grupo literario La Moira, integrado por Luz Méndez de la Vega, Matilde Montoya y Carlos Zipfel, y escribió sus primeros libros de poemas: *En el nombre del padre* (1955), que prologó Claudia Lars e ilustró el autor, y *De aquel frustrado llanto*. Dirigió la página literaria *Desvelo, Trino y Cimiento* del *Diario de Centroamérica*. Cuando se produjo la interrupción del periodo democrático en Guatemala (1944-1954), pertenecía a la Juventud Patriótica del Trabajo (Juventudes Comunistas), por lo que fue encarcelado y torturado por los golpistas de Carlos Castillo Armas.

Entonces, en 1955, tenía sólo 19 años. En 1956 se casó con Matilde Montoya Linares y en ese mismo año escribió los poemarios *De la posible aurora, sonetos a mi esposa* (dedicados, también, a su hijo Pedro Miguel) y *Cantos en vida*; con ambos, obtuvo segundo y tercer lugar en los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango, el año siguiente. Desde su vuelta a Guatemala trabajó de obrero en la fábrica de dulces Venus, de albañil en la construcción de la Ciudad Universitaria, de corrector de pruebas en la Editorial José de Pineda Ibarra y de jefe de espectáculos en la Dirección de Bellas Artes. En 1959 ganó el primer premio en el Certamen Nacional de Ciencias, Letras y Bellas Artes.

En 1964 participó en la fundación del diario *El Gráfico*, en donde se desempeñó como articulista, editorialista, reportero y jefe de redacción. Entre otros trabajos informativos, realizó para ese periódico reportajes y entrevistas con los dirigentes guerrilleros Marco Antonio Yon Sosa y Augusto Turcios Lima. Ello le valió nuevas persecuciones y amenazas por parte de los regímenes de Miguel Ydígoras Fuentes, Enrique Peralta Azurdia y Julio César Méndez Montenegro.

En 1967 obtuvo una beca para estudiar teatro en París, en donde residió parte de ese año y el siguiente. Allí escribió el libro de narraciones *Crónica del café de los fantasmas*. «Tuve que venir a Francia para romper el colonialismo, a pesar de conocer el teatro indígena, que es un teatro que también tiene sus cánones. En este sentido, la venida a Francia me dio un definitivo sentido de libertad», declaró Manuel José en 1984. Fue asistente de Miguel Ángel Asturias en ocasión de la entrega a éste del premio Nobel de Literatura en Estocolmo. En Francia, en 1968, se enteró del asesinato de su exalumna Rogelia Cruz Martínez (reina nacional de belleza), con quien hizo una puesta en escena del poema de Pablo Neruda, «Pelleas y Melisanda», en el INCA. Al volver a Guatemala, retomó su columna en *El Gráfico*, pero sólo logró encontrar trabajo de planta en la agencia funeraria Gayoso, en donde fungió como chofer, embalsamador y publicista. En 1969, residió en Quetzaltenango, en donde trabajó como vendedor de automóviles Volvo e impartiendo clases de inglés a unas señoras. Durante su estancia en México, fue pintor de brocha gorda, taxista sin licencia, boxeador en Oaxaca.

Ese año se estrenó su obra *Delito, condena y ejecución de una gallina*. Luego, estrenó las piezas *Sebastián sale de compras* (que se tradujo de inmediato al indi y al francés), *Compermiso*, *La última profecía* y *El*

baile de la conquista, con música de Jorge Sarmientos. Obras suyas se presentaron en Colombia, México, Argentina, Francia, Estados Unidos y Brasil.

En 1969 obtuvo el Premio de los Juegos Florales Centroamericanos con el poemario *Episodios del vagón de carga. Anti-pop-emas*. Entre 1970 y 1971, se desempeñó como investigador histórico, publicista y redactor en la Asociación Nacional de Productores de Café (Anacafé). Por ese entonces, fundó la columna «Diario de un escribiente» en *El Gráfico*, pues consideraba que el «alfabeto es algo que no me pertenece sólo a mí, que tengo que entregarlo y ser no un escritor, sino un escribiente, escribir lo que otros me dictan». Entre 1972 y 1973 residió en Bogotá, Colombia, en donde realizó diversos oficios y asistió al montaje de varias obras suyas.

De vuelta a Guatemala fue nombrado miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua. En 1976 fue nombrado director de la Editorial Universitaria. Luego, en la Facultad de Humanidades de la Usac, coordinó un taller de literatura ambiental, en donde dirigió una recopilación sobre los insultos guatemaltecos. Montó, también, las obras *Tres en un solo patín*, con una pieza de José Coronel Urtecho, y la adaptación teatral de la novela *Torotumbo*, de Miguel Ángel Asturias.

En 1978 fue postulado por el Frente Unido de la Revolución para una concejalía de la alcaldía de la ciudad de Guatemala y resultó electo. Las cada vez más frecuentes amenazas de muerte por parte del régimen del general Fernando Romeo Lucas García, lo obligaron a exiliarse en Francia, en donde vivió desde octubre de 1979 hasta su muerte. Los meses previos a su salida del país tuvo que usar, durante 6 meses, chaleco antibalas y portar dos armas, «no para escapar, sino para obligarlos a matarme, a no capturarme vivo y a no someterme a torturas previas a la muerte. De lo que se trataba era que me mataran en el momento. Hasta que me dicen: “Ya está montado el operativo para eliminarte. Tienes 24 horas para irte”. Me acompañó —relató el poeta— un grupo de amigos diplomáticos y periodistas al aeropuerto, tomé el avión y me vine a Francia. Le dejé mi chaleco y mis pistolas a un compañero, como herencia». Hizo empacar sus 7 mil libros, con la esperanza de que lo acompañaran adonde fuera. Fieles, los libros resistieron, y llegaron meses después hasta Mirabeau. La que no resistió fue Françoise —la mujer con la que salió del brazo de Guatemala, rumbo al exilio—, que le cerró la puerta de su casa y sólo atinó a dejarle una nota de despedida junto a

sus maletas, en la calle. Antes, sus amigos —académicos, intelectuales, escritores— que lo recibían con euforia cada vez que los visitaba, le habían volteado la espalda. Después, residió en Aix-en-Provence, Marsella, y La Crouzatié, Marssac sur Tarne. Se casó con Beatrice Mazel y trabajó como recolector agrícola en viñedos, como electricista, albañil, basurero, ayudante de mecánico, plomero y, al final, como asesor del Centro Archeoptérix en la Casa de la Cultura de Albi, donde montaron *Delito, condena y ejecución de una gallina*. Durante todo este tiempo se dedicó a recorrer todo el sur de Francia para denunciar la situación política de Guatemala: «Lo hice unas ciento y tantas veces. Dos o tres veces por semana. Iba haciendo esto yo solo por todos esos pueblos, tratando de reunir a los espectadores y de fundar comités de solidaridad y de informar sobre Guatemala a la Francia profunda». Escribió las obras *Rituales* y *Árbenz, el coronel de la primavera*. Murió de cáncer pulmonar, en septiembre de 1985, en Albi. Su cadáver fue incinerado y sus cenizas están en poder de Beatrice.

Obra publicada

POESÍA: *En el nombre del padre*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1955 || *Dos poemas* || *De la posible aurora, sonetos de amor para mi esposa*, 1956; Editorial José de Pineda Ibarra, 1962 || *Cantos en vida*, 1961 || *Diez décimas*, edición de autor, 1963 || *Episodios del vagón de carga. Anti-pop-emas*, Editorial Universitaria, 1971 (Colección Últimos) || *Palabras alusivas al acto y otros poemas con el tema del amor*, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, 1978 || *Guatemala*, Comité Guatemala, Marsella, 1982

TEATRO: *El apóstol*, 1959 || *Balada del árbol y la música*, 1962 || *El gato que murió de histeria*, 1964 || *Aquiles y Quelonio*, 1964 || *Diálogo del gordo y el flaco con una rocola*, 1965 || *Aurora*, 1967 || *Torotumbo*, 1968 || *Sebastián sale de compras*, 1969 || *Compermiso*, 1971 || *Baile de la conquista*, 1971 || *Las falsas apariencias*, 1972 || *La última profecía*, 1972 || *Vamos a sembrar banderas*, 1974 || *Delito, condena y ejecución de una gallina y otras obras de teatro grotesco*, Educa, 1972; Editorial Cultura, 2004 || *Obras de teatro grotesco*

CRÓNICA: *Diario de un escribiente*, 1979; Editorial Piedra Santa, 1993 (2 vols.)

NOVELA: *Crónica fidedigna de una ciudad y otros asuntos*, Editorial Cultura, 1992; Editorial l'Harmattan, 1993 || *Crónicas del café de los fantasmas*, Editorial Universitaria-USAC, 2003

ANTOLOGÍA DE POESÍA DE MJA: *Yo no quisiera ser de aquí*, Editorial Praxis, 2005

LIBROS CON ENSAYOS DE MJA: «El tema del exilio en la literatura guatemalteca», en *Les Amériques et l'Europe*, Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail, serie B, t. 8, 1985, p. 222

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Eternauta —cantos de un mar—», separata de la *Revista de la Usac*, núm. 57, may-ago, 1962 || “XXXVII epigramas eróticos en homenaje a Marcial de Bilbilis”, en *Guatemala Comercial*, 27, dic, 1969 || «Cuentas claras», en la *La Hora Literaria*, 24 sep, 1987, p. 9 || **Artículos:** «Nacimiento», en *Guatemala Comercial*, núm. 1, 1958 || «13 de mayo», en *Tzolkín*, 43, 26 sep, 1985, p. 2 ||

«Carta de Manuel José Arce», en *Tzolkín*, 43, 26 sep, 1985 || «Urge soñar», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 8

REFERENCIAS: Luis Aceituno, «Manuel José, hubo varias pláticas y tardes de café compartidas», *El Periódico*, 20 sep, 2005 || Alfonso Enrique Barrientos, «Manuel José Arce Leal, en las letras redivivo», *Suplemento Cultural*, 371, 28 jun, 1997, portada || Dante Barrientos Tecún, «Manuel José Arce (Guatemala, 1935-Albi, 1985): un “loco”... por Guatemala», *Suplemento Cultural*, 371, 28 jun, 1997, p. 5-7 || Carlos López, cuarta de forros de *Yo no quisiera ser aquí*, Editorial Praxis, 2005 || Ítalo López Vallecillos, «Breve recuerdo de Manuel José Arce», en *Diario de un escribiente*, Editorial Piedra Santa, 1993, vol. 2, p. 6; ídem, p. 5 || Osvaldo Obregón, «Entrevista con Manuel José Arce Leal», *Suplemento Cultural*, 371, 28 jun, 1997, p. 2-4 || Mario Rivero Nájera, «... Y murió el poeta lejos de su tierra», en *Suplemento Cultural*, 82, 21 sep, 1991, p. 2 || Marta Sandoval, «Qué aburrido hubiera sido ser feliz», *El Periódico*, 18 sep, 2005 || María

Elena Schlesinger Biguria, *Lo tradicional y lo innovador en la obra de Manuel José Arce (teatro y poesía)*, tesis de li-

cenciatura en letras y filosofía, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1985

ARCE, PEDRO MIGUEL (Manuel José Pedro Miguel Arce Montoya)

Guatemala, 2 ago, 1958

Poeta, narrador, periodista y crítico.

Entre 1967 y 1979 vivió, de manera alternativa, en Guatemala y en México. Desde 1979 reside en México. Estudió en el Liceo Franco-Mexicano (1972-1976), arquitectura en la Escuela Nacional de Arquitectura de la UNAM (1976-1977), antropología social en la ENAH (1977-1980) y letras francesas en la FFL-UNAM (1980-1981). Obtuvo el Diploma de Gerente de Sistemas por el Crosfield Training Center (Manchester, New Hampshire, 1987). Ha trabajado como traductor en Librunam, en la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM (1977-1980), en Casa del Lago (1980-1982) y en la FFL-UNAM (1981), en Museográfica (1981-1993), en Grupo DAP (1983-1986) y en el Sistema Alimentario Mexicano (1981-1982). Es autor de cédulas museográficas para exposiciones en el Pabellón de México en la Exposición de la Energía (Tennessee, 1982) y *La vida en un lance*, del Museo de Culturas Populares (1985). Fue responsable de textos museográficos en el proyecto de remodelación del Museo de Louvre de París presentado por Museográfica (1983) y redactor y editorialista en la sección internacional de *El Día* (1983-1984) y de *La Jornada*, donde también fue reportero internacional (1984-1986). Fungió como asesor del titular de la Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal SEMIP (1984-1986).

Entre 1984 y 1985 fue responsable de proyectos de Infodat, base de datos de publicaciones periodísticas del Grupo DAP. Ha trabajado como asesor para el Canadian Filmboard Office. Ha desarrollado proyectos de difusión y experimentación cultural para el Border Art Workshop de San Diego, California (Balboa Park Highschool); productor del programa *La opinión de los sucesos* en Radio UNAM (1987).

Para esta misma emisora elaboró y dirigió *Mallarmé, el poeta del silencio* (7 jun, 1992). En julio de 1986 fue nombrado asesor de la dirección general de *La Jornada* y en diciembre del año siguiente fue designado coordinador de sistemas. En abril de 1989 volvió a su trabajo de editorialista, analista internacional y jefe de la sección internacional de este periódico (hasta junio de 1991). A partir de entonces coordina el proyecto *World Media*. Entre julio de 1992 y enero de 1993 fue comentarista editorial y guionista del programa informativo *Asignación especial*, en Multivisión. De mayo de 1993 a junio de 2001 fue encargado de la coordinación editorial de *La Jornada*.

Ha publicado artículos, crónicas, cuentos, poemas, reseñas, ensayos y crítica de arte en diversas revistas y suplementos culturales, como *El Machete*, *Tiempo Libre*, *Péñola*, *Cartapacios*, *Más o Menos*, *Comunicación e Informática*, *El Gallo Ilustrado*, *Punto*, *Blanco Móvil*, *Acierto*, *Péndulo* y *La Jornada Semanal*. Es autor de la columna mensual “Divergencias” en la revista *Personal Computing* (dic, 1991-2004). Coordinó el seminario historia social de la infancia en la Escuela Normal de México (1979-1980). Ha impartido conferencias sobre diversos asuntos de política internacional y sobre temas de computación en diversos planteles de la UNAM (CHH, plantel Oriente), FCPS, Museo Universitario del Chopo, la Universidad Autónoma de Chihuahua, la UIA (Plantel León, Gto.) y la UAM (Xochimilco). Perteneció al grupo La Resistencia Eléctrica (1988-1989). Es integrante del grupo Papeles para Soñar.

Obra publicada

POESÍA: *Los cuadernos de Pedro Miguel*, Editorial Artesano, 1977 || *Después del tiempo*, Editorial Cuentagotas, 1977 || *Las verrugas de Venus*, Editorial Cuentagotas, 1988 || *La fe del adversario*, Editorial Praxis, 1997 (col. Nautilus)

CUENTO: *Héroes en la regadera*, plaqueta, Editorial Cuentagotas-Nahual Disney, México, 1992

NOVELA: *El caso de Virginia Farfán, la mujer diurético*, Editorial Praxis, 1995

ARCE Y VALLADARES, Manuel José

Guatemala, 21 feb, 1907-17 feb, 1970

Poeta, narrador, ensayista, periodista y traductor.

Miembro de la Generación del 20. Sus padres fueron Bernardo Arce y Ruiz y Mercedes Valladares y Rubio. Estudió el bachillerato en el Instituto Nacional Central para Varones de Guatemala y la carrera de periodismo en la Universidad Menéndez y Pelayo, de Santander, España. Desde 1927 colaboró en el *Diario de Centro América*.

En 1939 se estableció en El Salvador, país en donde llevó a cabo una gran actividad periodística: redactor de *El Diario de Hoy*, director de *La Tribuna* y de *La Nación*, fundador del semanario *Tiempos Nuevos* y director de la revista *Anaqueles*. En El Salvador fungió como secretario de la Biblioteca Nacional. Impartió clases de idioma español, de historia de la literatura hispanoamericana y de dibujo y caligrafía. Fue agregado cultural de la embajada de Guatemala en El Salvador, embajador de Guatemala en Colombia (desde julio de 1962) y en Uruguay (hasta 1970).

Entre los premios literarios que obtuvo están la Flor Natural en los Juegos Florales de Agosto (Guatemala, 1928); Flor Natural en los Juegos Florales de Antigua Guatemala (1943); Flor Natural en el Gran Certamen de Confraternidad del Mundo Hispánico (República Dominicana, 1953); primer premio Certamen Cervantino de San Salvador (1943); primer lugar en el Premio de Poesía Carlos López Narváez (Bogotá, Colombia, 1963). Asimismo, recibió las siguientes condecoraciones: Orden del Quetzal (Guatemala), Orden Isabel La Católica (España), Orden Rubén Darío (Nicaragua), Medalla de Oro al Mérito Nacional de Francia. Fue miembro de las siguientes instituciones: Academia Colombiana de la Lengua, Ateneo de El Salvador, Academia Clasista de Madrid, Academia Chablaisienne y Academie de Jeux Floreux de Loire-Océan.

Obra publicada

POESÍA: *El dolor supremo*, San Salvador, 1926 || *Canto a la antigua ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala*, Gua-

temala, 1938 || *Epístola a la católica majestad de don Alfonso XIII*, Guatemala, 1938 || *Romancero de Indias*, 1943 || *15 de*

Septiembre, El Salvador, 1946 || *Historia del arca abierta*, San Salvador, 1947 || *Introspección hispánica*, San Salvador, 1957 || *Los argonautas que vuelven. Canto a España en España*, Editorial del Ministerio de Cultura, El Salvador, 1957 || *Motivos colombianos*, Bogotá, 1960 || *Cinco motivos colombianos*, 1960 || *Evocación de José Batres Montúfar*, Bogotá, 1960 || *El arte de la caricatura*, Imprenta Departamental de Tunja, 1963 || *Elegía del hombre*, Imprenta Departamental de Tunja, 1963 || *Sonata entre hielo y fuego*, Ediciones Partenón, Bogotá, 1964 || *Dendo fondo, canta o río*, Vigo, 1966 || *Guatemala*, Ediciones Taladriz, 1968 || *Clave de luna*, edición póstuma sin sello edito-

rial, Guatemala, 1977 || *Panorama de las letras salvadoreñas* || *Romances de la barriada*

REFERENCIAS: César Brañas, «Duelo en las letras patrias» y «Poemas inéditos de Manuel José Arce y Valladares», en *El Imparcial*, 19 feb, 1971 || A.M. Landarech, «Manuel José Arce y Valladares», en *Estudios literarios*, Ministerio de Cultura, San Salvador, 1959 || Carlos Hugo Monsanto Dardón, «Vida y muerte en la poesía de Manuel José Arce y Valladares», en *Sobre seis literatos guatemaltecos*, Editorial Piedra Santa, 1987, p. 45-60 || Ramón Antonio Salazar, «Manuel José Arce», Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951, p. 118

ARÉVALO, Juan José

Taxisco, Santa Rosa, 1904-Guatemala, 1990

Poeta, narrador, cronista y ensayista.

Ocupó la presidencia de Guatemala de 1945 a 1951, inaugurando lo que Luis Cardoza y Aragón llamara la “primavera democrática en el país de la eterna dictadura”.

Obra publicada

POESÍA: *Alba*, 1923

ENSAYO: *Guía del método nacional de lectura*, 1927 || *Método*

nacional de lectura, 1927 || *La pedagogía de la personalidad*, 1937 || *La filosofía de los valores en la pedagogía*, 1939 || *La*

adolescencia como evasión y retorno, 1941 || || *Viajar es vivir*, Buenos Aires, 1933; 2ª ed., 1947 || *La fábula del tiburón y las sardinas*, Chile, 1956; Flacso/Soros, 2005 || *Memorias de aldea*, 1963 || *La inquietud normalista*, 1970 || *Despacho presidencial* || *Memorias* || *La Argentina que yo viví*, 1975 || *Recuerdos de provincia*

ENSAYOS EN LIBROS: «Lo que no dije en *Memorias de aldea*», en *Centenario del Instituto Normal para Varones de Oriente*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1973

HEMEROGRAFÍA: «Pueblo de vanguardia», *El Imparcial*, 5 jul,

1927, p. 3 || «Buenas noches, tristeza», en *Lanzas y Letras*, núm. 5, 1958 || «El gran provocador, mister Nixon», en *Lanzas y Letras*, núm. 3, Guatemala, 1958

REFERENCIAS: Anónimo, «Escritos políticos de Juan José Arévalo», en *Revista de Guatemala*, I, 1943, p. 147 || Edelberto Torres, «Escritos pedagógicos y filosóficos de Juan José Arévalo», en *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 172 || Carlos López, «Fábula del tiburón y las sardinas, de Juan José Arévalo», *Boletín del Colegio de Estudios Latinoamericanos*, núm. 6, FFL-UNAM, México, mar-abr, 2004, p. 7-10

ARÉVALO MARTÍNEZ, Rafael

Guatemala, 25 jul, 1884-12 jun, 1975

Poeta, cuentista, novelista, ensayista y dramaturgo.

Estudió hasta el bachillerato en el Colegio de Infantes. Miembro de la Generación del Cometa. Conoció a Rubén Darío y Gabriela Mistral le dedicó el poema «Carta lírica a Rafael Arévalo Martínez». Empieza su carrera periodística en 1929. Fue colaborador de *El Imparcial* y de *Diario de Guatemala*, redactor en jefe de *La República* y de *Nuestro Diario*; publicó el diario *Juan Chapín* y dirigió la revista *Centro América*. Presidente del Ateneo Guatemalteco, director de la Biblioteca Nacional de Guatemala durante 18 años y de la Biblioteca Mexicana en Guatemala. En 1945 fue nombrado embajador de Guatemala en Washington. Llegó a ser miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua. En reconocimiento a sus aportes a la cultura nacional, la Facultad de Humanidades de la Usac le otorgó el diploma Emeritissi-

mum. En la vasta obra de Rafael Arévalo Martínez hay una constante denuncia de la realidad de Guatemala.

Adalid de la Generación de 1910, es uno de los escritores más conocidos internacionalmente, sobre todo por *El hombre que parecía un caballo* (1915), breve relato con el que inicia la psicozoología como forma literaria. Respecto a sus relatos, los más célebres son aquellos en que, partiendo de lo psicológico humano, se va adentrando en lo puramente zoológico, en un procedimiento que se anticipa en varios años al utilizado por Kafka, en opinión de Diez Echarri-Roca Franquesa. Otros relatos revelan un acendramiento espiritualista y un afán de limpidez, de captación de lo humano esencial en las actitudes cotidianas del hombre común y corriente. Pasó los últimos días de su vida en Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Maya*, Editorial Sánchez & De Guise, 1911 || *Los atormentados*, Unión Tipográfica, 1914 || *Las rosas de Engaddi*, Editorial Sánchez & De Guise, 1921 || *La signatura de la esfinge*, 1933 || *Llama y el Rubén poseído por el Deus*, 1934 || *Por un caminito así*, 1947 || *Poemas 1909-1959*, Editorial Landívar, 1958 || *Cuentos y poesías*, introducción, selección y notas de Carlos García Prada, Ediciones Iberoamericanas, Madrid, 1961

NOVELA: *Una vida*, Imprenta Electra, 1914; Editorial Sánchez & De Guise, 1914 || *Manuel Aldano*, Editorial Sánchez & De Guise, 1922; Talleres Gutenberg, 1922 || *La oficina de paz de Orolandia*, Editorial Sánchez

& De Guise, 1925 || *Las noches en el Palacio de la nunciatura y Sentas*, 1927 y 1988 || *El mundo de los maharachías*, Unión Tipográfica, 1938 || *Viaje a Ipan-da*, Centro Editorial, 1939 || *Nietzsche, el conquistador*, 1943 || *Hondura*, Ediciones La Hora, 1947 || *El embajador de Torlania*, 1960

CUENTO: *El hombre que parecía un caballo*, 1915, 1918, 1920, 1927, 1931, 1951, 1958, 1963, 1964, 1970, 1975, 1983, 1989, Fundación Guatemalteca para las Letras y Artemis-Edinter, 1995 (Ayer y Hoy, 11) || *El señor Monitot*, Editorial Sánchez & De Guise, 1922 || *Crátilo y otros cuentos*, Editorial Universitaria, 1968 || *Cuatro contactos*

con lo sobrenatural y otros relatos, 1971

ENSAYO: *¡Ecce Pericles!*, Tipnac, 1945 || *Concepción del cosmos*, 1965 || *Ubico*, 1984

TEATRO: *Los duques de Endor*, 1940 || *El hijo pródigo*, 1955

BIOGRAFÍA: *Narración sumaria de mi vida*, 1968

HEMEROGRAFÍA: «Por cuatrocientos dólares», en *Revista de Guatemala*, núm. 1, p. 5, 1945

REFERENCIAS: Teresa Arévalo, Rafael Arévalo Martínez: Biografía de 1884 hasta 1926, Tipnac, 1971 || César Brañas, Rafael Arévalo Martínez en su tiempo y en su poesía, Unión Tipográfica, 1946 || Mario Alberto Carrera, Las ocho novelas de Rafael Arévalo Martínez, Ediciones de la Casa de la Cultura Flavio Herrera, 1975; Breve biografía de Rafael Arévalo Martínez, Piedra Santa, s.f. || Rigoberto Cordero y León, «Rafael Arévalo Martínez, maestro de la profundidad», en *Alero*, 3ª época, Usac, s.f. || Ana Durán, Rafael Arévalo Martínez. tesis, Columbia University, 1952

|| Hugo Estrada, La poesía de Rafael Arévalo Martínez, tesis, Usac, 1971 || Pedro Geoffroy Rivas, «Ecce Pericles de Rafael Arévalo Martínez», en *Revista de Guatemala*, núm. 11, 1945, p. 171 || Homenaje nacional a tres escritores ilustres. Rafael Arévalo Martínez, José Rodríguez Cerna, Lisandro Sandoval, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1947 || Joseph Anthony Lonteen, Interpretación de una amistad intelectual y su producto literario: El hombre que parecía un caballo, Editorial Landívar, 1968 || Seymour Menton, Historia crítica de la novela guatemalteca, Editorial Universitaria, 1960 || Carlos Hugo Monsanto Dardon, «De Rafael Arévalo Martínez», Sobre seis literatos guatemaltecos, 2ª ed., Editorial Piedra Santa, 1987, p. 25-32 || Graciela Palau de Nemes, «El hombre que parecía un caballo, un antecedente de El rinoceronte en la literatura de lo absurdo», en *Alero*, 2ª época, Usac, s.f. || Wilberto Valenzuela Reyna, Bibliografía guatemalteca, Tipnac, 1962 (tomo VII) || Manuel Girón, *Arévalo Martínez, su vida y su obra*, 1974

ARIAS, Arturo

Guatemala, jun, 1950

Novelista, cuentista y ensayista.

Doctor en sociología de la literatura. En 1979, obtuvo el Premio Casa de las Américas por el ensayo *Ideologías, literatura y sociedad durante la revolución guatemalteca, 1944-1954*; en 1981, ganó el mismo premio con la novela *Después de las bombas*. Colaboró en el guion cinematográfico de *El Norte*; hizo el libreto de la ópera *Los caminos de Paxil*, para Richard Cameron Wolf. Imparte clases de literatura en la Universidad de Texas, Houston, EU.

Obra publicada

NOVELA: *Después de las bombas*, Joaquín Mortiz, 1979 (Serie del Volador); 2ª ed., Artemis Edinter, 1997 || *Itzamná*, 1981 || *Sopa de caracol*, Editorial Santi-Illana, Guatemala, 2002

ENSAYO: *Ideología, literatura y sociedad durante la revolución guatemalteca, 1944-1954*, 1971; 2ª ed., Casa de las Américas, 1979 || *Gestos ceremoniales. Narrativa centroamericana, 1960-1990*, Artemis Edinter, 1998

CUENTO: *En la ciudad y en las montañas*, 1975

ARMAS L., Daniel

Quetzaltenango, 21 jul, 1897-?

Lingüista, poeta, ensayista y pedagogo.

Fue maestro de primaria y secundaria. Hizo sus estudios en las universidades de Denver y Arizona. Perteneció a la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

POESÍA: *Brotos*, 1926 || *Mi niño*, 1929 || *Manojo*, 1944 || *Cascabel*, 1947

TEATRO: *Dos comedias*, 1951

ENSAYO: *Manual de teneduría de libros*, 1934 || *Manual popular de ortografía*, 1936 || *Diccionario de guatemaltequismos*, 1972 || *Humor y picardía*, 1963

LIBROS DE TEXTO: *Indohispano*, 1928 || *Pepe y Polita*, 1939 || *Barbuchín*, 1941 || *Prontuario de literatura infantil*, 1952; 10ª ed., HR Impresores, 2003

ARREOLA, Eduardo

Guatemala, 1924-1972

Poeta.

Obtuvo el primer premio de poesía en el certamen 15 de Septiembre (1951), con el poemario *Versos a tu nombre, Guatemala*.

Obra publicada

POESÍA: *Versos a tu nombre, Guatemala*, pról. de César Brañas, Editorial del Ministerio de

Educación Pública, 1952 (col. Contemporáneos, 31) || *Centroamérica es tu nombre*

ARRIOLA, Jorge Luis

Totonicapán, 1906

Historiador, sociólogo y lingüista.

Doctor en psicología. Ha ejercido cargos docentes y diplomáticos. Fue secretario del Seminario de Integración Social y traductor de la *Gramática de la lengua Quiché* y del *Popol vuh*, de la versión de Brousseau de Bourbourg, y es autor del *Diccionario de voces guatemaltecas*.

Obra publicada

ENSAYO: *El libro de las geonimias de Guatemala*, 1941 || *Gálvez en la encrucijada*, 1961

ARRIOLA, Osmundo

Quetzaltenango, 4 dic, 1881-8 oct, 1939

Poeta y periodista.

Fue uno de los creadores de los Juegos Florales Centroamericanos, ganador de los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1916 y en 1927.

Fundador y director del periódico *Cronos*.

Obra publicada

POESÍA: *El libro de la tierra*, Tipografía Arte Nuevo, 1931 || *El libro de la amada*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1966

REFERENCIAS: René Augusto Flores, «Homenaje a Osmundo Arriola», en *Prensa Libre*, Gua-

temala, 26 may, 1975 || Alberto Velázquez, «Homenaje a la memoria de Osmundo Arriola», en *El Imparcial*, ago 27, 1953 || Jorge A. Villatoro, «Osmundo Arriola, su vida, su obra y su memoria», en *Revista Integridad*, ene, 1952

ARZÚ, José (O. S. Juárez)

Guatemala, 1888-8 oct, 1944

Periodista

Obra publicada

ENSAYO: *Pepe Batres íntimo*, 1940

REFERENCIAS: Luis Gomar, «*El diálogo de los bostezos*», de José Arzú», en *Revista de Guatemala*, núm. II, 1945, p. 177

ASTURIAS, Miguel Ángel

Guatemala, 19 oct, 1899-Madrid, 9 jun, 1974

Narrador, poeta, ensayista y periodista.

De niño vivió en el barrio La Candelaria y en Salamá, Baja Verapaz, adonde llegó con su familia, luego de que su padre perdió el empleo por instrucciones de Manuel Estrada Cabrera, y tuvo que refugiarse en la mansión de su suegro. Miguel Ángel Asturias salió de la capital, una madrugada, con su familia; él, de 4 años, en la espalda de un indígena; los demás, sobre caballos. En Salamá convivió con los cakchiqueles y oyó leyendas indígenas, hasta los ocho años, pues en 1907 regresó a la capital a terminar los estudios de primaria en el colegio Don Bosco. Estudió medicina, sociología y derecho en la Usac. Fue miembro de la redacción del periódico *El Estudiante*, que predicó la unión centroamericana, y encabezó las luchas estudiantiles que pedían la renuncia de Estrada Cabrera. Por esta causa fue encarcelado. A los veintidós años de edad, Asturias representó a Guatemala en el Congreso Internacional de Estudiantes, que organizó José Vasconcelos en México. Fue testigo presencial del derrocamiento de Manuel Estrada Cabrera, *El Señor Presidente*, en 1921. Colaboró con José María Hurtado de Mendoza en la traducción del *Popol vuh*, bajo la dirección de Georges Raynaud. En diciembre de 1921 fundó la revista *Claridad*, junto a Epaminondas Quintana, Joaquín Barnoya, Pablo Porrás, Arturo Callejas y Carlos Ruano. Recién titulado de abogado y notario con la tesis *El problema social del indio*, en 1923, viajó, por primera vez, a Europa. En la Sorbona, de París, hizo estudios sobre las religiones y las culturas de Centroamérica. Su acendrado latinoamericanismo y su vocación antimperialista lo llevaron a fundar la Asociación Latinoamericana de Estudiantes, en París, con Carlos Quijano y Ernesto Haya de la Torre. Fundó y dirigió la Universidad Popular en 1922. Fue corresponsal en París del diario *El Imparcial*, de 1924 a 1933 (en la ficha hemerográfica que se presenta aquí sólo se consignan las colaboraciones periodísticas que no aparecen en la recopilación que publicó la Colección Archivos de la UNESCO, con el título *París, 1924-1933. Periodismo y creación literaria* y que se publicaron en otros medios o en otras fechas en *El Imparcial*). En marzo de 1935, lo eligieron diputado a la Asamblea Nacional, por Huehuetenango. En ese cargo, se negó a firmar el Manifiesto de los 311, que pedía la renuncia de Jorge Ubico,

lo que provocó airadas reacciones de cierto sector de las fuerzas progresistas del país. Fundó y dirigió *Diario del Aire*, en Guatemala. Fue invitado al Festival de la Juventud en Moscú y a las reuniones del PEN Internacional. Se solidarizó con la revolución cubana y Fidel Castro lo invitó a participar en las fiestas del 26 de julio de 1960. En 1961, fue miembro del jurado de cuento del premio Casa de las Américas. Ese mismo año fue presidente de la Conferencia de los Pueblos en Montevideo, réplica de la Conferencia de la Alianza para el Progreso, realizada en Punta del Este; ahí defendió a Cuba, agredida por el imperialismo estadounidense. Esta conducta le costó la cárcel a Asturias, en Buenos Aires, al ser derrocado el gobierno de Arturo Frondizi. Cuando sale, enfermo, de la prisión, va a curarse a Rumania. En Génova recibió, en 1965, la noticia de que le fue otorgado el Premio Lenin de la Paz; va a recibir el palmarés a Moscú, adonde le llega la información de que acaba de ser nombrado embajador de Julio César Méndez Montenegro, en París; cuando ocupaba dicho cargo, le otorgaron, en 1967, el premio Nobel de Literatura. En abril de 1970 renunció al cargo de embajador, pero la izquierda lo había estigmatizado por haber formado parte de un régimen asesino y dictatorial. Asturias alega en su defensa que el puesto lo había ejercido por consejo del ex-presidente Jacobo Árbenz Guzmán (a quien él seguía considerando presidente de Guatemala) y de sus amigos del PGT. Manuel José Arce lo recuerda así: «Descubrimos Guatemala a través de Asturias; descubrimos el pensamiento del indio. Con él nos vamos a buscar sus verdades. Asturias es el gran mago iniciador, el hombre que abre todas esas puertas. Para mí, es un gran maestro. Es el hombre con quien discuto con mucha mayor facilidad que con cualquier catedrático en humanidades. Cuando veo la universalidad de Asturias, entiendo mejor a la humanidad. Veo mucho mejor la posibilidad de ser libre. Si no hubiéramos conocido a Asturias, nos habríamos dejado aplastar por la inmensa sensación de soledad en el mundo que nos dejó el estrangulamiento de la revolución en 1954. Descubrí que la única forma de ser universales es ser nosotros mismos, no disfrazarnos de universales, sino ser fundamentalmente nosotros para poder trascendernos a nosotros mismos».

Obra publicada

POESÍA: *Sonetos*, Tipografía América, 1936 || *Con el rehén en los dientes. Canto a Francia*, Comité de Francia Libre, Guatemala, 1942 || *Anoche, 10 de marzo de 1543*, Talleres Tipográficos de Cordón, 1943 || *Sien de Alondra*, Argos, 1949 || *Ejercicios poéticos en forma de sonetos sobre temas de Horacio*, Editorial Botella al Mar, 1951 || *Alto es el sur (Canto a la Argentina)*, Talleres Gráficos Moreno, 1952 || *Bolívar, canto al libertador*, Ministerio de Cultura de San Salvador, 1955; Horizonte, 1961; Landívar, 1966 || *Antología, verso y prosa*, 1959 || *Nombre, custodio e imagen pasajera*, Talleres de Ucar García, 1959 || *Páginas de Rubén Darío*, 1963 || *Antología*, pról. y col. de Pablo Palomino, Costa-Amic, 1963 (Pensamiento de América, 2ª serie, vol. 2) || *Clarivigilia primaveral*, ed. bilingüe francés-español, Gallimard, 1965; Editorial Losada, 1969 || *Sonetos de Italia*, Instituto Editorial Caralpino, 1965 || *Parla il Gran Lengua*, ed. bilingüe italiano-español, introd. y trad. de Giuseppe Bellini, Guanda Editor, 1965 || *Antología poética*, comp. de Enrique Noriega, Piedra Santa, 2003

NOVELA: *El señor presidente*, Costa Amic, 1946; 2ª ed., Editorial Losada, 1948; 3ª ed., Editorial Losada, 1952; edición crítica, Editorial Klincksieck/FCE, 1978; Alianza/Losada, Madrid, 1987 || *Hombres de maíz*, Editorial Losada, 1949; Alianza, 1972 (El Libro de Bolsillo, 413); Alianza/Losada, Madrid, 1988; UNESCO, París-Madrid, 1992 (Archivos); 2ª ed., 1996 || *Viento fuerte*, Editorial del Ministerio de Educación Pública de Guatemala, 1949; Editorial Losada, 1950; 3ª ed., Editorial Losada, 1962; Editorial Losada, 1972; Editorial Piedra Santa, 2003 || *El papa verde*, Editorial Losada, 1954; Alianza/Losada, 1982 || *Obras escogidas, I*, Aguilar, 1955 || *Mensajes indios*, 1958 || *Los ojos de los enterrados*, Editorial Losada, 1960; Alianza/Losada, 1982 || *El alhajadito*, Editorial Goyanarte, 1961; Losada, 1961 || *Obras escogidas, II*, Aguilar, México, 1961; Madrid, 1968 || *Mulata de tal*, Editorial Losada, 1963; Alianza/Losada, 1983 || *Juan Girador*, Centre de Recherches de l'Institut d'Etudes Hispaniques, 1964 || *Obras escogidas, III*, Aguilar, 1966 || *Obras completas, I, II, III*,

Aguilar, 1968 (Biblioteca de Premios Nobel) || *Maladrón*, Editorial Losada, 1969; 4ª ed., Editorial Losada, 1974; Alianza/Losada, 1984 || *Tres de cuatro soles*, ed. en francés, trad. de Claude Couffon, Editorial Albert Skira, 1971 (Les Sentiers de la Création); ed. crítica, Editorial Klincksieck/FCE, 1977 || *Viernes de Dolores*, Editorial Losada, 1972; ed. crítica, Editorial Klincksieck/FCE, 1978 || *Torotumbo*, Gráficas Guada, 1972 || *Lo mejor de mis obras. Autoantología*, 2ª ed., Novaro, México, 1974 || *Dos veces bastardo*, Editorial Losada, 1974 || *El hombre que lo tenía todo, todo, todo*, Editorial Bruguera, 1981 (Club Joven, 4) || *El Árbol de la Cruz*, ed. crítica, Aline Janquart y Amos Segala, coords., ALLCA XX/FCE, Madrid, 1996 (Archivos, 24)

CUENTO: *Leyendas de Guatemala*, Ediciones Oriente, 1930; 2ª ed. aumentada (“Los brujos de la tormenta primaveral” y “Cuculcán”, Pleamar, 1948; Salvat, México, 1971; Salvat, Navarra, 1982 || *Weekend en Guatemala*, Editorial Goyanarte, 1956; Imprenta Nacional de Cuba, 1960 || *Leyendas*, 6ª ed., Departamento Editorial del Ministerio de Cultura de El Salvador, 1960

|| *El espejo de Lida Sal*, Siglo XXI Editores, 1967 (La Creación Literaria. Relatos y Leyendas)

ENSAYO: *Arquitectura de la vida nueva*, Editorial Goubaud, 1928 || *El problema social del indio*, tesis de licenciatura, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales-Usac, Tipografía Sánchez y De Guise, 1923; Centre de Recherches de l’Institut d’Etudes Hispaniques, 1971 || *Carta aérea a mis amigos de América*, Casa Impresora Francisco A. Colombo, 1952 || *La audiencia de los confines*, Buenos Aires, 1957 || *Rumania en su nueva imagen*, Universidad Veracruzana, 1964 (Cuadernos de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias) || *Latinoamérica y otros ensayos*, Guadiana de Publicaciones, 1968; 2ª ed., México, 1970 || *América, fábula de fábulas, y otros ensayos*, Monte Ávila, 1972 || *Comiendo en Hungría* (en colab. con Pablo Neruda), Editorial Cultura, 1999

TEATRO: *Rayito de estrella*, Imprimerie Française de l’Edition, 1929 || *Émulo Lipolidón*, Tipografía América, Guatemala, 1935 || *Alclasán*, Tipografía América, 1940 || *Soluna*, Editorial Losange, 1955 || *La audiencia de los confines*, Editorial

Ariadna, 1957 || *Teatro (Chantaje*, tragicomedia en tres actos; *Dique seco*, comedia prodigiosa en dos jornadas y un final; *La audiencia de los confines*, crónica en tres andanzas), Losada, 1964 || *El rey de la altanería*

PERIODISMO: *París, 1924-1933. Periodismo y creación literaria*, ed. crítica, Amos Segala, coord., ALLCA XX/UNESCO, París-Madrid, 1988 (Archivos, 1); ALLCA XX/CNCA, 2ª ed., México, 1989; 3ª ed., 1996

TRADUCCIONES DE MAA: *Los dioses, los héroes y los hombres de Guatemala antigua o El libro del consejo, Popol vuh de los indios quichés*, trad. de la versión francesa de Georges Raynaud (en colab. con J.M. González de Mendoza), Editorial París-América, 1927 || *Los dioses, los héroes y los hombres de Guatemala antigua: Anales de los xahil de los indios cakchiqueles*, trad. de la versión francesa de Georges Raynaud (en col. con J.M. González de Mendoza, Editorial París-América, 1928 || *Kean, Nekraso* (de Jean Paul Sartre), trad. en col. con María Martínez Sierra, Editorial Losada, 1957 || *El que cabalga un tigre...* (de Bhabani Bhattachacharya), trad. en col.

con Blanca de Asturias, Editorial Goyarte, 1958 || *Los secuestradores de Altona* (de Jean Paul Sartre), trad. en col. con Blanca de Asturias, Editorial Losada, 1961 || *La hierba* (de Claude Simon), trad. en col. con Blanca de Asturias, Compañía General Fabril Editora, 1961 || *Historias para ser contadas* (de Michael Sadoveanu, trad. en col. con Blanca de Asturias, Losada, 1962 || *En el laberinto* (de Alain Robbe-Grillet), trad. en col. con Blanca de Asturias, Losada, 1964 || *Antología de la prosa rumana*, sel. y trad. de MMA y Blanca de Asturias, Losada, 1967

EPISTOLARIO: *Cartas de amor*, ed. de Felipe Mellizo, Ediciones de Cultura Hispánica, 1989

ANTOLOGÍAS PREPARADAS POR ASTURIAS: *Molina. Antología, verso y prosa*, pról. de MAA, Ministerio de Cultura de San Salvador, 1959 || *Poesía precolumbina*, sel., introd. y notas de MAA, Cía. General Fabril Editora, 1960 || *Páginas de Darío*, sel. y pres. de MAA, Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1963

HEMEROGRAFÍA: «La Universidad Popular», *El Imparcial*, 24 abr, 1928 || «Indispensable nece-

sidad de organizar el partido político de los campesinos», *El Imparcial*, 16 y 21 may, 1928 || «La nacionalización de las tierras debe de preocupar a los guatemaltecos», *El Imparcial*, 28 may, 1928 || «Gaspar Ilom», en *Revista de Guatemala*, núm. 2, 1945, p. 31 || «Maximón, divinidad de agua dulce», en *Revista de Guatemala*, núm. IV, 1946, p. 18

REFERENCIAS: Anabella Acevedo Leal, «Carne de palabra: violencia, lenguaje y sexualidad en *Mulata de tal*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Francisco Albizúrez Palma, *Para comprender El señor presidente*, Editorial Progresista Privada, 1971; *La novela de Asturias*, Editorial Universitaria, 1975 || Fernando Alegría, «Miguel Ángel Asturias, novelista del viejo y del nuevo mundo», en *Literatura y revolución*, FCE, 1976, p. 64-89 || Ruth Álvarez de Scheel, *Análisis y estudio de algunos rasgos caracterizadores de El señor presidente*, Facultad de Humanidades-Usac, 1968; 2ª ed., Editorial Cultura, 1999 || Margarita Alzamora, *El mundo mágico de Hombres de maíz*, Usac, Facultad de Humanidades,

1970; *En el novelar de Miguel Ángel Asturias*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1976 || Enrique Anderson Imbert, «Análisis de *El señor presidente*», *Revista Iberoamericana*, 67, ene-abr, 1969, p. 53-57 || Pedro Frank de Andrea, «Miguel Ángel Asturias, anticipo bibliográfico» en *Revista Iberoamericana*, 1969; «Miguel Ángel Asturias en México», *Hojas de la Comunidad Latinoamericana de Escritores*, 1, 1969 || Anónimo, «Homenaje póstumo a Miguel Ángel Asturias», por LIX Legislatura del Congreso de la Unión, México (Homenajes, 5) || Anónimo, «La novela latinoamericana, testimonio de una época», en *Revista de la Universidad de Yucatán* || Arturo Arias, «Transgresión erótica y recodificación de símbolos en *Mulata de tal*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Michele Shaul, «Los diablos y lo carnavalesco en la representación del conflicto central en *Mulata de tal*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Gonzalo Asturias Montenegro, *Miguel Ángel Asturias*,

biografía breve, Editorial Cultura, 1999 || Charles V. Aubrun, «Aperçu sur la structure et la signification de *Mulata de tal*» en *Europa*, núm. 473, París, sep, 1968 || Juan Antonio Ayala, «De *Tirano Banderas* a *El señor presidente*», en *Cifra de Humanidad*, Ministerio de Cultura, San Salvador, p. 119-125, 1955 || Giuseppe Bellini, *La narrativa de Miguel Ángel Asturias*, Instituto Editorial Cisalpino, 1966; Losada, 1969; «Miguel Ángel Asturias en Italia», en *Revista Iberoamericana*, 67, ene-abr, 1969, p. 105-115; *De tiranos, héroes y brujos: estudios sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, Bulzoni Editore, 1982 || Richard Callan, *Miguel Ángel Asturias*, Twayne, New York, 1970 || Callan, Richard J., *Miguel Ángel Asturias*, Twayne Publishers, Nueva York, 1970 || Luis Cardoza y Aragón, *Miguel Ángel Asturias, casi novela*, Era, 1991 || Mada Carreño, «Alamares de Miguel Ángel Asturias», *Excelsior*, 26 jul, 2000 || Mario Alberto Carrera, *Breve biografía de Miguel Ángel Asturias*, Piedra Santa, 1979 || Edwin Cifuentes, «Miguel Ángel Asturias, el gran lengua», *Noticias de Guatemala*, núm. 207, año 14, II época, ene, 1993 || Jean-Louis Dumas, «Asturias en Francia», en *Revista*

Iberoamericana, 67, ene-abr, 1969, p. 117-125 || Ricardo Estrada, «Estilo y magia del *Popol vuh* en *Hombres de maíz*, de Miguel Ángel Asturias», *Humanidades*, núm. 2, vol. III, 1961 || Ronald Flores, «Exploración de mulata de tal», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 10-12 || Alaíde Foppa, «Primavera maya de Miguel Ángel Asturias» (*Clarivigilia primaveral*), en *El Día*, 2 jul, 1966, p. 11; «Beatriz o la poesía (en Dante)», en *Revista México en la Cultura*, núm. 1013, 28 ago, 1966, p. 5; «Miguel Ángel Asturias, premio Nobel», en *El Día*, 27 oct, 1967, p. 16; II, «*La poesía*», 28 oct, 1967, p. 13; III, «Antiguas y nuevas leyendas», 29 oct, 1967, p. 9; IV, «El señor presidente», 1 nov, 1967, p. 11; V, «La trilogía del banano», 6 nov, 1967, p. 7; y VI, «La magia en la novela», 7 nov, 1967, p. 9; «Realidad e irrealidad en la obra de Miguel Ángel Asturias», en *Cuadernos Americanos*, ene-feb 1968, p. 53-69 || Franz Galich, «*Hombres de maíz*, epopeya mesoamericana», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || María José Giménez Micó, «*El señor presidente: una novela emblemática*», en Oralia Preble-Niemi

(comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Otto -Raúl González, *Miguel Ángel Asturias, el Gran Lengua, la voz más clara de Guatemala*, Editorial Praxis, 1999; 2ª ed., Editorial Cultura, 1999 || Luis Harss, «Miguel Ángel Asturias o la tierra florida», en *Los nuestros*, Editorial Sudamericana, 1975 || Jack Himelblau, «El señor presidente: Antecedents, Sources and Reality», en *Hispanic Review*, 1, vol. 41, invierno, 1973, p. 43-78 || Saúl Hurtado Heras, «La biografía no escrita de Miguel Ángel Asturias», en *La Jornada Semanal*, 306, 14 ene, 2001 || «La leyenda y el cuento. El sujeto indígena y la modernidad en *Leyendas de Guatemala* y *El espejo de Lida Sal*», Frances Jaeger», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Jacques Joret, «Le “caudillo”, de Martín Luis Guzmán, et le “president”, de Miguel Ángel Asturias», en *Marche romane. Six littératures romanes*, tomos XXIII-XXIV, Cahiers de L' ARU Lg, París, 1973-1974, p. 205-213 || Raúl Leiva, «La poesía de Miguel Ángel Asturias», en *Revista Iberoame-*

ricana, núm. 67, ene-abr, 1969 || Dante Liano, «Dos registros narrativos en *Hombres de maíz*», *Literatura Hispanoamericana*, 1980 || Luis López Álvarez, *Conversaciones con Miguel Ángel Asturias*, España, 1974; 2ª ed., Educa, 1976 || Gunther W. Lorenz, «An Interview with Asturias», *Review*, otoño 1975, p. 10; *Miguel Ángel Asturias, Porträt und Poesie*, Luchterland, Berlín, 1968 || Gerald Martin, «El señor presidente and how to Read it», Portsmouth Polytechnic, reimpreso del *Bulletin of Hispanic Studies*, 3, vol. XLVII, EU, jul, 1970; «*Mulata de tal: The Novel as Animated Cartoon*», *Hispanic Review*, núm. 41, 1973 || Francisco Alejandro Méndez, «Asturias, universal en la palabra», *Revista Domingo*, 3 ene, 1999, p. 5 || Luz Méndez de la Vega, *Las fuentes literarias y los entornos histórico-culturales como instrumentos auxiliares en el enfrentamiento de Tirano Banderas y El señor presidente*, Facultad de Humanidades-Usac, Primer Congreso de Humanidades, Documento núm. 4, 1970 || Lucrecia Méndez de Penedo, «*Viernes de Dolores: pasión y muerte sin resurrección*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel*

Ángel Asturias, F&G Editores, 2006 || Méndez Vides, «Viaje al centro de los libros: *Mulata de tal*», en *El Periódico*, 30 jul, 2002 || Seymour Menton, «Miguel Ángel Asturias: realidad y fantasía», en *Historia crítica de la novela guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1960, p. 195-241; «Asturias, Carpentier y Yáñez, paralelismos y divergencias», en *Narrativa mexicana (desde Los de abajo hasta Noticias del imperio)*, Universidad Autónoma de Tlaxcala/Universidad Autónoma de Puebla, México, 1991, p. 43-66 || Jorge Munguía Espitia, «Miguel Ángel Asturias», *Proceso*, 1307, 18 nov, 2001, p. 88 || Carlos Navarro, «La desintegración social en *El señor presidente*», *Revista Iberoamericana*, 67, ene-abr, 1969, p. 59-76 || María Rosa Oliver, «Miguel Ángel Asturias: *El señor presidente*», en *Sur*, jul, 1949, p. 73-77 || Conny Palacios, «Oralidad y cultura popular en la armazón mágica de *Hombres de maíz*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Mario Payeras, «Asturias y Cardoza. Notas sobre la novela de Cardoza, *Miguel Ángel Asturias, casi novela*», en *Rayuela*,

3, ago-sep, 1992, p. 2-5 || Oralia Preble-Niemi, *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006; Oralia Preble-Niemi, «La exaltación de lo indígena en *Tecún Umán*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Emir Rodríguez Monegal, «Los dos Asturias» en *Revista Iberoamericana*, núm. 67, ene-abr, 1969 || Juan Antonio Rosado, «50 años de la primera edición. La realidad en *El señor presidente*, de Miguel Ángel Asturias», en *Sábado*, 24 may, 1997, p. 1-3; «Miguel Ángel Asturias: vocero de su tribu», en *Universidad de México*, 580, may, 1999, p. 18-25 || «A 100 años del nacimiento de Miguel Ángel Asturias. La estructura mítica del héroe en *El señor presidente*», en *Casa del Tiempo*, 6-7, época III, jul-ago, 1999, p. 21-24; «Los símbolos del mal en *El señor presidente*, de Miguel Ángel Asturias», en *Signos Literarios y Lingüísticos*, núm. 2, jul-dic, 1999, p. 29-49; «Miguel Ángel Asturias: La maldad y sus símbolos», en *Crónica Dominical*, 26 sep, 1999, p. 7-9; «Hacia una poética de Miguel Ángel Asturias» (reseña crítica

sobre *¿Cuál entonces mi creación?*, de Saúl Hurtado Heras), en *Sábado*, 15 sep, 2000, p. 13-14; «La visión trágica de Miguel Ángel Asturias en *El señor presidente*», en *Cuadernos Americanos*, núm. 83, nueva época, año XIV, vol. 5, sep-oct, 2000, p. 216-236; «Crítica de la crítica: la visión de Richard J. Callan sobre *El señor presidente*, de M. A. Asturias», en *La Colmena*, núm. 28, oct-dic, 2000, p. 22-29; *El presidente y el caudillo. Mito y realidad en dos novelas de la dictadura: La sombra del caudillo, de Martín Luis Guzmán, y El señor presidente, de Miguel Ángel Asturias*, Ediciones Coyoacán, 2001 (Diálogo Abierto, 110); «Miguel Ángel Asturias: luz y sombras», en *Letras latinoamericanas. Cinco premios Nobel y cuatro que no lo fueron*, Compañía Editorial Impresora y Distribuidora, 2006, p. 1-30 || Carlos Samayoa Chinchilla, *El dictador y yo*, Guatemala, 1950 || Jimena Sáenz, *Genio y figura de Miguel Ángel Asturias*, Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1974 || María A. Salgado, «El ensayo periodístico en torno a los (auto)retratos de Miguel Ángel Asturias», Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*,

F&G Editores, 2006 || Martha Sánchez, *Realidad e irrealidad en el relato breve de Asturias*, Facultad de Humanidades-Usac, 1977 || Adriana Sandoval, *Los dictadores y la dictadura en la novela hispanoamericana, 1851-1978*, UNAM, 1989 || Walter Shaw, «El neoindigenismo y *Hombres de maíz*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Francisco Solares-Larrave, «El mito crítico: una construcción contestataria en *El espejo de Lida Sal*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Carlos Solórzano, «Miguel Ángel Asturias y el teatro», en *Revista Iberoamericana*, núm. 67, ene-abr, 1969 || Aída Toledo, «Tras la pista de *El alhajadito*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006 || Paul Valéry, «Carta a Francis de Miomandre», en Miguel Ángel Asturias, *Leyendas*, Departamento Editorial del Ministerio de Cultura de El Salvador, 1960, p. 7-9 || Varios, *Coloquio con Miguel Ángel Asturias*, Usac,

1968 || José Vasconcelos, “Novela guatemalteca”, en *Todo*, 1 may, 1947, p. 11 || Paul Verdoye, «Miguel Ángel Asturias y la “nueva novela”», *Revista Iberoamericana*, núm. 67, ene-abr, 1969, p. 21-29 || Daniel Zalaca-

ín, «Tiranía y libertad en *La Audiencia de los Confines*», en Oralia Preble-Niemi (comp.), *Cien años de magia: ensayos críticos sobre la obra de Miguel Ángel Asturias*, F&G Editores, 2006

AYCINENA, Juan Fermín (Delius, Talmiro, L. D.)

Guatemala, 1838-10 ene, 1898

Poeta, dramaturgo y abogado.

Estudió en el Colegio Seminario. Miembro fundador de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

POESÍA: «Poesías», en *Antología de poetas guatemaltecos antiguos y contemporáneos: 1750-1970*; Imprenta Eros, 1972; en *Parnaso Guatemalteco*; en *Parnaso Antigüeño*

TEATRO: *El hombre de bien; comedia en cuatro actos y en verso*, Tipografía la Unión, 1888 || *Esther* || *La semilla del bien* || *Locura literaria* || *Son ingleses* || *Tobías El médico* || *El mejor tesoro*

HEMEROGRAFÍA: «Enfermomanía», en *El Imparcial*, 16 ene, 1966

REFERENCIAS: José María Alemán García, *La poesía de Juan Fermín Aycinena*, tesis, Usac, Facultad de Humanidades, 1954 || Enrique del Cid Fernández, «Composiciones inéditas de Juan Fermín Aycinena», en *El Imparcial*, ene 1963; «Enfermomanía, desconocido juguete cómico de don Juan Fermín Aycinena», en *El Imparcial*, 16 ene, 1966

AYCINENA SALAZAR, Luis

Guatemala, 1921

Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Elegía del toro bermejo*,
1977

ENSAYO: *El procedimiento ex
aequo et bono y la controversia*

guatemalteca sobre Belice, 1945
// *La equidad en el derecho in-
ternacional y el caso de Belice*,
1952

BALSELLS RIVERA, Alfredo

Guatemala, 10 jul, 1904-11 oct, 1940

Poeta, narrador y periodista.

Viajó por Europa en tiempos de la I Guerra Mundial. Presenció el movimiento literario que realizaban Cendrars, Cocteau, Apollinaire, Tzara y Marinetti. En vida sólo publicó *La sonrisa provisional*, en 1931.

Obra publicada

POESÍA: *Poesía*, 1966 || *Duermevela*, selección de Óscar de León Palacios, Guatemala, 1999 || *Baraja*

NARRATIVA: *La sonrisa provisional*, 1931 || *El venadeado*, Guatemala, 1958 (col. de Autores Guatemaltecos) || *El vidrio roto*

Barahona, Melvin René

Izabal, 1932-Buenos Aires, 1965

Poeta

Miembro del grupo Saker-ti. Exiliado en Argentina en 1954.

Obra publicada

POESÍA: *Guitarra en el exilio* || *Sonetos al amor suicida*

HEMEROGRAFÍA: «Una oda para el espantapájaros», *Presencia*, 3, 1958

BARNOYA GÁLVEZ, Francisco

Guatemala, 1910-1975

Narrador

Editor del *Diario de Centroamérica* (1926-1927) y de *Nuestro Diario* (1928-1929). Miembro de la Alianza de Intelectuales de Chile, de la Sociedad de Escritores de Chile, del Instituto Chileno de Cooperación Intelectual y de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala.

Obra publicada

CUENTO: *Nabey tokik (Buena cosecha)*, Chile, 1937 || *Han de estar y estarán. Leyendas guatemaltecas*, Chile, 1938 || *Leyenda del nandutí*, Chile, 1939 || *Zipacná; leyenda maya-quiché*, Chile, 1939

ENSAYO: *Linealogía de la familia Verdugo*, 1969 || *Fray Ignacio Barnoya, prócer ignorado, su situación en pro de la independencia de Guatemala y en contra de la anexión de Chiapas a México*, 2ª ed., José de Pineda Ibarra, 1970 (col. Documentos)

BARNOYA GARCÍA, José

Guatemala, 23 ene, 1931

Poeta y narrador.

Se graduó de médico cirujano en la Usac el 20 de abril de 1956. Obtuvo mención honorífica en el Certamen Permanente 15 de Septiembre con *Unos cuantos cuentos*, en 1982. Es articulista en *Siglo Veintiuno* y miembro de la Asociación de Médicos Escritores y exintegrante del Honorable Comité de Huelga de Dolores. Antimperialista en vida y obra.

Obra publicada

POESÍA: *La última navidad y algo más*, 1967 || *Cosas de niños*, 1970

CUENTO: *El tránsito*, 1968 || *Primeros pasos de una niña cualquiera*, 1968 || *Entre la risa y el llanto*, 1969 || *Amigo mártir*, 1974 || *La Huelga de Dolores 1970-1979*, Guatemala, 1980 || *Al cruzar la calle*, 1981 || *Panzós y unas historias*, Editorial Universitaria, 1984 (Creación Lite-

raria, 16) || *Hablando solo*, Óscar de León Palacios, 2004

HEMEROGRAFÍA: «Hijos adoptivos», *Siglo Veintiuno*, 19 mar, 2006 || «Hablan los mártires», *Siglo Veintiuno*, 5 mar, 2006 || «Siempre vivas a la muerte», en *Revista de la Usac*, 7, sep, 1989, p. 76-82

REFERENCIAS: José Luis Perdomo Orellana, «Sonatas y romanzas

para Barnoya, Díaz Castillo, García Laguardia, Navarrete, Sarmientos y Torres-Rivas», *Universidad*

de San Carlos de Guatemala, 155,
31 mar, 2006, p. 11

BARREDA, Edgardo

Guatemala, 1947

Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas sin nombre y otros versos*, 1970

ENSAYO: *El estado y las organizaciones internacionales*, 1979

BARRERA NAVAS, Delfino

Santa Catarina Mita, Jutiapa, 12 dic, 1927

Periodista y poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas en voz alta*, 1971

BARRERA, Iván

Guatemala, 1934

Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas intemporales*, 1963 || *Fundación de la sangre*, Editorial José de Pineda Ibarra,

1964 || *Amante a solas*, Editorial Landívar, 1972

ENSAYO: *Instituciones del derecho parlamentario guatemalteco*, 1972

HEMEROGRAFÍA: «Presencia esencial de su poesía, homenaje a Otto-Raúl González», *La Hora*, 5 jun, 1986, p. 6

BARRIENTOS, Enrique Alfonso

Moyuta, Jutiapa, 1921

Narrador, dramaturgo y crítico literario.

Licenciado en lengua y literaturas hispánicas por la FFL-UNAM. Perteneció a la Generación de 1940. Entre sus premios destacan el Jaguar de Oro, La Democracia, Escuintla (1985); Premio Miguel Ángel Asturias (1995); medalla Estrella Bolivariana (1996); primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango (1967); segundo premio en los Juegos Florales Centroamericanos (1968); primer premio de los Juegos Florales de Coatepeque (cuento, 1985) y primer premio en los Juegos Florales de Cobán (1984). Dirigió el *Suplemento Cultural* del diario *La Hora*.

Obra publicada

POESÍA: *Poesía guatemalteca: breve historia y antología*, Guatemala, 1972

1972 || *Justo Rufino Barrios (El Reformador de Guatemala)*, Guatemala, 1971

NARRATIVA: *Cuento de amor y de mentiras*, México, 1956 || *Cuentos de Belice*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1961 (ed. bilingüe) || *El desertor*, Tipnac, 1961 || *La huella del maniquí*, México, 1962 || *Rafael Heliodoro Valle o el revolucionario americano*, Guatemala, 1963 || *Narrativa*, Guatemala, 1970 || *Ancora en la arena*, Tipnac,

HEMEROGRAFÍA: «El cuento guatemalteco», en *El Imparcial*, 1949

TEATRO: *El negro*, Bolivia, 1958 || *Gómez Carrillo, 30 años después*, España, 1959

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Letra de El Salvador», en *Diario El Día*, 8 mar, 1956 || «La casa de Otto-Raúl González», en

La Hora, 5 ago, 1986 || **Cuento:**
«La desintegración del señor

Wilches», *Algarero Cultural*, 1,
ene-feb, 1997, p. 33-37

BARRIENTOS MALDONADO, Patrocinio

Guatemala, 1898

Poeta y periodista.

Editor del diario *La Tribuna*. Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

POESÍA: *Flores del alma*, 1914 ||
Mi nuevo evangelio, 1940

CRÓNICA: *A través de las selvas
peteneras*, 1943

BARRIOS ARCHILA, Jaime

Sololá

Periodista

Obra publicada

NOVELA: *Acuarelas* || *Presencia*
|| *Río rebelde*

BARRIOS Y BARRIOS, Catalina

Guatemala, 1929

Poeta, ensayista y narradora.

Licenciada en letras por la Usac con un estudio sobre la poesía de César Brañas.

Obra publicada

NARRATIVA: *Para qué y otros*

cuentos, 1978

ENSAYO: *Amor, soledad y muerte en la poesía de César Brañas*, tesis, Usac, 1970 || *Mayo y otros tiempos*, recopil., 1972 || *Historia de la literatura guatemalteca*, coautora, 1981 || *Estudio histórico del periodismo guatemalteco (época colonial y siglo XIX)*, 2ª ed., Edito-

rial Universitaria-Usac, 2003

HEMEROGRAFÍA: «Juan Ramón Molina en Guatemala», en *Letras de Guatemala*, 10-11, Instituto de Estudios de la Literatura Nacional, Departamento de Publicaciones, Facultad de Humanidades, Usac, 1991-1992, p. 7-20

BATRES JÁUREGUI, Antonio

Guatemala, 11 sep, 1847-26 abr, 1929

Miembro fundador de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

ENSAYO: *Cristóbal Colón y el Nuevo Mundo*, 1893 || *Vicios del lenguaje y provincialismos de Guatemala*, Tipnac, 1892 || *Los indios, su historia y civilización*, 1894 || *Literatos guatemaltecos*, 1896 || *Memorias de antaño*, 1896 || *El castellano en América*, 1904 || *El doctor Gálvez y su época*, Tipografía Sánchez & De Guise, 1925 || *José Batres Montúfar, su tiempo y sus obras*, 1910 || *La América Central ante*

la historia, 3 t., 1915; 2ª ed., 1920; 3ª ed., 1948

HEMEROGRAFÍA: «Francisco Lainfiesta», en *Literatura Americana*, Guatemala, 1879, p. 300-309 || «Fernando Cruz» en *Literatura americana*, p. 324-327 || «Antonio José de Irisarri», *Literatura americana*, 1879, p. 262-265 || «José Milla», en *Literatura Americana*, s.p.i., 1879, p. 293-299

BATRES MONTÚFAR, José

San Salvador, El Salvador, 18 mar, 1809-9 jul, 1844

Poeta y narrador.

Cuando José Batres nació, su padre, de familia aristocrática guatemalteca, era representante oficial de la corona española. Al independizarse Centro América en 1821, la familia Batres Montúfar regresó a Guatemala; ahí termina sus estudios de primaria y secundaria. En 1824, ingresó a la recién fundada Escuela Politécnica, donde se graduó de oficial de artillería; con este cargo participa en la guerra de reunificación de Centro América bajo el mando del presidente Manuel José Arce. Batres fue capturado y encarcelado en San Salvador. Los dos años que vivió en cautiverio los dedicó al aprendizaje del inglés con el fin de poder leer los clásicos de la literatura inglesa. Byron ejerció bastante influencia en nuestro poeta. A partir de la guerra civil centroamericana la familia Batres Montúfar cae en desgracia y José decide reiniciar sus estudios de ingeniería civil en la Usac, donde obtiene el título en 1835. En 1837 es comisionado por el gobierno para prestar asesoría a John Baily, que dirigía una expedición sobre el río San Juan, en Nicaragua, con el fin de estudiar la posibilidad de convertir dicho río en un canal interoceánico. Pepe —como se le llama de manera coloquial hasta hoy— y su hermano menor, Juan, enferman gravemente de malaria. Juan muere en la aventura; José regresa a Guatemala y se refugia en la literatura. Tradujo a los poetas latinos Horacio y Ovidio. En esta época escribió *Las falsas apariencias* y la primera parte de *El relox*. La muerte le impidió escribir la segunda parte.

Obra publicada

POESÍA: *Poesías*, Imprenta de La Paz, 1845; 2ª ed., Imprenta La Paz, 1859; 3ª ed., Imprenta de P. Arenales, Guatemala, 1881; Tipografía de I. Paz, México, 1882; Librería de Garnier Hermanos, 1882; pról. de Edelberto Torres, Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1952 || *Poesías de don José Batres Montúfar, natural de Guatemala*, Prólogo de José

Milla, 9ª ed., Imprenta Royal, 1916; edición y notas de Adrián Recinos, Imprenta Helénica, Madrid, 1924; edición y notas de Adrián Recinos, Tipografía Sánchez & De Guise, 1940 || *Poesías*, Homenaje de la Sociedad de Geografía e Historia en el centenario de su muerte, Tipnac, 1944; 23ª ed. y pról. de Edelberto Torres, Editorial del Ministerio de Educación Pública,

Guatemala, 1952 (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 34) || *Poesías líricas*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952 (Colección Mínima, 2) || *Poesías*, Ministerio de Educación, El Salvador, 1961 (Biblioteca Popular, 28) || *Tradiciones de Guatemala. Poesías de José Batres Montúfar* (Pepe Batres), Imprenta Casa Gutiérrez, 1966 || *Ejercicios poéticos* || *Poemas satíricos y humorísticos*

NOVELA: *Tradiciones de Guatemala: Las falsas apariencias, El relox, Don Pablo*, Imprenta de La Paz, 1845

REFERENCIAS: Raúl Aguilar Batres, «José Batres Montúfar», *Revista de la Usac*, 1950, p. 81-88 || Francisco Albizúrez Palma, «José Batres Montúfar o la ironía romántica», en *Estudios sobre literatura guatemalteca*, Editorial Piedra Santa, 1973 || Enrique Anderson Imbert, *Historia de la literatura hispanoamericana*, FCE, 1954, p. 210-217 || José Arzu, *Pepe Batres íntimo, su familia, su correspondencia, sus papeles*, Tipografía Sánchez & De Guise, 1940 || Antonio Batres Jáuregui, *José Batres Montúfar, su tiempo y sus obras*, Tipnac, 1909; Tipografía Sánchez & De Guise, 1910; «José

Batres Montúfar» en *Literatura Americana*, 1879, p. 265 || César Brañas, «Perennidad de Batres Montúfar», *El Imparcial*, 3 abr, 1962 || Mario Alberto Carrera Galindo, *Poesías de José Batres Montúfar*, Guatemala, 1979 || Margarita Carrera Molina, «Estudio comparativo entre los poemas de “San Juan” de José Batres Montúfar y “La magia de amor” de Juan Diéguez», *Humanidades*, fasc. 9, Guatemala, 1959 || José Luis Cifuentes, *José Batres Montúfar*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1958 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, 26) || Fernando Cruz, *Biografías de literatos guatemaltecos*, Tipografía La Unión, 1889, vol. 1, p. 153; *José Batres Montúfar y Alejandro Marure*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1957 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 47) || Ernesto Chinchilla Aguilar, «José Batres Montúfar, corregidor de Amatitlán», *Historia y tradiciones de la ciudad de Amatitlán*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1961 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 47); *El Imparcial*, ene, 1961 || Romeo Amilcar Echeverría Barrera, «José Batres Montúfar», *Antolo-*

gía de la literatura guatemalteca: prosa y verso, pról. de Marco Tulio González, Editorial Savia, 1960, p. 507-508 || «De cómo surgió el monumento al autor del “Yo pienso en tí”», *El Imparcial*, 18 may, 1962 || Carlos Gándara Durán, «José Batres Montúfar», *ASGHG*, 1943-44, p. 243-254 || Otto-Raúl González y Huberto Alvarado, «Panorama de la poesía guatemalteca», *Cuadernos Americanos*, 1956, p. 217- 236 || Joaquín González del Río, «A José Batres Montúfar», *ASGHG*, 1943, p. 364 || Pedro Henríquez Ureña, *Obra crítica*, FCE, 1960, p. 117 || Thomas Irving, «Pepe Batres, poeta de Guatemala», en *Revista Iberoamericana*, State University of Iowa, EU, 1958, p. 92-111 || José Fernando Juárez Muñoz, «Don José Batres Montúfar», *ASGHG*, 1943-44, p. 264 || Raúl Leiva, *Batres Montúfar y la poesía guatemalteca*, Imprenta Minerva, 1944 (Ediciones Acento, 7) || Ernesto Mejía Sánchez, «Una edición mexicana desconocida de Batres Montúfar», *Lanzas y Letras*, 11, 1959 || José Milla y Vidaurre, «Sobre Batres Montúfar», *La Hora Dominical*, 10 jul, 1962 || José María Moncada, *Pepe Batres*, Tipnac, 1910 || Carlos Hugo Monsanto Dardon,

Sobre seis literatos guatemaltecos, 2ª ed., Editorial Piedra Santa, 1987 || Orantes Alfonso, «José Batres Montúfar: su tiempo y su obra», *Guion Literario*, El Salvador, 1961, p. 68 || Pineda, «José Batres Montúfar», *La Gaceta Oficial*, 1844 || Santiago Prampolini, «José Batres Montúfar», *Historia Universal de la Literatura*, UTEHA, Buenos Aires, 1941, vol. 12, p. 96 || «Poesías y artículos sobre José Batres Montúfar, en el primer centenario de su muerte», *Revista de Educación*, 1944 || Virgilio Rodríguez Beteta, «Artículos con motivo del primer centenario del nacimiento de Pepe Batres», en *Diario de Centroamérica*, 1909 || Carlos H. Ruiz, «Diatriba contra el tiempo en que vivió José Batres Montúfar», *Nuestra Guatemala*, 1948, p. 8 || Ignacio Solís, «Algo sobre Pepe Batres», en *Boletín de la Biblioteca Nacional de Guatemala*, 1962, p. 28-30 || Ricardo Toledo Palomo, «El autor del busto a Batres Montúfar», en *Asociación de Periodistas de Guatemala*, 1964, p. 15-17 || David Vela Salvatierra, «José Batres Montúfar», *Literatura Guatemalteca*, Unión Tipográfica, 1943, p. 163-169; Tipnac, 1944. v. 1, p. 156-181

BELTRANENA SINIBALDI, Luis

Guatemala, 4 jun, 1898

Ensayista

Director de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

ENSAYO: *Madre España. Influencia de España en la formación de la nacionalidad centroamericana*, 1943 || *Fundación de la República de Guatemala*, Editorial del Ministerio

de Educación Pública, 1950 (Documentos, 4) || *Cinco novelas ejemplares*, 1979 || *La batalla de Chalchuapa*, 1980

BERGAÑO Y VILLEGAS, Simón

Guatemala, 1781-La Habana, 1828

Poeta y periodista.

Fue expulsado de Guatemala y huyó a La Habana, donde, en 1811, fundó y dirigió el *Correo de las Damas*, primera publicación cubana dedicada a las mujeres. Bergaño y Villegas fue «uno de los más animados y turbulentos publicistas de la época» (*Perfil histórico de las letras cubanas desde los orígenes hasta 1898*, p. 166). Por sus artículos aparecidos en el *Correo de las Damas*, fue acusado por el obispo Espada de atentar contra la moral pública. Estuvo ligado al *Diario Cívico* (1812-1814), a *El Patriota Americano* y a *El Esquífe* (1813-1814), donde publicó su discurso en verso, *El desengañado* (1814), lo que, ese año, le provocó el destierro a España.

Obra publicada

POESÍA: *El desengañado o despedida de la corte*, La Habana, 1814 || *Elogio de la vida del*

campo, La Habana || *La vacuna, canto dirigido a los jóvenes y silva de economía política*, 1808

BERMÚDEZ MALLOL, Alenka

Santiago de Chile.

Poeta.

Algunos de sus poemas aparecen en las antologías *Ixok amargo* (Maine, EU, 1987) y *You Can't Drown the Fire* (Pittsburg, EU, 1988).

Obra publicada

POESÍA: *Para que los parques sean sueños posibles*, Serviprensa Centroamericana, 1991

BERNAL, Ligia

Guatemala, 1932

Dramaturga

Obra publicada

TEATRO: *Tus alas*, Ariel, 1969 ||
Su majestad el miedo, 1970

BETETA, José Antonio

Guatemala, 26 abr, 1861-1930

Ensayista y narrador.

Obtuvo los grados académicos de Bachiller en Filosofía y de abogado y notario en la Universidad Nacional. Miembro del Ateneo de Santiago de Chile, de la Sociedad Académica de Historia Internacional de París, del Ateneo Centroamericano de Guatemala; fundador de la Sociedad de Geografía e Historia. Profesor de lógica y filosofía positiva en el Instituto Central de Varones y de derecho civil en la Facultad de

Derecho. Juez y Magistrado de la corte de apelaciones y presidente del poder judicial, diputado, subsecretario general de gobierno, consejero de estado y ministro de guerra durante el régimen de Herrera.

Obra publicada

ENSAYO: *Unión de Centroamérica, Morazán y la Federación libre*, Tipografía de Silva, Guatemala, 1887 || *Discursos parlamentarios*, Tipnac || *Discursos políticos*, Tipnac || *El centenario del Benemérito de las Américas don Benito Juárez*, Tipnac || *José*

Francisco Barrundia, Tipnac || *Evolución histórica de Guatemala*

NARRATIVA: *Edmundo*, ed. de la Biblioteca Nacional Tipnac, Guatemala, 1896

BLANCO BUEZO, Macrino

Chiquimula, 14 ene, 1923

Periodista y poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Lontananzas*, 1948 || *Tierra de pájaros*, 1950 || *Cantos de juventud*, 1974

BLANCO, Violeta

Guatemala, 1964

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Sueños de paloma*, Tipnac, 1990 (Poesía Guatemalteca

Siglo XX, serie Antonio Brañas)

BONILLA RUANO, Francisco

Jalapa, 1900-Guatemala, 16 jun, 1963

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Pétalos dispersos*, Tipografía El Santuario, 1930 || *Flor de barranca*, Editorial San

Antonio, 1939 || *Sandalias al viento*, 1945

BONILLA RUANO, José María

Jalapa, 21 ene, 1889-Guatemala, 19 jun, 1957

Poeta y lingüista.

Profesor en la Usac, en 1929; encargado de asuntos exteriores en Honduras (1923-1927). Miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

POESÍA: *La feria de Jocotenango*, 1944 || *Efigies líricas*, 1953 || *Versiones libres al castellano de poemas selectos en francés*

PROSA: *Curso didáctico y razonado de gramática castellana*, Sánchez & De Guise, 1923; 2ª ed., Cerdón Hnos., 1927 || *Mosaico de voces y locuciones viciosas*, 1930 || *Anotaciones crítico-didácticas sobre el poe-*

ma del himno nacional de Guatemala, 1935 || *Jalapa, emporio cultural de oriente*, 1943 || *Snobismo y psitacismo*, 1946 || *Acontecimiento bibliográfico*, 1956 || *Nociones prácticas de lengua castellana y corrección de lenguaje*, 1957 || *Reseña del movimiento científico-literario en Guatemala*, 1957 || *Reseña lexicográfica*, 1957 || *Humo y humoradas*

BRAN AZMITIA, Rigoberto

Guatemala, 1924

Periodista

Reportero del diario *La Hora*, obtuvo el primer premio en el Concurso Anual de Reportaje organizado por la Asociación de Periodistas Guatemaltecos. Fundador de la Hemeroteca Nacional.

Obra publicada

ENSAYO: *Historia del himno nacional*, 1958 || *La Alemania que vivimos*, 1960 || *El libro de los reportajes*, 1960 || *Puntos de contacto en la historia de México y Guatemala*, coautor, 1961 || *Historia de los cuadros de la independencia*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1962 || *Vida y misión de una hemeroteca*, 1967 || *Discursos patrióticos*, 1968 ||

La Politécnica en sus primeros tiempos, 1975 || *Parnaso anti-güeño*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1978 || *El hermano Pedro de Betancourt en la poesía guatemalteca*, Artes Gráficas del Ministerio de Salud Pública, 1981 || *Antología de Lola Montenegro*

CRÓNICA: *Funeral poético*, 1962

BRAÑAS, Antonio

Antigua Guatemala, 1920

Poeta, ensayista y periodista.

Miembro del grupo Acento. En 1968 se integró al grupo Nuevo Signo. La colección de Poesía Guatemalteca Siglo XX del Ministerio de Cultura lleva su nombre. En 1993 fue propuesto para el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias por varios escritores guatemaltecos.

Obra publicada

POESÍA: *Isla en mis manos 1953-1955*, Editorial Landívar, 1958 || *Transportes y mudanzas*, Ediciones Nuevo Signo, 1968 ||

Poesía escogida, Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas)

BRAÑAS, César

Antigua Guatemala, dic, 1899-feb, 1976

Poeta, narrador, ensayista y periodista.

Fue responsable de la sección editorial del diario *El Imparcial* durante muchos años. Ejerció la crítica literaria. En 1962 obtuvo el Quetzal de Oro de la APG por su obra *El niño ciego y otros poemas*. La Facultad de Humanidades de la Usac le otorgó el diploma Emeritissimum por su contribución relevante a la cultura nacional. Una de las mejores bibliotecas del país lleva su nombre. En la biblioteca César Brañas decidió Luis Cardoza y Aragón que se debería guardar parte de su biblioteca personal.

Obra publicada

POESÍA: *Antigua*, Imprenta Royal, 1921 || *Viento negro*, Unión Tipográfica, 1938; 2ª edición, Unión Tipográfica, 1958; 3ª edición, Ministerio de Cultura, San Salvador, El Salvador, 1963 || *Figuras en la arena*, Unión Tipográfica, 1941 || *Tonatiuh, laúdes centenarias a Pedro de Alvarado*, Unión Tipográfica, 1941 || *El lecho de Procasto*, Unión Tipográfica, 1945 || *Raíz desnuda (1939-1952)*, Unión Tipográfica, 1952 || *Jardín murado*, Unión Tipográfica, 1956 || *Zarzamoras*, Unión Tipográfica, 1957 || *Cancionerillo de octubre*, Unión Tipográfica, 1959 || *El carro de fuego*, Unión Tipográfica, 1959 || *Palabras iluminadas*, Unión Tipográfica, 1961 || *El niño ciego y otros poemas*, Unión Tipográfica, 1962 || *La*

sed innumerable, Unión Tipográfica, 1964 || *Antología poética*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1975 || *Poesía esencial. Antología*, Francisco Morales Santos, comp., Editorial Cultura, 2004 || *La mocedad distante* || *Nocturnos mínimos*

CUENTO: *Sor Candelaria, leyenda lírica*, Unión Tipográfica, 1918; Ediciones El Imparcial, 1918 || *Alba emérita*, Imprenta y Librería Alsina, San José de Costa Rica, 1920 || *La vida enferma*, Ediciones El Imparcial, 1926 || *La divina patoja*, Unión Tipográfica, 1926; Ediciones El Imparcial, 1926 || *Tú no sirves*, Ediciones El Imparcial, 1926 || *La tapia florida*, Unión Tipográfica, 1927; Ediciones El Imparcial, 1927 || *Un hombre solo*,

Unión Tipográfica, 1932; Revista Nosotras, Guatemala, 1932 || *Tú no sirves*, Ediciones El Imparcial, 1932 || *Paulita*, Unión Tipográfica, 1939 || *Diario de un aprendiz de cínico*, Unión Tipográfica, 1945 || *La finca*, Unión Tipográfica, 1945 || *Diario de un aprendiz de tímido*, Unión Tipográfica, 1956 || *Inquilinos*, Unión Tipográfica, 1957 || *Ocios y ejercicios*, Unión Tipográfica, 1958 || *Diario de un aprendiz de viejo*, Unión Tipográfica, 1962 || *Diario de un aprendiz de ausente*, Unión Tipográfica, 1967 || *El responso anterior*, Facultad de Humanidades-USac; 1979, Palo de Hormigo || *Depresión y resentimiento*, Unión Tipográfica || *Río dulce* || *Casa en Antigua*, Editorial Universitaria || *El pabellón escolar*, Editorial Universitaria || *Como un arco roto*, Editorial Universitaria, 2000

ENSAYO: *Itinerario de Ramón Aceña Durán*, Unión Tipográfica, 1936; 2ª ed., 1946 || *Irradiación cultural del arzobispado*, Unión Tipográfica, 1943 || *Visión y ensueño de Esquipulas*, 1943 || *Rafael Arévalo Martínez en su tiempo y en su poesía*, Unión Tipográfica, 1944 || *Tras las huellas de Juan Diéguez*, 1947 || *José Rodríguez Cerna o el esplendor de la crónica litera-*

ria, Unión Tipográfica, 1956 || *Flavio Guillén, maestro cordial*, Unión Tipográfica, 1963 || *Antonio Larrazábal, un guatemalteco en la historia*, 2 vols. Editorial Universitaria, 1969 || *Municipalidad de Guatemala*, Ediciones Populares, s.f.

HEMEROGRAFÍA: «Confines y problemas de la generación literaria de novecientos veinte», en *El Imparcial*, 1928 || «No repetamos a Europa, americanos», en *Revista Iberoamericana*, 1944, p. 347-358 || «Meditación informal sobre el periódico», en *Revista de la Asociación de Periodistas de Guatemala*, núm. 9, 1958 || «¿Quiénes quedarán?», en *El Imparcial*, núm. 12, dic 1958 || «Habla, juguete», en *Diario de Centroamérica*, núm. 22, dic, 1958 || «Jornadas líricas», en *El Imparcial*, núm. 12, 1958 || «Aniversario de un poeta», en *El Imparcial*, 1962 || «Máximo Soto Hall en la distancia y en la muerte», en *El Imparcial*, 1962 || «La generación de 1910», en *El Imparcial*, 1964 || «Duelo en las letras patrias», en *El Imparcial*, feb 1970 || «Poemas inéditos de José Arce Valladares», *El Imparcial*, feb, 1971

REFERENCIAS: Roberto Assardo M., *César Brañas, poeta de la soledad y la angustia*, Editorial San Antonio, 1966 || Catalina Barrios y Barrios, *Amor, soledad y muerte en la poesía de César Brañas*, Impresos Industriales, 1970; «César Brañas», en *El Imparcial*, dic, 1979; *César Brañas, vida y obra*, Editorial Universitaria || Mario Alberto Carrera, «La novela de César

Brañas», en *Alero*, 28, 3ª época, 1978 || Otto-Raúl González, «El lecho de Procusto de César Brañas», en *Revista de Guatemala*, núm. 4, 1946, p. 148 || Eliseo Martínez Zelada, *Diario de un aprendiz de cínico*, en *Revista de Guatemala*, núm. 1, 1945, p. 145 || «Vida y obra de César Brañas», en *Revista Usac*, 28, 3ª época, ene-feb, 1978, p. 34-121

CABRAL DE LA CERDA, Manuel

Guatemala, 29 sep, 1886-1933.

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Mi álbum* || *Retazos campesinos*

NARRATIVA: *Princesa*

CALDERÓN ÁVILA, Félix

Huehuetenango, 1887-San Francisco, California, 1924

Poeta y diplomático.

Obra publicada

POESÍA: *Lira altiva*, Unión Tipográfica, 1913 || *Cantos de América*, Editorial París-América, 1926 || *Los Andes*, 1926 || *Lira altiva y cantos de América*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972 || *Medallón colonial* || *Oro y bronces*

REFERENCIAS: Juan Florencio Calderón, *Datos biográficos del poeta Félix Calderón Ávila*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972

CALDERÓN PARDO, Rodolfo

Quetzaltenango, 1885-1944

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Alma bohemia*, Imprenta Royal, 1921

CALDERÓN SALAZAR, José

Guatemala, 22 de enero de 1911-1994

Licenciado en letras por la Universidad Iberoamericana. Articulista de *Prensa Libre*, donde publicó las columnas *Río Revuelto* y *Ahora*, de 1962 a 1980. Corresponsal en Guatemala del diario mexicano *Excelsior* de 1976 a 1980. Director de *Nuestro Diario*. Colaborador de las revistas *Plural*, *Atisbos*, *Novedades* y *Prensa Gráfica*. Exiliado en México desde 1980. Regresó a Guatemala en diciembre de 1992.

Obra publicada

CRÓNICA: *Agua de regreso*, 1943 || *El Vaticano y la II Guerra Mundial*, México-Costa Rica || *Letras de liberación*, Tipnac,

1955 || *Letras blancas*, 1960 || *Óscar compañero*, Editorial Praxis, 1985 || *Aquellas Guateviejas*, Editorial Praxis, 1990

CAMACHO FAHSEN, Cristina

Guatemala, 1940

Poeta y ensayista.

Es maestra de educación primaria urbana (1958). Ha colaborado en varios diarios y revistas de Guatemala, México, Inglaterra, Estados Unidos de América, Brasil y Japón, países donde también ha expuesto su obra pictórica. Pertenece a la Asociación de Escritores de Guatemala (1977), a la Asociación de Mujeres Periodistas y Escritoras de Guatemala (AMPEG, 1980), a la Comunidad de Escritores de Guatemala (1990) y al grupo Rin 78 (1983). Miembro de la Asociación de Escritores de Guatemala y del grupo Rin 78.

Obra publicada

POESÍA: *Siderales*, Editorial Hangel, 1963 || *Espacio*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1979 || *Cosmoalma*, Guatemala, 1985 || *Dimensión futura*, Editorial Cul-

tura, 1989 (Poesía Guatemalteca Siglo Veinte, 1, Serie Rafael Landívar)

HEMEROGRAFÍA: «Abrazo» y «Hambre», en *Abrapalabra*, núm 8, Universidad Rafael Landívar, 1992

CARDOZA Y ARAGÓN, Luis

Guatemala, 21 jun, 1901-México, DF, 4 sep, 1992

Poeta, ensayista, narrador y crítico de arte.

A los 16 años partió de Guatemala, pasó por Nueva York y llegó a París, donde estudió medicina durante dos años. Renunció a la medicina para dedicarse a la literatura. En París publicó, en 1923, su primer libro de poesía: *Luna Park*. En 1927 viajó a Marruecos, donde escribe *Fez, ciudad santa de los árabes*, crónicas que son publicadas en Cuba por primera vez; la revista mexicana *Nexos* lo hizo en México, en 1992. En este país publica, en 1928, en la revista *Contemporáneos*, un fragmento de *Torre de Babel*. En 1932 terminó de escribir *Pequeña sinfonía del nuevo mundo*, pero hasta 1948 fue publicada en Guatemala; ésta era su única obra impresa en su país hasta 1992; en 1993 la Usac publicó, en convenio con el FCE de México, *Guatemala las líneas de su mano*. Conoció y frecuentó a Pablo Picasso, Tristan Tzara, André Bretón, Paul Éluard, Robert Desnos y Antonin Artaud. De 1936 a 1944 colabora con Fernando Benítez en el suplemento cultural de *El Nacional*. Fue miembro fundador de la Liga de Escritores y Artistas Revolucionarios (LEAR). De 1932 a 1944 trabajó con Xavier Villaurrutia en el catálogo de la pintura europea de la Escuela Nacional de Artes Plásticas, de México. El 22 de octubre de 1944 regresa a Guatemala a trabajar con el movimiento revolucionario que dos días antes había derrocado a la dictadura de Jorge Ubico. *Guatemala, las líneas de su mano* recoge, con lujo de detalles, esa gesta. En 1945 funda y dirige la *Revista de Guatemala*; también funda el Movimiento Guatemalteco por la Paz y la Casa de la Cultura de Guatemala. Es nombrado por Juan José Arévalo embajador en Noruega, Suecia, Francia y la hoy ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. En 1947 viaja a Bogotá como representante ministerial; ahí se casa con Lya Kostakowsky, mexicana de ascendencia rusa, con quien vivió

hasta la muerte de ella, ocurrida en 1988. En ese mismo lapso, lo nombraron embajador de Guatemala en Colombia, Chile y Francia. En 1952 regresa a México, donde se instala de manera definitiva, y nunca más, en esos 40 años, a Guatemala. Ese año comienza a colaborar en *México en la Cultura*, suplemento del diario *Novedades*. Sus escritos aparecieron, además, en periódicos y revistas de Madrid, Lima, Montevideo y Guatemala. En 1954 la Central de Inteligencia Americana, en cruento golpe de estado, derroca al presidente Jacobo Arbenz Guzmán y Luis Cardoza y Aragón inicia una amplia y sistemática denuncia del hecho por el mundo. En reconocimiento a sus aportes a la cultura nacional, la Facultad de Humanidades de la Usac le otorgó el diploma Emeritissimum. En 1992 la Universidad de San Carlos de Guatemala le otorgó el doctorado Honoris Causa; este mismo año recibió el Premio Mazatlán de Literatura por su libro *Miguel Ángel Asturias casi novela* y la Medalla Roque Dalton. En la UNAM trabajó en el Instituto de Investigaciones Estéticas e impartió la cátedra José Clemente Orozco. En 1979 el gobierno mexicano le impuso la máxima condecoración que se otorga a un extranjero, la Orden del Águila Azteca. De Nicaragua recibió la Orden de la Independencia Cultural Rubén Darío. Hombre libre, defensor de la dignidad de los pueblos, Luis Cardoza y Aragón murió en el exilio a los 88 años. Sus restos fueron cremados en el Panteón Español y sus cenizas regadas en el Cerro del Ajusco, en el mismo lugar donde fueron echadas las de Lya, su compañera de toda la vida. Su honradez intelectual y su brillante actividad creadora lo convirtieron en hombre fundamental de la cultura latinoamericana. «Fue el más grande crítico de arte que ha tenido México» (Fernando Benítez); «El patriota ejemplar; el revolucionario consecuente; el luchador intelectual; el lúcido pensador y defensor de su pueblo» (Rodrigo Asturias); «La poesía de Cardoza y Aragón ocupa un sitio singular y único. Apenas y necesito recordar su *Pequeña sinfonía del Nuevo Mundo*, verdadera obra maestra» (Octavio Paz); «Hombres así ya no hay. Poetas, astrónomos, visionarios, subversivos, insumisos, capaces de prodigarse hasta quedar vacíos, de derramarse y regalar su sangre, hombres así ya casi no se ven» (Elena Poniatowska); «Se convirtió en el primer crítico de la pintura mexicana, sus apreciaciones cambiaron la escala de valores establecidos y les enseñó a los mexicanos a ver la obra de sus artistas» (José Emilio Pacheco).

Obra publicada

POESÍA: *Luna Park, Instantáneas del siglo XX*, Excelsior, París, 1923 || *Malestrom, films telescopiados*, Excelsior, París, 1926 || *La torre de Babel*, La Habana, 1930 || *El sonámbulo*, México, 1937 || *Poesía*, Letras de México, 1948 || *Pequeña sinfonía del Nuevo Mundo*, El Libro de Guatemala, 1948; 2ª ed., UNAM, 1969 || *Dibujos de ciego*, Siglo XXI Editores, 1969 || *Quinta estación*, Costa Rica, 1972 || *Poesías completas y algunas prosas*, México, 1977 || *Lázaro*, Era, 1992 || *Obra poética*, CNCA, 1992 (Lecturas Mexicana, 41)

DISCOGRAFÍA: *Voz Viva de México*, UNAM

NOVELA: *El río. Novelas de caballería*, FCE, 1986 (Tierra Firme) || *Nuevo Mundo*, Universidad Veracruzana, Xalapa, Veracruz, México, 1960 (Ficción, 22) || *Retorno al futuro*, Moscú, 1946, Letras de México, 1948

CRÓNICA: *Fez, ciudad santa de los árabes*, Ediciones Cultura, 1926; *Revista Nexos*, 1992

ENSAYO: *Carlos Mérida*, mono., Madrid, 1927; EPBA, 1934; Edi-

ciones Era, 1992 || *Rufino Tamayo*, EPBA, 1934 || *Catálogo de pinturas*, México, 1934 || *La nube y el reloj*, UNAM, 1940 || *Orozco*, Buenos Aires, 1942; FCE, 1983 (Breviarios, 364); UNAM, 1959; UNAM, México, 1986 || *Apolo y Coatlicue. Ensayos mexicanos de espina y flor*, Ediciones SEP, México, 1944 (Serpiente Emplumada) || *El pueblo de Guatemala, la United Fruit Co. y la protesta de Washington*, FCE, 1954 || *Guatemala, las líneas de su mano*, FCE, México/Buenos Aires, 1955 (Tierra Firme, 60); 2ª ed., FCE, 1965 (Popular, 66); Editorial Universitaria, Usac, 2002 || *La Revolución Guatemalteca*, Ediciones Cuadernos Americanos, 1955 || *México pintura activa*, Ediciones Era, 1961 || *Pintura mexicana contemporánea*, Imprenta Universitaria, México, 1963 || *México, pintura de hoy*, FCE, 1964 || *Perfiles*, La Habana, 1964 || *José Guadalupe Posada*, UNAM, 1964 (Colección de Arte, 15) || *Mexican Art Today. Filadelfia*, 1943; FCE, 1966 || *Círculos concéntricos*, Universidad Veracruzana, Xalapa, Ver., 1967; UNAM, 1980 (Textos de Humanidades, 17) || *La pintura y la Revolución Mexicana*, Méxi-

co, 1971 || *Gunther Gerzo*, UNAM, 1972 || *Malevich. Apuntes sobre su aventura icárica*, UNAM, 1983 (Monografías de Arte Pintura contemporánea de México, 9); Ediciones Era, 1974 || *Diego Rivera*, México, 1986 || *Antología*, SEP/FCE, 1986 (Lecturas Mexicana, 98) || *Ojo/voz (Gerzso, Martínez, García, Guerrero, Rojo, Toledo)*, Ediciones Era, 1988 || *Miguel Ángel Asturias, casi novela*, Ediciones Era, 1991 || *Tierra de belleza convulsiva*, Ediciones El Nacional, 1991 || *El brujo*, Ediciones El Nacional, 1992 || *André Breton, atisbando sin la mesa parlante; Malevich, apuntes sobre su aventura icárica*, FCE, 1993 (Tierra Firme) || *Fascículos Cardocianos*, núm. 1, *La huelga de dolores*, núm. 2; *El Popol Vuh*; núm. 3; *La canción de las razas*, núm.4; *La solemnidad, cucaracha didáctica*, núm.5; *Rafael Landívar*, núm. 6; *La poesía es la única prueba de la existencia del hombre*, Editorial Universitaria-Usac, 2002

TRADUCCIONES: *Rabinal Achí. El varón de Rabinal*, FCE, 1972

HEMEROGRAFÍA: «Pintura cubana en Bellas Artes», en *Revista de Guatemala*, núm. III, 1946, p. 211 || «Poemas», en *Revista de*

Guatemala, núm. IV, 1946, p. 33

REFERENCIAS: Francisco Albizúrez Palma, «Luis Cardoza y Aragón», *Estudios sobre Literatura guatemalteca*, Piedra Santa, 1973 || Enrique Anderson Imbert, *Historia de la literatura hispanoamericana*, FCE, 1987, t. 2, p. 16 || Arturo Arias, «Consideraciones en torno al género y la génesis de Guatemala, las líneas de su mano», en *Tragaluz*, 2:15 (1987): 24-28 || Guiseppe Bellini, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Editorial Castalia, Madrid, 1986, p. 447-448 || John Beverly, y Marc Zimmerman, *Literature and politics in the Central American Revolutions*, University of Texas Press, Austin, 1990, p. 144, 146-148, 150-151, 153 || Jorge Boccanera, «Cardoza y Aragón fue rotundo al combatir la monotonía de las transgresiones», en *La Jornada*, oct 28, 2000, p. 3A || César Brañas, «Un poeta nuevo y nuestro», en *El Imparcial*, ene 5, 1924; «Ideas predominantes en *Retorno al futuro*», *Alero*, núm. 20, 3ª época, sep-oct, 1976, p. 102; «Cardoza y Aragón: Algunas líneas de su mano», en *Casa de las Américas*, núm. 490, 1975, p. 71-75 || Boyd Carter, *Historia de la literatura hispanoamericana a través de*

sus revistas, Ediciones de Andrea, 1968, p. 136-37, 177 || F. Charry y Lara, «Cardoza y Aragón», en *Eco*, núm. 16, SEP, 1974; «Poesía de Luis Cardoza y Aragón», en *Revista de Buenos Aires*, núm 7, ene-feb, 1966, p. 102-103 || Jorge Cuesta, «Luis Cardoza y Aragón», en *México en la Cultura*, mar 1, 1953, p. 3; *Poemas y ensayos*, t. 3, p. 282-283 || Elisa Dávila, «El poema en prosa en Hispanoamérica: A propósito de Luis Cardoza y Aragón», en *DAI*, 1983, p. 1806A || Peter Earle, y Robert G. Mead Jr., *Historia del ensayo hispanoamericano*, Ediciones de Andrea, 1973, p. 136-137 || César Fernández Moreno, editor, *América Latina en su literatura*, Siglo XXI Editores, 1972, p. 88, 320 || Teodosio Fernández, *et al.*, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Editorial Universitaria, Madrid, 1995, p. 161 || David William Foster, ed., *Handbook of Latin American Literature*, 2ª ed. Garland Publishing, New York, 1992, p. 328 || V. García Calderón, «Un poeta guatemalteco, el más joven poeta actual de América», en *El Imparcial*, 18 y 20 sep, 1943 || Arturo García Hernández, «La UNAM resguardará el archivo personal de Luis Cardoza y Aragón», *La Jornada*, 16 may, 2005, p. 7A-8A || François Gaudry, *et al.*, «El grito y la decepción: entrevista con Luis Cardoza y Aragón», en *Quimera: Revista de Literatura*, s.d., p. 54-55, 58-61 || José E., Iturriaga, «Luis Cardoza y Aragón», en *México en la Cultura*, 8 abr, 1956, p. 368 || David Huerta, «Semblanza divagatoria de un paisano inevitable (Luis Cardoza y Aragón, Miguel Ángel Asturias)», en *La Jornada Semanal*, núm. 143, mar 8, 1992, p. 42-45; «Para Luis (Cardoza y Aragón)», en *El Universal*, 9 sep, 1992, p. 1 Cultura || Ruth S. Lamb, *Antología del cuento guatemalteco*, selección, prólogo y biografías de Cardoza y Aragón, Ediciones Andrea, 1959, p. 11 (Antologías Studium, 7) || Raúl Leiva, «Ritmo de México: Luis Cardoza y Aragón», *El Imparcial*, abr 8, 1942 || Dante Liano, «Cardoza y Asturias», *Di Prisco Rafael*, Casa de Bello, Caracas, 1995, p. 63-74 || Carlos López, «Luis Cardoza y Aragón en la memoria», en *Rayuela*, núm. 4, nov-dic 1992, p. 13-14; *Panorama*, núm. 44, abr-jun, 1994, p. 25-26; *Hojas de Utopía*, núm. 11, nov-dic, 1995, p. 11; «¿Cardoza y Aragón paleografiado?», *Ermita*, 1, feb-mar, 1996, p. 41-43; «Todo lo que hagamos por nuestro pueblo siempre será po-

co» (entrevista a LCA), *Alforja*, XXI, verano de 2002, p. 100-104 || Rolando Medina Cuéllar, «Una aproximación a *Luna Park*», Seminario de Literatura Guatemalteca-Facultad de Humanidades-Usac, 1977 || José Mejía, «Los últimos poemas de Luis Cardoza y Aragón», en *Cuadernos Americanos*, núm. 193, 1974, p. 185-203 || Marco Vini- cío Mejía, *Cardoza y Aragón, la voz más alta*, Editorial Universitaria, Usac, 1993 || Lionel Méndez D'Ávila, *Cardoza y Aragón, obra y compromiso (modelo con un paraíso, un infierno y un río)*, Editorial Universitaria || Lucre- cia Méndez de Penedo, *La índole polifacética de Luis Cardoza y Aragón en Guatemala las líneas de su mano*, tesis, Facultad de Humanidades, Usac, 1979; *Car- doza y Aragón: líneas para un perfil*, Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala, 1994; *Memorie Controcorrente, El río, novelas de caballería di Luis Cardoza y Aragón*, Consiglio Nazionale per le Ricerche (CNR), Bulzoni Editore, 2001 || Nadler Antonio Morales, «*Apolo y Coa- tlicue* de Luis Cardoza y Ara- gón», en *Revista de Guatemala*, núm. 1, 1945, p. 145 || José Emi- lio Pacheco, «Prólogo a las obras de Luis Cardoza y Ara- gón», en *Eco*, 190, ago, 1977 ||

Octavio Paz, *Obras completas*, vol. 6, FCE, 1994, p. 22-23; *Obras Completas*, vol. 7, FCE, 1994, p. 298, 302, 340, 342; en *Primeras Letras*, Editorial Seix Barral, 1988, p. 37, 40, 46 || Ser- gio Ramírez Mercado, *Antología del cuento centroamericano*, Educa, 1971, p. 213-224 || Jorge Román-Lagunas, ed. *La literatu- ra centroamericana. Visiones y revisiones*, Lewiston, New York, 1994 || Memoria del primer Congreso Internacional de Lite- ratura Centroamericana, Grana- da, Nicaragua, 24-26 feb, 1993; «La generación de 1920, un ciclo de literatura guatemalteca, aproximación a una interpreta- ción», de Huberto Estrada p. 107-127 || Luis Sainz de Medra- no, *Historia de la literatura his- panoamericana (desde el Modernismo)*, Taurus Ediciones, p. 486 || A. Saucedo, «Luis Car- doza y Aragón en la lírica», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 1938 || Arturo Torres-Rioseco, *Nueva historia de la gran litera- tura iberoamericana*, Emecé Editores, 1945, p. 283 || Varios autores, *Pruebas concretas. Fes- tival Internacional de Poesía Luis Cardoza y Aragón 2001*, Editorial Cultura, 2004 || Leo- poldo Zea, comp., *Fuentes de la cultura latinoamericana*, vol. 3,

FCE, 1993, p. 290-304 || Marc Zimmerman, *Literature and Resistance in Guatemala, Textual Modes and Cultural Politics from El Señor Presidente to Rigoberta Menchú*, 2 vols., Center for International Studies, Ohio University, 1995, Athens, Ohio, vol. 1, p. 2, 13-15, 24, 61, 80,

91-92, 95-96, 102, 111-112, 130, 190, 193-194, 227, 231, 239-247, 251, 256, 265-266, 268-270, 273, 281, 302, 313, 327. Vol. 2: 2-3, 33-36, 39, 116, 118, 125, 139-140, 166-169, 178, 204, 244, 260, 264, 273-276, 278, 280-281, 284, 296-299

CARRERA, Mario Alberto

Guatemala, 1945

Poeta, narrador y periodista.

Se graduó de licenciado en filosofía en la Universidad Rafael Landívar con la tesis *La estética en el pensamiento de Herbert Marcuse*; también, es licenciado en lengua y literatura española e hispanoamericana por la Usac. Ha realizado estudios de posgrado en la Universidad Rafael Landívar, en la Usac y en la Universidad de Venezuela. Impartió el curso semiología del mensaje estético en la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Usac.

Articulista, desde 1974, en *El Gráfico*. Fue director de los suplementos culturales de *La Hora* y *La Nación*. Además, ha publicado en *El Imparcial*. Secretario a perpetuidad de la Academia Guatemalteca de la Lengua. Es miembro de la Asociación de Escritores de Guatemala y de Rin 78. En 1999, le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias.

Obra publicada

POESÍA: *Buscando el sendero*, 1967

CUENTO: *Cuentos psicoeróticos*, 1979 || *Hogar dulce hogar*, Maxi-Impresos, 1982

NOVELA: *Tres en el infierno*

ENSAYO: *Cuando el arte muera*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1973 || *Cómo era Miguel Ángel Asturias*, 1975 || *Las ocho novelas de Rafael Arévalo Martínez*,

1975 || *Crítica*, Tipnac, 1984 (serie Adrián Recinos, 2, col. Guatemala, vol. XVI) || *Pepe Batres Montúfar. Obras completas*, 1980 || *Tratado de fasciología y de muerte*, Artemis Edinter, Guatemala, 2003 || *Rafael Arévalo Martínez* || *Rafael Landívar* || *Algunos apuntes sobre la vida y obra de José Batres Montúfar* || *El teatro político de Manuel Galich* || *Enrique Gómez Carrillo* || *Flavio Herrera* ||

José Milla || *La estética en el pensamiento de Herbert Marcuse* || *Marcuse, Freud, Nietzsche, Asturias, Beckett, Proust y otros Vrs. carrera* || *Panorama de la poesía femenina guatemalteca del siglo XX*

HEMEROGRAFÍA: «No, el amor no puede ser el mismo para todos», *Magazine 21*, may, 1999, p. 12

CARRERA, Margarita (Margarita Carrera Molina de Weber)

Guatemala, 16 sep, 1929

Poeta y ensayista.

Trabajó en la Carnegie Institution, en el Museo de Arqueología, en el colegio La Preparatoria; fue profesora en el Instituto de Señoritas Belén; en 1957, empezó a enseñar lengua y literatura en la Usac; en 1961, al fundarse la Universidad Rafael Landívar, fue invitada por Antonio Gallo para trabajar en esa institución; también, impartió clases en la Universidad del Valle. Fue la primera mujer integrante de la Academia Guatemalteca de la Lengua. En 1996 le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias. Entre sus premios destaca el Premio Quetzal de Oro APG, 1981; su libro *Antropos (la nueva filosofía)* fue finalista en el XI Premio Anagrama de Ensayo (Barcelona, 1982); sus poemarios *Mujer y soledades* y *Signo XX* obtuvieron el Primer Premio de Poesía en los Juegos Florales Centroamericanos y de Panamá, en 1982 y en los Juegos Florales Hispanoamericanos en 1986, realizados en Quetzaltenango. En 2004 recibió la Orden Monseñor Gerardi, por su trayectoria periodística en favor de los derechos

humanos y por el libro *En la mirilla del jaguar. Biografía novelada de monseñor Gerardi*.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas pequeños*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951 || *Poesías*, Usac, 1957 || *Desde dentro*, Editorial Universitaria, 1964 || *Poemas de sangre y alba 1966-1968*, Editorial Universitaria, 1969 || *Del noveno círculo y antología mínima*, Editorial Universitaria, 1977 || *Mujer y soledades*, Departamento de Letras de la Dirección General de Cultura y Bellas Artes, 1982 || *Toda la poesía de Margarita Carrera*, Tipnac, 1984 || *Signo XX. Guatemala*, Serviprensa Centroamericana, 1986 || *Sumario del olvido*, Editorial Cultura, 1994 || *Antología personal de poesía*, Editorial Cultura, 1998

ENSAYO: *Temática y romanticismo en la poesía de Juan Diéguez*, Usac, 1957 || *Corpus poeticum de la obra de Juan Diéguez*, Guatemala, 1959 || *Ensayos*, Editorial Piedra Santa, 1974 || *Literatura y psicoanálisis*, Usac, 1979 || *Ensayos contra reloj*, Serviprensa Centroamericana, 1980 || *Antropos (la nueva filosofía)*, Editorial Universitaria, 1985 || *El desafío del psi-*

coanálisis freudiano, Editorial Universitaria, 1988 || *Hacia un nuevo humanismo*, Artemis-Edinter 1996 || *Antología personal: ensayo*, Editorial Cultura, 1997 || *Ensayos sobre Borges*, Editorial Universitaria, 1999

TEATRO: *El circo*, Guatemala, 1975 || *Farsátira*, Guatemala

BIOGRAFÍA: *En la mirilla del jaguar. Biografía novelada de monseñor Gerardi*, FCE, Guatemala, 2004; 2ª ed., FCE, Guatemala, 2005

POEMAS APARECIDOS EN ANTOLOGÍAS: *Poesía femenina guatemalense*, Angelina Acuña y Horacio Figueroa, comps. || *Flor de varia poesía*, Luz Méndez de la Vega, comp. || *Las nueve musas del parnaso*, Horacio Figueroa, comp. || *Panorama de la poesía femenina*, Mario Alberto Carrera, comp. || *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, Francisco Morales Santos, comp., vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Bares Montúfar, 1) || Francisco

Albizúrez Palma, comp., *Grandes momentos de la literatura guatemalteca. Índice biobibliográfico de la literatura guatemalteca*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983

HEMEROGRAFÍA: «Poesía», en *Revista Universidad de San Carlos*, núm. 51, 1957

REFERENCIAS: Valeria Ayerdi, «La poesía no lo desampara a uno nunca» (entrevista), *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 oct, 2005, p. 12 || Gustavo Adolfo Montenegro, «Margarita, está brava la mar», *Revista Domingo*, 19 feb, 2006

CARRILLO, Hugo

Guatemala, 1928

Dramaturgo, actor y director.

Ha hecho adaptaciones al teatro de *El señor presidente* y *Viernes de Dolores*.

Obra publicada

TEATRO: *La herencia de la tía Tula*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1971 || *Orígenes y desarrollo del teatro guatemalteco*, Latin American Theatre Review, Universidad de Kansas, 1971 ||

Teatro escogido, Editorial Cultura, 2003 || *El corazón de espantapájaros* || *La calle del sexo verde* || *Mortaja, sueño y autopsia para un teléfono* || *Acordaos hermanos*

CARRILLO MEZA, Raúl

Guatemala, 1930

Narrador y director teatral.

Obra publicada

CUENTO: *Cuentos*, Dirección General de Bellas Artes, 1957 || *Cuentos de mi pueblo*, 1957 || *Cuentos de hombres*, 1958 || *El*

vuelo de la Jacinta, 1965 || *Lo que no tiene nombre*, Editorial Universitaria, 1974

CARRO L., Jorge

Guatemala

Obra publicada

POESÍA: *Soles*, Editorial Cultura, 2005

NOVELA: *Tenía razón Vicente Huidobro: hay que plantar mi-*

radas como árboles, o cuando tenía todas las respuestas me cambiaron las preguntas, Artemis Edinter, 2002

CASTAÑEDA, Gabriel Ángel

Zacapa, 3 feb, 1910

Poeta, narrador y periodista.

Obra publicada

ENSAYO: *Esquipulas: descripción geográfica, histórica, legendaria y etimológica*, 1955 || *Ruego*, 1956 || *Ismael Cerna*, 1962 || *Romancero y otros romances de tierra adentro*, 1964 || *Monumento a Tecún Umán*, 1965 || *Belikín*, 1969 || *Quetzal-*

tenán, monografía sesquicentenario de la ciudad de Quetzaltenango, 1976 || *Treinta y cinco segundos de estupor*, monografía de un terremoto, 1976 || *Monografía de Gualán*, 1983 || *Mecapal*, Unión Tipográfica, s.f.

HEMEROGRAFÍA: «Nómada azul», en *Revista Espiral*, núm. 4, época I, 1958

CASTAÑEDA PAGANINI, Ricardo

Guatemala, 31 may, 1908-19 ene, 1965

Ensayista

Doctor en derecho, estudió en la Universidad de Salamanca y en la de Madrid.

Obra publicada

ENSAYO: *Las ruinas mayas de Palenque*, 1946 || *La historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala*, 1947 || *Tecún Umán, héroe nacional de Guatemala*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1958 || *Tikal, la ciudad arqueológica de la civili-*

zación maya, 1958 || *La cultura Tolteca-pipil de Guatemala*, 1959 || *El nahualismo en Guatemala*, 1961 || *Ensayos sobre la civilización maya*, 1961 || *Recopilación de cédulas de la historia eclesiástica, Siglo XVI*, 1961

CASTAÑEDA PAZ, Carlos Alberto

Guatemala, 1923

Narrador y dramaturgo.

Obra publicada

CUENTO: *Del contar de los con-
tares*, 1969

CASTAÑEDA TOCA, Cipriano

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Greguerías y hai-kais*,
Ediciones Sensación, 1958

HEMEROGRAFÍA: «Soneto», en
Revista Horizonte, núm. 44,
1958

CASTEJÓN DE MENÉNDEZ, Luz

Guatemala
Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Por ese olor de azu-
ca*, Editorial Landívar, 1958

CASTELLANOS CARRILLO, Leopoldo

Guatemala, 1920
Periodista

Obra publicada

CRÓNICA: *Sensaciones del leja-
no oriente*, 1960

CASTILLO, Otto René

Quetzaltenango, 1936-Zacapa, 19 mar, 1967
Poeta y ensayista.

Miembro de la Juventud Patriótica del Trabajo y del Partido Guatemalteco del Trabajo. Exiliado en El Salvador en 1954. Miembro del Círculo Literario Universitario y del Partido Comunista Salvadoreño en 1954. Premio Centroamericano de Poesía de la Universidad José

Simeón Cañas de El Salvador, 1955. Premio Autonomía de la Usac, 1956. Premio Internacional de Poesía de la Federación Mundial de la Juventud Democrática, Budapest, Hungría, 1957. Estudió la licenciatura en abogacía y notariado en la Usac. Premio Filadelfo Salazar al mejor estudiante. Miembro del comité de redacción de la revista literaria mensual *Lanzas y Letras*. Estudió *Letras*, becado por la Asociación de Estudiantes Universitarios, en Leipzig, República Democrática de Alemania, en 1959. Fundador del Teatro de la Municipalidad de Guatemala. Representante ante el Comité Organizador del Festival Mundial de la Juventud. Responsable de propaganda de las Fuerzas Armadas Rebeldes. Torturado y mutilado, fue quemado vivo por el ejército guatemalteco en la base militar de Zacapa, junto con Nora Paiz.

Obra publicada

POESÍA: *Tecún Umán*, Ediciones Andrea, 1961 (col. Los Presentes); Casa de las Américas, 1962; Asociación de Estudiantes Universitarios, 1964 || *Vámonos patria a caminar*, Ediciones Vanguardia, 1965 (col. El Árbol y la Estrella) || *Poemas*, Casa de las Américas, 1971 (La Honda) || *Informe de una injusticia. Antología poética*, introducción de Roque Dalton y Huberto Alvarado, selección de textos de Alfonso Chase, Editorial Universitaria Centroamericana, 1975 (Séptimo Día); 2ª ed., prólogo de Luis Cardoza y Aragón, Editorial Cultura, 1992 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, 5, serie Rafael Landívar) || *Para que no cayera la esperanza*, Editorial Guaymurás, 1989

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «El mensaje humano de Juan Ramón Jiménez», en *Lanzas y Letras*, núm. 2, 1958 || «Exilio», en *Revista Presencia*, núm. 1, 1958 || «Los poetas y el siglo XX», en *Presencia*, núm. 4, 1958

REFERENCIAS: Héctor Leonel Alfaro, «Poeta y guerrillero, Otto René Castillo», *El Periódico*, 12 mar, 2006 || Huberto Alvarado, «Poemas de Otto René Castillo, un poeta del amor y del combate», Guatemala, sep, 1964 || Anónimo, «Otto René Castillo», *La Libertad*, 22 mar, 1975. «Homenaje a Otto René Castillo», *Tribuna Económica*, nov-dic, 1967 || Jorge Arias Gómez, «Cuatro poetas jóvenes», en *Sábados de Diario Latino*, 1 dic,

1958 || Rodolfo Arqueles Morales, «Otto René Castillo, el poeta de la esperanza», en *Renacimiento*, may, 1958 || Rubén Barrera Ávila, «Presencia y ansia de Otto René Castillo», en *Prensa Libre*, abr, 1958; «Presencia y ansia de Otto René Castillo en el contracanto de las balas asesinas», en *Éxito*, 16 nov, 1958 || Alfonso Enrique Barrientos, «Letra de El Salvador», en *Diario El Día*, 8 mar, 1956 || Jorge Campos, «Homenaje al poeta Otto René Castillo», en *Diario Latino*, 20 abr, 1968 || Alfonso Chase (selección y prólogo), *Poesía revolucionaria de América Central en Alero*, núm. 9, 1972; «Memoria del poeta Otto René Castillo», en *Diario Pueblo*, 30 mar, 1974 || Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA): «Homenaje a Otto René Castillo», en *Alero*, núm. 7, Usac, mar, 1972 || *El Mundo*: «Poeta Castillo y 14 guerrilleros mató el ejército», 19 mar, 1967 || «Poesía y violencia en Guatemala», *La Opinión*, 11 jul, 1971 || Antonio Fernández Izaguirre, «Tres poetas en la universidad», en *Lanzas y Letras*, may, 1958 || Marco Antonio Flores, «Presencia de Otto René Castillo», en *La Semana*, núm. 91, época II, 22 may, 1973

|| Ítalo López Vallecillos, «De Roque Dalton a Otto-René Castillo», en revista *Hoja*, abr, 1956 || «Los Viernes», «Otto René Castillo», en *El Popular*, 28 may, 1970 || Luis Mejía Vides, «Contestación a Otto René Castillo», en *El Diario de Hoy*, 4 nov, 1956 || «Otto Raúl Castillo, joven poeta altense», en *El Tiempo*, 22 abr, 1958 || Arqueles Morales, «Otto René Castillo, poeta guatemalteco muerto en combate», en *Bohemia* || Roberto Morales, «Dejemos en paz a Otto René Castillo», en *La Semana*, núm. 91, época II, 22 may, 1973 || S. Petruniss, «Otto René Castillo», en *Inostrannaia Literatura*, ago, 1969 || Luis Eduardo Rivera, «Ottonino el poeta», en *La Semana*, núm. 91, época II, 22 may, 1973 || Elly Rodríguez González, «Propaganda comunista en verso», en *La Hora*, 11 ago, 1958 || Ricardo Rosales Román, «Otto René Castillo, poeta de la esperanza», en *El Imparcial*, 29 mar, 1958 || Óscar Antonio Salazar, «Tres figuras del arte nacional sacrificados en la hora cero», en *La Hora*, may 1969 || Marco Antonio Villamar Contreras, «Presentación de 5 poemas de Otto René Castillo. Saludo al 28 de septiembre», Guatemala, oct, 1962

CEA, Amílcar

Guatemala, 1954

Poeta y narrador.

Estudió literatura en la Usac. Ganador del Certamen Permanente 15 de Septiembre 1984, en la categoría de cuento.

Obra publicada

NARRATIVA: *Esperando a Lis*,
Guatemala, 1985

CEREZO DARDÓN, Hugo

Huehuetenango, 30 jun, 1920

Poeta, narrador y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas de razón y vida*, 1953 || *Antología poética de Alberto Velázquez*, 1958 || *Muros amargos*, 1961 || *Raíz herida*, 1968 || *Anticipada muerte*, 1977 || *Réquiem por Guatemala*, 1980

NARRATIVA: *Cuentos*, Usac, 1977 (Cuadernos de Literatura, col. Ricardo Estrada) || *Domingo Estrada, su obra en prosa*, Editorial Universitaria, 1966 || *El llamado Juicio de Disney World y otros cuentos*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1978 || *Nachobollo*, Artemis Edinter, 1997

ENSAYO: *Tito Lucrecio Caro y su obra De la naturaleza de las cosas*, 1946 || *Templos coloniales de Guatemala: la Ermita de nuestra Señora del Carmen*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1949 || *Guatemala: monumentos históricos y arqueológicos*, Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, 1953 || *Alberto Velázquez*, antología poética, Editorial Universitaria, 1958 || *El modernismo en Guatemala*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1975 || *Ensayos*, Editorial José de Pineda Ibarra,

1975 || *A la luz de los libros*, Editorial Universitaria, 1984 (Bibliografía Guatemalteca Comentada, 1980-1981) || *Literatura y literatos guatemaltecos*,

Artemis Edinter, 1995

HEMEROGRAFÍA: «Antigua en la poesía», en *Humanidades*, vol. I, 1955

CEREZO RUIZ, Antonio

Guatemala, 1923

Obra publicada

CUENTO: *Cuentos del más acá*, 1979

CERNA, Ismael

Hacienda El Paxte, Ipala, Chiquimula, 3 jul, 1856-Guatemala, 8 abr, 1901

Poeta y dramaturgo.

Estudió bachillerato en filosofía en el colegio San Buenaventura; cursó, además, medicina, derecho y teología, pero sólo obtuvo el grado de coronel. Estuvo preso en dos ocasiones: tras el derrocamiento del mariscal Vicente Cerna y al regresar de su exilio en Honduras, a donde había huido después de este episodio, en 1884. Vivió en San Luis Jilotepeque.

Obra publicada

POESÍA: *El perdón* (1886) || *En la cárcel* (1878) || «Poesías», en *Antología de poetas guatemaltecos antiguos y contemporáneos*, Imprenta Eros, 1972 || *Nueve poemas*, Cultural Centroamericana, 1974

TEATRO: *La penitenciaría de Guatemala*, Tipografía El Comercio, 1891 || *La muerte moral* || *Vender la pluma*

REFERENCIAS: «Boceto para su estatua literaria previa a su fundición en bronce», en *El Imparcial*, 1956 || José Rodríguez

Cerna, «Ismael Cerna», en *Interiores* || Gabriel Ángel Castañe-

da, *Ismael Cerna*, Tipnac, 1962

CHAMIER, Carlos Alfredo

Guatemala, 1916

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Libornia*, 1945 || *Vitri-
na*, *Rubai yat 107*, 1946 || *Indio-
landia*, 1949 || *Mientras camina
el reloj*, retrato en tres efemé-
ri-

des, Editorial del Ministerio de
Educación Pública, 1952 || *Para-
lelo 19*, 1960

CHAVARRÍA FLORES, Manuel

Guatemala, 20 abr, 1913

Poeta, narrador y ensayista.

Estudió en la Universidad Nacional de Santiago de Chile y en la Uni-
versidad Central de Madrid.

Obra publicada

POESÍA: *Canción de cuna*, 1952 ||
Isla. Bolivia, 1959 || *Terruño*,
1967 || *Conferencia poética*.
Homenaje a Darío, Nicaragua,
1967 || *Diálogo con un bronce*,
1968

NARRATIVA: *Homenaje a Darío*,
1967 || *Guatemala en llamas*,

1971

ENSAYO: *Eugenio María de Hos-
tos, educador*, Puerto Rico, 1940 ||
*Política educacional de Guatema-
la*, 1951 || *Analfabetismo en Gua-
temala*, 1952 || *Educación
fundamental en Guatemala*, 1952
|| *Hacia un sistema nacional de*

educación, San Salvador, 1956 ||
Cuestionario de pedagogía, 1961

|| *Arquitectura del maestro*, México,
co, 1970

CHINCHILLA AGUILAR, Ernesto

Ayutla, San Marcos, 27 mar, 1926
Ensayista

Obra publicada

ENSAYO: *Sor Juana de Maldonado y Paz*, 1949 || *La Inquisición en Guatemala*, 1953 || *Centenario de los próceres de la independencia: doctor Pedro Molina y licenciado José Francisco Barrundia*, ASGHG, 28, 1955, p. 5-13 || *El Ayuntamiento Colonial de la Ciudad de Guatemala*, 1961 || *Historia y tradiciones de la ciudad de Amatitlán*, 1961 || *El licenciado Francisco Marroquín, primer obispo de Guatemala*, 1963 || *Historia del arte de Guatemala*, 1963 || *La danza del sacrificio y otros estudios*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1963 || *Antecedentes de la independencia en el Partido de Quetzaltenango; curiosos incidentes y presagios de la sublevación de la segunda mitad del siglo XVII*, Guatemala, 1966 (Cuadernos de Antropología, 5) || *Breviario quiché-español del Popol Vuh para uso en la enseñanza de la lengua quiché*, 1967 || *Compendio de historia moderna en Centroamérica*, Unión Tipográfica, 1972 (La Independencia de Guatemala) || *Compendio de historia contemporánea del Istmo*, 1973 || *Los hábitos de los religiosos en el ocaso de la vida colonial*, 1973 || *Los jades y las sementeras*, 1974 || *Blasones y heredades*, 1975 || *La vida moderna en Centroamérica*, 1977

CID FERNÁNDEZ, Edwin Enrique del

Huehuetenango, 1921

Ensayista

Obra publicada

ENSAYO: *Don Gabino Gaínza y otros estudios*, Imprenta Universitaria, 1959 (col. de Autores Guatemaltecos Carlos Wyld Ospina, 4) || *El retrato de don Pedro de Alvarado*, 1960 || *Presencia de Guatemala en México*, 1961 || *Aclaraciones históricas*, 1962 || *Canto a Quetzaltenango*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1962 || *Carrera*, 1966 || *Origen, trauma y desarrollo del movi-*

miento que proclamó vitalicia la presidencia del general Rafael Carrera, 1966 || *Epistolario inédito de don Antonio José de Irisarri*, Editorial del Ejército de Guatemala, 1966, vol. II || *Grandezas y miserias de la vida diplomática*, 1966 || *Monografía de Huehuetenango*, 1970 || *Cruz y Barrios, incendio y saqueo de la Villa de Huehuetenango*, 1977

CIFUENTES, Edwin

Huehuetenango, 2 nov, 1926

Poeta y narrador.

Es bachiller por el Instituto Nacional Central para Varones. Realizó estudios de medicina, de letras clásicas, española e hispanoamericana, en la Facultad de Humanidades de la Usac; inglés, en Los Angeles City College; y francés, en la Alianza Francesa de París. Obtuvo medalla de oro en poesía del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social en 1953; medalla de oro por el primer lugar en prosa, en la Facultad de Humanidades de la Usac, en 1964; premio novela corta Bachiller Ocejo, Costa Rica, 1972, y el Premio Nacional de testimonio del Instituto Nacional de Bellas Artes de Chihuahua, México, 1989. Asistió al III Congreso Literario de Centro América y Panamá (1970), al III Congreso Latinoamericano de Escritores (Caracas, 1970) y al Congreso de Literatura Iberoamericana, La Sorbona (París, 1980). Dirigió el Centro de Creación Artística Experimental Tenango hasta 1981, año en el que se exilió en México.

Obra publicada

POESÍA: *Contemporánea*, Editorial del Colegio Nacional Americano, 1968 || *Poesía en ciudad-Kaos*, Imprenta Santa Lucía, 1969 || *Instantánea*, Imprenta Santa Lucía, 1971 || *Poemas del desastre y otros poemas*, Ediciones Tenango, 1981 || *Versión poética de Alma Cienfuegos y poemas solidarios*, Editorial Praxis, 1992 (El Cristal Fugitivo, 10)

NOVELA: *Carnaval de sangre en mi ciudad*, Editorial del Colegio Nacional Americano, 1969 || *Jesús Corleto*, Editorial del Ministerio de Cultura, San José de Costa Rica, 1972 || *Libres por el temor*, publicada por entregas en

El Imparcial, 22 ene-8 oct, 1977 || *La novela de París*, publicada por entregas en *El Imparcial*, 1979 || *El pueblo y los atentados*, Serviprensa Centroamericana, Guatemala, 1979; 2ª ed., Artemis Edinter, 1997 || *La nueva Esmeralda*, Joaquín Mortiz, México, 1987 (Nueva Narrativa Hispánica, s/n) || *El mensaje de Alma Cienfuegos*, Edamex, 1992

CUENTO: *Cuentos de tiempos universitarios*, Serviprensa Centroamericana, 1969

TEATRO: *Fiesta de enterradores*, 1969 || *El fin de la protesta*, 1975 || *Una pareja de actualidad*, 1975

CIFUENTES, Héctor Eliu

San Marcos, 27 nov, 1937

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Indicios de amanecer*, 1967 || *Postales habitadas*, 1968 || *Voz de musgo*, 1969 || *Esto que llamo lluvia*, 1970

NARRATIVA: *Tojchiná*, 1972

CIFUENTES, José Luis

San Marcos, 1908-Guatemala, 1981

Poeta, ensayista y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Adolescencia*, 1981 || *El ángel y Prometeo*, 1956 || *Madre*, 1971 || *Tic*, 1963 || *Tango*

ENSAYO: *Poetas contemporáneos*, 1956 || *Selección de poetas guatemaltecos*, 1956 || *José Ba-*

tres Montúfar, 1959 || *Algunos pintores contemporáneos de Guatemala*, 1966 || *Adalberto de León Soto*, 1971 || *Antecámara del olvido*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1975 || *Escultores contemporáneos*, s.d.

CIFUENTES HERRERA, Juan Fernando

Guatemala, 1936

Ensayista, narrador y militar.

Es licenciado en letras por la Usac y capitán de navío DEM. Miembro del grupo Rin 78. Es crítico literario, editor, profesor universitario y director de la editorial Palo de Hormigo. Dirigió la Editorial Cultura y la Tipografía Nacional.

Obra publicada

NARRATIVA: *Muerte sin complicaciones*, Ediciones Rin 78, 1989

ENSAYO: *Las generaciones literarias en Guatemala en el siglo XX. Los Tepeus, generación de 1930*, Ediciones Rin 78, 1984; Palo de Hormigo, 2003 || *Documentos del archivo desclasificado*, Palo de Hormigo, 2004

ANTOLOGÍAS: *El diálogo de los cuerpos. La sexualidad en la literatura guatemalteca (narrativa escrita por varones). Antología comentada*, Palo de Hormigo, 2005 || *Rosa palpitante. Sexualidad y erotismo en la escritura de poetas guatemaltecas nacidas en el siglo XX* (coautor con Aída Toledo), Palo de Hormigo, 2005

COJTÍ CUXIL, Demetrio

Pach'alí, Tecpán, Chimaltenango, 1948

Ensayista, comunicólogo y lingüista.

Es doctor en comunicación social por la Universidad Lovaina, Bélgica (1980), incorporada a la Usac (1984). Profesor en las escuelas de Ciencias de la Comunicación y de Ciencia Política de las universidades Rafael Landívar y San Carlos de Guatemala, donde, además, es investigador social. Habla cakchiquel, español, francés, inglés, quiché. Ha sido articulista y expositor en congresos y foros, dentro y fuera del país, con temáticas relacionadas con la comunicación social, la cuestión colonial y los problemas étnicos en Guatemala. Consultor del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). Miembro de la Asociación de Escritores Mayances de Guatemala.

Obra publicada

ENSAYO: *Configuración del pensamiento político del pueblo maya*, Asociación de Escritores Mayances de Guatemala, 1991

COJULUM BEDOYA, Carlos

Guatemala, 1914

Obra publicada

NARRATIVA: *El sendero de los búcares*, Guatemala, 1977 || *Enriqueta, el amor de una madre*, Guatemala, 1979 || *¡Violencia!*, Editorial Landívar, 1979

COLOM, Yolanda

Nació en el seno de una familia de profesionales de la clase media de la ciudad de Guatemala. Fue educada en un colegio de religiosas estadounidenses. Militó en el Ejército Guerrillero de los Pobres durante dos décadas.

Obra publicada

ENSAYO: *Mujeres en la alborada (guerrilla y participación femenina en Guatemala, 1973-1978)*, 1998

CONTRERAS VÉLEZ, Álvaro

Costa Rica, 8 abr, 1921

Periodista y novelista.

Miembro de la Generación del 40. Subdirector de *Prensa Libre*.

Obra publicada

NARRATIVA: *Memorias de un amnésico*, Centro Editorial, 1949
|| *Suicida barato se necesita*, 1959 || *¡A la orden de usted ge-*

neral Otte!, Editorial Prensa Libre, 1966 || *El blanco que tenía el alma negra*, Editorial Prensa Libre, 1966

CÓRDOVA, Alejandro

Huehuetenango, 20 may, 1886-1 oct, 1944

Periodista

Estudió en el Instituto Nacional Central de Varones y en la Escuela de Telegrafía. Fue colaborador de *La Opinión*, *El Grito*, *Ilustración Obrera*, *El Cronista*, *La República*, *Diario de Centroamérica*, *Cuarto Poder*, *El Imparcial*. Murió asesinado.

Obra publicada

POESÍA: *Flores silvestres*, Sánchez & De Guise, 1917

CRÓNICA: *Espigas al viento*, Unión Tipográfica, 1926

REFERENCIAS: León Aguilera, *Treinta años de El Imparcial*, Unión Tipográfica, 1952

CÓRDOVA, Matías de

Tapachula, 1766- México, 1828

Poeta

Miembro fundador de la Sociedad Económica de Amigos de Chiapas. Introdujo la primera imprenta a Tapachula. Fundó el periódico *El Parrayos*.

Obra publicada

ENSAYO: *Cuál es el medio más eficaz y seguro de civilizar al indio*; 1797 || *Método para enseñar a leer y escribir*, Guatemala, 1824 || *La tentativa del león y el éxito de su empresa*, 5ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1980 || *Utilidades de que todos los indios y ladinos se vistan y calcen a la española y medios de conseguirlo sin violencia, coacción ni mandato*

REFERENCIAS: Frederic Febre, «¿Otra imitación de *La tentativa del león y el éxito de su empresa* de Fray Matías de Córdoba?», en *Cartas literarias de Javier Z.*

Montes y el doctor Fences Redish, ASGHG, 9 (1932-33): 4, p. 473-482; Guatemala: DCA, 19 jul 1911 || *Gaceta de Guatemala*, «Fray Matías de Córdoba», 1797, p. 361; 1806, p. 291 || Flavio Guillén, *Un fraile prócer y una fábula poema*, Tipnac, 1932; *Estudio acerca de Fray Matías de Córdoba*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1966, 2 vols. (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 96-97) || Leonhard Schultze Jena, *Fray Matías de Córdoba*, ASGHG, 8(1931-32): 1, p. 3-4 || José Vicente Martínez, *Imitaciones de la fábula moral*

«*La tentativa del león y el éxito de su empresa*», de *Fray Matías de Córdoba*, ASGHG; 8(1931-32):1, p. 41-46 || José Milla y Vidaurre, «Fray Matías de Córdoba», ASGHG, 8 (1931-32): 1, p. 27-36 || Blanca Margarita O'Meany Martínez, *Fray Matías de Córdoba*, tesis, Instituto Normal para Señoritas Belén, Guatemala, 1932 || Pedro Pérez Valenzuela, «El hallazgo de los restos de fray Matías de Córdoba», *El Imparcial*, 2 y 4 jun, 1979 || Rafael Piñol y Batres, «Fray Matías de Córdoba y la tentativa del león», en *El Imparcial*, 20 oct, 1931 || Adrian Recinos, «La tentativa del león y el éxito de su empresa, de fray Matías de Córdoba», ASGHG, 8 (1931-32), 1, p. 62-67 || Ramón Antonio Salazar, «Los poetas

clásicos: fray Matías de Córdoba, autor de *La tentativa del león y el éxito de su empresa*», ASGHG, 8 (1931-32): 1, p. 37-40 || Héctor Humberto Samayoa Guevara, Fray Matías de Córdoba, educador centroamericano, *Antropología e Historia* || Serviprensa Centroamericana, «Fray Matías de Córdoba», en *Historia del Arte Guatemalteco*, 1974, p. 398; 2ª ed., 1975; 3ª ed., 1977 || Manuel Valladares, «Otra imitación de *La tentativa del león y el éxito de su empresa* de fray Matías de Córdoba», ASGHG, 9 (1932-33), 4, p. 473-482 || David Vela Salvatierra, «Fray Matías de Córdoba: su vida y su obra», en *Literatura Guatemalteca*, vol. 1, Tipnac, 1948, p. 235-245

CÓRDOVA, Samara de

Narradora, dramaturga y actriz.

Obra publicada

TEATRO: *La nuez vacía*, Federación Editorial Mexicana, , 1975 || *Mimetismo*, 1975 || *El mundo de Marián Durán*, 1979

CORLETO, Manuel

Escuintla, 23 feb, 1944

Dramaturgo y director teatral.

Tres veces ganador de los Juegos Florales Centroamericanos. Fue declarado Maestro de Teatro y recibió la Orden Miguel Ángel Asturias.

Obra publicada

TEATRO: *Ellos y Judas*, 1963 ||
El canto de Gregorio, 1969 ||
Algo más de treinta años después, 1970 || *El animal vegetal*,
1971 || *Los dogos*, 1972 ||

¿Quién va a morderse los codos?, 1973 || *Lluvia de vincapervincas*, 1975 || *Vade retro*, 1976
|| *El día que a mí me maten*,
1977

CORONADO AGUILAR, Manuel

Guatemala, 28 feb, 1896

Narrador y ensayista.

Obra publicada

NARRATIVA: *Atavismo*, Editorial Cultura, 1938 || *Mis muchachadas y algo serio*, 1940 || *Retazos de la vida*, Tipografía San Antonio, 1942 || *Algo del alma americana*, 1946 || *Hombres de ébano*, 1948 || *El año 2001*, Editorial El Tiempo, 1959 || *Eucaristía*, 1961 || *La convicción de un seglar*, 1961 || *Mejorar las cuerdas o saltar a tiempo*, 1950

ENSAYO: *De las cuestiones pre-juiciales*, tesis, Unión Tipográfica, 1936 || *El descubrimiento de América*, 1940 || *Apuntes de derecho*, 1941 || *Influencia de España en Centroamérica*, 1943 || *Curso de derecho procesal criminal*, 1943 || *Los motivos de mi exilio y un chapín en Yanquilandia*, 1954 || *Nuestros presidentes*, 1958 || *Historia política de Centroamérica*, 1960

CORONADO, Trinidad

Obra publicada

TEATRO: *Cirilo el niño o el héroe de Cesárea*, Tipografía El Porvenir, 1893 || *El matrimonio*, Antigua Imprenta de A.B. Coronado, 1893 || *La educación*, Tipografía Internacional, 1893 || *Fábulas y cuentos populares*, Tipografía de Arenales, 1903 || *Ester y Astiajes*, Tipografía de Arenales, 1916 || *Zarzuelitas y*

Pastorelitas, Tipografía San Antonio, 1916 || *El pecado original*, Tipografía Católica, 1917 || *Teatro popular*, Tipografía San Antonio, 1917 || *Tonatiú y Xuchil*, Guatemala, s.f. || *Sonetos populares*, Tipografía de Arenales, s.f. || *Colón o los mendigos de la Rábida*, Tipografía El Comercio, s.f.

CRUZ, Fernando

Guatemala, 1845-París, 1901

Poeta

Fue director de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

ENSAYO: *Biografías de literatos guatemaltecos*, Tipografía La Unión, 1889, 2 vols. || *Biografía del poeta D. José Batres*, Academia Guatemalteca de la Lengua, Guatemala, 1889

REFERENCIAS: Antonio Batres Jáuregui, «Fernando Cruz», *Li-*

teratura americana, p. 324-327 || José Humberto Hernández Cobos, «Fernando Cruz, diamante humano», *Diario de Centroamérica*, 13 feb, 1956 || David Vela Salvatierra, «Fernando Cruz», *Literatura guatemalteca*

CRUZ, María

Guatemala, 12 may, 1876-París, 22 dic, 1915

Poeta.

Hija del escritor y diplomático Fernando Cruz. Residió por algún tiempo en la ciudad de París, donde murió en diciembre de 1915. Tradujo al español a importantes poetas franceses, sobre todo a Charles Baudelaire.

Obra publicada

POESÍA: *Cenizas de Italia*, 1905 || *Lettres de l'Inde*, 1916 || *Vino añejo*, Óscar de León Palacios, 1999

HEMEROGRAFÍA: «Poesías», en *Antología de poetas guatemaltecos antiguos y contemporáneos*, Imprenta Eros, 1972 || *Poesía femenina guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1977, 2 vols. || en *Parnaso guatemalteco*

REFERENCIAS: César Brañas, «María Cruz viaja por Italia, evocación de sus cartas y sus poemas», *El Imparcial*, 19 jun, 1945 || María Albertina Gálvez, *María Cruz a través de su poesía*, Imprenta Universitaria, 1961, p. 112 (col. de Autores Guatemalenses Carlos Wyld Ospina, 9) || David Vela Salvatierra, «Evocación de María Cruz», *El Imparcial*, 2 nov, 1960

CRUZ, Óscar René (Óscar René Cruz Oliva)

Guatemala, 6 nov, 1933.

Editor, novelista, ensayista.

Se graduó de maestro en la Escuela Normal para Maestros (1950), de economista en la UNAM (1960) y de administrador de empresas en el IPN (1970). Trabajó en el IGSS, de 1950 a 1954, año en que se exilió en México. Fundó y dirige Publicaciones Cruz O. en México. Escribió el palíndromo más largo del mundo, *Palíndromo total*. Creó la Pluralidad Mexicana de Palindromistas (PMP). Fue miembro de la Cámara Mexicana de Publicistas y del Club Alemán.

Obra publicada

PALÍNDROMOS: *Palíndromos*, ed. de autor, 1976; 2ª ed. ampliada, Publicaciones Cruz O., 1983; 3ª ed. ampliada, Publicaciones Cruz O., 1996 || *Palíndromo total*, Publicaciones Cruz O., 1981

CUENTO: *Lo que ella había escrito*, 1970

ENSAYO: *Las ideas económicas de Aristóteles*, 1957

NOVELA: *Hombres con alas de cera*, Publicaciones Cruz O., 2003

Cruz, Víctor Hugo

Guatemala, 8 jul, 1939

Dramaturgo, actor y director.

Ha sido premiado en cinco ocasiones en los Juegos Florales de Quetzaltenango.

Obra publicada

TEATRO: *Dos y dos son cinco*, 1971 || *De frente march*, 1973 || *Smog*, 1974 || *El benemérito pueblo de Villabuena*, 1974 || *La muerte de Goliath*, 1976 || *La pas-*

telería, 1976 || *El envío real*, 1978 || *El gran lengua*, 1980 || *El eclipse de los zares*, 1981 || *Juegos históricos*, 1981

CU, Maya

Guatemala, 16 oct, 1968

Poeta.

Sus poemas han sido publicados en periódicos, revistas y antologías de Guatemala y del extranjero. Ha incursionado en locución, teatro, música y canto. En la actualidad, es integrante de la Asociación Coral

El Derecho, de la Usac. Ha colaborado en diversas organizaciones culturales, como la Escuela de Música de Proyección Folklórica Latinoamericana (Emprofola), La Casa del Cuento, la Asociación Cristiana de Jóvenes y la Compañía Teatral Maíz y Jade. Antes de *La rueda*, que es su primera publicación individual, apareció «Poemaya» en la antología *Novísimos*.

Obra publicada

POESÍA: *La rueda*, Editorial Cultura, 2002 || *Recorrido*, edición de autor, 2005

ANTOLOGÍA: *Novísimos*, Editorial Cultura, 1997

CUEVAS MOLINA, Rafael

Obra publicada

POESÍA: *Crónicas del centro que resplandece*, Editorial Cultura, 2004

NARRATIVA: *Al otro lado de la lluvia*, Editorial de la Universidad Nacional, Costa Rica, 1998 || *Vibrante corazón arrebolado*, Editorial Universidad Estatal a

Distancia, Costa Rica, 1998 || *Los rastros de mi deseo. Relato de amor intenso*, Editorial Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica, 2002 (Vieja y Nueva Narrativa Costarricense, 69) || *Pequeño libro de viajes*, Editorial de la Universidad Nacional, Costa Rica, 2003

DARDÓN CÓRDOVA, Gonzalo

Totonicapán, 21 sep, 1921

Obra publicada

ENSAYO: *José Rodríguez Cerna, bibliografía*, 1962 || *Series guatemaltecas en el campo de las humanidades*, 1962 || *La biblio-*

grafía en Guatemala, su desarrollo durante los siglos XIX y XX, tesis, Usac, 1969

DÁVILA BARRIOS, Valentín

Poeta y cuentista.

Miembro de la generación de 1920.

Obra publicada

CUENTO: *18 cuentos*

D'ECHEVERS DE GONZÁLEZ, Malin

Cobán, 1896-Guatemala, 1977

Poeta y periodista.

Colaboradora del *Diario de la Tarde* (Quetzaltenango, 1922), *Nuestro Diario* (1934) y *El Imparcial* (1937-1939). Delegada de la Asociación de Escritores y Artistas Americanos en 1939 y presidenta de la Asociación de Mujeres Intelectuales de Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Galope de astros*, Tipografía Sánchez & De Guise, 1936 || *El maestro Miguel Sandoval*, 1949 || *El canto perdido*,

1962 || *Pequeño mago*, 1962 || *Mieses líricas*, 1966

HEMEROGRAFÍA: «Danza de pavora», en *El Imparcial*, núm. 12, dic 1958 ||

ENSAYO: El problema educacional (1931)

NOVELA: *Mah-Rap*, Tipnac, 1946 || *Metal noble*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1966

DÍAZ CASTILLO, Roberto

Expresidente de la Asociación de Estudiantes Universitarios. Fue maestro en la Facultad de Bellas Artes y en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, en las facultades de Humanidades y de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Usac y en la Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey. Fundador y codirector de *Lanzas y Letras*, *Alero* y *Cuadernos Universitarios*. Trabajó en la UNESCO en la elaboración de políticas culturales para América Latina y el Caribe. Fue funcionario en el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe. Fue colaborador de la Editorial Nueva Nicaragua. Hizo disertaciones sobre mestizaje y creatividad en las universidades de Caracas y Madrid.

Obra publicada

NARRATIVA: *Para no saber de olvido*, F&G Editores, Guatemala, 2003

ENSAYO: *Las redes de la memoria*, Flacso, Guatemala, 1998

REFERENCIAS: José Luis Perdomo Orellana, «Sonatas y romanzas para Barnoya, Díaz Castillo, García Laguardia, Navarrete, Sarmientos y Torres-Rivas», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 11

DÍAZ-ESCAMILLA, Julio

Dramaturgo

Obtuvo el primer premio del Certamen Permanente Centroamericano
15 de Septiembre, en 2003.

Obra publicada

TEATRO: *Geranios en botón*,
Editorial Cultura, 2004

DÍAZ, Gerardo

Guatemala, 1896-1923

Poeta

Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

POESÍA: *Lagunas taciturnas*, 1921

DÍAZ, Víctor Miguel

Guatemala, 1865-1940

Narrador y ensayista.

Obra publicada

CUENTO: *Narraciones*, Tipnac,
s/f

ENSAYO: *Guatemala independiente*, Tipografía del Diario de Centroamérica, 1931, 2 vols. // *Amatitlán, apuntes para una monografía* // *Apuntes para la*

historia de la música // *Apuntes para la monografía de Sacatepéquez* // *Barrios ante la posteridad* // *Breve historia del periodismo en Guatemala* // *Bocetos biográficos del doctor Mariano Gálvez* // *Bronces patrios* // *Cabezas literarias* // *Conmo-*

ciones terrestres en la América Central // Fragmentos de historia patria // Historia de la imprenta en Guatemala // Historia patria // Historia patria: el Dr. Mariano Gálvez: Vida artística de Guatemala // Ilustración sobre la plaga de la langosta por José del Valle // La romántica ciudad colonial // Las bellas artes en Guatemala // Lecturas útiles // Libro de actas del Ayuntamiento de Guatemala, la ciu-

dad mártir // Memorial de Tecpán Atitlán // Miscelánea literaria, poetas y escritores guatemaltecos // Narraciones de los terremotos de Guatemala 1917-1918 // Notas y adiciones // Por tierras de Guatemala, apuntes para la monografía de San Martín Jilotepeque // Quetzaltenango, por el presbítero de la parroquia Fernando Antonio Dávila

DÍAZ LOZANO, Argentina

Guatemala, 1909

Obra publicada

NOVELA: *Perlas de mi rosario*, 1930 || *Luz en la senda*, 1935 || *Topacios*, 1940 || *Mayapán*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1950 || *Peregrinaje*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1955 || *...Y tenemos que vivir*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1956; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1961; 4ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1978 || *49 días en la vida de una mujer*, Editora Latinoamericana, 1956 || *Sandalías sobre Europa*, 1964 || *Mansión en la bruma*,

Editorial de Autores Nacionales, 1965 || *Fuego en la ciudad*, Costa-Amic, 1966 || *Aquí viene un hombre* (1968) || *Aquéel año rojo*, Costa-Amic, 1973 || *Eran las doce... y de noche; un amor y una época*, Costa-Amic, 1976 || *Ciudad errante*, Costa-Amic, 1983 || *Ha llegado una mujer*, Editorial Diana, 1990

ENSAYO: *Historia de Centroamérica; especial para estudiantes de enseñanza media*, 1964 || *Walt Whitman*

DÍAZ MEDRANO, Teodoro

Narrador

Obra publicada

NOVELA: *Alcira*, Editorial Atlántida, 1938 || *La voz llanera*, Guatemala, 1938 || *Los intrépidos*, Editorial Novedades, s.f.

ENSAYO: *Algunos fundamentos de disciplina y moral*, Talleres Gráficos Pérez, Managua, 1940 || *El pensamiento jurídico del siglo XVIII*, Usac, Guatemala, 1937

DÍAZ OVALLE, José Lizardo

Guatemala, 1981

Ensayista

Obra publicada

ENSAYO: *De la democracia a la dictadura*, 1946 || *Estrada Cabrera, Barillas y Regalado*, 1962

DÍAZ VASCONCELOS, Luis Antonio

Guatemala, 9 may, 1908

Narrador y ensayista.

Se graduó de abogado y notario en la Usac.

Obra publicada

CUENTO: *Para que me cuenten otros*, 1959

ENSAYO: *Historia de la literatura*

guatemalteca, 1942 || *El delito financiero*, Tipografía Nacional, 1943 || *Héroes, genios y mártires de América*, 1947 || *Unos ameri-*

canos y faltan muchos, 1948 || *De nuestros antaños históricos*, 1948 || *Bolívar*, 1950 || *Derecho hispánico*, 1956 || *Impuesto sobre la renta a nivel centroamericano*, 1966 || *Una curiosa ley guatemalteca en la historia de los impuestos fiscales*, 1966 || *Autores nacionales*, 1971 || *La norma y la institución jurídica maya*, s.f.

CRÓNICA: *Conociéndonos (crónicas de un viaje por los Estados Unidos de América)*, 1966 || *Un viaje a Formosa, pasando por otras partes*, 1967 || *El Levante y la Persia coruscante*, 1973 || *Relicario*, 1974

DIÉGUEZ OLAVERRI, Juan

Guatemala, 26 nov, 1813-28 jun, 1866

Su padre fue José Domingo Diéguez, abogado y literato, secretario de la Diputación Provincial, en cuya calidad firmó el acta de independencia del Reino de Guatemala, en 1821. Su madre fue María Josefa de Olaverri y Lara. Por descender de la familia Varón de Berrieza, tuvo parentesco con doña María Gertrudis de Gálvez, madre de crianza del doctor Mariano Gálvez, jefe del estado de Guatemala de 1831 a 1838. Cursó la primaria en el Colegio Seminario. Estudió filosofía y humanidades en la Usac. Fue presidente de la Academia de Derecho Teórico-Práctico. Sus poemas fueron editados después de su muerte, cuando, en 1893, Jorge Arriola los compiló bajo el nombre de *Poesías de Juan Diéguez Olaverri*. En 1836 obtuvo título de abogado y poco tiempo después fue nombrado juez de primera instancia en el departamento de Sacatepéquez. Contrajo matrimonio en Chiapas con Dominga Armendáriz y residió allí, desterrado, luego de su participación en la rebelión contra Rafael Carrera, en 1836. Después de vivir varios años en México, volvió al país, donde falleció.

Obra publicada

POESÍA: *Poesías*, Tipnac, 1893; 2ª ed., recopiladas por Jorge

Luis Arriola, Tipnac, 1896

REFERENCIAS: César Brañas, *Tras las huellas de Juan Diéguez*, 2ª ed., Unión Tipográfica. 1979 || Margarita Carrera Molina, «Breves noticias de la vida de Juan Diéguez», en *El Imparcial*, 28 jun, 1966; *Corpus poético de la obra de Juan Diéguez*, Usac, 1959 (col. de Autores Guatemalenses Carlos Wyld Ospina, 3); «Estudio comparativo entre los poemas de “San Juan”, de Pepe Batres Montúfar, y “La magia de amor”, de Juan Diéguez», en *Humanidades*,

1959, fasc. 9; «Juan Diéguez, poeta romántico», en *Diario de Centroamérica*, 14 abr, 1956; *Temática y romanticismo en la poesía de Juan Diéguez*, tesis, Facultad de Humanidades-Usac, 1957 || Salvador Falla, *Poesías de Juan Diéguez Olaverri*, 2ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1957, p. 192 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 18) || Ramón Uriarte, «Juan Diéguez Olaverri», en *Galería Poética*, Imprenta La Paz, 1873

DIÉGUEZ FLORES, Manuel

Guatemala, 1821-ago 1861

Poeta y periodista.

Exiliado en México y en El Salvador después de la rebelión contra Carrera, murió demente.

Obra publicada

POESÍA: *Poesías*, recopilación y notas de José Luis Villacorta, Editorial José de Pineda Ibarra, 1966 || *Tradiciones*, Sánchez & De Guise, 1923 || «Tradiciones guatemaltecas: la última campaña del gobernador Bustamante», en *Historia Patria*, Tipografía del Diario de Centroamérica, 1923

REFERENCIAS: Ramón Uriarte, «Manuel Diéguez», en *Galería poética*, Imprenta La Paz, 1873 || David Vela Salvatierra, «Manuel Diéguez», en *Literatura guatemalteca*, Unión Tipográfica, 1943, t. 2

DOBLES, Fabián

Poeta

Obtuvo el premio del Concurso Centroamericano 15 de Septiembre, en 1948.

Obra publicada

POESÍA: *El sitio de las obras*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1955 || *Verdad del agua y del viento*

DRAGO BRACCO, Adolfo

Quetzaltenango, 1893-22 ago, 1866

Dramaturgo perteneciente a la generación del 20.

Obra publicada

TEATRO: *Farándula sentimental*, Tipografía de Marroquín, 1915 || *De las memorias íntimas del vizconde de Esperia*, Imprenta El País, 1916 || *Muchachito mío*, Tipografía Arte Nuevo, 1925 || *Colombina quiere flores*, Tipografía Arte Nuevo, 1928 || *Doña*

Martirio || *El viejo solar* || *Entre nieblas* || *Estrellita* || *Fantoches* || *Grietas de oro* || *La culpable* || *Piraterías* || *Se vende una novia* || *Surcos en el fango* || *Vuela la falena* || *Además del amor* || *La tragedia de la raza*

ECHEVERRÍA BARRERA, Romeo Amílcar

Jalapa, 1922

Poeta, narrador, maestro.

Obra publicada

POESÍA: *Adolescencia y luz*, 1957 || *Torsos para un nuevo sol*, 1969 || *La llama de un instante*, 1975

ENSAYO: *Antología de prosistas guatemaltecos (leyenda, tradición y cuento)*, Editorial Universitaria, 1957; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1968 || *Antología de la literatura guatemalteca*, Editorial Savia, 1960 || *Cinco temas educativos en la poesía centroamericana*, 1961 ||

Antología del cuento clásico centroamericano, 1962 || *Enrique Martínez Sobral*, 1964 || *Letras nacionales*, Tipnac, 1969 || *Enrique Gómez Carrillo*, 1974 || *Don Ramón Salazar y el bicentenario de la ciudad*, 1977 || *Flecha y luciérnagas*, Editorial Cenaltex, 1986 || *Cielo verde*, Óscar de León Palacios, 1991

HEMEROGRAFÍA: «Yo también te saludo, capitán», en *El Imparcial*, núm. 12, dic, 1958

ECHEVERRÍA, Maurice

Guatemala, 26 may, 1976

Poeta, periodista, narrador y ensayista, ha colaborado en varios periódicos de Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Labios*, Magna Terra, 2004

CUENTO: *Este cuerpo aquí (anti-diario, 1)*, Editorial X, 1998 || *La ciudad de los ahogados*, Editorial X, 1999 || *Tres cuentos para*

una muerte, Editorial X, 2000 || *Encierro y divagación en tres espacios y un anexo*, Editorial X, 2001 || *Sala de espera*, Magna Terra Editores, 2001

HEMEROGRAFÍA: «Literatura de los noventa», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 42-43

ESCOBAR, Mardo

Guatemala, 1970

Poeta.

Forma parte de la nueva generación de escritores guatemaltecos que empezó a publicar en la posguerra guatemalteca. Sus cuentos se han publicado en las revistas *Pedernal*, *La Ermita* y *Magna Terra*, así como en la *Antología de cuentos. Antología de poemas. 1993-2003. Diez años de lucha contra la impunidad* (Fundación Myrna Mack, 2003), que recoge la poesía y narrativa premiadas en el certamen anual de dicha fundación. En el año 2000 obtuvo mención honorífica en el Concurso Nacional de Cuento Bancafé-*El Periódico*.

Obra publicada

POESÍA: *Como un animal herido*, Magna Terra Editores, 1997

CUENTO: *El despertar del sueño*, F&G Editores, 2004

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «La casa de los locos», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 18

ESCRIBA, Ligia

Guatemala, 26 feb, 1954

Obra publicada

NOVELA: *Surco y semilla*, 1979 || *Las máquinas y yo*, Tipnac, 1984 (serie Miguel Ángel Asturias, 5)

ESQUIVEL VELÁSQUEZ, Julia

San Marcos, 3 may, 1930

Poeta

Se graduó de maestra de educación primaria urbana en el Colegio Europeo. Realizó estudios de teología pastoral en el Seminario Bíblico de San José, Costa Rica, y en el Instituto Ecuménico de Bossey, Suiza. Su principal actividad ha sido la evangelización en las comunidades y barrios pobres del país.

Obra publicada

POESÍA: *Florecerás, Guatemala*, Ediciones Cupsa, 1989 (Voces Latinoamericanas, 9)

ESTRADA COLOMA, Ricardo

Guatemala, 1917-1 abr, 1976

Dramaturgo y narrador.

Sus mejores estudios se centran en la obra de Miguel Ángel Asturias: *Estilo y magia del Popol vuh en Hombres de maíz de Miguel Ángel Asturias* (1961), y en la obra novelística de Flavio Herrera: *Flavio Herrera, su novela* (1958). Junto a Francisco Méndez Escobar, se considera a Estrada como uno de los grandes renovadores de la narrativa de su generación.

Obra publicada

CUENTO: *Cuentos y cabeza que no siento*, 1965 || *Otras cosas y santos mártires*, Editorial Universitaria, 1977 || *Tío conejo y tío coyote*, 1951

ENSAYO: *Flavio Herrera su novela*, Usac, 1960

HEMEROGRAFÍA: «Estilo y magia del Popol Vuh en Hombres de Maíz, de Miguel Ángel Asturias», en *Revista Humanidades*, vol. III, 2, 1961

TEATRO: *Ratón Pérez*, 1955 || *Poesía y teatro para niños*, 1960

ESTRADA, Domingo

Amatitlán, 21 dic, 1855-París, 9 ago, 1901

Poeta, narrador, ensayista. Desempeñó varios cargos diplomáticos. Fue secretario de la embajada de Guatemala en París durante el régimen de José María Reyna Barrios y subsecretario de Fomento del general Lisandro Barillas.

Obra publicada

ENSAYO: *José Martí*, Tipografía de Arturo Síguere y Cía., 1899

POESÍA: *Poesías*, Tipnac, 1902

REFERENCIAS: Hugo Cerezo Dardón, comp., *Domingo Estrada, su obra en prosa*, Editorial Universitaria, 1966

ESTRADA DÍAZ, Tiburcio

Director, actor y dramaturgo.

Obra publicada

TEATRO: *Adán y Eva*

ESTRADA, Hugo

Guatemala, 1936

Poeta y narrador.

Miembro del grupo Rin 78.

Obra publicada

Viñetas de don Bosco, 1963 ||
Veneno tropical, 1966 || *Asimetría del alma*, 1969 || *Rafael Arévalo-Martínez*, 1971 || *Ya somos una gran ciudad*

ENSAYO: *La poesía de Rafael Arévalo Martínez*, Usac, 1971

ESTRADA SANDOVAL, Enrique

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Campanario escondido*,
1974 || *Versos y cartas a la
amada*, 1971

FALLA, Salvador

Managua, Nicaragua, 24 dic, 1845-Guatemala, 11 sep, 1935

Poeta.

Fue miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

ENSAYO: *Poesías de Juan Diéguez Olaverri*, 2ª ed., Editorial del Ministerio de Educación

Pública, 1957 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 18)

FERNANDEZ HALL DE ARÉVALO, Teresa

Poeta y periodista.

Colaboradora del diario *El Imparcial*, integrante de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

POESÍA: *Saetas místicas*, 1960 || *Caléndulas de arcilla*, Imprenta Universitaria, 1961 || *El apóstol de la campanilla*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1980

HEMEROGRAFÍA: «Deseo», *Espiral*, 5, 1958

FERNÁNDEZ IZAGUIRRE, Antonio

Guatemala, 1930-1989

Poeta.

Estudió derecho en la Usac. Miembro del Partido Guatemalteco del Trabajo, de las Fuerzas Armadas Rebeldes y comandante del Ejército Guerrillero de los Pobres. Su obra no ha sido recopilada en un libro, pero publicó en las revistas *Presencia* y *Lanzas y Letras*. Dirigió el periódico *El Estudiante*. Fue asesinado por el ejército.

FIGUEROA, Carlos Alberto

Chimaltenango, 1928-1980

Narrador

Estudió en la UNAM.

Obra publicada

CUENTO: *Un carruaje bajo la lluvia*, 1959

FIGUEROA CORONADO, Francisco

Escuintla, 1902

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Poesía*, 1936 || *Alegría*, 1939 || *Poesía de guatemaltecos en 1960* || *Victoria de la vida*

Guatemala, II, 1945 || «Carmina: poesía, alegría, niñería y otros poemas», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 43, 1958

HEMEROGRAFÍA: «Descubrimiento del amor», en *Revista de*

FIGUEROA MARROQUÍN, Horacio

Pajapita, San Marcos, 1904

Ensayista.

Médico y cirujano por la Usac.

Obra publicada

POESÍA: *Veinte sonetos*, 1967 //

ENSAYO LITERARIO: *Páginas literarias*, Editorial Universitaria, 1982

ENSAYO CIENTÍFICO: *Manual de laboratorio*, 1951 // *Mis sistemas de enseñanza fuera de toda norma moderna*, 1953 // *Introducción a los métodos de investigación experimental*, 1954 // *Vida de médico*, 1954 // *Mis luchas ideológicas personales*, 1955 // *Anatomía y fisiología humanas*, 1957 // *Enfermedades de los conquistadores*, 1957 // *Historia de la fisiología en Guatemala*, 1958 // *Antología médica*, 1962 // *Los conquistadores*, 1969 // *El doctor Víctor Manuel Calderón*, 1972 // *Historia de la enfermedad de Robles en Améri-*

ca y su descubrimiento en Guatemala

ANTOLOGÍAS DE POESÍA PREPARADAS POR HFM: *Cincuenta de los más bellos sonetos de la lírica guatemalteca*, 1969 // *Poesía femenina guatemalense*, Editorial Universitaria, 1977, 2 vols. // *Las nueve musas del parnaso guatemalense*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1981 // *Las cien poesías más bellas de la lírica guatemalense*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1986

FLAMENCO, José

Guatemala, 4 mar, 1865-29 sep, 1916

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Íntimas*, 1900

ENSAYO: *La beneficencia en Guatemala, reseña histórica*, 1915

FLAQUER, Irma

Poeta, narradora y periodista. Colaboró en el diario *El Gráfico* y en la revista *La Semana*. Fue asesinada por el gobierno.

Obra publicada

POESÍA: *A las 12:15 el sol*, 1970

FLETES SÁENZ, Carlos

Nicaragua, ?-Jalapa, 1970

Obra publicada

POESÍA: *Desde un lugar de América*, 1943 || *Marginal*, 1944 || *Senderos*, 1944 || *El gran desfile*, 1945 || *Mamá*, 1945 || *Versos de la hora cero y un minuto*, 1954 ||

De dónde viene el niño, 1958 || *Milicias blancas*, 1961 || *Caminos de Iximché*, 1968 || *Nacer de nuevo* || *Justo Rufino Barrios: el hombre*

FLORES, Ronald

Guatemala, 1973

Ha sido becario, en Leipzig, por la International Academy for Leadership, y en Santiago de Chile, por Flacso. Fue catedrático en la Universidad del Valle, en donde obtuvo el grado de licenciado, y en la Universidad Rafael Landívar. Es columnista del diario *Prensa Libre* y miembro del consejo editorial de la revista *Magna Terra*. Estudió el posgrado en Austin, Texas. Ganó el Premio Monteforte Toledo, en 1999, con su novela *Último silencio*.

Obra publicada

NOVELA: *El cuarto jinete*, Editorial X, 2000 || *Errar la noche*, 2000 || *Último silencio*, Magna Terra, 2001. 2ª ed., Piedra Santa, 2004 || *The señores of Xiblablá*, Palo de Hormigo, 2003 || *Conjeturas del engaño*, Editorial Cultura, 2004 || *Stripthesis*, Palo de

Hormigo, 2004 || *La sonrisa irónica*, Palo de Hormigo, 2005

ENSAYO: *Maíz y palabra*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1999

HEMEROGRAFÍA: «Exploración de mulata de tal», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 10-12

FLORES, Marco Antonio

Guatemala, 23 mar, 1937

Poeta, narrador, director de teatro durante 12 años.

Estudió, sin concluir, medicina, derecho y psicología. Obtuvo el Premio Centroamericano de Poesía con *Muros de luz* (El Salvador, 1967); fue finalista del Premio Barral de Novela (Barcelona, 1972); obtuvo el Premio Nacional de Cuento (Monterrey, México, 1987), el Premio Nacional de Dirección Teatral (Guatemala, 1964) y el Premio Internacional al Mejor Montaje (Costa Rica, 1971). Fundador y editor de Ediciones Vanguardia de 1964 a 1966. Fundador y editor de la revista *Alero*, de la Usac (1970). Fue profesor en la Usac (1975-1981) y editor de *Nuevo Diario*. Exmiembro del PGT y de las FAR. Vivió exiliado en México hasta 1992; desde entonces vive en Guatemala.

Articulista de las revistas *La Semana* (1971-73), *Pueblo* (1979) y *Alero* y de los suplementos culturales *Gente* (1977-78) *Domingo* (1974), *La Cultura* (1976-80) y *Magazine 21* (1993-95). Columnista de los periódicos *El Imparcial*, *Impacto*, *La Nación*, y *Siglo Veintiuno* (1993-2005). Director del suplemento *La Cultura*, del diario *El Impacto* (1975-80), de *Códice* (1967), de *Línea Dura* (1976), de *Encuentro* (1978) y de *La Ermita* (1996). En México publicó en *La Jornada Semanal*, *Sábado* y *Plural*. Participó en el Encuentro del Festival de Cultura del CSUCA, San José, Costa Rica (1972); en VII Encuentro de Poetas del Mundo Latino, México (1992); y en el Coloquio Perspectivas de la Narrativa Mexicana y Guatemalteca (Guatemala, 1992). Fundó el Frente de Trabajadores de la Cultura de Guatemala (1978). Fue coordinador de varios talleres de cuento, novela y poesía en México y Guatemala, corrector de estilo, asesor de varias dependencias culturales, jurado de diversos premios literarios.

Su poesía aparece en varias antologías: *Poesía rebelde de América* (Editorial Extemporáneos, 1968), *Antología de poesía latinoamericana* (Ediciones La Flor, 1975), *Poesía revolucionaria de Guatemala* (Editorial Zigzag, 1972), *Poesía amorosa de América* (Editores Unidos Mexicanos, 1978), *Nueva poesía guatemalteca* (Monte Ávila, 1990). Fue director de la compañía Teatro de Vanguardia (Guatemala, 1962), de la Compañía Municipal de Teatro (Guatemala, 1965-67), del Grupo Teatral de la Facultad de Humanidades (Guatemala, 1967) y coordinador de Teatro Estudio (México, 1968).

De su literatura se ha dicho: «Su obra es de una alta calidad literaria. Estoy dispuesto a defender esa calidad» (Ernesto Cardenal); «Es una poesía cuyo alto sentido humano coloca a su autor entre los mejores poetas jóvenes de nuestra América» (Carlos Pellicer); «Flores es un ejemplo de rara fidelidad, en medio de la militancia política, a los desarmados fueros del sentimiento y del presentimiento, que serán siempre las estancias más íntimas y queridas de la poesía» (Cintio Vitier); «Es uno de los mejores poetas centroamericanos. Pocos poemas me han conmovido tanto como “Invocación” y “Ansiedad”. Y aquellas palabras: “con una lluvia de caminos en medio de la espalda” me parecen de las más bellas que he escuchado en lengua castellana» (Sergio Mondragón); «*La voz acumulada* es un libro de verdadera poesía» (Roberto Fernández Retamar).

Obra publicada

POESÍA: *La voz acumulada*, edición de autor, Imprenta El Faro, 1964; Ediciones Vanguardia, 1965 || *Muros de luz*, Siglo XXI Editores, 1968; Dirección de Publicaciones, Ministerio de Educación, San Salvador, 1968 || *La derrota*, Editorial Elios, 1972 y 1973 || *Persistencia de la memoria*, Editorial Cultura, 1992 || *Reunión* (Poesía completa, vol. I), Editorial Universitaria, 1992 (Creación Literaria, 25) || *Crónica de los años de fuego*, Dirección General de Publicaciones-UNAM (col. El Ala del Tigre), 1993 || *Un ciego fuego en el alma*, UAM, 1995 (Molinos de Viento)

NOVELA: *Los compañeros*, Joaquín Mortiz, 1976 (Nueva Na-

rrativa Hispánica); Editorial Óscar de León Palacios/Palo de Hormigo, 1992; Editorial Piedra Santa, 1995 || *En el filo*, Editorial Praxis, 1993 (El Río, 1) || *Los muchachos de antes*, Alaguara, México, 1996

CUENTO: *La Sigumonta*, Siglo XXI Editores, 1993

ENTREVISTA: *Fortuny, un comunista guatemalteco*, Editorial Universitaria/Óscar de León Palacios, 1994

PERIODISMO: *Pan pa' mi matate*, Óscar de León Palacios, 1995 || *Los rollos que quedaron*, Óscar de León Palacios, 1997

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «El

teatro en Cuba», en *Tribuna Económica*, 1964 || «Una generación de poetas en el contexto de la violencia», en *Alero*, dic, 1970, p. 3-11 || «Los problemas editoriales en Centroamérica», en *Repertorio*, 1972 || «Colonialismo, revolución y cultura», *Línea Dura*, 1976 || «El escritor y el compromiso político», *Encuentro*, 1978 || «La estética literaria», en *Letras de Guatemala*, 10-11, Instituto de Estudios de la Literatura Nacional-Facultad de Humanidades-Usac, 1991-1992, p. 21-30 || «El negocio del siglo», *Magazine 21*, may, 1999, p. 5 || «Las dobles morales», *Magazine 21*, 16 feb, 2003, p. 4 || «El exilio y la muerte», en *Magazine*, 6 abr, 2003, p. 5 || «Ottonino, el poeta», *Magazine 21*, p. 5 || «El montaje del farsante (III)», *Magazine 21*, sep, 12 y 18, 2004, p. 10 || **Teatro: Entremés para cantar**, *Alero*, 1972

REFERENCIAS: Anónimo, «*Los compañeros*, de Marco Antonio Flores», *Prensa Libre*, 18 ago, 1992, p. 52 || «El ayer y hoy de Marco Antonio Flores», *Espacio Libre*, oct, 1992, p. 30-31 || Francisco Albizúrez Palma, «La narrativa guatemalteca contemporánea», *Puerto Rico*, Puerto Rico, 1989, p. 28-30 || S. Balev,

«La pasión de un poeta», prólogo a *Reunión. Poesía completa* (vol. I), Editorial Universitaria, 1992, p. VII-XIII (Creación Literaria) || Mario Alberto Carrera, «Entorno histórico social de *Los compañeros*», *El Gráfico*, 3 nov, 1978 || Miguel Donoso Pareja, «Una novela violenta», en *El Gallo Ilustrado*, 1976; «Muros de luz», en *El Día*, ene, 1969 || Raúl Leiva, *Muros de luz*, en *Novedades*, ene, 1969 || Juan Maestre Alfonso, «Los compañeros, la violencia guerrillera», en *Triunfo*, 1977 || José Mejía, «*Los compañeros*», en *Encuentro*, 1974 || Seymour Menton, *Historia crítica de la novela guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1989, p. 349-362 || José Luis Perdomo Orellana, «Marco Antonio Flores rompe el silencio de quince años» (entrevista), *El Financiero*, jul 19, 20 y 21, 1991, p. 55 en cada edición; «Escribo para testimoniar mi tiempo», *Crónica*, 237, ago, 1992, p. 40-43; «En mi país no se lee ni se critica; sólo se mata» (entrevista), *El Financiero*, 23 abr, 1993, p. 54 || Francisco Pérez de Antón, «Texto, tempo y contexto de *Los compañeros*», *Prensa Libre*, 22 ago, 1992, p. 36; *Revista de Cultura Hispánica* del Instituto de Cultura Hispánica, may, 1993 || Roberto I.

Peredo, *Muros de luz*, en *Comunidad*, 31, México || Luis Eduardo Rivera, «*Los compañeros*, de Marco Antonio Flores; una crítica a la sociedad», *La Semana*, sep, 1981; «*Los compañeros*, literatura de la violencia», *La Cultura en México*, nov, 1976 || Jesús Rosales, «La poesía y sus autores: memoria viva», *La Lengua Absuelta*, suplemento cultural de *Buen Día*, año 1, Morelia,

Michoacán, 1 may, 1993, p. 3 || Bernardo Ruiz, «Perpetuación de Judas», *El Búho*, 16 may, 1993, p. 3 || Alexander Sequén-Mónchez, *Contrapoder. Decir y hacer en Marco Antonio Flores (entrevistas, 1964-2004)*, Editorial Óscar de León Palacios, 2004 || Francisco Zendejas, «*Los compañeros*, la violencia literaria», *Excelsior*, ago, 1976; «*Muros de luz*», *Excelsior*, ene, 1969

FOPPA, Alaíde

Barcelona, España, 1914-Guatemala, 19 dic, 1980

Poeta, periodista, narradora, ensayista, crítica literaria y de artes plásticas.

Pasó su niñez en Argentina, país de donde era su padre, Tito Livio, y su juventud en España e Italia. Estudió, en Roma, la licenciatura en letras. Llegó a Guatemala —la tierra de su madre, Julia Falla, y adoptó la nacionalidad guatemalteca—, en 1945 cuando era presidente del país Juan José Arévalo. Ese año casó, en septiembre, en México, con Alfonso Solórzano, miembro del PGT, con quien procreó a Julio (México), Mario y Laura (París), Silvia y Juan Pablo (Guatemala). Realizó su producción literaria en México. Hasta 1977, su poesía fue intimista, lírica, pero empezó a escribir ensayos políticos en *Fem*. Fue maestra de literatura italiana en la FFL-UNAM y fundadora de la cátedra de sociología de la mujer en la FCPS-UNAM. También, fue maestra de la Facultad de Humanidades de la Usac. Traductora de *El ave fénix*, de Paul Éluard. Pionera del movimiento feminista en México. Cofundadora y coeditora de la revista *Fem*, con Margarita García Flores, Elena Poniatowska y Margarita Peña, entre otras. Fundadora y directora del programa *Foro de la Mujer*, en Radio Universidad. Vivió en Argentina, París, La Habana, Italia y México hasta diciembre de 1980, cuando fue a visitar a su madre a Guatemala y a renovar su pasaporte vencido;

el jueves 19 fue desaparecida por la G2 —tenebroso grupo de inteligencia del ejército—, debido a su vinculación con la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca. Antes, en junio de 1980, fue asesinado por la reacción guatemalteca el último de sus hijos, Juan Pablo. Este hecho la conmocionó al tal grado, que la hizo ocupar el papel de su hijo en la lucha armada por la liberación de Guatemala. La misma tragedia indujo a tomar la decisión de renunciar a su militancia en el Partido Guatemalteco del Trabajo a Alfonso Solórzano, quien falleció en la Avenida de los Insurgentes, en la ciudad de México, en agosto del mismo año. En estado de shock, por el asesinato de su hijo, lo atropelló un automóvil el mismo día que supo de la muerte de éste. En diciembre de ese 1980 también asesinaron a su hijo Mario en la 9a. avenida de la zona 1, en Guatemala.

La desaparición de Alaíde desató una ola de protestas en todo el mundo, pero el gobierno de Fernando Romeo Lucas García desoyó hasta a una comisión del congreso mexicano que fue a Guatemala a protestar por el hecho, y miles de cartas provenientes, inclusive, de senadores estadounidenses y de Amnistía Internacional.

Luis Cardoza y Aragón recuerda a Alaíde de la siguiente manera: «Alaíde Foppa fue uno de esos seres destinados a dar alegría y felicidad. Quienes la conocieron saben que estuvo llena de lucidez, de firmeza y deseo de ser para los otros. Un cuarto de siglo en México lo vivió dedicada a servir en campos diversos de la inteligencia. Su viva memoria ha estado presente en el mundo, como símbolo de lucha guatemalteca por la soberanía, la libertad y la justicia social».

Silvia Solórzano Foppa, militante guerrillera desde 1975, en entrevista con Homero Campa (*Proceso*, 1052, 29 dic, 1996, p. 48), habla de su madre poeta: «La poesía es tan ingrata y tan poco reconocida, que para mi madre fue una necesidad y una satisfacción muy personales. No ganó dinero con ella. Al contrario, llegó a poner de su bolsa para publicar un libro. En nuestra vida familiar la poesía no era algo que estuviera presente. No se hablaba o discutía sobre ella. De repente, mi madre llegaba y decía: “Hice un libro”. Los poemas del libro *Las palabras y el tiempo* son los que mejor describen a mi madre: Una infancia/ nutrida de silencio/, una juventud/ sembrada de adioses./ una vida/ que engendra ausencias./ Sólo de las palabras/ espero/ la última presencia».

Obra publicada

POESÍA: *España*, 1945 || *Poesías*, Escelicer, Cádiz-Madrid-Buenos Aires, 1945 || *La sin ventura*, Tipografía América, 1955 || *Los dedos de mi mano*, Costa-Amic, 1958 || *Los dedos de mi mano*, Costa-Amic, 1958 || *Aunque es de noche*, Costa-Amic, 1959 || *Guirnalda de primavera*, Ecuador O°O'O''/Finisterre, 1965 || *Elogio de mi cuerpo*, ilust. de Elvira Gascón, edición de autor, México, 1970 || *Las palabras y el tiempo*, La Máquina Eléctrica, 1979; 2ª ed., Eskeletra Editorial/Fundación Alaíde Foppa, 1998 || *Poesía*, pról. de Luz Méndez de la Vega, dibujos de Dagoberto Vásquez, portada y edición de Jorge Luis Arriola, Serviprensa Centroamericana, 1982

ENSAYO: *Confesiones de José Luis Cuevas*, FCE, 1975 || *Rafael Arévalo Martínez*, pról. de Alaíde Foppa, UNAM (Voz Viva de América Latina)

TRADUCCIONES DE AF: Dante Alighieri, *De marquía*, fragmento, *Revista Mexicana de Cultura*, núm. 1013, 28 ago, 1966, p. 10 || Roberto Sanesi, «Cuevas: laberinto de espejos», en *La Cultura*

en México, 498, 25 ago, 1971, p. XIV || Jindrich Chalupecky, «Checoslovaquia, el destino de una generación», *Plural*, 24 sep, 1973, p. 45-48 || André Pieyre de Mandiargues, «Cuevas blues», en *Sábado*, núm. 157, 8 nov, 1980, p. 7 || Ugo Foscolo, *Los sepulcros, sonetos y una oda* (bilingüe), Centro de Estudios Tecnológicos de Artes Gráficas Mexicano-Italiano/UAQ, 1983 (Compartimiento) || *Poesías de Miguel Ángel*, Ecuador O°O'O'', Revista de Poesía Universal, México, 1966 || Paul Éluard, *El ave Fénix* || Josefina Vicens, *El libro vacío*

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Carlos Pellicer habla de Italia (entrevista)», «Giuseppe Ungaretti, iniciador de la nueva poesía italiana», *México en la Cultura*, 954, 11 jul, 1965, p. 4, 10 || «El ancho mundo. Carlos Mérida tradicional», *El Día*, 1 feb, 1966 || «Primavera maya de Miguel Ángel Asturias (*Clarivigilia primaveral*)», en *El Día*, 2 jul, 1966, p. 11 || «Beatriz o la poesía (en Dante)», *Revista México en la Cultura*, 1013, 28 ago, 1966, p. 5 || «Miguel Ángel Asturias, premio Nobel», en *El*

Día, 27 oct, 1967, p. 16; II, «*La poesía*», 28 oct, 1967, p. 13; III, «*Antiguas y nuevas leyendas*», 29 oct, 1967, p. 9; IV, «*El señor presidente*», 1 nov, 1967, p. 11; V, «*La trilogía del banano*», 6 nov, 1967, p. 7; y VI, «*La magia en la novela*», 7 nov, 1967, p. 9 || «*Realidad e irrealidad en la obra de Miguel Ángel Asturias*», en *Cuadernos Americanos*, ene-feb 1968, p. 53-69 || «*Sobre Ionesco*», *El Día*, I-III, 11, 13, 15 feb, 1968 || «*Muerte y poesía*», en *El Día*, 24 feb, 1968 || «*Larga presencia de Margarita Nelken*», *El Día*, 20 mar, 1968 || «*Artaud, el precursor*», *El Día*, 10 abr, 1968 || «*La danza mexicana (surgimiento y ebullición de la danza moderna)*» en *El Día*, 1 oct, 1968 || «*Manuel Rodríguez Lozano*» en *Excelsior*, 6 oct, 1968 || «*Recuerdo de León Felipe*», en *El Día*, 19 oct, 1968, p. 15 || «*En memoria de Roberto Montenegro*», en *Excelsior*, 20 oct, 1968 || «*Grabados y dibujos*», *Diorama de la Cultura*, 2 feb, 1969, p. 6 || «*La medida de lo que nos falta*», en *Diorama de la Cultura*, 9 feb, 1969, p. 5 || «*Pintores contemporáneos holandeses*», *La Cultura en México*, 473, 3 mar, 1971, p. XI || «*El deslumbrante mundo de Tamayo*», en *La Cultura en México*, 474, 10 mar,

1971, p. XIV || «*La tribuna de pintores: arte y participación*», *La Cultura en México*, 477, 31 mar, 1971, p. XIV || «*Capricho italiano*», *La Cultura en México*, 478, 7 abr, 1971, p. XIV || «*En memoria de Manuel Rodríguez Lozano 1896-1971*», *La Cultura en México*, 480, 21 abr, 1971, p. XIV-XV || «*Crítica y críticos del arte contemporáneo*», *La Cultura en México*, 481, 28 abr, 1971, p. XIV || «*Arte, ingenio, humor y miniatura*», *La Cultura en México*, 482, 5 may, 1971, p. XV || «*Pedro Coronel: libro y exposiciones*», *La Cultura en México*, 483, 12 may, 1971, p. XV || «*El triángulo metafísico de Vicente Rojo*», *La Cultura en México*, 484, 19 may, 1971, p. IX || «*Los artistas belgas contemporáneos*», *La Cultura en México*, 486, 2 jun, 1971, p. XIV || «*Duradero grabador*», *La Cultura en México*, 487, 9 jun, 1971, p. XIV || «*José Luis Cuevas en la tribuna de Chapultepec, en Nueva York y en San Juan*», *La Cultura en México*, 488, 16 jun, 1971, p. XIV || «*Guía de exposiciones*», *Cultura en México*, 489, 23 jun, 1971, p. XIV || «*La crítica mundial ante los magiscopios de Feliciano Béjar*», en *La Cultura en México*, 30 jun, 1971, p. XV || «*Luis Quintanilla, un nuevo pin-*

tor», *La Cultura en México*, núm. 491, 7 jul, 1971, p. XIV || «Las exposiciones en la Universidad», *La Cultura en México*, 493, 21 jul, 1971, p. XIII || «Tres artistas gallegos», *La Cultura en México*, 494, 28 jul, 1971, p. XIV || «El caso Sofía Bassi», en *La Cultura en México*, núm. 495, 4 ago, 1971, p. XIV || «Como México no hay dos o sólo estamos imitando. Subraye la respuesta adecuada», *La Cultura en México*, 517, 5 ene, 1972, p. XXI, XIII || «Cartelera. Arte» (columna semanal con comentarios breves), *La Cultura en México*, 519, 19 ene, 1972, p. XIV || «El Poliforum», en *La Cultura en México*, núm. 520, 26 ene, 1972, p. XIV || «Escultura italiana contemporánea», *La Cultura en México*, 523, 16 feb, 1972, p. XIV || «¿Es preferible la ilusión?» (Manuel Felguérez, *El espacio múltiple*), *La Onda*, 30, 6 ene, 1974, p. 4 || «¿Qué nos queda sino añorar su presencia? Homenaje a Siqueiros», *La Onda*, 31, 13 ene, 1974, p. 2 || «Maestro, tú no has muerto» (Sofía Bassi dice a Siqueiros), *La Onda*, 32, 20 ene, 1974, p. 13 || «Es bueno seguir buscando» (Leonel Maciel, grabador), «Un artista que prueba, desafía y ensaya» (Pilar Castañeda), *La On-*

da, 34, 3 feb, 1974, p. 10, 12 || «Ser limpio y claro provoca la imaginación» (Víctor Vasarely, *Sus maestros y sus amigos*), *La Onda*, 36, 17 feb, 1974, p. 13. || «La pintura se vuelve pintura (Willi Gutmann); un artista que no se detiene» (Pedro Coronel), en *La Onda*, núm. 38, 3 mar, 1974, p. 2, 3 || «Las líneas del arrepentimiento y la incertidumbre» (Myra Landau), «Simona es otomí de la ranchería Huixcazá», *La Onda*, 39, 10 mar, 1974, p. 2 || «Los vivos y los muertos» (exposición colectiva), en *La Onda*, 44, 14 abr, 1974, p. 10 || «Una visión dramática de la vida (retrospectiva de Marisole Worner Baz)», en *La Onda*, núm. 46, 28 abr, 1974, p. 4 || «La trayectoria de un escultor, lo que cambia y lo que no cambia» (Pedro Cervantes), *La Onda*, 48, 12 may, 1974, p. 7 || «Hundiendo las manos en este mundo (Gerardo Cantú)», *La Onda*, 49, 19 may, 1974, p. 8 || «Las raíces del arte contemporáneo» (expresiones del arte belga), *La Onda*, 50, 26 may, 1974, p. 2 || «El aprendizaje de Van Gogh, un colorista sin color (Pedro Coronel)», *La Onda*, 51, 2 jun, 1974, p. 5. || «“El arte bruto” es arte» (Fernando Ramos Frida), «Los pintores mexicanos presentes en

EU"», *La Onda*, 52, 9 jun, 1974, p. 10 || «Miguel Ángel Asturias, *in memoriam*», *La Onda*, 53, 16 jun, 1974, p. 4 || «¿Por o contra la liberación femenina?» (carteles de Bartoli); «Los niños pintan lo que sueñan», *La Onda*, 54, 23 jun, 1974, p. 2; 8 || «Alberto Moravia. El lenguaje hacia la realidad», *La Onda*, 55, 30 jun, 1974, p. 4 || «Tres grandes nos visitan (Magritte, Ensor y Delvaux)», *La Onda*, 56, 7 jul, 1974, p. 8 || «La novedad del antiguo arte chino», *La Onda*, 57, 14 jul, 1974, p. 8 || «La técnica y el arte (Manuel Álvarez Bravo, retratos)», *La Onda*, 58, 21 jul, 1974, p. 7 || «Sebastián juega con figuras de papel», «El encanto de las sorpresas», «Treinta años de arte revisados (ensayos de Raquel Ribol)», *La Onda*, 59, 28 jul, 1974, p. 7, 10, 11 || «Torralba: obrero y místico del grabado»; «Y ahora, Tapies vuelve solo», *La Onda*, 61, 11 ago, 1974, p. 2-3 || «Del sarape al tapiz», «Un inmigrante exitoso (Óscar D'Amico)», *La Onda*, 62, 18 ago, 1974, p. 12 || «Los paisajes de Felipe»; «Antes y después, mejor y más bueno» (homenaje a los fundadores del Salón de la Plástica Mexicana), *La Onda*, 63, 25 ago, 1974, p. 8, 10 || «Las nuevas expresiones de

Héctor Xavier», «Divagaciones a todo color (Olga Costa)», «Ojos que no ven y que son mirados» (Rodolfo Abularach), en *La Onda*, núm. 64, 1 sep, 1974, p. 8, 12 || «La inagotable juventud de Tamayo»; «Un pescador bajo un paraguas (Mario Rangel)», en *La Onda*, núm. 65, 8 sep, 1974, p. 12-13 || «Henry Moore», *La Onda*, 69, 6 oct, 1974, p. 2 || «Homenaje a Lilia Carrillo», *La Onda*, 70, 13 oct, 1974, p. 5 || «Descubriendo el misterio de la pintura (Luis Cardoza y Aragón, en *Pintura contemporánea de México*)», *La Onda*, 71, 20 oct, 1974, p. 11 || «Los novios de la princesa (Armando Villagrán, Arnaldo Coen y otros)», *La Onda*, 72, 27 oct, 1974, p. 3, 5 || «La musa del pintor (Armando Villagrán, dibujos)», «Latinoamérica también es geométrica» (Le Parc, Soto y Cruz Díez), «El arte y su lucha con la cultura popular» (Umberto Eco, *Ópera aperte*), *La Onda*, 73, 3 nov, 1974, p. 2 || «Un cuadrado es un cuadrado (Rogelio Polesello)», *La Onda*, 74, 10 nov, 1974, p. 3 || «Religiones, símbolos y sectas (Pedro Friedeberg)», *La Onda*, 75, 17 nov, 1974, p. 7 || «La vuelta a Vlady en 30 años», *La Onda*, 76, 24 nov, 1974, p. 2 || «Los cristales

del arquitecto (Pedro Ramírez Vázquez)», *La Onda*, 77, 1 dic, p. 3 || «La presencia de la muerte (la muerte: expresiones mexicanas de un enigma)», *La Onda*, 78, 8 dic, 1974, p. 10-11 || «La hermosa voz de la pintura (Ricardo Martínez)», *La Onda*, 80, 22 dic, 1974, p. 11 || «Los robots comprometidos (Belkin)», «Cuando el arte abstracto se limita (Roberto Denis)», *La Onda*, 85, 26 ene, 1975, p. 2 || «Los mil rostros de Fiora», *La Onda*, 86, 2 feb, 1975, p. 2 || «La otra cara de la maternidad (Beatriz Caso, esculturas)», *La Onda*, 87, 9 feb, 1975, p. 5 || «El arte para sonreír (Brian Nisen)», *La Onda*, 88, 16 feb, 1975, p. 3 || «Por un arte que hable de nuestro mundo (Marta Traba)», *La Onda*, 89, 23 feb, 1975, p. 2 || «Yo quiero inquietar al espectador (Roberto Matta)», *La Onda*, 90, 2 mar, 1975, p. 2 || «Vicente Rojo y la exquisita geometría», *La Onda*, 91, 9 mar, 1975, p. 2 || «¿Ya no interesan los libros de arte?», «La pintura del drama», «Cómo expresar un estado de ánimo», en *La Onda*, núm. 92, 16 mar, 1975, pp. 5, 11 || «Una caja es una caja pero no es una caja» (exposición colectiva), *La Onda*, 93, 23 mar, 1975, p. 8 || «Un americano en México» (el

surrealista Motherwell), en *La Onda*, núm. 94, 30 mar, 1975, p. 8 || «¡Vuelve la pintura política! (Arnold Belkin)», «Baladilla infantil es directo y sincero (Ma. Teresa Toral)», *La Onda*, 96, 13 abr, 1975, p. 10-11 || «Siqueiros revisado», *La Onda*, 97, 20 abr, 1975, p. 8 || «Hay ausencias que aburren y desilusionan (arte argentino)», *La Onda*, 98, 27 abr, 1975, p. 3 || «Sueños, premoniciones y revelaciones» (Alice Rahon), *La Onda*, núm. 102, 25 may, 1975, p. 2 || «Toledo, un pintor que andaba por ahí», *La Onda*, 104, 8 jun, 1975, p. 11 || «Los objetos gigantes» (Emilio Ortiz), *La Onda*, 106, 22 jun, 1975, p. 8 || «Las mujeres en la plástica», «Recordando a Penélope (Leticia Arroyo, *Tejidos*)», *La Onda*, 107, 29 jun, 1975, p. 5, 6, 12 || «Béjar, el artista obrero», *La Onda*, 108, 6 jul, 1975, p. 10 || «El arte al alcance de todos (los bolsillos)», en *La Onda*, 110, 20 jul, 1975, p. 2, 12 || «¿Cuántas exposiciones tenemos al año? (Justino Fernández, *Catálogo de exposiciones de arte de 1972*)», en *La Onda*, 112, 3 ago, 1975, p. 10 || «El gusto por lo informal (Aceves Navarro)», *La Onda*, 113, 10 ago, 1975, p. 3 || «La solidez de una vocación (Celia Calderón, dibujante)», *La*

Onda, 115, 24 ago, 1975, p. 7 || «La geometría es pura geometría (Manuel Felguérez)», *La Onda*, 116, 31 ago, 1975, p. 18 || «Le Parc vuelve al pasado»; «El collage como objeto de amor (Vicente Gandía)», *La Onda*, 117, 7 sep, 1975, p. 2; 5 || «El trabajo como búsqueda y sinceridad (Irene Dottori, entre el puntillismo y la geometría)», *La Onda*, 118, 14 sep, 1975, p. 3 || «Adjetivos para Fanny Rabel», *La Onda*, 119, 21 sep, 1975, p. 3 || «El dibujo, papá de todas las artes (Ida Rodríguez Prampolini, Herbert Bayer)», *La Onda*, 120, 28 sep, 1975, p. 2 || «Los pintores rechazan el rechazo (premios del Salón de la Plástica Mexicana)»; «Un artista en la celda» (Rosa María Sustaeta, dibujos); «¿Quién es José Luis Cuevas?», *La Onda*, 121, 5 oct, 1975, p. 3, 5, 7 || «Coronel sí tiene a quien pintarle (Pedro Coronel)», *La Onda*, 122, 12 oct, 1975, p. 8 || «El armario de los recuerdos (María Lagunes, escultora)», *La Onda*, 123, 19 oct, 1975, p. 5 || «Nueva técnica, buenos Tamaños»; «Los misterios de un artista (Francisco Toledo)», *La Onda*, 124, 26 oct, 1975, p. 2-3 || «La transparencia en el grabado (Ignacio Miranda)»; «Blanco para poesías (Feliciano Béjar)»,

La Onda, 126, 9 nov, 1975, p. 3, 5 || «La fidelidad a la pintura (Silvia González)», «El arte como desacralizador (Enrique Estrada)», en *La Onda*, núm. 127, 16 nov, 1975, p. 3, 20 || «Arte y revolución (la obra de Enrique Estrada)», *La Onda*, 128, 23 nov, 1975, p. 15 || «Un nuevo museo, un viejo museo (Museo del Chopo)»; «Nueva visión del mundo de Cordelia Urueta», *La Onda*, 130, 7 dic, 1975, p. 5-6 || «Colección de tintas sin título (Guillermo Zaple)», «La pintura de Shirley», *La Onda*, 132, 21 dic, 1975, p. 3 || «Rica materia pictórica (Piere Soulages)», *La Onda*, 133, 28 dic, 1975, p. 6 || «La pintora que pinta como mujer (Joy Laville)», «Acrílicos, acuarelas, pasteles», *La Onda*, 137, 25 ene, 1976, p. 8 || «La alegría de la protesta (Marta Palau, sellos de la España sellada)», en *La Onda*, núm. 138, 1 feb, 1976, p. 8 || «Dante vulgarizado (Antonio Gómez Robledo)», *Dante Alighieri*, *La Onda*, 143, 7 mar, 1976, p. 3 || «La materia humilde como arte (Luis Fernando Camino)», «Art nouveau del trópico (Guillermo Trujillo)», *La Onda*, 144, 14 mar, 1976, p. 18 || «Cuando la ciudad se queda sola (óleos de Eliana Menassé)», *La Onda*, núm. 145,

21 mar, 1976, p. 5 || «¿Usted entiende el arte de Cuevas?», *La Onda*, 146, 28 mar, 1976, p. 8 || «Los espejos sensuales» (art nouveau); «Nay: abandonarse al color», *La Onda*, 147, 4 abr, 1976, p. 6-7 || «Un todo dividido (Wili Gutmann)», *La Onda*, 148, 11 abr, 1976, p. 6 || «Una musa gorda y fea (Gerardo Cantú, *Hojas de papel volando*)», *La Onda*, 149, 18 abr, 1976, p. 3 || «Los dos rostros de Carmen (Carmen Parra, *Acrílicos*)», *La Onda*, 150, 25 abr, 1976, p. 15 || «Un pintor de fuego encuentra equilibrio (Rodolfo Nieto)», *La Onda*, 152, 9 may, 1976, p. 5 || «Futurismo: el pasado a la actualidad», *La Onda*, 153, 16 may, 1976, p. 6, 8 || «AF opina de Elvira Gascón», *La Onda*, 155, 30 may, 1976, p. 7 || «El Museo de la Zarina (pinturas maestras del Heritage)», *La Onda*, 158, 20 jun, 1976, p. 5 || «El retrato de Rusia (obras de pintores rusos)», *La Onda*, 159, 27 jun, 1976, p. 20 || «40 años con Chávez Morado», *La Onda*, 162, 18 jul, 1976, p. 16 || «La geometría sensual (Teodoro González de León)», *La Onda*, 163, 25 jul, 1976, p. 20 || «Los nuevos mecenas (los artistas y Olivetti)», *La Onda*, 166, 15 ago, 1976, p. 20 || «El pasado de Felguérez»,

en *La Onda*, núm. 168, 29 ago, 1976, p. 18, 20 || «Sensual y terrestre (la pintura de Lucinda Urruti)», *La Onda*, 169, 5 sep, 1976, p. 18 || «Soriano siempre (color y poesía)», *La Onda*, 170, 12 sep, 1976, p. 16, 20 || «Pintando con tierra (Carmen Padin)», *La Onda*, 171, 19 sep, 1976, p. 5, 19 || «El pintor contra la naturaleza (José Francisco)», *La Onda*, 172, 26 sep, 1976, p. 5 || «Anatomía no es destino», *Fem*, 1, oct-dic, 1976, p. 7-13 || «Rebeldía contra la revolución (Enrique Estrada)», *La Onda*, 173, 3 oct, 1976, p. 16 || «Teresa la mística (María Teresa Iturralde, obra reciente)», *La Onda*, 174, 10 oct, 1976, p. 18 || «Apréndase de memoria esta pesadilla (Arnaldo Ramírez Amaya, *Sobre la libertad*)», *La Onda*, 175, 17 oct, 1976, p. 6 || «Los colores se mueven (Carlos Cruz Díez, *Fisicromías*)», *La Onda*, 176, 24 oct, 1976, p. 6 || «Cuando el retrato tiene rostro (Fanny Rabel, *La gente*)», en *La Onda*, núm. 177, 31 oct, 1976, p. 7 || «Arquitecto riguroso, pintor sensible» (Ignacio Miranda), *La Onda*, 178, 7 nov, 1976, p. 2 || «Invitación al arte latinoamericano», *La Onda*, 179, 14 nov, 1976, p. 16 || «Colectiva catalana», *La Onda*, 181, 28 nov,

1976, p. 6 || «Una manzana al día pinta Vicente Gandía», *La Onda*, 182, 5 dic, 1976, p. 2 || «Naranja agridulce (Rogelio Naranjo, *Dibujos*)», *La Onda*, 183, 12 dic, 1976, p. 16 || «Exposición de huevos (Alain Glass, *Fantasías*)», *La Onda*, 184, 19 dic, 1976, p. 8 || «La pasión según Corzas (Francisco Corzas)», *La Onda*, 185, 26 dic, 1976, p. 2 || «Olimpia de Gouges pionera del feminismo, fragmento de *Declaración de los derechos de la mujer y de la ciudadana*, nota de Adelaíde Foppa», *Fem*, 2, ene-mar, 1977, p. 95-98 || «Arte a ritmo de Ravel (Shirley, *Natura, espíritu y ritmo*)», *La Onda*, 189, 23 ene, 1977, p. 3 || «El arte que abre prisiones (Carteles de Amnistía Internacional)», *La Onda*, 190, 30 ene, 1977, p. 7 || «Dibujos táctiles (Bortila)», *La Onda*, 191, 6 feb, 1977, p. 3 || «Un nuevo código de Indias (idea de Carla Stellwey de la revista *Artes Visuales*)», *La Onda*, 192, 13 feb, 1977, p. 16 || «¿Quién invitó a los desnudos? (Eduardo Cohen)», *La Onda*, 194, 27 feb, 1977, p. 20 || «Imaginación con límites (Vicente Rojo)», *La Onda*, 195, 6 mar, 1977, p. 6 || «La inefable poesía del arte (Mary Cassat)», *La Onda*, 196, 13 mar, 1977, p. 12 ||

«Desde París con amor (Alberto Gironella)», *La Onda*, 197, 20 mar, 1977, p. 20 || «Ileana pinta una pera (Ileana Fuentes)», *La Onda*, 198, 27 mar, 1977, p. 16 || «¿Salario para el trabajo doméstico?», *Fem*, 3, abr-jun, 1977, p. 13-17 || «Atractiva y desigual (pintura figurativa contemporánea española)», *La Onda*, 199, 3 abr, 1977, p. 5 || «Esculturas con humor (Geles Cabrera)», *La Onda*, 202, 24 abr, 1977, p. 5 || «¿Arte artesanal? (Alberto Díaz de Cosío, cerámica)», *La Onda*, 203, 30 abr, 1977, p. 18 || «Los gestos de la tierra (Beatriz Zamora)»; «Diego Rivera jugaba a las escondidillas. ¡Hay que salvar nuestro patrimonio! (Tomás Zurían)», *La Onda*, 204, 8 may, 1977, p. 2; 8; 16; 20 || «Tras el movimiento (Susana Campos, acrílicos)», *La Onda*, 205, 15 may, 1977, p. 3 || «La línea que come de tu mano (Elvira Gascón)», *La Onda*, 206, 21 may, 1977, p. 20 || «También el dolor alimenta (Carlos Mérida)», *La Onda*, 207, 28 may, 1977, p. 2 || «El tejedor de retratos (Víctor Abreu)», *La Onda*, 208, 5 jun, 1977, p. 20 || «Arte de magia (Brian Nissen)», *La Onda*, 209, 12 jun, 1977, p. 20 || «Guadalupe Posada redescubierto»; «La materia prima en España», *La On-*

da, 210, 19 jun, 1977, p. 5, 7 || «Mural plural (Arnold Belkin)», *La Onda*, 211, 26 jun, 1977, p. 20 || «Lo bonito no es inútil (Adrián Brun)», *La Onda*, núm. 212, 3 jul, 1977, p. 20 || «Las niñas de Guerrero Galván», *La Onda*, 213, 10 jul, 1977, p. 6, 16 || «La humana animalidad (Emilio Ortiz, arte fantástico mexicano)», *La Onda*, 216, 31 jul, 1977, p. 20 || «La computadora es un pincel (Manuel Felguérez, pintura y escultura)», *La Onda*, 217, 7 ago, 1977, p. 8, 16 || «Un papelito que se va volando (Chucho Reyes Ferreira)», *La Onda*, 218, 14 ago, 1977, p. 20 || «Pinturas ingenuas (Miguel García Ceballos)», *La Onda*, 219, 21 ago, 1977, p. 20 || «Un descendiente de Goya (José Gutiérrez Solana, aguafuertes)», *La Onda*, 221, 4 sep, 1977, p. 20 || «¿Japonés o mexicano? (Masaharu Shimada, el paisaje)», *La Onda*, 222, 11 sep, 1977, p. 7 || «La fotografía es arte, pero...», *La Onda*, 224, 25 sep, 1977, p. 4 || «Arte en el Simposio (Primer Simposio Mexicano Centroamericano de Investigación sobre la Mujer)»; «Teatro: *Las tres hermanas* (Antón Chejov, un enfoque feminista de esta obra clásica)», *Fem*, 5, oct-dic, 1977, p. 42-43; 86-89 || «Gerzso, es-

quivo y solitario», *La Onda*, 225, 2 oct, 1977, p. 4 || «Presencia de Frida (Frida Kalho)», *La Onda*, 226, 9 oct, 1977, p. 20 || «Infantil y femenina (Joy Laville)», *La Onda*, 227, 16 oct, 1977, p. 3 || «Las mujeres de Ceniceros», *La Onda*, 228, 23 oct, 1977, p. 5 || «Cartas de José Luis Cuevas: íntima extroversión», *La Onda*, 230, 6 nov, 1977, p. 1, 14 || «La presencia femenina (Primer Simposio Centroamericano de Investigación sobre la Mujer)», *La Onda*, 231, 13 nov, 1977, p. 4 || «Cuerpo de mujer (Rosa García Ascot, tintas)», *La Onda*, 233, 27 nov, 1977, p. 3 || «Del color oaxaqueño (Edmundo Aquino)», *La Onda*, 234, 4 dic, 1977, p. 20 || «Lo que dice el diccionario (*Diccionario de la Real Academia*)», *Fem*, 6, ene-mar, 1978, p. 18 || «Obras maestras del México antiguo», *Unomásuno*, 30 ene, 1978, p. 19 || «El precio de la belleza», *Unomásuno*, 4 feb, 1978, p. 17 || «Presencia de Juan de la Encina», *Unomásuno*, 11 feb, 1978, p. 19 || «Poesía feminista», en *Unomásuno*, 13 feb, 1978, p. 18 || «Los enfermos pueden esperar», *Unomásuno*, 20 feb, 1978, p. 25 || «Sobre el arquitecto González Cortázar», en *Unomásuno*, 3 mar, 1978, p.

18 || «El día internacional de la mujer, hoy», *Unomásuno*, 8 mar, 1978, p. 19 || «Centenario de un diccionario», *Unomásuno*, 17 mar, 1978, p. 19 || «Homenaje a Jorge Sarmientos. Misterio de la música», *Unomásuno*, 22 mar, 1978, p. 13 || «¿Para qué sirve la familia?»; «Elena Poniatowska evoca un conmovedor personaje femenino (*Querido Diego, te abraza Quiela*)», en *Fem*, 7, abr-jun, 1978, p. 41-42 y 93 || «Imágenes de la danza (la danza, un desafío para la fotografía)», *Unomásuno*, 8 abr, 1978, p. 18 || «La marcha a la Basílica (el aborto y los anticonceptivos)», *Unomásuno*, 19 abr, 1978, p. 21 || «El misterio de eros», *La Onda*, 254, 23 abr, 1978, p. 2, 4 || «Los tres grandes modernos (Tamayo, Mérida y Gerzso)», *La Onda*, 255, 30 abr, 1978, p. 19, 20 || «Latinoamérica fotografiada», en *La Onda*, 258, 21 may, 1978, p. 3 || «Malentendidos sobre la belleza», *Unomásuno*, 31 may, 1978, p. 17 || «Un México lejano» (imagen histórica de la fotografía en México), *La Onda*, 261, 11 jun, 1978, p. 3, 15 || «Raoul Dufy, alegre espectador de la vida», *La Onda*, núm. 269, 6 ago, 1978, p. 4, 15 || «Ehrenberg, neólogo conceptual (Felipe Ehrenberg, fotógrafo y

dibujante)», *La Onda*, 271, 20 ago, 1978, p. 5 || «Dibujar es intuir» (Un tesoro de dibujo moderno), *La Onda*, 274, 10 sep, 1978, p. 15, 16 || «El embrión es arte (Teresa Cito)», *La Onda*, 276, 24 sep, 1978, p. 2 || «Hijas-madres-hijas-madres-hijas»; «Madres e hijas en dos películas recientes» (Woody Allen, *Interores* y *Sonatas de Otoño*, *Fem*, núm. 9, oct-dic, 1978, p. 5-6 y 85-87 || «El trato del retrato» (el retrato contemporáneo en México), *La Onda*, 277, 1 oct, 1978, p. 3 || «Elvira y las gracias (Elvira Gascón)»; «La alegría asombrada» (José Francisco), *La Onda*, 278, 8 oct, 1978, p. 1; 16 || «No hay arte español»; «Las cajas de Béjar (Feliciano Béjar)», *La Onda*, 280, 22 oct, 1978, p. 1; 13, 16 || «Un clavel rojo para Castañeda de León», *Unomásuno*, 25 oct, 1978, p. 19 || «Roma construida (Brunelleschi en San Carlos)», *La Onda*, 282, 5 nov, 1978, p. 3 || «El nuevo profeta maya, Carlos Mérida», *La Onda*, 284, 19 nov, 1978, p. 3, 16 || «Goya, el preferido (*del Greco a Goya*)», *La Onda*, 286, 3 dic, 1978, p. 3 || «Sin temor a lo poético (Juan Soriano)», *La Onda*, 289, 24 dic, 1978, p. 1, 3 || «¡Estamos en el año del erotismo! Los guerrille-

ros de la revolución sexual (Erotikón)», *La Onda*, 292, 14 ene, 1979, p. 14, 15 || «Muralismo en pop (Juan Worner Baz)», *La Onda*, 293, 21 ene, 1979, p. 16 || «Estamos mejor aquí (*Color en la pintura británica*)»; «Ese esqueleto está como animado (arte latinoamericano)», en *La Onda*, 294, 28 ene, 1979, p. 3; 19 || «Las imágenes no son mudas (Francisco Icaza)»; «Variaciones sobre una nueva técnica (Edelmira Losilla, cromoxilografías)», en *La Onda*, 297, 18 feb, 1979, p. 1, 3; 16 || «Al margen de la juventud (exposición colectiva)», *La Onda*, 299, 4 mar, 1979, p. 16 || «El negro de Beatriz (Zamora)», *La Onda*, 300, 11 mar, 1979, p. 3 || «La recuperación de lo mexicano (Saturnino Herrán)», *La Onda*, 301, 18 mar, 1979, p. 15, 16 || «Lo animal dentro de lo humano (Alfredo Cardona, *Tintas*)», *La Onda*, 303, 1 abr, 1979, p. 16 || «Las mujeres son tristes (Julia Giménez Cacho)», *La Onda*, 304, 8 abr, 1979, p. 16 || «¿Existe José Luis Cuevas?», *La Onda*, 305, 15 abr, 1979, p. 1, 3 || «El gusto de experimentar (Guillermo Ceniceros y Esther González)», *La Onda*, 307, 29 abr, 1979, p. 20 || «Preguntas y respuestas de Lola Álvarez Bravo», *La Onda*, 308,

6 may, 1979, p. 4 || «En México sí hay cultura», *La Onda*, 309, 13 may, 1979, p. 5. || «Centenares de Cuevas (Daisy Ascher, *Develando a José Luis Cuevas*)», *La Onda*, 310, 20 may, 1979, p. 16 || «¿Evocar y equivocar? a Agustín Lara (Olga Dondé)», *La Onda*, 311, 27 may, 1979, p. 20 || «La sinceridad en papel de china (Chucho Reyes Ferreira)»; «Los hombres son ridículos (Cristina Rubalcava)», *La Onda*, 312, 3 jun, 1979, p. 1, 3; 16 || «Los soles de Mérida», *La Onda*, 313, 10 jun, 1979, p. 3 || «A ritmo de cristal (Xavier Meléndez, escultor)», *La Onda*, 315, 24 jun, 1979, p. 3 || «La luz para iluminar (Ángela Gurría, vitrales)», *La Onda*, 316, 1 jul, 1979, p. 15, 16 || «Rojo que te quiero rojo (Vicente Gandía)», *La Onda*, 317, 8 jul, 1979, p. 3 || «De las bienales a la trienal», *La Semana de Bellas Artes*, 84, 11 jul, 1979, p. 14, 15 || «Hay de ingenuos a ingenuos (Dobroslav Malojevic, arte naif)», *La Onda*, 318, 15 jul, 1979, p. 3, 15 || «Manuel Felguérez, de plumas atrapadas», *La Onda*, 319, 22 jul, 1979, p. 3 || «*Pedro y el capitán*, en la versión de El Galpón (Mario Benedetti)», *Unomásuno*, 30 jul, 1979, p. 17 || «Recuerdos cotejados (Vicente Rojo

y Juan Soriano)», *La Onda*, 325, 2 sep, 1979, p. 2 || «El Orozco más Orozco. Homenaje nacional en Bellas Artes», *La Onda*, núm. 327, 15 sep, 1979, p. 1, 4 || «Tres pintores tres (Aceves Navarro, Camino y José Francisco)», *La Onda*, 328, 23 sep, 1979, p. 4, 16 || «Entre América y Europa (Amalia Peláez)», *La Onda*, 331, 14 oct, 1979, p. 4 || «Paisajes sin hombre (Pierre Galard)», *La Onda*, 332, 21 oct, 1979, p. 16 || «El congreso feminista de Yucatán, 1916», *Fem*, 11, nov-dic, 1979, p. 55-59 || «Réquiem por una ciudad (Fanny Rabel)», *La Onda*, 335, 11 nov, 1979, p. 4 || «Los fantasmas de Silvia (H. González)», «Un alarde de gloria y de técnica (frescos florentinos)», «El arte residual (Ignacio Miranda)», *La Onda*, 336, 18 nov, 1979, p. 1-3 || «El arte español no vino inútilmente», *La Onda*, 338, 2 dic, 1979, p. 18 || «Zapata es como lo pintan. Exposición en Bellas Artes», *La Onda*, 340, 16 dic, 1979, p. 1, 14 || «Pinturas y tango (Nicolás Amoroso)», *La Onda*, 341, 23 dic, 1979, p. 4 || «Los refinados monstruos de Judith Gutiérrez», *La Onda*, 342, 30 dic, 1979, p. 1, 3 || «Las mujeres sabias», *Fem*, 12, ene-feb, 1980, p. 104, 105 || «Durerero, cranach y algo más»,

La Onda, 343, 6 ene, 1980, p. 13 || «Homenaje a Siqueiros», *La Onda*, 344, 13 ene, 1980, p. 2 || «El rompecabezas de Nissen», *La Onda*, 346, 27 ene, 1980, p. 14, 18 || «Estaba la pájara pinta... (*Naranja dulce, limón partido*)», *La Onda*, 348, 10 feb, 1980, p. 16 || «*Río subterráneo* (Inés Arredondo)», *Fem*, 13, mar-abr, 1980, p. 97, 98 || «El salón a vuelo de pájaro (sección anual de pintura 1980)», *La Onda*, 351, 2 mar, 1980, p. 3 || «El mundo animal de Toledo», *La Onda*, 352, 9 mar, 1980, p. 2 || «La ciudad que inventan los artistas (la ciudad de México)», *La Onda*, 355, 30 mar, 1980, p. 26-27 || «Antonio Rodríguez Luna, rebelde a los 70 años», *La Onda*, 357, 13 abr, 1980, p. 15 || «De yerbas y yerberas, dos entrevistas»; «Manya se vuelve Marie Curie», *Fem*, 14, may-jun, 1980, p. 51-53; 67-70 || «Joan Miró nos invita a su fiesta», *La Onda*, 362, 18 may, 1980, p. 4 || «Brasil sin pintoresquismos (Ruben Gechman)», *La Onda*, 363, 25 may, 1980, p. 4, 15 || «Elogio de las flores, de las frutas... y de las cosas», *Vogue*, 1 jun, 1980, p. 4, 6 || «Reinas (ultrajadas) por una hora (Cristina Rubalcava)», *La Onda*, 374, 10 ago, 1980, p. 1, 16 || «El femi-

nismo y la izquierda», *Fem*, 17, feb-mar, 1981 || «Un programa de Adelaíde Foppa», *Los Universitarios*, 183, mar, 1981, p. 13, 14 || «El muralismo y Siqueiros», *El Gallo Ilustrado*, núm. 1023, 24 ene, 1982, p. 9 || «Despedida de soltera (textos populares)», *Fem*, 28, jun-jul, 1983, p. 22-24 || «Educación para mujeres», *Doble Jornada*, 10, 6 dic, 1987, p. 4-5 || «Entrevista con Alberto Moravia», traducción de Mariapia Lamberti, *Los Universitarios*, 18 dic, 1990, p. 10. **Poesía:** «Ella y sus recuerdos», en *Cuadernos del Viento*, 55-56, jul-ago, 1965, p. 879 || «Elogio de mi cuerpo», *Revista Mexicana de Cultura*, 123, 6 jun, 1971, p. 8 || «Dos poemas de Alaíde Foppa a dos meses de su desaparición», *Proceso*, 225, 23 feb, 1981 || «Oración 1», *El Universal en la Cultura*, 3 may, 1987, p. 2 || «Momentos de la isla», *Los Universitarios*, 18 dic, 1990, p. 11

REFERENCIAS: Arturo Alcántar Flores, «Comenzó el homenaje a Alaíde Foppa, en CU», en *Excelsior*, 4 dic, 1990, p. 3C; «Alaíde Foppa sigue entre nosotros: Sarrukhán», *Excelsior*, 6 dic, 1990, p. 1C, 3C || Jorge de Angeli, «Alaíde Foppa y el porvenir», *La Onda*, 394, 28 dic, 1980, p. 2

|| Anónimo, nota en *Los dedos de mi mano*, ed. cit., 2ª y 4ª de forros || *Aunque es de noche*, ed. cit., 2ª de forros; «Palabras en el aire: Foro de la mujer cumple seis años», *Fem*, 6, ene-mar, 1978, p. 41-42; «El futurismo, movimiento italiano precursor de la vanguardia, conmemora sus 70 años: Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 7 feb, 1979, p. 19; «El secuestro de Alaíde Foppa», *Fem*, 16 sep, 1980; ene, 1981, p. 3; «Se presume que ha sido secuestrada en Guatemala la periodista Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 21 dic, 1980, p. 3; «Artistas e intelectuales protestaron hoy por el secuestro de Alaíde Foppa», «Indignación generalizada por el secuestro de Alaíde Foppa», *Excelsior*, 22 dic, 1980, p. 1C, 1B, 4B; «Protesta e indignación de grupos por la desaparición de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 22 dic, 1980, p. 2; «Mensaje del gobierno de Guatemala. Pide la SRE informes acerca de Alaíde Foppa», «Manifestación frente a la embajada de Guatemala», *Unomásuno*, 23 dic, 1980, p. 2; «La aparición de Alaíde Foppa será gestionada en forma directa por Amnistía Internacional»; «Lamentable la desaparición de Alaíde Foppa: J.J. Arévalo», *Unomásuno*, 24 dic, 1980, p. 4, 9; «El secuestro

de Alaíde Foppa», *El Universal*, 28 dic, 1980, *Hemeroteca El Universal*, t. 7, p. 138-139; «Represión, secuestro de Alaíde Foppa en Guatemala», *Proceso*, 217, 29 dic, 1980, p. 28; «Repudian en un acto el secuestro de Alaíde Foppa», en *Unomásuno*, 20 ene, 1981, p. 26; «Destacaron en Roma el talento de Alaíde Foppa», *Excelsior*, 30 ene, 1981, p. 18C; «Centenares de cartas de todo el mundo, en demanda de libertad para Alaíde Foppa», *Proceso*, 222, 2 feb, 1981, p. 40; «Desde Tabasco, los poetas que estuvieron en el homenaje a Pellicer, piden por la vida de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 18 feb, 1981, p. 22; «Editorial» (sobre Alaíde Foppa), *Fem*, 17, feb-mar, 1981, p. 3-4; «Se cumplió ayer el tercer mes de la desaparición de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 20 mar, 1981, p. 5; «Que se esclarezca la desaparición de Alaíde Foppa, piden en París», *Excelsior*, 2 abr, 1981, p. 2C; «Marcha solidaria con Alaíde Foppa», en *Unomásuno*, 8 may, 1981, p. 23; «Acto de solidaridad con Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 8 may, 1981, p. 19; «Recordarán a Alaíde Foppa en el Salón de la Plástica», *Excelsior*, 23 jun, 1981, p. 3C; «Homenaje por la escritora Alaíde Foppa en el sexto mes de

su desaparición», *Excelsior*, 24 jun, 1981, p. 15B; *Unomásuno*, 26 jun, 1981, p. 20; «Los cinco años de Fem», *Fem*, 20 ago, 1981-ene, 1982, p. 3; «Confirmado; Alaíde Foppa fue asesinada», *Unomásuno*, 10 ene, 1982, p. 1, 13; «Alaíde Foppa murió en la guerrilla, informa el ejército de Guatemala», *El Nacional*, 10 ene, 1982, p. 10; «Alaíde Foppa, un año de ausencia», *Fem*, 21, feb-mar, 1982, p. 3-4; «Convoca el IPN a su VI Certamen literario, en honor de Alaíde Foppa», *Excelsior*, 22 mar, 1982, p. 2; «Alaíde Foppa, nuestra compañera. Entrevista a Silvia Solórzano Foppa», *Fem*, 24, ago-oct, 1982, p. 4-7; «Recordarán a Alaíde Foppa en el Museo del Chopo», *El Día*, 8 dic, 1983, p. 10; «Se cumplirán cuatro años del secuestro de Alaíde Foppa», *La Jornada*, 24 oct, 1984, p. 22; «Homenaje a Alaíde Foppa a cinco años de su muerte» (seis poemas de Miguel Ángel traducido por Alaíde Foppa), *Los Universitarios*, 23 mar, 1985, p. 16-17; «Invocan el nombre de Alaíde Foppa para exigir respeto a los derechos humanos en Guatemala», *El Día*, 12 jun, 1987, p. 18; «El mejor homenaje a Alaíde Foppa, despertar los derechos humanos en América Latina», en *El Día*,

5 dic, 1990, p. 20; «Recordar a Alaíde Foppa, ocasión de denunciar la situación de Guatemala», *El Día*, 6 dic, 1990, p. 18 || Guadalupe Appendini, «Dedican a Alaíde Foppa la Semana Cultural Italiana 1981, en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM», *Excelsior*, 16 ene, 1981, p. 1B, 4B; «Dentro del ciclo Ocho Mujeres Latinoamericanas recordaron a Alaíde Foppa», *Excelsior*, 12 jun, 1987, p. 1B, 3B || Norma Ávila, «Concierto en beneficio de la Fundación Cultural Alaíde Foppa. Debemos preocuparnos por la situación de los derechos humanos, dice Julio Solórzano», *Unomásuno*, 29 abr, 1987, p. 22 || Huberto Batis, «Laberinto de papel» (*Las palabras y el tiempo*), *Sábado*, 119, 16 feb, 1980, p. 11-12 || Miguel Bautista, «Alaíde Foppa. Atentado a una escritora», *Revista Mexicana de Cultura*, 57, 11 ene, 1981, p. 1 || Manuel Blanco, «Libertad para Alaíde Foppa», *El Nacional*, 23 dic, 1980, p. 1C || José Calderón Salazar, «Alaíde Foppa murió hace ya dos años» (Alaíde Foppa, *Poesías*, recopil. y ed. de su madre, Julia Falla de Foppa), *Excelsior*, 6 feb, 1983, p. 2B, 12B || Eduardo Camacho, «Los músicos pedirán informes concretos a la sede de Guatemala, sobre Alaíde Foppa», *Excel-*

sior, 23 dic, 1980, p. 1 || Homero Campa, «Su hija Silvia evoca a Alaíde Foppa: “Mi madre no fue víctima apolítica de la represión; su apoyo a la guerrilla era real”», *Proceso*, 1052, 29 de dic, 1996, p. 44-48 || Luis Cardoza y Aragón, «Alaíde Foppa», *Proceso*, 1052, 29 de dic, 1996, p. 44 || Ricardo Castillo Mireles, «Poemas de la desaparecida escritora Alaíde Foppa, dichos por Dunia Zaldívar», *Excelsior*, 6 may, 1981, p. 21B, 22B, 30B || Gabriela Catáneo, «Noticias bibliográficas» (*Poesía*), *El Gallo Ilustrado*, 1107, 11 sep, 1983, p. 18 || Mauricio Ciechanover, «Una fundación cultural llamada Alaíde Foppa», *La Cultura en México*, 1309, 7 may, 1987, p. 48 || Miguel Concha, «Libertad inmediata para Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 22 dic, 1980, p. 9 || Isabel Custodio, «Gloria y desaparición de una mujer. Alaíde, la que piensa...», *Unomásuno*, 10 ene, 1981, p. 17 || Raúl Díaz, «El secuestro de Alaíde Foppa», *El Gallo Ilustrado*, 967, 28 dic, 1980, p. 21 || Brianda Domecq, «Alaíde Foppa: poemas como un susurro al oído», *Excelsior*, 11 sep, 1980, p. 3; «Ignominias en estos tiempos. Alaíde, una vez más», *Excelsior*, 16 ene, 1981, p. 2; «Últimas charlas con Alaíde. Una estrella viajera», en *Ex-*

celsior, 17 abr, 1981, p. 2; II, «En busca del tiempo perdido», 18 abr, 1981, p. 2; III, «Un vicio secreto», 20 abr, 1981, p. 2; IV, «La última presencia», 21 abr, 1981, p. 2 || Julia Falla de Foppa, «La poesía de Alaíde Foppa», *Nivel*, núm. 244, 30 abr, 1983, p. 1-2, 9-11 || José Manuel Fortuny, «Los retos de Lucas» (secuestro de Alaíde Foppa), *Unomásuno*, 23 dic, 1980, p. 9; «Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 14 ene, 1982, p. 15 || Isabel Fraire, «Sobre la desaparición de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 4 ene, 1981, p. 14; «Un poema de Navidad para Alaíde Foppa», *Proceso*, 218, 5 ene, 1981, p. 56-57; *Fem*, 17, feb-mar, 1981, p. 59-63; *Poema de Navidad para Alaíde Foppa*, Ediciones TEA, 1982 (Flor y Canto) || *Fuentes de la historia...*, *Periódicos y revistas*, t. IV, p. 779 || Gastón García Cantú, «Alaíde Foppa», *Perspectiva*, 6 ago, 1981, p. 24-25 || Margarita García Flores, «Alaíde Foppa: el feminismo no es una moda» (entrevista), *Los Universitarios*, 18 dic, 1980-enero, 1981, p. 20-21 || Margo Glantz, «Reclamo por Alaíde Foppa», *Tiempo Libre*, 34, 4-10 ene, 1981, p. 23 || Ana María González, «Divulgar la obra de Alaíde Foppa, objetivo de una nueva fundación» (Fundación Cultural Alaíde

Foppa), *La Jornada*, 30 abr, 1987, p. 24 || Otto-Raúl González, «Alaíde», *Casa de las Américas*, 131, año XXII, La Habana, mar-abr, 1982, p. 71-75; «Alaíde Foppa en La Máquina Eléctrica» (*Las palabras y el tiempo*), *El Nacional*; «Amar y cantar como la alondra. La poesía de Alaíde Foppa», *Excelsior*, may 13, 1983, p. 4-5; II, «Ponderación y hondura», 14 may, 1983, p. 5; «Sexto aniversario. Pasión y muerte de Alaíde Foppa», *La Cultura al Día*, 17 dic, 1986, p. 1 || Fidencio González Montes «Los intelectuales se sentían agredidos por la inteligencia de mi madre: Julio Solórzano», *El Nacional*, 13 jun, 1987, p. 7 || Miguel Ángel Granados Chapa, «Alaíde Foppa, para no bordar un colibrí», *Unomásuno*, 28 dic, 1980, p. 3 || César Güemes, «Sigue viva Alaíde Foppa; organizan un evento musical por ese motivo», *El Nacional*, 30 mar, 1987, p. 7 || Jorge Hernández Campos, «Alaíde Foppa, desaparición de la justicia», *Unomásuno*, 23 dic, 1980, p. 3 || David Huerta, «Libros y antilibros» (a seis meses del secuestro), *El Gallo Ilustrado*, 995, 12 jul, 1981, p. 23, 24 || Saúl Ibargoyen «La burguesía, Guatemala y el secuestro de Alaíde», *Excelsior*, 5 ene, 1981, p. 3 || Carlos Illes-

cas, «Alaíde en el corazón» (conversaciones literarias), *Fem*, núm. 17, feb-mar, 1981, p. 81-82; *Crónicas de grupo*, p. 85-89 || Enrique Jaramillo Levi (comp.), *Poesía erótica mexicana, 1889-1980* (incluye los poemas «La boca», «Los senos», «El sexo», de Alaíde Foppa), Editorial Domés, México, 1982, 2 t., p. 325-326 || Noé Jitrik, «El modelo de un mundo posible» (*Las palabras y el tiempo*), *Fem*, 16 sep, 1980-ene, 1981, p. 109, 110; «Quizás Alaíde reaparezca de pronto» (*Las palabras y el tiempo*), *Sábado*, 218, 9 ene, 1982, p. 20 || Alejandra Leal, «Homenaje a Alaíde Foppa a 10 años de su muerte», *Unomásuno*, 3 dic, 1990, p. 26; «Alaíde Foppa desconocida en Guatemala por motivos políticos», *Unomásuno*, 5 dic, 1990, p. 31; «Homenaje universitario a Alaíde Foppa, en la UNAM», en *Unomásuno*, 7 dic, 1990, p. 28 || Jorge Leguizamón, «*Guirnalda de primavera*», *México en la Cultura*, 10167, 18 sep, 1966, p. 15 || Socorro Lozano, «Alaíde Foppa», *Filosofía y Letras*, 6 may, 1983, p. 15-17 || Carmela Lugo, «Franca Bizzoni recuerda a Alaíde Foppa», *Los Universitarios*, 24 abr, 1985, p. 23; «Alaíde Foppa, semblanza», *Doble Jornada*, 10, 6 dic, 1987,

p. 6-7 || Elda Maceda, «Hoy, concierto para crear una fundación cultural. Kristofferson, Ochoa, Solórzano en memoria de Alaíde Foppa», *El Universal en la Cultura*, 3 may, 1987, p. 1, 2 || Adriana Malvido, «En el séptimo aniversario de la muerte de Siqueiros, se pidió la libertad de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 7 ene, 1981, p. 21; «Homenaje a Alaíde Foppa en el Coloquio Fotográfico», *Unomásuno*, 28 abr, 1981, p. 17 || María Idalia, «Acto político-cultural por la desaparición de Alaíde Foppa», *Excelsior*, 27 jun, 1981, p. 1B, 4B || Antonio Marimón, «Alaíde Foppa viajó a Guatemala para informar del asesinato de Juan Pablo Solórzano a su familia», *Unomásuno*, 25 ene, 1981, p. 5 || Nidia Marín, «Indignación por el secuestro de Alaíde Foppa», *Excelsior*, 23 dic, 1980, p. 1A, 10A, 34A || Manuel Meneses, «Se planea llevar a la Asamblea General de la ONU el caso de la escritora guatemalteca Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 20 jun, 1981, p. 6 || Elena Milán «Persecutoria» (poema), *Fem*, 23, jun-jul, 1982, p. 8 || Javier Molina, «Se recordó a Alaíde Foppa mediante la lectura de sus poemas, en la Ponce», *Unomásuno*, 5 may, 1981, p. 17; «¿Qué pasó con Alaíde Foppa?, preguntan a

Cerezo intelectuales», *La Jornada*, 18 dic, 1985, p. 25; «Mesa redonda Ocho Mujeres Latinoamericanas. Alaíde Foppa: unidad entre el sentir y el actuar», *La Jornada*, 12 jun, 1987, p. 25 || José Muñoz Cota, «Guirnaldas de primavera», *Revista México en la Cultura*, 987, 27 feb, 1966, p. 15 || Humberto Musacchio, *Diccionario...* (E-L1), p. 653 || Ángeles Necochea, «Libertad inmediata para Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 23 dic, 1980, p. 21 || Manuel Ocaña, «Proponen que el IV Congreso de Escritoras sea llamado Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 7 jun, 1981, p. 30; «Un homenaje a Alaíde Foppa habría sido adoptar una postura política: Glantz, del Congreso de Escritoras», *Unomásuno*, 8 jun, 1981, p. 18; «Elena Poniatowska haría el guion: proyectan una película sobre Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 11 ene, 1982, p. 19 || José Emilio Pacheco, «Inventario. Para Alaíde Foppa en la noche de Guatemala», *Proceso*, 220, 19 ene, 1981, p. 49 || Lita Paniagua, «Carta a Alaíde Foppa», *Fem*, 19, jun-jul, 1981, p. 4 || Raquel Peguero, «Conocer a Alaíde Foppa y amarla fue extraordinario: Luis Cardoza y Aragón», *La Jornada*, 7 dic, 1990, p. 40 || Margarita Peña, «Alaíde», *Unomásuno*, 2 ene,

1981, p. 15 || Margarita Pinto, «Entrevista con Alaíde Foppa, *Fem*», *Sábado*, 157, 8 nov, 1980, p. 22 || Ambra Polidori, «Entre la mujer de hoy la mujer de mañana» (entrevista), *Sábado*, 31, 17 jun, 1978, p. 8-12; «Alaíde y el feminismo», *Unomásuno*, 16 ene, 1981, p. 18 || Elena Poniatowska, «Alaíde Foppa, seis meses después», *Unomásuno*, 20 jun, 1981, p. 19; *Perspectiva*, 6 ago, 1981, p. 1-3; «*Fem* o el rostro desaparecido de Alaíde Foppa», *La Jornada Semanal*, 151, 9 ago, 1987, p. 1, 8-10; «Alaíde Foppa, el eco de tu nombre», *La Jornada*, 5 abr, 2002, p. 3A || Elena Poniatowska y Marta Lamas, «Desaparición de Alaíde Foppa», *Unomásuno*, 21 dic, 1980, p. 27 || Stela Quan, «Por la vida de la compañera Alaíde Foppa», *Fem*, 17, febrero, 1981, p. 83, 84; «La última entrevista de Alaíde Foppa», *Cuicuilco*, ENAH, 4, vol. 2, p. 57, 1981; «Esta noche, esta carta, Alaíde», *Fem*, 20, ago, 1981-enero, 1982, p. 54, 55 || Margaret Randall, «¡Alaíde Foppa, presente!», *Fem*, 18, abr-may, 1981, p. 4 || Alicia Yolanda Reyes, «La protesta nuestra única arma. Julio Solórzano recuerda a Alaíde Foppa», *La Cultura al Día*, 21 ago, 1985, p. 2 || Patricia Rosales y Zamora, «No habrá

democracia en Guatemala si olvidan a secuestrados», *La Cultura al Día*, 18 dic, 1985, p. 2-3 || Andrés Ruiz, «Un concierto para Alaíde Foppa. A la memoria de Katya», *El Universal en la Cultura*, 5 may, 1987, p. 3 || Gilda Salinas, *Alaíde Foppa, el eco de tu nombre*, Grijalbo, México, 2002 (Raya en el Agua) || Perla Schwartz, «Alaíde Foppa: el reconocimiento del cuerpo (*Elogio de mi cuerpo*)», *El Universal en la Cultura*, 11 ago, 1986, p. 2 || Loló de la Torre, «Prosa y poesía (*Confesiones de José Luis Cuevas*)», *Revista Mexicana de Cultura*, 2, 15 ene, 1978, p. 13 || Elena Urrutia, «Close up, zoom in y long shot sobre Cuevas

(*Confesiones de José Luis Cuevas*)», *La Onda*, 126, 9 nov, 1975, p. 15; «La voz del feminismo» (*Fem*, Adelaíde Foppa y Margarita García Flores), *La Onda*, 172, 19 sep, 1976, p. 5; «La desaparición de Adelaíde Foppa», *Unomásuno*, 22 dic, 1980, p. 19; «Día de canallas», *Unomásuno*, 26 dic, 1980, p. 18; «No respuesta que es una respuesta», *Unomásuno*, 16 ene, 1981, p. 23; «Retrato de una amiga: Alaíde Foppa», *La Onda*, 402, 22 feb, 1981, p. 18 || Bertha Villanueva Parra, «Difundirán la vida y obra de la desaparecida catedrática. Crearán aquí la fundación Alaíde Foppa», *La Cultura al Día*, 29 abr, 1987, p. 1, 3

FUENTES Y GUZMÁN, Francisco de

Santiago de los Caballeros, 1642-1699

Cronista

Obra publicada

CRÓNICA: *La recordación florida. Reino de Guatemala*, Tipnac, 1932; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1979

GALICH, Franz

Guatemala, 8 ene, 1951

Narrador, ensayista y dramaturgo.

Vivió en Nicaragua, donde se desempeñó como docente de literatura en la Escuela de Artes y Letras de la Universidad Centroamericana.

Obtuvo el Premio Centroamericano de Literatura Rogelio Sinán, en 1991 y 2000, con su novela *Managua Salsa City: devórame otra vez*.

Obra publicada

CUENTO: *Ficcionario inédito*, 1979 || *La princesa de Onix y otros relatos*, Editorial Impacto, 1989

NOVELA: *Huracán, corazón del cielo*, Signo Editores, 1995 || *Managua Salsa City: devórame otra vez*, Anama Ediciones, 2001 || *En este mundo matraca*, Adesca, 2005

GALICH, Manuel

Guatemala, 30 nov, 1913-La Habana, Cuba, 31 ago, 1984

Dramaturgo y ensayista.

Obtuvo el título de maestro en la Escuela Normal, cuando tenía 17 años, y el de bachiller, en el Instituto Nacional Central de Varones. Ingresó a la Facultad de Derecho de la Usac, en mayo de 1933, donde fundó el Grupo Escuilaches, que participó, de manera activa, en el derrocamiento del dictador Jorge Ubico. Fue ministro de Educación Pública durante el régimen de Juan José Arévalo y ministro de Relaciones Exteriores en la época del coronel Jacobo Árbenz Guzmán. Ocupó la presidencia del Congreso de la República. Fue el primer director de Casa de las Américas de Cuba y, luego, subdirector. Dirigió la revista de teatro *Conjunto*, de Casa de las Américas. Embajador de Guatemala en Uruguay. En 1954 se exilió en Argentina, donde fungió como embajador del gobierno de Árbenz.

Obra publicada

NARRATIVA: *El retorno*, 1938

ENSAYO: *Del pánico al ataque*, 1949; 2ª ed., Editorial Universitaria, 2001 || *Por qué lucha Guatemala*, Ediciones de Cuadernos Americanos, 1950 || «Nueva literatura guatemalteca», en *Panorama actual de la literatura latinoamericana*, Casa de las Américas, 1966

TEATRO: *El canciller cadejo*, Tipnac, 1945 || *La mugre*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1953 || *El pescado indigesto*, Imprenta Graphos, 1961 (Letras de Guatemala, 9) || *De lo vivo a lo pintado* || *El señor Gupuk-Kakix* || *El oso colmenero* || *El tren amarillo* || *El último cargo* || *Entre cuatro paredes* ||

Gente decente || *Gulliver junior* || *Ida y vuelta* || *La historia a escena* || *Los natas* (trilogía) || *M'ijo el bachiller* || *Papanatas* || *Pascual Abah* || *Puedelotodo vencido* || *Ropa de teatro* || *Obra dramática de Manuel Galich*, comp. de Víctor Hugo Cruz, Editorial Universitaria

HEMEROGRAFÍA: «La juventud contra los déspotas», en *Studium*, núm. 1, abr, 1945 || «Causas internas de una derrota», *Revista Tricontinental*, 2, sept, 1967

REFERENCIAS: Carlos Hugo Monsanto Dardon, *Sobre seis literatos guatemaltecos*, Ed. Piedra Santa, 1987, p. 45-60

GÁLVEZ MOLINA, Rodolfo

Poeta y dramaturgo.

Miembro de la Generación de 1910. Primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1923.

Obra publicada

POESÍA: *Albores*, 1901 || *Flores blancas*, 1913 || *Mariposas*, s.f. || *Musa arcaica*, 1929 ||

TEATRO: *Corazón femenino* || *Diabluras del terremoto* || *El último vaso de vino*

GÁNDARA DURÁN, Carlos

Guatemala, 1899-29 jul, 1962

Poeta, ensayista y periodista.

Miembro fundador del diario *El Imparcial*.

Obra publicada

POESÍA: *Etopeyas*

Francisco Barnoya, un prócer ignorado, ASGHG 19, 1943-44 ||

ENSAYO: *La independencia nacional*, ASGHG 18, 1942-43 ||

Pedro Molina || *De Galeno a Pasteur*

GANDARÍAS, León de

Guatemala, 31 may, 1908

Poeta y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Odas líricas*, 1960

ENSAYO: *Antigua Guatemala, Album gráfico* || *Jornadas periodísticas* || *La reforma social*

GARCÍA BAUER, José

Guatemala, 4 oct, 1920

Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Espuma y piedra*, 1945

ca; su acentuación en los Estados Unidos. La colonización negra y la invasión filibustera, Imprenta Universitaria, 1970 (Estudios Universitarios,

ENSAYO: *Antonio José de Irisarri, diplomático de Améri-*

15) || *Semana Santa en Antigua Guatemala*, 1970 || *Diccionario bíblico popular*, 1974

GARCÍA ESCOBAR, Carlos René

Guatemala, 23 dic, 1948

Narrador, ensayista, maestro, investigador y antropólogo egresado de la Usac.

Obtuvo el título de bachiller en el Instituto Nacional Central para Varones (1977) y el de licenciatura en antropología en la Escuela de Historia de la Usac (1985), donde fue, además, secretario general de la Asociación de Estudiantes y miembro del consejo de antropología. Obtuvo diplomas y reconocimientos de la OEA, de la UNESCO y de la Usac por estudios y actividades relacionados con la cultura. La Casa de la Cultura de Mixco le otorgó, el 23 de diciembre de 1989, la Orden del Morral y la Vara de Mayordomo de la Cultura. Fue director de *Guatemala Tradicional* (Radio Centroamericana, 1977-81), editor de la revista *Pedernal* (1994), presidente de la Comunidad de Escritores de Guatemala (1994), cofundador de La Rial Academia, encargado de la sección *La Tertulia Cultural*, suplemento de *La Hora* (1990-96). Es investigador del *Rabinal achí* y de las danzas folklóricas guatemaltecas. Dirigió la Casa de la Cultura del Centro Histórico. Ha sido jurado de los Juegos Florales de Quetzaltenango. Junto con Mario Roberto Morales y Carlos Zipfel García, fundó la revista *Estafeta Nacional* (1979).

Obra publicada

NOVELA: *La llama del retorno*, Ediciones Rin 78, 1984 || *Ofensiva final*, Óscar de León Palacios, 1992 || *El valle de la culebra*, Óscar de León Palacios, 1996

CUENTO: *Vista de Argenteuil*,

Ediciones de la Rial Academia, 1988 (Trifoliar)

ENTREVISTA: *La perdurabilidad de la obra literaria. Conversatorio con Mario Roberto Morales*, Ediciones de la Rial Academia,

1989 || *El teatro para niños y el folklore. Entrevista con Rogelio Sinán*, Ediciones de la Rial Academia, 1989

ENSAYO: *Hierba, montañas y El Árbol de la Vida en San Pedro Sacatepéquez* (coautor), Museo Ixchel, 1983 || *Talleres, trajes y danzas tradicionales de Guatemala. El caso de San Cristóbal, Totonicapán*, Cefol/Editorial Universitaria, 1987 (Monografías, 2) || *Detrás de la máscara. Estudio etnocoreológico*, Cefol, 1989 (col. Monografías, 3) || *El español. Danzas de moros y cristianos en Guatemala*, Editorial Cultura, 1991 || *Máscaras y rostros*, Editorial Cultura, 1992 || *Atlas danzario de Guatemala* (coautor), Editorial Cultura, 1996 (col. Ensayo Guatemalteco del Siglo XX, serie Joaquín Novál, 1)

HEMEROGRAFÍA: **Cuento:** «Todos se fueron a la luna», *Guía Comercial*, 11, agosto, 1969 || «Los calcetines caminantes», «El introito de la victoria criollista», «Y la ciudad volvió a encontrar su olor a madera quemada. Historia de una poesía, un óleo y un cuento», *Guía Comercial*, 1970 || «Contracuento de la no violencia», *Alternativa*, 3, 1978 || «El último katún», *La*

Hora Dominical, 26 jul, 1981 || «La hora perdida», *Tzolkin*, 1984 || «García y Canel cuentan los cuentos “Cambio de ropa al mediodía” y “Altagracia”», *Cuadernos de la Verbena*, 2, 1986 || «La quimera de un destino inusitado», *Gráfico 13*, 20-21, may, 1988 || **Artículos:** «Historia, etnografía y aplicaciones del baile de toritos. Fiesta y bailes de Santo Domingo Xenacoj, Sacatepéquez», en *La Tradición Popular*, 44-45, 1983 || «La platería de Tactic, Alta Verapaz. El caso de Valerio Tujab», en *La Tradición Popular*, 51, 1985 || «El baile de gigantes en el área central del departamento de Guatemala», *La Tradición Popular*, 60, 1986 || «La cultura popular tradicional del departamento de Guatemala», *Cuadernos de Investigación*, Dirección General de Investigación-Usac, 1987 || «Panorama de las danzas tradicionales de Guatemala», *La Tradición Popular*, 71, 1989 || «Historia y etnografía del Rabinal achí», *La Tradición Popular*, 81, 1991 || «Bases para una ley protectora de las danzas tradicionales de Guatemala y sus portadores. Una polémica», *La Tradición Popular*, 88-89, 1992 || «La danza de Napoleón en Guatemala», *La Tradición Popular*, 109, 1996

GARCÍA MEJÍA, René

Guatemala, 1929-1978
Dramaturgo y ensayista.

Obra publicada

TEATRO: *Golpe a las 2 a. m.*,
Imprenta Romero, 1958

ENSAYO: *Raíces del teatro guatemalteco*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972

GARCÍA URREA, José Antonio

Guatemala, 19 dic, 1920
Periodista y dramaturgo.

Obra publicada

TEATRO: *Buscando al diablo y tres obras más*, 1979 || *Cuatro juguetes cómicos*, 1969

GARMA, Isabel (Norma García Mainieri)

Guatemala, 1940-1997
Narradora, historiadora, ensayista y poeta.

Fue docente e investigadora en la Usac por más de 25 años. Realizó estudios en arqueología, archivística y literatura. Fue la fundadora del Instituto de Investigaciones Históricas y Antropológicas de la Usac. Sus cuentos han aparecido en varias antologías, entre ellas *Cuentistas hispanoamericanas*, editada por Gloria da Cunha-Giabbai y Anabella Acevedo-Leal, en 1996.

Obra publicada

NARRATIVA: *Cuentos de muerte y resurrección*, Óscar de León Palacios, 1996 || *Nuevos poemas*

y dos cuentos, Óscar de León Palacios, 1998

GARRIDO ANTILLÓN, Alfredo

Guatemala, 12 mar, 1916

Poeta

Obtuvo el primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1953. Miembro de la generación del 40.

Obra publicada

POESÍA: *Bosquejo histórico de la imagen consagrada de Jesús Nazareno de la Merced* || *Nacimiento* || *Presencia*

GIRÓN, Manuel Antonio

Guatemala, 17 jun, 1914

Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Canto a Guatemala de la Asunción*, 1969 || *Rimas de Ícaro*, 1970 || *Sobre el vórtice*, 1970 || *Mismidad*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972

ENSAYO: *Arévalo Martínez, su vida y su obra*, 1974

GIRÓN CERNA, Carlos

1904-20 nov, 1971

Dramaturgo

Obra publicada

TEATRO: *El fotógrafo de los símbolos* || *Güipiles*, 1932 || *Ixquic* || *La muerte de don Hemistiquio* || *Las noches de los dioses*, 1934 || *Mis lunas en el*

mar, 1937 || *Quiché achí*, Universidad de Pensylvania, EU, 1950 (trad. de Nora B. Thompson) || *Y al tercer día*, 1952

GODOY DURÁN, Enrique Rafael

NOVELA: *A la sombra del miedo*, 3ª ed., 1999 || *Los santos esqueletos*, 2002 || *Palabras viejas*, 2003 || *El origen del viento*, e.a., s.f.

CUENTO: *Del río manso y otras aguas*, s.e., 2003

REFERENCIAS: Centro de Desarrollo Humano de Guatemala, *Análisis y comentarios a la novela A la sombra del miedo, de Enrique Godoy Durán*

GODOY, Johanna

Guatemala, 1968.

Poeta.

En 1992 ganó el premio Abrapalabra, en la rama de poesía, otorgado por la Universidad Rafael Landívar. El mismo año recibió el premio Bienvenidos al Arte, otorgado por *El Ágora*, de Augusto César. Es profesora en lengua y literatura y licenciada en letras por la Usac.

Obra publicada

POESÍA: *Lapidaria*, 1992 || *El amor de Yocasta*, 1997 || *Sibila de luna*, Editorial el Pensativo, 1999

ENSAYO: *Un rojo dios, Eros*, Ministerio de Cultura y Deportes, 2000

HEMEROGRAFÍA: «Domingos embrujados», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 47-48

GÓMEZ CARRILLO, Enrique

Guatemala, 1873-París, nov, 1927

Cronista, novelista y ensayista guatemalteco.

Destacó como cronista. Colaboró en el *Correo de la Tarde*, que dirigió Rubén Darío, hasta 1890. En 1898, se fue de Guatemala al servicio de Manuel Estrada Cabrera, *El señor presidente*, y se naturalizó argentino. Vivió largas temporadas en Madrid y en París y viajó por varias partes del mundo. En Madrid publicó su primer libro, titulado *Esbozos*, y colaboró en *El Liberal*, del que llegó a ser director, en 1916. Trabajó, también, en el *ABC*, de Madrid, *La Razón*, de Buenos Aires, y *Diario de la Marina*, de La Habana. Obtuvo el premio Montyon de la Academia Francesa, con la novela titulada *En el corazón de la tragedia* (1917). Vivió como un bohemio y llevó una intensa vida amorosa; tuvo relaciones con Mata Hari. Nunca volvió a Guatemala desde que se fue a los 25 años de edad.

Obra publicada

NARRATIVA: *Sensaciones de arte*, 2ª edición, Editorial G. Richard, 1893; *Sensaciones de París y de Madrid*, Editorial Garnier Hermanos, 1900 || *Literatura extranjera, estudios cosmopolitas*, pról. de Jacinto Octavio Picón, Editorial Garnier

Hermanos, 1894 || *Almas y cerebros*, Editorial Garnier Hermanos, 1898 || *Del amor, del dolor y del vicio*, Editorial La Campaña, 1898; Editorial Librería Americana, 1901; 2ª ed., 1913 || *Maravillas*, Editorial Bernardo Rodríguez, 1899; Imprenta de A.

Marzo, 1899; Editorial Ch. Bouret, 1917 // *Bohemia sentimental*, Editorial La Campaña, 1899; Editorial Librería Americana, 1902 // *Pobre clown*, 1900 // *Bailarinas*, Imprenta de A. Marzo, 1902 // *El alma encantadora de París*, Casa Editorial Maucci, 1902; 2ª ed., 1911 // *Entre encajes*, Editorial Sopena, 1905 // *El Modernismo*, Editorial Francisco Beltrán, 1905, 1914 // *Desfile de visiones*, Editorial Sempere, 1906 // *Grecia*, Imprenta Artística de J. Blass y Cía., 1906 // *De Marsella a Tokio*, pról. de Rubén Darío, Editorial Garnier Hermanos, 1906 // *La Rusia actual*, Editorial Garnier Hermanos, 1906 // *La verdad sobre Guatemala*, Editorial El Universal, 1906 // *Por tierras lejanas*, Editorial Prometeo, 1907, 1910 // *Cómo se pasa la vida*, Editorial Garnier Hermanos, 1907 // *Las mujeres de Zolá*, Casa Editorial de la Viuda de Rodríguez de la Cerna, 1907 // *Psicología de la moda femenina*, Editorial M.P. Villavicencio, 1907 // *El libro de las mujeres*, Editorial Garnier Hermanos, 1909 // *Vanidad de vanidades*, Editorial Garnier Hermanos, 1909 // *Zelaya y su libro*, Editorial Garnier Hermanos, 1910 // *Cultos profanos*, Editorial Garnier Hermanos, 1910 // *Pequeñas cuestiones pal-*

pitantes, Editorial Sucesores de Hernando, 1910 // *Zelaya y su libro*, Editorial Garnier Hermanos, 1910 // *Nostalgias*, Editorial Sempere y Cía., 1911 // *El Japón heroico y galante*, Editorial Renacimiento, 1912 // *La leyenda de san Pakomio*, Imprenta Blass, 1912 // *Romerías*, Editorial Garnier Hermanos, 1912 // *El alma japonesa*, Editorial Garnier Hermanos, 1913 // *Flores de penitencia*, Editorial L. Michaud, Buenos Aires, 1913, (col. de Autores Hispanoamericanos) // *La sonrisa de la esfinge*, Editorial Renacimiento, 1913; Casa Editorial Calleja, 1917 // *Prosas*, antología, Editorial Maucci, Barcelona, 1913 // *El encanto de Buenos Aires*, Editorial Perlado Páez y Cía., 1914 // *Jerusalén y la Tierra Santa*, Editorial L. Michaud, 1914 // *Campos de batalla y campos de ruinas*, pról. de Benito Pérez Galdós, Editorial Sucesores de Hernando, 1915 // *Crónica de la guerra*, Editorial Sucesores de Hernando, 1915 // *Reflejos de la tragedia*, Sociedad General Española de Librerías, 1915 // *En el corazón de la tragedia*, Editorial Sucesores de Hernando, 1916 // *En las trincheras*, Editorial Sucesores de Hernando, 1916 // *Las sibilas de París*, 1917 // *El alma de los sacerdotes soldados*, Editorial

Bloud, 1918 || *La gesta de la legión*, Editorial Sucesores de Hernando, 1918 || *Cómo se pasa la vida*, Editorial Garnier Hermanos, 1907 || *El despertar del alma*, Editorial Mundo Latino, 1918; 2ª ed., 2004 || *La vida errante*, Editorial Mundo Latino, 1919 || *El primer libro de las crónicas*, Editorial Mundo Latino, 1919 || *En plena bohemia*, Editorial Mundo Latino, 1919 || *Nuestra señora de los ojos verdes*, Editorial Estrella, 1919 || *Tierras mártires*, Editorial América, 1919 || *Vistas de Europa*, Editorial Mundo Latino, 1919 || *Literaturas exóticas*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *La Grecia eterna*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *La mujer y la moda, el teatro de Pierrot*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *El segundo libro de las crónicas*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *Ciudades de ensueño*, Editorial Espasa-Calpe, 1920; 1928; 1933 (Colección Universal, 189) || *Primeros estudios cosmopolitas*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *Treinta años de mi vida*, Editorial Mundo Latino, 1920; Editorial José de Pineda Ibarra, 1974 || *Tres novelas inmorales*, Editorial Mundo Latino, 1920 || *El tercer libro de las crónicas*, Editorial Mundo Latino, 1921 || *El cuarto libro de las crónicas*,

Editorial Mundo Latino, 1921 || *El segundo libro de las mujeres*, Editorial Mundo Latino, 1921 || *La miseria de Madrid*, Editorial Sociedad Española de Librería, Madrid, 1921 || *El Evangelio del amor*, Editorial Mundo Latino, 1922 || *El quinto libro de las crónicas*, Editorial Mundo Latino, 1922 || *El misterio de la vida y de la muerte de Mata Hari*, Editorial Renacimiento, 1923 || *En el reino de la frivolidad*, Editorial Renacimiento, 1923 || *Las cien obras de la literatura universal* (1924) || *La esencia del amor*, Editorial Tor, 1925 || *Fez, la andaluza*, Editorial Renacimiento, 1926 || *La nueva literatura francesa*, Editorial Mundo Latino, 1927 || *Hombres y superhombres*, Editorial Mundo Latino, s.f. || *Los labios alucinados*, Taberner y Cía., s.f. || *Safo, Friné y otras seductoras*, Editorial Mundo Latino || *Hombres y superhombres*, Editorial Mundo Latino, s.f.

ENSAYO: *Diccionario ideológico para facilitar el trabajo literario y enriquecer el estilo*, Ed. Renacimiento, 1925 || *Esquisses* (siluetas de escritores y artistas), Imprenta de la Viuda de Hernando, 1892; 1ª red., Magna Terra/Bancafé, 2005

REFERENCIAS: Emilio Abreu Gómez, *Enrique Gómez Carrillo, Withman y otras crónicas*, Unión Panamericana, 1954 || Alejandro Andrade de Coello, *Tres figuras de América, Zamacois Gómez Carrillo, Bobadilla*, Talleres Gráficos del Ministerio de Educación, Quito, 1942 || Julio César Anzueto, *Enrique Gómez Carrillo: ¿en dónde deben reposar sus restos?*, Usac, 1968 || Rufino Blanco-Fombona, *Letras y letrados de Hispanoamérica*, Sociedad de Ediciones Literarias y Artísticas || Zoila Aurora Cáceres, *Mi vida con Enrique Gómez Carrillo*, Editorial Renacimiento, 1929 || Luis Cardoza y Aragón, «Enrique Gómez Carrillo», en *Guatemala, las líneas de su mano*, 3ª ed.,

FCE, 1976 || Amílcar Echeverría, *La obra de Enrique Gómez Carrillo y su proyección en la literatura hispanoamericana*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1973 || Ventura García Calderón, «Semblanzas de América», *Revista Hispano-Americana Cervantes*, 1920 || Lucrecia Méndez de Penedo, «La Grecia y el Japón de Gómez Carrillo», *La Hora*, 18 nov, 1978 || Juan Mendoza, *Enrique Gómez Carrillo*, Unión Tipográfica, 1940, 2 vols.; 2ª ed., Tipnac, 1946 || José Rodríguez Cerna, «Referencia de Gómez Carrillo», *Revista de Guatemala*, 3, año 1, ene-mar, 1946 || Edelberto Torres, *Enrique Gómez Carrillo, el cronista errante*, Editorial Iberoamericana, 1956

GONZÁLEZ DURÁN, Fernando

Guatemala, 2 jul, 1948

Poeta y narrador.

Ganador del Premio Nacional de Novela 1990.

Obra publicada

POESÍA: *Trashumada*, 1970

GONZÁLEZ, Otto-Raúl

Guatemala, 1 ene, 1921

Poeta, narrador, ensayista y editor.

Ha publicado más de sesenta libros de poesía, novela, cuento y ensayo. Además, es articulista en periódicos y revistas. Fundador y director de la revista *Acento* y coordinador de la revista *Coatlicue*. Hizo sus estudios de primaria en la Escuela Nacional Serapio Cruz; los de secundaria, en el Instituto Central de Varones y los universitarios en la Facultad de Derecho en la Usac. En la UNAM estudió letras y se graduó de abogado. Miembro del grupo Saker-ti. Durante la Revolución de Octubre de 1944 participó en los gobiernos de Juan José Arévalo y de Jacobo Árbenz Guzmán. Fue agregado cultural y cónsul de Guatemala en México. Regresó a Guatemala a ocupar el puesto de subjefe del Departamento Agrario y, después, el de presidente del Comité Departamental de la Paz. Derrocado el gobierno de Árbenz, se exilia en Ecuador y luego en México. En este país colaboró en los suplementos culturales de *Ovaciones*, *Excelsior*, *El Nacional*, *El Día* y *El Financiero*. Publicó artículos, poemas, palíndromos, relatos y traducciones en los suplementos culturales *Revista Mexicana de Cultura*, *Diorama de la Cultura*, *El Gallo Ilustrado*, *El Búho*, en las revistas *Suma Bibliográfica*, *Plural*, *Tribuna Israelita*, *Casa de las Américas* y coordinó talleres literarios. Obtuvo más de 30 premios literarios, entre los que destacan: el primer lugar en el Premio Centroamericano de Poesía (Guatemala, 1943, 1947, 1949); el Premio Olímpico de Poesía convocado por la editorial Finisterre (México, 1968); el Quetzal de Oro de la Asociación de Periodistas de Guatemala, en 1973, por el libro *Poesía fundamental*; el Premio Nacional de Poesía Jaime Sabines, por *El conejo de las orejas en reposo* (México, 1990); el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias (Guatemala, 1990); el Premio Sahuayo de Poesía (México, 1991); el Rey Poeta Nezahualcóyotl (México, 2003) y la Orden del Quetzal en Grado de Gran Cruz (Guatemala, 2004). Fue jurado en poesía del premio Casa de las Américas (1976) y en gran número de certámenes literarios en México. Su obra ha sido traducida al inglés, francés, checo, ruso y chino y publicada en diversas antologías de América Latina, Estados Unidos, España, Francia, Alemania, Suecia, Italia, Checoslovaquia, Polonia y China. Vive exiliado en México desde 1954. El Certamen de Juegos Florales Cen-

troamericanos, México y el Caribe 1993 de Quetzaltenango llevó su nombre. Fue corresponsal del Centro de Estudios Poéticos de Bruselas, Bélgica.

Obra publicada

LIBROS DE POESÍA: *Voz y voto del geranio*, Ediciones Acento, 1943; Ediciones Cuadernos del Taller San Lucas, 1944; Organización Editorial Novaro, 1968 || *A fuego lento*, Editorial Espiga, 1946 || *Sombras era*, Ediciones el Cristal Fugitivo, 1948 || *Viento claro. Poemas de un viaje al amanecer del mundo*, Ediciones Saker-ti, 1953 || *El bosque. Canciones de los bosques de Guatemala*, Editorial Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1955 || *Hombre en la luna*, Ediciones Finisterre, 1960 || *Para quienes gustan oír caer la lluvia en el tejado*, Ediciones Finisterre, 1962 || *Cuchillo de caza*, Ediciones Finisterre, 1964 || *Diez colores nuevos*, Olin, 1967; Federación Editorial Mexicana, 1973, 1980, 1990; edición trilingüe (inglés, francés, español), Editorial Praxis, 1993 (Dánae, 4) || *Oratorio del maíz*, Ediciones Finisterre, 1970 || *La siesta del gorila y otros poemas*, Editorial Universitaria Centroamericana, 1972 || *Poesía fundamental*, 1973; 2ª ed., 1996) || *Poema concreto*, Honduras, 1973 || *Can-*

tata para mi esposa (consagración del hogar), Publicaciones Selectas del Café Literario, 1973 || *Corridos en busca de guitarra*, Colección de Poesía Pentágono, 1973 || *Cementerio clandestino*, 1975 || *Antología mínima*, Ediciones Populares de la Municipalidad de Guatemala, 1976 || *Tun y chirimía*, Editorial Casa de la Cultura Ecuatoriana/Núcleo del Guayas, 1978 || *Danzas para Coatlicue*, Editorial Oasis, 1983 (Los Libros del Fakir) || *El hombre de las lámparas celestes*, Ediciones del Gobierno del Estado de Baja California Sur, 1980 || *Sonetos mexicas*, Casa de la Cultura de Juchitán/Casa de la Cultura de Oaxaca, 1987 || *Agua encantada*, Ediciones La Jaula de Oro, 1988 || *El venado y los pájaros*, CNCA, 1988 || *Diamante negro*, Ediciones Sopa de Letras, 1990 || *El conejo de las orejas en reposo*, Instituto Chiapaneco de Cultura, 1990 || *El templo de los jaguares*, Instituto Mexiquense de Cultura, 1990 || *Luna mutilada*, Editorial Praxis, 1991 (El Cristal Fugitivo, 7) || *Versos droláticos*, Editorial Praxis, 1993

(Nautilus/Cuadernos de Poesía, 1) || *El venado y los pájaros* (1995) || *Concentración de luciérnagas*, Instituto Mexiquense de Cultura, Estado de México, 1996 || *Concierto para metrallita*, Editorial Praxis, 1997 || *Colibrí y conejo. 50 años de poesía*, FCE, 1998 (Tezontle) || *Conjuros para jardines*, San Juan del Río, Querétaro, 1998 || *Versos del tapanco*, UAEM, 1999 || *El conejo de las orejas en reposo*, Instituto Chiapaneco de Cultura, 1990 || *Los hermosos animales*, Ediciones Papeles Privados, 1999 || *Coctel de frutas*, Casa de Cultura de Tabasco/Ediciones Descritura, 2000; 2ª ed., Guatemala, 2001 || *Oír con los ojos*, Editorial Universitaria-Usac, 2001 || *Cómicos de la lengua*, CNCA-INBA, 2005

LIBROS DE CUENTO: *Cuentos infantiles con personajes de Walt Disney*, 1966 || *Cuentos de psiquiatras*, 1973 || *De brujos y chamanes*, Usac, 1980 || *El mercader de torturas*, Editorial Stylo, 1986 || *Gente educada*, 1998 || *Sea breve*, Ediciones del Ermitaño, 1999 (Mínima Animalia); 2ª ed., Editorial Praxis, 2004

NOVELAS: *Diario de Leona Vicario*, Subdirección de Acción Cultural del ISSSTE, 1981 || *El*

magnicida o licor de exilio, Fundación Guatemalteca para las Letras/Artemis Edinter, 1989 || *Kaibil*, México, 1998 || *El divino rostro*, Conaculta, 1999

LIBROS DE ENSAYO: *Bases para una reforma agraria en Guatemala*, tesis, Facultad de Derecho-UNAM, 1951 || *Panorama de la literatura guatemalteca*, Municipio de Nueva Lisboa, 1959 || *Diccionario apócrifo de lenguas orientales*, 1972 || *Libro de refranes*, Ediciones del ISSSTE, 1982 || *Palindromagia*, Editorial Presencia Latinoamericana, 1984 || *El secretario de las secretarías*, Federación Editorial Mexicana-Federación Mexicana de Escritores, 1985 || *Personajes del siglo XX*, Editorial Lasser, 1986 || *Caminos de ayer. Memoria y antología de la generación del cuarenta de Guatemala*, Editorial Cultura, 1990 (Obra Varia) || *Desarrollo del haiku en América Latina*, 1995 || *Eclosión del modernismo en Centroamérica*, 1997 || *Miguel Ángel Asturias, El Gran Lengua, la voz más clara de Guatemala*, Editorial Praxis, 1999; 2ª ed., Editorial Cultura, 1999 || *Arte y técnica del soneto*, Instituto Cultural de Aguascalientes, 2001 || *Galería de gobernadores del soneto*, Instituto Mexiquense de Cultura, 2002

DISCOS COMPACTOS: *Quetzal. Otto-Raúl González en su voz*, Ediciones Pentagrama, 2005 (col. La Palabra)

ANTOLOGÍAS EN LAS QUE APARECEN POEMAS DE ORG: *Poesía de Guatemala*, Ministerio de Educación, 1948, p. 101-105 || «Panorama de la literatura guatemalteca», en *Panorama das Literaturas das Américas (de 1990 á actualidade)*, vol. 3, Municipio de Nueva Lisboa, 1959, p. 1017-1072 || *La dimensión del tiempo*, Ediciones Castillo, 1998

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Voz y voto del geranio», *El Nacional*, 4 dic, 1943; *Papel de Estraza*, 50, México, may, 1980, p. 71-77 || «Dos bocetos para dos estatuas», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 88 || «La noche es larga compañera», *Letras de México*, 128, año 10, vol. V, 15 oct, 1946, p. 339 || «Loa al 1o. de mayo», *Tribuna Popular*, 1954 || «Cantata y fuga para Simón Bolívar», *Ideas, Arte y Letras*, 50-51, vol. 13, ene-jun, 1962, p. 3 || «Destino», *El Imparcial*, 1 feb, 1962 || «Responso por un poeta», *El Imparcial*, 30 may, 1962 || «Oraciones y conjuros para uso de guerrilleros» (en memoria de Ernesto Che Guevara), *Cuadernos Americanos*, 2, año 27, mar-

abr, 1968, p. 89-95 || «Cuatro conciertos latinoamericanos», *Cuadernos Americanos*, 6, vol. 167, nov-dic, 1969, p. 151-173 || «Colore di gioia», *Qualesocietà*, 3, año 1, Roma, sep-dic, 1972 || «Ha muerto Charrisco Zachrisson», *El Imparcial*, 12 abr, 1972 || «Fanfarria para un recién nacido», *El Imparcial*, 28 abr, 1973 || «Los huesos olvidados», *Casa de las Américas*, 85, año XIV, jul-ago, 1974, p. 110-113 || «Poemas», *Revista Mexicana de Cultura*, 28 jul, 1974, p. 8 || «In memoriam, Víctor Manuel Gutiérrez», *Revista Mexicana de Cultura*, 27 jul, 1975, p. 4 || «Muerte de un poeta (brevísima antología de la poesía centroamericana)», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, vol. 29, jun, 1975 || «Tenebrario para José Toha», *Revista Mexicana de Cultura*, 5 oct, 1975, p. 8 || «Cementerio clandestino», *Cuadernos Americanos*, 3, vol. 200, may-jun, 1975, p. 157-174; *Alero*, 3ª época, 1976 || «Suite Habanera», *Casa de las Américas*, 96, año XVI, may-jun, 1976, p. 101-106 || «Como quien lanza una granada de mano», *Revista Mexicana de Cultura*, 11 abr, 1976, p. 8 || «Terremoto», *Alero*, 24, 3ª época, may-jun, 1977, p. 68-70 || «Las ocho de la noche», *La*

Hora Dominical, 10 sep, 1978 || «Duermevela de Tecún Umán», *Alero*, 4, 4ª época, nov-dic, 1979, p. 77-81 || «El aguacate y el huauzontle», *Repertorio Latinoamericano*, 43, vol. 6, jul-sep, 1980, p. 37-40 || «Alaíde», *Casa de las Américas*, 131, año XXII, mar-abr, 1982, p. 71-75 || «Un ramo de manubrios», *El Gallo Ilustrado*, 14 may, 1978, p. 20 || «El reposo de Alí», *Hojas de Cultura*, 30 ene, 1987 || «Ten New Colors», trad. de John Oliver Simon, *American Poetry Review*, 1, vol. 16, EU, ene-feb, 1987 || «Esta noche una mujer me espera», *Plural*, 212, 2ª época, may, 1989, p. 20-22 || «Poemas y artículos diversos», *Sopa de Letras*, oct, 1987 || «Acompáñame a Panzós» y «Agua verde», en *A Duras Páginas*, núm. 8, nueva época, vol. 1, año 2, sep-dic, 1991, p. 15 y 49 || «Nueve poemas», en *Cómicos de la Lengua*, INBA-CNCA || «Música para los funerales de mi madre», *Perraje*, 1, ene-may, 1990, p. 125-128 (Rial Academia) || «El florilegio oculto», *Perraje*, 2, jun, 1990-jun, 1991, p. 97-102 (La Rial Academia) || «Poemas escritos en la pulida piel de una manzana», *Plural*, 241, 2ª época, oct, 1991, p. 49-51 || «Remate» y «Rostro nacional», *A Duras Páginas*, 3, nueva

época, vol. 1, año 2, ene-feb, 1992, p. 7 y 49 || «Soneto y octava para Gómez Carrillo», *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 8 || «Voces que se unen a su voz», «Fecundidad», «Muerte y resurrección», «Voz y profecía» y s/t, *Tollocan en la Cultura*, 10 ago, 1997, p. 1 || «Las elegías del fuego», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, cuarta de forros || «Todo es tan obvio», «Remate, II», «Remate, IX», «Xequijel», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, p. 19-22 || «Querencias», *Arena*, 340, 28 ago, 2005 || **Cuentos**: «Acto de magia», «La niña Hortensia», «¡Que salga el autor!», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, p. 38-41 || **Artículos**: «Romance de la luna, de García Lorca», *El Imparcial*, 22 ene, 1940, p. 3 || «Obras completas de Ramón López Velarde», *Revista de Guatemala*, 2, 1945, p. 179 || «El lecho de Procusto de César Brañas», en *Revista de Guatemala*, p. 148 || «Rumbo del arte», *Revista de Guatemala*, 4, 1ª época, vol. 8, año 2, abr-jun, 1947, p. 67-68 || «Miguel Ángel Asturias, *El señor presidente*», *Revista de Guatemala*, 3, 1ª época, año 2, vol. 7, oct-dic, 1947, p. 157-159 || «Concepto de nación», *Revista de Guatemala*, 1, 1ª época, año 3, vol. 9, jul-ago, 1948, p. 115-

127 || «Poetas de Guatemala», *Revista de la Biblioteca Nacional*, vol. 2, 4ª época, may-ago, 1950, p. 19-25 || «Panorama literario de Guatemala», *Diario de Centro América*, 28 nov, 1950 || «Murió en París y de allá viene», *Tribuna Popular*, 24 dic, 1951 || «Dos cartas», en *Saker-ti*, núm. 4, 2ª época, ene, 1954, p. 5 || «Variaciones sobre la crítica», *Presencia*, 1, 1958 || Miguel Ángel Asturias viene de Xibalbá», *Revista de Guatemala*, 2, 3ª época, año 2, vol. 18, ene-dic, 1960, p. 85-86 || «Color de la alegría», en *Guatemala Comercial*, Guatemala, 1966 || *Homenaje a Rosario Sansores y su poesía*, Alejandro Finisterre, México, 1966 || «Rencuentro con la poesía de José Cumes», en *El Imparcial*, 26 dic, 1970 || «Diálogo cerrado. Con la poesía en México no pasa nada», *El Imparcial*, 30 dic, 1972 || «Ángel María de Lera. Suite 505», *El Imparcial*, 8 ago, 1973 || «Borges y su poesía», *El Imparcial*, 18 may, 1973 || «Cuando desapareció Miguel Ángel Asturias», *Alero*, 15, 2ª época, ene, 1973 || «El disco que en vez de tocar hipnotiza», *El Imparcial*, 3 feb, 1973 || «Las señales de Margarita Paz Paredes», *El Imparcial*, 19 may, 1973 || «Pedro a secas y la canción registrada», *El Im-*

parcial, 8 jun, 1973 || «Una nueva interpretación de Medardo Ángel Silva», *Revista Mexicana de Cultura*, 5 ago, 1973, p. 3 || «Aproximación a la poesía», *Xalapa*, 219-222, nov, 1973, p. 3; *La Hora*, 14 oct, 1978 || «Recuerdo de Diego Rivera», *El Imparcial*, 7 dic, 1973 || «Rumbo a Alfonso Reyes (30 años después)», *El Imparcial*, 21 feb, 1974 || «Alfonso Reyes», *El Nacional*, 27 feb, 1974 || «Conversación en la terraza con José León Sánchez», *El Imparcial*, 6 jul, 1974 || «Diversidad y propósito del cómic», *Revista Mexicana de Cultura*, 21 abr, 1974, p. 3 || «Espejismo de la reforma agraria. Un capítulo de la novela *La última amante*», *Alero*, 8, 3ª época, sep-oct, 1974, p. 18-25 || «Miguel Ángel Asturias», *El Gran Lengua*, *Cuadernos Americanos*, 5, vol. 196, sep-oct, 1974, p. 91-103 || Prólogo a *Miguel Ángel Asturias: mi mejor obra. Autoantología*, Editorial Novaro, 1974 || «Hago más estas palabras: “Frente a la madre que tortura al hijo, luego existo”», *El Día*, 20 oct, 1975 || «Con Pedro Mir en la Isla de Pinos», *Revista Mexicana de Cultura*, 4 abr, 1976, p. 4 || «Sallarrué, clásico centroamericano», *El Imparcial*, 3 ene, 1976 || «Fiesta de quince años», *El Ga-*

llo Ilustrado, 1 feb, 1976 || «Docenas de poetisas», *El Imparcial*, 3 abr, 1976 || «Cómo hacerse poeta en un taller», *El Día*, 27 abr, 1976 || «Un escritor fiel a su pueblo (Andrés Henestrosa)», *Revista Mexicana de Cultura*, 23 may, 1976, p. 6 || «Luis Alfredo Arango, un gran poeta en la triste Guatemala actual», *El Imparcial*, 11 sep, 1976 || «Guatemala, las líneas de su mano: el retrato de un país», *Alero*, 20, 3ª época, sep-oct, 1976, p. 107 || «Carta al joven maestro Ernesto Cabrera», *El Imparcial*, 21 dic, 1977 || «Efraín Huerta y Octavio Paz», en *La Hora Dominical*, 26 ene, 1978 || «El libro póstumo de Juan Rejano», *El Imparcial*, 29 oct, 1978 || «El día en que Arqueles Vela volvió a la tierra», *El Imparcial*, 28 oct, 1978 || «José Luis Villatoro, primer premio de poesía de Guatemala», en *El Imparcial*, 28 oct, 1978 || «Informe sobre el II Encuentro Iberoamericano de Escritores de Guayaquil», *La Hora Dominical*, 2 abr, 1978 || «Manuel González Ramírez y su obra máxima», *El Imparcial*, 12 nov, 1978 || «Jorge Boccanera, Premio Nacional de Poesía Joven 1977», en *La Hora Dominical*, 15 oct, 1978 || «Los viajes de Fedro Guillén», en *La Hora Dominical*, 26 mar, 1978 || «Vi-

cente Alexandre, Premio Nobel», *La Hora Dominical*, 16 abr, 1978 || «Poeta secuestrado», *La Hora Dominical*, 23 abr, 1978 || «Sabines y Montes de Oca, vertidos al francés», *La Hora Dominical*, 7 may, 1978 || «Surge un poeta nuevo: Roberto Vallarino», *La Hora Dominical*, 7 may, 1978 || «Poesía contemporánea de Guatemala», *La Hora Dominical*, 16 may, 1978 || «Tres poetisas mexicanas de hoy», *Excelsior*, 19 jun, 1978 || «Poesía contemporánea de Guatemala (I)», *La Hora Dominical*, 23 jul, 1978 || «Poesía contemporánea de Guatemala (II)», *La Hora Dominical*, 30 jul, 1978 || «Poesía estadounidense contemporánea. Entrevista con Thomas Brook», *La Hora Dominical*, 27 ago, 1978 || «Poetas latinoamericanos en México», *La Hora Dominical*, 3 sep, 1978 || «Poesía. Premio Casa de las Américas», *La Hora Dominical*, 10 sep, 1978 || «Poetas guatemaltecos contemporáneos en ediciones populares», en *La Hora Dominical*, 16 oct, 1978 || «Nuevo libro de Neruda», *La Hora Dominical*, 17 oct, 1978 || «Poesía contemporánea de Guatemala: los poetas de Nuevo Signo», en *Cuadernos Americanos*, 6, vol. 221, nov-dic, 1978, p. 51-59 || «Motozintla», *Casa de las*

Américas, 114, año XIX, may-jun, 1979, p. 88-91 || «Muerte de un dramaturgo. Hasta pronto, Wilberto», *El Imparcial*, 20 dic, 1979 || «Cuatro décadas de poesía», *El Día*, 3 feb, 1980 || «Cuatro décadas de poesía», en *El Nacional*, 14 nov, 1980 || «Futuro del sueño», *El Nacional*, 14 nov, 1980 || «El balcón del periquillo», *El Nacional*, 1985 || «El mercader de torturas», en *Revista Mexicana de Cultura*, 164, t. IV, 9ª época, México, 20 abr, 1986, p. 2 || «Los talleres de poesía», *Plural*, 176, 2ª época, vol. 15, may, 1986, p. 48 || «Romero y albahaca», en *Revista de la Universidad de San Carlos*, núm. 7, Usac, sep, 1989, p. 64-75 || «Sumidero», *El Financiero*, 1991-1993

TRADUCCIONES DE ORG: Jerry sohl, *El agujero en el algodón de azúcar (The Spun Sugar Hole)*, Extemporáneos, 1971 (El Viento Cambia, 10) || Sthepen Spender, *Joven camarada (Young Comrade)*, Ediciones Espiga, 1946 || Jonas Ward, *Muerte en la pradera (Buchanan Says no)*, Editorial Novaro, 1965 (Joyas de Bolsillo, 261) || William Truesdale, *En el país del ojo de venado (In the Country of a Deer's Eye)*, El Corno Em-

plumado, México, 1966 (Acuario, 10)

REFERENCIAS: Jorge Enrique Adoum, «Otto-Raúl González», en *Letras del Ecuador*, 103, sep, 1955 || Isabel Aguilar Umaña y Armando Rivera, «Hablemos de gente educada...», *El Periódico*, 5 nov, 1997, p. 18 || Julio Fausto Aguilera, *Antología de poetas revolucionarios*, Facultad de Derecho-Usac, 1973 || Huberto Alvarado, «El artista y los problemas de nuestro tiempo», *Saker-ti*, 1950; «El descubrimiento de Guatemala», *Revista del Ate-neo Ecuatoriano*, abr, 1956 || Anónimo, «Conferencia del escritor Otto-Raúl González», en *Excelsior*, 31 oct, 1946. «Otto-Raúl González, *Viento claro*», en *Saker-ti*, 4, 2ª época, ene, 1954, p. 2. *Tu nombre inmortal. Antología poética*, Ediciones Revista de Guatemala, Quito, Ecuador, 1956. «Ediciones recientes», *Excelsior*, 4 oct, 1980. «27 poemas hispano-americanes», *Suplement a L'oeil a la Page 5*, Biblioteque Municipal de Carbeil-Essones, Imprimerie Municipal, 1983 (Fete de la Poesie). *200 poetas de hoy en España y América*, Taller Prometeo de Poesía Nueva, Madrid, 1983 (Poesía Nueva,

21-27). «Premio Nacional de Poesía Jaime Sabines a Otto-Raúl González», *El Heraldo de Chiapas*, 9 dic, 1989. «En *El Pequeñal*, conversaciones imaginarias», *Arena*, 239, 31 ago, 2003, p. 1-3 || Manuel José Arce, «Escritores guatemaltecos en el exilio», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 1, mar, 1987. «El poeta Otto-Raúl González en la colección La Palabra», *Boletín Pentagrama*, 27, mar-jul, 2005, p. 8 || Jorge Augier, *Poemas a la Revolución Cubana*, Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), 1981 || León Aguilera, «Urnas del tiempo. Otto-Raúl González», *El Imparcial*, 6 may, 1983 || Esteban Baciú, *Antología de la poesía hispanoamericana, 1950-1970*, State University of New York Press, Albany, 1974 || José Luis Balcárcel, «Literatura y liberación nacional en Guatemala», *Casa de las Américas*, 1276, vol. 21, may-jun, 1981, p. 17-25 || Juan Fernando Balmaceda, «Otto-Raúl González: cuarenta años de escribir poesía», *El Heraldo*, 9 mar, 1980 || Iván Barrera, «Presencia esencial de su poesía», en «Homenaje a Otto-Raúl González», *La Hora*, 5 jun, 1986 || Iván Barrera y Alfonso Enrique Barrientos, *Poesía guate-*

malteca: breve historia y antología, Editorial Piedra Santa, 1973; *La Hora*, 6, 5 jun, 1986 || Alfonso Enrique Barrientos, «La casa de Otto-Raúl González», *La Hora*, 5 ago, 1986 || Miguel Bautista, «Temas y subtemas: los últimos poemas de Otto-Raúl González», *El Nacional*, 16 ago, 1975, p. 17 || Judy Berry Bravo, «Guatemala: Premio Nacional de Literatura», *Hispania*, 4, vol. 73, dic, 1990, p. 1038 || Manuel Blanco, «Agujas y camellos: el homenaje a Otto-Raúl», en *El Nacional*, 17 jul, 1980, p. 19 || Jorge Boccanera, *Poesía rebelde de Latinoamérica*, Editores Mexicanos Unidos, 1978; *El poeta y la muerte. Antología de poesías a la muerte*, Editores Mexicanos Unidos, 1981; *Poesía contemporánea de América Latina*, Editores Mexicanos Unidos, 1982 (Poesía, 19) || Jorge Boccanera y Saúl Ibarгойen, *La nueva poesía amorosa de Latinoamérica*, Editores Mexicanos Unidos, 1978 (Poesía) || César Brañas, «Otto-Raúl González, diez bocetos para diez estatuas», *El Imparcial*, 4 nov, 1944 || Raúl Cáceres Careño, «Breve testimonio sobre *Oratorio del maíz*», *El Nacional*, 3 feb, 1970 || Eduardo Camacho S., «Díaz Mirón, López Velarde y José

Gorostiza, los tres grandes de la poesía de México» (entrevista a ORG), *Excelsior*, 4 feb, 1977 || Xorge del Campo, *Antología de poesía proletaria*, Claves Latinoamericanas, México, 1986 || Elsa Cano, «Poesía fundamental, de Otto-Raúl González», *El Búho*, 606, 20 abr, 1997; «Ventana hacia Otto-Raúl González», *El Nacional*, 17 ene, 1970 || José David Cano, «Cantar los males de la humanidad», *El Financiero*, 6 sep, 2005, p. 54 || Luis Cardoza y Aragón, «Futuro del sueño de Otto-Raúl González», *El Nacional*, 14 nov, 1944 || Margarita Carrera, «Oír con los ojos, un himno prolongado a la belleza que encierra la tierra», *Prensa Libre*, s/f || Rolando Castillo Portillo, «Homenaje a la Generación del 40», *El Imparcial*, edición especial del 60 aniversario, 1988 || Centro de Estudios Literarios, «La Literatura», *Las Humanidades en México, 1950-1975*, Consejo Técnico de Humanidades-UNAM, 1978, p. 457-541 || Juan Cervera, «Otto-Raúl González, el cantor del maíz», *El Nacional*, 8 feb, 1970, p. 6; «Las ideas y los hombres. Otto-Raúl González, poeta», *Ovaciones*, 2 sep, 1975, p. 8 || Marta Regina Díaz de Fahren, «Aproximación a la

poesía de Otto-Raúl González», Facultad de Humanidades-Universidad Rafael Landívar, 1981, p. 130 || Miguel Donoso Pareja, *Poesía rebelde de América*, Extemporáneos, 1971 (A Pleno Sol); «Cementerio clandestino», *El Día*, 3 mar, 1976; «Voz y voto del geranio», *El Día*, 26 dic, 1968; «El libro y la vida de dos poetas», *El Día*, dic, 1968, p. 14 || Germán Duarte Castañeda, «Cuarenta años de la Generación del 40», *Prensa Libre*, 1980 || Carmen de la Fuente, «Otto-Raúl González, sin ataduras», *Arena*, 239, 31 ago, 2003, p. 4-5 || Ángel García Aller y Alfonso García Rodríguez, *Antología de poetas hispanoamericanos*, Editorial Nebrija, 1984 (Crítica) || Francisco González Guerrero, «Autores y libros», en *El Universal*, 1951 || Andrés González Pagés, «Obra de Otto-Raúl», *El Día*, 20 ene, 1970; «El maíz eleva una plegaria», *El Día*, 21 ene, 1970 || Fedro Guillén, «La generación del 40», *Saker-Ti*, 3, año 2, mar-abr, 1948 || Grupo Saker-ti, «12 Poemas por la paz», Ediciones Saker-ti, 1952 || Raúl Hernández Noras, «Tres poetas centroamericanos», Casa de las Américas, 1988 (La Honda) || Esther Hernández Palacios, *Estridentismo:*

memoria y valoración, SEP/FCE, 1983 (SEP/80); «Homenaje a Manuel Galich», *Revista de la Universidad de San Carlos*, núm. 4, dic, 1988; *Iniciales (antología poética)*. *Generaciones 1945-1949*, UNAM, 1950 || Efraín Huerta, «Otto-Raúl González», *El Gallo Ilustrado*, 14 mar, 1978; «El poema de amor: un ramo de manubrios, de Otto-Raúl González», *El Gallo Ilustrado*, 14 mar, 1978; «Libros y antilibros: Otto-Raúl...», *El Gallo Ilustrado*, 968, 4 ene, 1981 || Ramiro Lagos, *Mester de rebeldía de la poesía hispanoamericana*, Ediciones de Dos Mundos, 1973 || Raúl Leiva, «*Revista de Guatemala*: integración de lo nacional con lo universal», *Alero*, núm. 8, 3ª época, sep-oct, 1974, p. 15-17 || Juan Carlos Lemus, «Entrevista con artistas en el extranjero» (entrevista), *Prensa Libre*, 26 oct, 2003 || Ana María Longi, «Justicia en la poesía de Otto-Raúl», *Excelsior*, 21 nov, 1990; «Pentagrama editó disco compacto con 29 poesías de Otto-Raúl González», *Excelsior*, 5 sep, 2005 || Carlos López, «Voz y voto del geranio 48 años después», *A Duras Páginas*, 8, nueva época, vol. 1, año 2, sep-dic, 1991, p. 13-14; comentario en la cuarta de forros de *Luna*

mutitada, Editorial Praxis, 1991; «La poesía lúdica de Otto-Raúl González», *El Sol en la Cultura de El Sol de México*, 17 oct, 1993, p. 3; *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*, Editorial Praxis, 1992, p. 186-203; *La Abeja Dorada*, 51, año 5, 2ª época, jul, 1998, p. 4-5; comentario en la cuarta de forros de *Diez colores nuevos*, Editorial Praxis, 1993; «Otto-Raúl González: *Versos droláticos*», *Sqarik*, 9, nov, 1996, p. 20; «Los primeros 75 años de Otto-Raúl González», *Cultural*, suplemento de *La Hora*, 301, época IV, feb 17, 1996, p. 7; *Noticias de Guatemala*, 237, III época, año XIX, nov, 1996, 3ª de forros; comentario en la cuarta de forros de *Miguel Ángel Asturias*, *El Gran Lengua, la voz más clara de Guatemala*, Editorial Praxis, 1999; «Otto-Raúl González», cuaderno del CD *Quetzal. Otto-Raúl González en su voz*, Ediciones Pentagrama, 2005 (col. La Palabra) || Matilde Elena López, «Otto-Raúl González, *A fuego lento*», en *Revista de Guatemala*, 3, 1ª época, año 2, vol. 7, ene-mar, 1947, p. 160-163 || José María López Valdizón, «Otto-Raúl González», *El Imparcial*, 13 dic, 1969 || Enrique Lumen, «Otto-Raúl González»,

Revista Diplomática, 1950 || Francisco Méndez, «Voz y voto del geranio, de Otto-Raúl González», *El Imparcial*, 9 sep, 1943; *Tollocan en la Cultura*, 10 ago, 1997, p. 2 || Joaquín Méndez, «Otto-Raúl González, con primer premio en el certamen de la revista *Studium*», *El Imparcial*, 19 dic, 1942 || Sergio Mondragón, *República de poetas (antología de poesía)*, Martín Casillas Editores, 1985 || Augusto Monterroso, «Stephen Spender, joven camarada», *Revista de Guatemala*, 1, 1ª época, vol. 5, año 2, jul-sep, 1946, p. 165-167 || Juan Miguel Mora, «La siesta del gorila y otros poemas», *El Nacional*, ene, 1974 || Antonio Morales Nadler, «Recorrido por Voz y voto del geranio», *El Imparcial*, 15 sep, 1943; *Tollocan en la Cultura*, 10 ago, 1997, p. 3 || Thelma Nava, «Un poeta de nuestra América», *Excelsior*, 12 oct, 1993 || Guillermo Noriega Morales, «A los cuarenta años del Cuarenta (algunos apuntes para la biografía de una generación literaria)», *El Imparcial*, 1980 || Aurora M. Ocampo, coord. y asesoría, *Diccionario de escritores mexicanos*, t. III, IIF-UNAM, 1993, p. 209-217 || Alfonso Orantes, «Prólogo a *Poesía fundamental*, de Otto-Raúl

González», *Caminos de ayer (memorias y antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala)*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1990, p. 63-66 (Obra Varia) || Alberto Ordóñez Argüello, «Dos poetas jóvenes de Guatemala», *Revista de Guatemala*, 4, 1ª época, vol. 8, año 2, abr-jun, 1947, p. 86-110 || Ramón Oviero, «Temas y subtemas: los nuevos colores de Otto-Raúl González», *El Nacional*, 26 abr, 1973, p. 5, 2ª sec. || Beatriz Pagés Rebollar, «Otto-Raúl González conoció la poesía en labios de su madre» (entrevista), *El Sol de México en la Cultura*, 2 oct, 1983 || Óscar Arturo Palencia, «Tres poetas del Grupo Acento», en *Anuario de la Universidad de San Carlos*, 1978, p. 573-576 || Óscar Edmundo Palma, «La poesía de Otto-Raúl», en *El Gallo Ilustrado*, 57, 25 feb, 1973 || Eduardo Parra, pról., sel. y notas, «Brevísima antología de la poesía centroamericana», en *Revista de la Universidad de México*, inserción especial, 10, vol. 29, jun, 1975 || D.L. Pitty, «Mensaje combativo, requisito de la auténtica poesía: Otto-Raúl González», *El Día*, may, 1974, p. 13 || *Poesía por Cuba (antología)*, Imprenta Universitaria-UNAM,

1976 || Ángel Ramírez, «*El Imparcial*, promotor de generaciones literarias, declara Otto-Raúl González», *El Imparcial*, 29 abr, 1973 || María Luisa Rodríguez Mojón, *Poesía revolucionaria guatemalteca*, Zero, 1970 || María Luisa Romero, «La poesía no es calificable. Cuarenta años de escribir poesía», *Unomásuno*, 13 oct, 1980 || Juan Rueda Ortiz, «El poeta Otto-Raúl González en la colección La Palabra», *La Hora*, ago, 2005 || Carlos Samayoa Aguilar, «Lira de Otto-Raúl González. Poetas y geranios», *El Imparcial*, 13 sep, 1943; *Tollocan en la Cultura*, 10 ago, 1997, p. 3 || Franco Sandoval, «En torno a *Diez colores nuevos*», *Alga-*

rero Cultural, 1, ene-feb, 1997, p. 16-18 || Michele Savarieau, *Les ancêtres de l'avenir: poèmes révolutionnaires de Guatemala*, Les Editions du Cerf, París, 1971 || Gregorio Selser, *Poemas para la batalla de Guatemala*, Editorial Alcántara, 1964 || Hellen Umaña, «El recordado *Acento* de Otto-Raúl», *Algarero Cultural*, 1, ene-feb, 1997, p. 6-9 || Ángel Vargas, «El poeta Otto-Raúl González presentó su disco *Quetzal*, *La Jornada*, 8 sep, 2005 || Víctor Villagrán Amaya, *Poetas de Guatemala*, Ediciones de El Libro de Guatemala, 1947 || Marcial Veritas, «Así es Guatemala», en *Diario de Centro América*, 1953

GONZÁLEZ MIRANDA, Flor de Mayo

Antigua, Guatemala.

Es ingeniera industrial egresada de la Usac y técnica universitaria de ingeniería por la Universidad Rafael Landívar.

Obra publicada

CUENTO: *Sacro*, 2004

2005

NOVELA: *La niña vieja*, ed. de autor, 2003 || *El hombre lobo de San Andrés*, ed. de autor,

REFERENCIAS: Anónimo, «No sólo tenemos una discriminación de género, sino también

cultural», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 152, 15

feb, 2006, p. 18

GUERRERO, Ulises René

Guatemala, 22 abr, 1943

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Sentimientos en fuga*, 1971 || *Yo quiero un Santa Claus*, 1966

CUENTO: *Los otros*, 1969

GUINEA DIEZ, Gerardo

Guatemala, 13 sep, 1955

Poeta y narrador.

Realizó estudios de derecho en la Usac, de sociología en la Universidad Iberoamericana, de México, y de educación continua de literatura en el Teatro Gadem, de Guatemala. Publicó en la revista *Ámbar* (Tuxtla, Gutiérrez) y en *Rayuela*, de la que fue codirector. Fue director editorial de la Casa de Chile en México (1983-1990). Fue miembro del consejo directivo del Fondo para la Cultura de Guatemala y colaborador del diario mexicano *El Financiero*. Dirigió la revista *Magna Terra*. En 1998 fundó la editorial Magna Terra en Guatemala. El 19 de febrero de 2000 le fue entregado el Premio Nacional de Poesía César Brañas por su libro *Ser ante los ojos* (un poema de 90 páginas). Secretario de redacción en las secciones de economía, negocios, finanzas y encargado de la sección de comercio exterior del periódico *El Financiero*, en el periodo 1990-1993. Fue jefe de diseño gráfico de la revista *Par en Par* México (1993-1994), encargado de las secciones de actualidad y cultura de la *Revista Crónica* (1994-1996) y miembro del consejo editorial. Realizó crónicas, entrevistas y reportajes para *Revista Domingo*. Colaboró en la edición y el diseño de cerca de 400 títu-

los, entre libros de testimonios, investigaciones, informes, literatura, economía, antropología, sociología, filosofía, literatura infantil, libros de texto, memorias, biografías, poesía, cuento, antologías, memorias, folletos, trifoliales, carteles.

Obra publicada

POESÍA: *Horarios de lo efímero y lo perdurable*, Magna Terra Editores, 1995 || *Ser ante los ojos*, Letra Negra, 2000; 2ª ed., Magna Terra Editores, 2000; 3ª ed., Ed. Larmatann, 2002 || *Raíz del cielo*, Editorial Praxis, 2004

NOVELA: *El amargo afán de la desmuerte*, Editorial Praxis, 1993 (El Río, 2) || *Por qué maté a Bob Hope (o del tratado de las ausencias)*, Editorial Praxis, 1994; 2ª ed., Editorial Cultura, 1999 || *Exul umbra*, Editorial Cultura, 1997; 2ª ed., Magna Terra Editores, 2000 || *Calamadres*, Magna Terra Editores, 2002; 2ª ed., Editorial Libertarias, 2002 || *Tratado de las ausencias*

ENSAYO: *Pasión de la memoria. Guatemala ante el fin de siglo*, Editorial Praxis, 1994 || *Niñez de Guatemala*, Save the Children, 2003

ENTREVISTA: *Mario Monteforte Toledo, diccionario privado* (coautor con José Luis Perdomo Orellana), Magna Terra Editores, 2002

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Dos poemas», en *Rayuela*, núm. 2, may-jun, 1992, p. 16-17 || **Artículos:** «Gramática de los disentimientos/En el país del abandono», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 35-36 || «Saldos del siglo», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 44 || «Daguerrotipos/2», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 sep, 2005, p. 7 || «Biografía de un poema», *Rayuela*, 4, nov-dic, 1992, p. 26-27 || «El alfabeto de Tánchez», en *Rayuela*1, mar-abr, 1992, p. 18-22

GUTIÉRREZ, César

Churischán, San Juan Ermita, Chiquimula.

Es profesor de enseñanza media; estudió letras en la Usac.

Obra publicada

CUENTO: *Cuentecitos de Churischán, realismo trágico*, Editorial Universitaria, 2005

GUTIÉRREZ, Edgar

Guatemala, 1961

Poeta y narrador.

Es licenciado en economía por la UNAM.

Obra publicada

POESÍA: *Para conquistar su hechizo*, Editorial Cultura, 1990
(Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas)

GUTIÉRREZ, Rafael

Guatemala, 1958

Poeta, narrador y crítico.

Terminó la carrera de letras y es licenciado en periodismo por la Usac. Ha ejercido docencia universitaria y colaborado en diversos periódicos y revistas del país. Columnista del diario *Siglo Veintiuno* y editor de la *Revista Usac*. Obtuvo el premio del Certamen Permanente Centroamericano 15 de Septiembre. Dirige el suplemento *La Urbe* del periódico *Universidad de San Carlos*, órgano de difusión de la Usac.

Obra publicada

POESÍA: *Sin amor y libertad, jamás*, Editorial Cultura, 1987 ||

Epigramas en los que Angélica protagoniza la eterna lucha,

Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca, serie Antonio Brañas) || *Me llamo Ezequiel Martínez Urizar, revolucionario de pura cepa*, Editorial Cultura, 1991 || *Piernas angélicas*, Editorial Óscar de León Palacios/Ediciones de la Ermita, 1999

pájaros, flores y algunos atardeceres», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 30 jun, 2005, p. 9 || «Yoc», *Periódico Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 sep, 2005, p. 8-9 || «Pablo Milanés: el rencuentro», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 152, 15 feb, 2006, p. 8

HEMEROGRAFÍA: «Poemas de

HALL, Elisa

Guatemala, 1900
Poeta y narradora.

Obra publicada

NOVELA: *Semilla de mostaza*,
Tipnac, 1938 || *Mostaza*, Tip-
nac, 1939

HALL, Eduardo

Guatemala, 13 oct, 1832-Nueva York, 3 oct, 1885
Estudió en Londres. Tradujo al español a Byron, Moore, Gray y La-
martine.

Obra publicada

LIBROS DE POESÍA: *Brisas tropi-
cales*, 1885

HERNÁNDEZ, Mildred

Guatemala, 1966
Licenciada en filosofía por la Usac.

Obra publicada

CUENTO: *Orígenas*, Editorial
Óscar de León Palacios, 1996 ||
Diario de cuerpos, Editorial
Óscar de León Palacios, 1998

HERNÁNDEZ COBOS, José Humberto

Guatemala, 1905-22 abr, 1965

Poeta, narrador y periodista. Pertenece a la generación de 1930.

Obra publicada

POESÍA: *El resucitado*, 2ª ed., Editorial Cultura, 2005 (Edición del Centenario) || *Loores del siervo de Dios*, Pedro de San José Betancourt

NARRATIVA: *Balandro en tierra*

|| *Las casas sin paredes*, Secretaría de Información del Gobierno, 1965

HEMEROGRAFÍA: «Dos frases de Víctor Hugo», *Presencia*, núm. 2, 1958

HERNÁNDEZ CUÉLLAR, Jesús

Guatemala, 10 ago, 1928

Desde 1952 vive en Estados Unidos, donde trabaja como traductor en tribunales y es dueño de una librería. Estudió ingeniería mecánica en Los Ángeles City College. Es editor y colaborador de *Okay L. A.* En 1983 obtuvo el Premio Nacional de Novela con su obra *Ardillas enjauladas*.

Obra publicada

NOVELA: *El filo de la locura* || *Cuando jala la querencia* || *Ardillas enjauladas*, 1983 || *Los potros del recuerdo* || *La Naya*

HERNÁNDEZ DE LEÓN, Federico

Guatemala, 1883-1957

Narrador y periodista.

Miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

POESÍA: *Dos crepúsculos*, 1919 || *El libro de las entrevistas*, 1922 || *El libro de las efemérides*, 1925, 6 vols. || *Viajes presiden-*

ciales, 1943 || *A lo largo del camino*, 1957 || *De las gentes que conocí*, 1958 || *La deuda inglesa*, 1958

HERRERA, Eloy Amado

Santa Cruz del Quiché, 1919

Poeta.

Miembro de la Generación del 40.

Obra publicada

POESÍA: *De hombre a hombre*, 1943 || *La escuela y la vida*, 1948 || *Enrique Gómez Carrillo, biografía mínima*, 1973

HEMEROGRAFÍA: «Rencuentro», en *Revista de Guatemala*, II, p. 95, 1945

HERRERA, Flavio

Guatemala, 1895-1968

Poeta, narrador y ensayista.

Estudió leyes, notariado y literatura en la Usac, donde también fue profesor de derecho romano. Fue embajador de Guatemala en Brasil.

Obra publicada

POESÍA: *El ala de las montañas (versos viejos)*, 1921 || *Trópico*, 1931 || *Sinfonías del trópico*, 1932 || *Bulbuxyá*, 1934 || *Sagitario*, 1934 || *Cosmos indio*, 1938 || *Palo verde*, Editorial Artigas,

1946 || *Rescate*, 1958 || *Solera*, 1962 || *Patio y nube*, 1964 || *Mujeres* || *Oro de otoño* || *Siete mujeres y un niño*

NARRATIVA: *Cenizas*, Leipzig,

1923 || *Cursos de derecho romano*, 1941, 2 vols. || *El tigre*, Editorial Popol Vuh, 1934; 6ª ed., 1954 || *La lente opaca*, 1921 || *La tempestad*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1963 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular); Unión Tipográfica, 1935 || *Poniente de sirenas*, Unión Tipográfica/Imprenta y Fotograbado Muñoz Plaza y Cía., 1937 || *Siete pájaros del iris*, Guatemala, 1935 || *20 rábulas en flux y una más*, Montevideo, 1946 || *Caos*, Editorial Universitaria, 1949 || *Hacia el milagro hispanoamericano*

HEMEROGRAFÍA: «Al padre», *Presencia*, 5, 1958

REFERENCIAS: Francisco Albizúrez Palma, «Algunas palabras sobre *El tigre* y *Caos*», en *Estu-*

dios sobre literatura guatemalteca, Piedra Santa, 1973; «Sobre la poesía de Flavio Herrera», *Estudios sobre literatura guatemalteca*, Piedra Santa, 1973 || Mario Alberto Carrera, *Microbiografía de Flavio Herrera*, Piedra Santa, 1978 || Amílcar Echeverría, *Antología de prosistas guatemaltecos*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1968, tomo II || Ricardo Estrada, *Flavio Herrera: su novela*, Editorial Universitaria, 1958 || Raúl Leiva, «Veinticinco años de letras nacionales», *El Imparcial*, sep 29, 1943 || Guillermo Putzeys Álvarez, «*El tigre*, una visión del trópico», en *Bitácora*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1977; *El haikai* de Flavio Herrera, tesis, Usac, 1964; *El haikai de Flavio Herrera*, Editorial Universitaria, 1967

HERRERA, Marta Josefina

Poeta y narradora.

Obra publicada

POESÍA: *El delantal lleno de rosas*, 1927 || *Adolescencia*, 1961 || *Espada de remordimiento*, Editorial Landívar, 1955 || *Semblanzas*,

1966 || *Canciones de cuna y luna*, 1969 || *Llamada de bosque; poemas de juventud*

HERRERA RODRÍGUEZ, Luis

Guatemala, 1909-1973

Dramaturgo

Fundador del Grupo Artístico de Escenificación Moderna.

Obra publicada

TEATRO: *Sandra*, 1958 || *Trauma*, 1959 || *Doña Filo* || *El póker de la vida* || *El testamento de*

don Canuto || *La super dama* ||
¡Qué tío!

HIDALGO, Jorge Alfonso

Guatemala, 1876-1945

Poeta.

Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

POESÍA: *Latas y latones*, 1916

HURTADO ESPINOSA, Alfonso

Guatemala, 1910-1966

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *De la cumbre al valle*,
Imprenta Hispania, 1956 || *Un
soneto*, 1972 || *Salamá*, 1973

CUENTO: *Noviembre 2*, 1945

HURTARTE, Rosa América

Guatemala, 1940

Poeta.

Colaboradora de las revistas *Presencia* y *Lanzas y Letras*.

Obra publicada

POESÍA: *Ulises inmóvil*, Guatemala, 1968

HEMEROGRAFÍA: «Sierra de la esperanza», *Presencia*. 1, 1958

REFERENCIAS: Luz Méndez de la Vega, *Poetisas desmitificadoras guatemaltecas*, Tipnac, 1984, p. 123

IBARRA, Jorge Alfonso

Guatemala, 1921

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Vértice*, 1947 || *Apuntes de historia natural*, 1959 || *El hombre ante la naturaleza*, 1965

|| *Fábulas y temas pro natura*, 1973 || *Apuntes botánicos*, 1974

ILLESCAS, Carlos (Carlos Illescas Hernández)

Guatemala, 9 may, 1918-México, DF, 22 jun, 1998

Poeta, narrador, ensayista y guionista cinematográfico.

Hijo de Manuel María Illescas y Socorro Hernández Monzón. Estudió la primaria en las escuelas Asilo Santa María, Serapio Cruz, República de Costa Rica y Bartolomé de las Casas; la educación media en la Escuela Nacional de Comercio y el bachillerato en el Instituto Central de Varones. En Guatemala trabajó como escritor y periodista de 1939 a 1944 para *Nuestro Diario* y *El Imparcial*. Fundador, con Augusto Monterroso, Guillermo Noriega Morales, Juan Antonio Franco y Otto-Raúl González, de la publicación política *El Espectador*. Miembro fundador de *Revista de Guatemala*, columnista de *El Popular*. De 1953 a 1954, fue asesor de la TGW, «La voz de Guatemala». Fundador y colaborador de la revista *Barcos de Papel*, con Rosario Castellanos, Dolores Castro, Ernesto Cardenal y otros. Fue miembro del servicio exterior de Guatemala, con el cargo de canciller, y director de *Guatemala* (boletín informativo de la embajada de Guatemala en México), hasta 1954. De 1955 a 1963 fue editor de varios números de la colección *Nuestros Clásicos*, de la UNAM. Fundador de la revista *Siete Días*. Laboró en el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos, en la Dirección de Literatura de la UNAM y en Radio UNAM. Escribió en los periódicos *El Universal*, *Ovaciones*, *Excelsior* y *Por Esto!* Colaboró en la revista *Dialéctica*, de la Universidad Autónoma de Puebla, en *México en la Cultura*, de *El Nacional*, y *La Cultura en México*, de *Novedades*. Fue fundador y colaborador de la Revista de Educación

Superior de la ANUIES, redactor y colaborador de la revista *Universidad de México*, columnista de *El Gallo Ilustrado* de *El Día*, de la *Semana de Bellas Artes*, de la revista *Bellas Artes*, de *La Palabra y el Hombre*, de la Universidad Veracruzana. Fue cofundador de la *Revista de Guatemala* y colaborador de *Lanzas y Letras*, *Presencia* y *Alero*. Coordinador del Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos de la UNAM y editor de varios volúmenes de esta colección, maestro de la UAM-Azcapotzalco, asesor de la Universidad Autónoma de Puebla, conferencista en la Universidad de Nuevo León, desarrolló una intensa actividad como maestro, conferencista, tallerista y guía de varias generaciones de escritores, cineastas, actores y maestros. En Radio UNAM, durante casi 20 años coordinó, dirigió, produjo, realizó programas de divulgación de la literatura, en los cuales se ejercía la crítica y se comentaban libros universales. El último programa que realizó en dicha estación de radio llevaba por título *Poesía al Viento*. Impartió talleres literarios del INBA en Ciudad Victoria, Tamaulipas, y en Calkiní, Campeche. Dirigió la colección Cuadernos de la Duermevela en Editorial Praxis. En 1983 le otorgaron el Premio Xavier Villaurrutia por el libro *Usted es la culpable*.

Obra publicada

POESÍA: *Friso de otoño*, Editorial El Unicornio, 1958 (Cuadernos de El Unicornio, s/n) // *Ejercicios*, Editorial El Gallo de Oro, 1960 // *Réquiem del obsce-no*, Editorial El Unicornio, 1963; 2ª ed., Premiá, 1982 // *Los cuadernos de Marsias*, Editorial Trazo, 1973 // *Manual de simios y otros poemas*, 2ª ed., UNAM, 1976; Editorial Cultura, 1995 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, Serie Rafael Landívar, 7) // *El mar es una llaga*, Liberta-Sumaria, 1979 (Continente) // *Fragmentos reunidos*, ilustr. por

José Antonio Hernández, El Tucán de Virginia, 1981 // *Usted es la culpable*, Editorial Katún, 1983 // *Llama de mí*, Ediciones Papel de Envolver/Editorial Veracruzana, 1985 (Luna Hiena, 19) // *Modesta contribución al arte de la fuga*, Secretaría General del Estado de Jalisco/UNAM, 1988 (Textos de Humanidades) // *Epístola a don Luis Cardoza y Aragón*, Trazo/Instituto Chiapaneco de Cultura/Programa Cultural de las Fronteras-Conaculta, 1990 // *Planto*, Instituto Chiapaneco de Cultura/Programa Cul-

tural de las Fronteras-CNCA, 1991; 2ª ed., Editorial Praxis, 1995 (Dánae) || *Un vaso de tiempo por nuestra señora la guitarra*, Editorial Praxis, 1995 || *Tus ángeles*, ilustr. de Carlos Villegas-Ivich, Ediciones Papeles Privados, 1997 || *Palabra en tierra*, Editorial Praxis, 1997 (Dánae) || *Poemas de hospital*, Editorial Praxis, 1997 (Dánae)

CUENTO: *Diez cuentos difíciles*, Editorial Praxis, 1994

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Poemas de Carlos Illescas», *El Acordeón*, 17 may, 1998, p. 5B || «Poemas de Illescas», *La Hora*, 6 nov, 1993, p. 5 || **Artículos:** «Por fin la palabra andará por la Tierra, y no por los montes de Úbeda», *El Búho*, 17 ago, 1997, p. 4 || «Invocación al sacro guaro», *El Búho*, 28 sep, 1997, p. 7 || «Alaíde en el corazón: conversaciones literarias», *Fem*, 17, vol. 5, feb-mar, 1981, p. 81-82 || «Apuntes sobre el guatemalteco», *Revista de Guatemala*, 2ª época, año 3, vol. 6, ene-mar, 1953, p. 84-94; *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 21-26 || «Asesinato y periodismo: Actas de la sociedad de amigos de lo bello», *Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, vol. 34, jun, 1980, p. 36-37 || «Asturias crece

hacia arriba», *Revista de Guatemala*, 3ª época, año 2, vol 18, ene-dic, 1960, p.105 || «En busca del texto perdido», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México* núm. 5, vol. 34, ene, 1980, p. 36-38 || «Guatemala: las líneas del terror», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 11, vol. 33, jul, 1979, p. 33-35 || «Las venganzas femeninas y sus vastas aplicaciones», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 1, vol. 34, sep, 1979, p. 33-34 || «Nadie se ahoga dos veces en el mismo río», *Universidad Nacional Autónoma de México*, 11, vol. 30, jul, 1976, p. 34-36 || «Si malo, dos veces bueno», *Presencia*, 4, 1950 || «¿Qué es el guatemalteco?» *Revista de Guatemala*, 1945, *Magna Terra*, 1, 2000, p. 23-30 || «El mar es una llaga», en *Revista de Bellas Artes*, núms. 11-12, 2ª serie, sep-dic, 1973, p. 11-14 || «Andante amantísimo», *Revista de Bellas Artes*, 18, 2ª serie, nov-dic, 1974, p. 41 || «Cartas a Lucrecia», en *Revista de la Universidad de México* núm. 2, vol. 34, oct, 1979, p. 41-42 || «Cartas a Lucrecia (segunda parte)», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 4, vol. 34, nov, 1979, p. 33-38 || «Cartas a Lucrecia», en *Revista de la Uni-*

versidad Nacional Autónoma de México, 11, vol. 34, jul, 1980, p. 36-37 || «Cuando viajamos, el dolor también es pasajero», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 8-10, vol. 32, abr-jun, 1978, p. 33-35 || «El espíritu en fuera de lugar», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 11, vol. 32, jul, 1978, p. 34-35 || «Esta tarde», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, vol. 29, jun, 1975 || «Federico Arana: la carga de la memoria», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 7, vol. 33, mar, 1979, p. 39-41 || «Fragmentos reunidos», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 6, vol. 33, feb, 1979, p. 10-13 || «La máscara», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 12, vol. 33, ago, 1979, p. 32-33 || «La máscara», en *Repertorio Latinoamericano*, núm. 48, vol. 7, oct-dic, 1981, p. 23-25 || «La rosa y Bonifaz Nuño», en *Sábado*, núm. 318, 3 dic, 1983, p. 2 || «Las casas abandonadas: sublimación del exilio», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 6, vol. 34, feb-mar, 1980, p. 99-100 || «Lo único bueno», *Revista de la Univer-*

sidad de México, 10, vol. 29 jun, 1975 || «Nocturno», en *La Cultura en México*, núm. 148, 16 dic, 1964, p. 19 || «Planto», *Revista Perraje*, núm., 2 jun, 1990, p. 103-107 || «Por numerosas luces adornado», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 12, vol. 34, ago, 1980, p. 25-27 || «Reverberaciones», en *Plural*, núm. 165, 2ª época, vol. 14, jun, 1985, p. 24 || «Rubén las quería de carne y hueso», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 8, vol. 34, abr, 1980, p. 35-36 || «Señoras, señores, compañeros», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 1, vol. 33, sep, 1978, p. 28 || «Señor de los ejércitos», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 10, vol. 29, jun, 1975 || «Silencio en el verano», en *Periódico de Poesía*, 1988, p. 8-9 || «Usted, crucifixión de sombras», en *Plural*, núm. 116, 2ª época, vol. 10, may, 1981, p. 2-4 || «Usted, Vega de Petrarca», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 2-3, vol. 35, oct-nov, 1980, p. 68-69 || «De nadie para todos», en *La Cultura en México*, núm. 360, 8 ene, 1969, p. 13-15 || «Juan», en *Revista de Guatemala*, 2ª época, año I, vol 2, oct-

dic, 1945, p. 147-158 || «Laurel de Eróstrato», en *La Cultura en México*, núm. 539, 18 jun, 1972, p. 12

GUIONES PARA CINE: *El baúl* (en colaboración con José Roviroso), México, 1967 || *Ángeles y querubines*, México, 1970 || *El coronel fue echado al mar* (adaptación de la novela de Luis Spota), México, 1971 || *La muerte enamorada* (adaptación del relato de Théophile Gautier), México, 1971 || *Cuentos para niños*, México, 1972 || *Las Lupitas*, México, 1972 || *Los aconuros*, México, 1972 || *Auáandar Anapu, el que llegó del cielo*, México, 1973 || *Al filo del agua* (de la novela de Agustín Yáñez), México, 1973 || *Matarás a tu prójimo* (western para niños), 1973 || *La mansión de la locura* (adaptación de *El sistema del doctor Alquitrán y el profesor Pluma*, de Edgar Allan Poe), México, 1974 || *Deseos*, México, 1977 || *Pafnuncio Santo*, México, 1979

OBRAS PARA TELEVISIÓN (1957-1962): *La laguna*, de Joseph Conrad || *El cementerio marino*, de Paul Valéry || *Fernán González*, de Antonio Machado || *Leyendas de Guatemala*, de Miguel Ángel Asturias || *Bartleby*, de

Herman Melville || *Informe para una academia*, de Franz Kafka || *Cuentos de almanaque*, de Bertolt Brecht || *Poesía de Luis de Góngora* || *Poesía de Lope de Vega* || *El cristianismo en la literatura y el arte*, en colaboración con Eduardo Lizalde || *El corrido en México* || *La tradición de la muerte en México*

OBRAS PARA RADIO (1957-1974): *Dos madres*, de Miguel de Unamuno (adaptación) || *Nada menos que todo un hombre* || *Adolfo*, de Benjamin Constant (adaptación parcial) || *Cuentos latinoamericanos* (adaptación) || *La princesa de Sansarandán* (magnetodrama) || *Ni todas las ventanas son azules* (magnetodrama) || *El luminoso canto del ruiseñor* (magnetodrama)

TEATRO: *Los divinos placeres*, México, 1980 || *El luminoso canto del ruiseñor*, México, 1979

REFERENCIAS: Luis Aceituno, «Recuento de una trayectoria. Entrevista con Carlos Illescas», *El Acordeón de Siglo Veintiuno*, 17 may, 1998, p. 1B-3B; «Fallece poeta Carlos Illescas», *El Periódico*, 23 jun, 1998, p. 17 || Francisco Albizúrez Palma, *Grandes momentos de la litera-*

tura guatemalteca. Índice biobibliográfico de la literatura guatemalteca, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983; y Catalina Barrios Barrios, *Historia de la literatura guatemalteca*, 2 vols., Editorial Universitaria de Guatemala, 1981 || Fernando Alejandro, «Enrique González Rojo, Carlos Illescas, Arqueles Vela», en *El Heraldillo Cultural*, núm. 758, 25 may, 1980, p. 6 || Huberto Alvarado, *Exploración de Guatemala*, Editorial Revista de Guatemala, 1961 (Letras de Guatemala); *Preocupaciones*, Editorial Vanguardia, 1967; *Saker-Ti*, t. 19, 1951 || Enrique Anderson Imbert, *Historia de la literatura hispano-americana*, vol. 2, FCE, 1980 (Breviarios, 156) || Anónimo, «Homenaje a Carlos Illescas», *Noticias de Guatemala*, 207, año 14, 2ª época, ene 1993, 3ª de forros; «Murió Carlos Illescas», en *Prensa Libre*, 23 jun, 1998, p. 50; «Fue recordado poeta guatemalteco Carlos Illescas en la Casa del Lago», Notimex, 22 nov, 1998 || José Manuel Arce, «Escritores guatemaltecos en el exilio», *Revista de la Universidad de San Carlos*, núm. 1, 1 mar, 1987 || Roberto Armijo y Rigoberto Paredes, *Poesía contemporánea de Centroamérica (selección de poetas nacidos entre 1900-*

1950), Los Libros de la Frontera, Barcelona, 1983, (El Bardo) || Miryam Audiffred, «Carlos Illescas, poeta reparador de metáforas», *Reforma*, 2 feb, 1997, p. 3C || Esteban Baciú, *Antología de la poesía hispanoamericana 1950-1970*, 2 vol., State University of New York Press, Albany, 1974 || Alfonso Enrique Barrientos, *Poesía guatemalteca: breve historia y antología*, Editorial Piedra Santa, 1973 || Giuseppe Bellini, *Historia de la literatura hispanoamericana*, 2ª ed., Castalia, Madrid, 1990 (Literatura y Sociedad, 35) || Fernando Benítez, «Los guatemaltecos», *La Jornada*, 24 jun, 1998, p. 3 || Antonio Bertrán, «Difundirán en Guatemala obra de Illescas», *Reforma*, 24 jun, 1998, p. 1C || Christa Bollmann, «No soy metalizado, pero vivo del trabajo» (entrevista), en *Guía 21*, 6 may, 1998, p. 31 || César Brañas, «Reseña a *Requiem del obscuro* de Carlos Illescas», en *El Imparcial*, 16 ene, 1964 || Rolando Castillo Portillo, «Homenaje a la generación del 40», *El Imparcial*, edición especial del 60 aniversario, 1988 || Centro de Estudios Literarios, «La Literatura» en *Las Humanidades en México, 1950-1975*; Consejo Técnico de Humanidades, UNAM, México, 1978 || Alfonso

Chasse, *Antología de la poesía Centroamericana*, 2 t., San José de Costa Rica, 1986 || Juan Gustavo Cobo Borda, *Antología de la poesía hispanoamericana*, FCE, México, 1985 (Tierra Firme) || Hugo Rolando Collado *et al.*, *Antología de poetas guatemaltecos antiguos y contemporáneos (1750-1970)*, Imprenta Eros, 1972 || José Francisco Conde Ortega, «Carlos Illescas y mester de amor», *Sábado*, 15 ago, 1998, portada y p. 2-3 || José Luis Cuevas, «Cuevario», en *El Búho*, 5 jul, 1998, p. 3 || Germán Duarte Castañeda, «Cuarenta años de la Generación del 40», *Prensa Libre*, 1980 || Evodio Escalante, *Antología del 2º Festival Internacional de Poesía, Morelia, 1983*, Joaquín Mortiz, México, 1984 || Carmina Estrada, «El discurso de la expresión. Entrevista a Carlos Illescas», *Universidad Nacional Autónoma de México*, 495, abr, 1992, p. 33 || Marco Antonio Flores, «El Divino», *Siglo Veintiuno*, Guatemala, 25 sep, 1997, p. 5 || Manuel Galich, y Arqueles Morales, «Nueva literatura guatemalteca», *Panorama actual de la literatura latinoamericana*, Editorial Fundamentos, Madrid, 1971, p. 63-87 (Arte, Serie Crítica) || Fedro Guillén, «La Generación del 40», en Saker-Ti,

núm. 3, año 2, mar-abr 1948 || David Gutiérrez Fuentes, «Un nuevo libro de Carlos Illescas», *El Búho*, 31 dic, 1995, p. 3 || Otto-Raúl González, «Panorama de la literatura guatemalteca», *Panorama das literaturas das Américas (de 1900 á actualidade)*, vol. III, Joaquim de Montezuma Carvalho, dir., Municipio de Nova Lisboa, Nueva Lisboa-Angola, 1959, p. 1017-1072; *Caminos de ayer. Memorias y antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1990 (Obra Varia, 1); «De cómo conocí a Carlos Illescas», *El Nacional*, 1 jul, 1998; «Algo sobre Carlos Illescas», *El Búho*, jul 5, 1998, p. 1; «Guatemaltecos en el exterior», *El Nacional*, 5 oct, 1968; *Guatemala, tu nombre inmortal. Antología poética*, Ediciones Revista de Guatemala, Quito, 1956 || Melba Guraglia Zas, «Reseña a *Llama de mí*», en *Plural*, 2ª época, vol. 14, núm. 168, sep, 1985, p. 64 || Efraín Huerta, pról. de Efraín Huerta, UNAM (Cuadernos de Humanidades, 19) || Julio Rafael Illescas Monterroso, «Recuerda al poeta Carlos Illescas», *La Jornada*, 1 jul, 2003, p. 2 || Enrique Jaramillo Levi, *Poesía erótica mexicana (1889-1980)*, Editorial Domés, 1982 || Raúl Leiva, «Re-

vista de Guatemala: Integración de lo nacional con lo universal», en *Alero*, núm. 8, 3ª época, sept-oct 1974, p. 15-17; *Los sentidos y el mundo: Textos de crítica literaria*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952; «La poesie contemporaine de Guatemala» par *Courrier du Central International d'Etudes Poétiques*, Belgique, 1963; *Iluminaciones. Crítica Literaria*, Letras de México, 1973 || Miriam de León y Gabriela Cordón V., «Carlos Illescas: adiós al poeta», *Guía 21*, 23 jun, 1998, p. 39 || Dante Liano, *La palabra y el sueño: Literatura y sociedad en Guatemala*, Bulzoni Editore, 1984 (Letterature Iberiche e Latino-Americane Giuseppe Bellini) || *Literatura hispanoamericana*, Usac, 1980 || *Poeti dei Guatemala 1954-1986*, studio introduttivo di..., trad. dei Alfonso d'Agostino, Bulzoni Editore, 1988 || Germán List Arzubide, «Mi amigo Carlos Illescas», *El Búho*, 9 ago, 1998, p. 1 || Carlos López, «Illescas sin adjetivos» (entrevista), *Siglo Veintiuno*, jul, 1993; *La Jornada Semanal*, 228, 24 oct, 1993, portada y p. 26-32; *La Hora*, 6 nov, 1993, p. 4-5; *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*, Editorial Praxis, 1993, p. 213-221; 4ª de forros de *Planto*, 2ª ed., Edi-

torial Praxis, 1995 || Mario Marcilese, *Antología poética hispanoamericana actual*, vol. 1, Editorial Platense, 1968 (Serie Literaria, 2) || Macario Matus, «Poemas de hospital», *Lectura*, 27 jun, 1998, p. 8 || Mario René Matute, «Qué horrible es cuando a uno lo consideran cuerdo» (entrevista), *El Financiero*, 23 dic, 1994, p. 54 || Francisco Morales Santos, *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1) || Augusto Enrique Noriega, *Antología de poetas contemporáneos de Guatemala*, Ediciones Populares de la Municipalidad de Guatemala, 1978 || Guillermo Noriega Morales, «A los cuarenta años del Cuarenta (algunos apuntes para la biografía de una generación literaria)», *El Imparcial*, 1980 || Raquel Peguero, «Los deseos, para realizarse, son muy rebeldes, decía Carlos Illescas», *La Jornada*, 23 jun, 1998, p. 43-44 || José Luis Perdomo Orellana, 4ª de forros de *Poemas de hospital*, 2ª ed., Editorial Praxis, 1997 || Armando Pereira, «Carlos Illescas: bajo el signo de los terremotos», *Revista de la Universidad de México*, 12, vol. 34, ago 1980, p. 39-40 || «Poesía contemporánea de Guatemala»,

en *La Hora*, 16 may; 23 jul; 30 jul, 1978 || «Poetas guatemaltecos contemporáneos, en ediciones populares», *La Hora Dominical*, 16 oct, 1978 || Luis Eduardo Rivera, «Oír a Illescas», *El Acordeón*, 17 may, 1998, p. 4B || Eusebio Ruvalcaba, «Adiós al maestro Carlos Illescas», *El Financiero*, 23 jun, 1998, p. 65 || Gregorio Selser, *Poemas para la batalla de Guatemala*, Editorial Alcántara,

1964 || Blanca Valadez Olvera, «Carlos Illescas y la Orden Asturias», *El Periódico*, 29 abr, 1998, p. 17 || Mario del Valle, «*Réquiem del obsceno* de Carlos Illescas», *Excelsior*, 28 nov, 1982 || Angélica Valenzuela, «La muerte, obra de la naturaleza misma», en *El Universal*, 4 abr, 1996, p. 3C || Patricia Zama, «Adiós al poeta y al maestro Carlos Illescas», *El Búho*, 5 jul, 1998, p. 2

IRISARRI, Antonio José de

Guatemala, 7 feb, 1786-Nueva York, 10 jun, 1868

Poeta, narrador y ensayista.

Se destacó como escritor, comerciante, soldado, estadista y diplomático. Participó en las luchas independentistas de Centro América, Perú, Colombia, Ecuador y Chile, en donde fue supremo director del estado, el equivalente de presidente de la nación, del 8 al 14 de marzo de 1814. Antes de ser electo primer magistrado, Irisarri había sido regidor del Cabildo de Santiago (1812), diputado electo por Valparaíso (1813), pero no tomó posesión del cargo por el golpe de estado de José Miguel Carrera. Fundó el periodismo en Chile, al lado de Camilo Henríquez, en donde redactó el *Semanario Republicano* (1813) (desde el cual escribió en contra de Carrera hasta que éste fue destituido y remplazado por O'Higgins) y *El Duende de Santiago* (1818). El 23 de julio de 1814, de nuevo, los hermanos Carrera dan golpe de estado y apresan a los opositores, entre ellos, a Irisarri, quien es deportado a Mendoza, Argentina. El 5 de abril de 1818 se libra la batalla de Maipú, en la que O'Higgins y San Martín aseguran la independencia del país andino. Irisarri desempeñaba en ese entonces el cargo de ministro de Gobierno y Relaciones Exteriores de Chile. Desde ese puesto, redacta, el 3 de junio de 1818, la primera carta de ciudadanía para los

habitantes de esa nación. Fue ministro plenipotenciario de Chile en Londres. Regresó a Guatemala en 1826 y el 16 de marzo del año siguiente fue llamado por el coronel Agustín Prado para ocupar la comandancia general de las Fuerzas Armadas de Guatemala y el Ministerio de la Defensa. Este puesto lo ocupó cuando era, al mismo tiempo, coronel del ejército de Chile. Por su eficiente desempeño, en 1828 le ofrecieron el cargo de secretario del Departamento de la Guerra. Debido a su alianza con los conservadores, al obtener la victoria el liberal Francisco Morazán, en 1829, Irisarri fue encarcelado y desterrado. Su destino fue, otra vez, Chile. Allí se encontraba cuando fue requerido, en 1850, por el gobierno de Guatemala para servir en la legación guatemalteca en Estados Unidos. A José Antonio de Irisarri se le considera el padre de la novela guatemalteca, por *El cristiano errante*, libro de crítica social cercano a *El Lazarillo de Tormes*, *El gran tacaño* y *El diablo cojuelo*, que empieza narrando las peripecias del viaje que hizo de Guatemala a México, con un recorrido de 300 leguas (1,200 km), sobre el lomo de un caballo, y sus amoríos con nativas y criollas. El viaje que realizó a la capital mexicana fue con objeto de liquidar las empresas navieras que su padre había establecido en este país y que él heredó. De México, viaja a Quito, donde lo hastió el ambiente. El relato concluye con el viaje que emprende a Perú, y la descripción que hace de la sociedad limeña de esa época, hipócrita, convenenciera, cortesana, zalamera, grotesca y absurda. La novela fue publicada, en 32 entregas, en forma de folletín, del 8 de agosto de 1846 al 6 de marzo de 1847, en Bogotá, con el pseudónimo de Romualdo Villapedrosa, en un periódico llamado *El Cristiano Errante* que editaba Irisarri, y que el general Tomás Cipriano Mosquera, presidente de Nueva Granada a quien Irisarri defendía a capa y espada, ayudaba a financiar. Por eso, y sabedor de la animadversión que dicho apoyo económico despertaba entre sus críticos, ponía en la portada del periódico la siguiente redondilla: «Se vende el *Cristiano Errante*/ a cualquier otro cristiano/ si pagase medio real;/ mas la pluma que lo escribe,/ ésa sí que no se vende,/ ni el redactor es venal», que después cambió por el siguiente cuarteto: «*El Cristiano Errante* se vende, señores,/ a todo cristiano que gaste su real,/ y no digan luego los buenos lectores/ que no se previno que él era venal». Para publicar completa la novela en forma de libro, se utilizaron las mismas galeras del periódico y se tiraron 63 ejemplares, de los cuales ninguno fue a parar a

Guatemala. Su cercanía con el poder le costó, una vez más, el destierro. Se encaminó a Caracas, de donde fue expulsado por cuestiones políticas. Se fue, entonces, a Curazao. Fue amigo de Andrés Bello y de Rufino J. Cuervo, con quienes polemizaba sobre problemas de la lengua castellana. Al respecto, José Joaquín Palma afirmó: «Fue uno de los cerebros más poderosos de América. Irisarri, el guatemalteco, y Bello, el venezolano, fueron los dos grandes hablistas de su tiempo». Falleció en Nueva York, en 1868, mientras fungía como ministro plenipotenciario de Guatemala, El Salvador y Nicaragua.

Obra publicada

POESÍA: *Cuatro palabras del cocinero del coronel Irisarri al inglés William Perki*, 1828 || *Poesías satíricas y burlescas*, Nueva York, 1867

NARRATIVA: *El cristiano errante*, Tipografía Espinosa, 1847; *Anales*, 9, 1932-1935, p. 101, 249, 354, 492; Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1960 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 31-33), 3 vols. || *Historia del perínclito Epaminondas del Cauca*, 1863; Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951 (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 14-15)

ENSAYO: *Cuestiones filológicas*, 1861 || *Escritos polémicos* || *Historia crítica del asesinato cometido en la persona del gran Mariscal de Ayacucho*.

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:**

«Historia del perínclito Epaminondas del Cauca», *ASGHG*, 1935-1936, p. 151; Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1951. 2 vols. (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 14-16) || «Los diplomáticos sudamericanos en Europa en 1820, juzgados por Antonio José de Irisarri», *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala*, 1936-1937, p. 458-460

REFERENCIAS: Alfonso Enrique Barrientos, «Irisarri, político y humanista, primer novelista de Guatemala (1786-1868)», *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, portada || Emilio Arenales, «Oración fúnebre», *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 3 || Antonio Batres Jáuregui, «Antonio José de Irisarri», *Literatura americana*, 1879, p. 262-265 || Luis Beltranena Valladares,

«Acta notarial del retorno de los restos de Antonio José de Irisarri», *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 3 || Enrique del Cid Fernández, «*El cristiano errante: don Antonio José de Irisarri*», *Anales*, t. IV, 1932; *La Hora*, 17 y 19 jun, 1968; *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 4-5; *Epistolario inédito de Antonio José de Irisarri*, Editorial del Ejército, 1966; «Prólogo mínimo a una obra cimera», en *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 4-5 || Ricardo Donoso, *Antonio José de Irisarri. Escritor y diplomático*, Prensas de la Universidad, Santiago de Chile, 1934; «Dos periodistas de antaño: Irisarri y Mora», en *Anales*, 1936-37, p. 461-470; *Antonio José de Irisarri; escritos polémicos*, pról., sel. y notas de Ricardo Donoso, Imprenta Universitaria, Santiago de Chile, 1934 || Guillermo Feliú Cruz, «Antonio José de Irisarri y sus libros», en *Anales*, 1928-29, p. 297-305; «Bello, Irisarri y Egaña en Londres», en *Anales*, 1937-38, p. 352-369 y 465-482 || Ma-

nuel Galich, prólogo a la *Historia del perínclito Epaminondas del Cauca*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951 (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 14-15) || Carlos García, *Antonio José de Irisarri, diplomático de América; su acentuación en los Estados Unidos. La colonización negra y la invasión filibustera*, Imprenta Universitaria, 1970 (Estudios Universitarios, 15); «Homenaje a Antonio José de Irisarri», *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala*, 1968 || José Milla y Vidaurre, «Don Antonio José de Irisarri», en *Anales*, 1935-36, p. 85-96 || Claudio Riedel Telge, «Irisarri y la independencia de Chile», *El Imparcial*, 2 jun, 1968; *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 2 || José Rodríguez Cerna, «Irisarri y la guerra de secesión americana», *Interiores*, Tipnac, 1942, p. 89 || David Vela Salvatierra, «Vida de Antonio José de Irisarri», en *Literatura guatemalteca*, Unión Tipográfica, 1943, vol. 2

JUÁREZ MUÑOZ, José Fernando

Guatemala, 1878-1952

Narrador, periodista y ensayista.

Fue diputado y director de *El Antigüeño* y *El Liberal*.

Obra publicada

NOVELA: *El grito de la sangre*, 1930 || *El secreto de una celda*, Tipnac, 1937 || *El hijo del bucanero*, Tipnac, 1952 || *Su señoría*, Tipnac, 1974

ENSAYO: *El indio guatemalteco*, 1931 || *Lo que dice el abuelo*, 1935 || *El sermón de la montaña*, 1944 || *Cartas trascendentales* || *El crimen de una histérica* || *El suyo* || *Nuestros límites con Honduras* || *Sendas equivocadas* || *Una aventura reporteril*

JUÁREZ TOLEDO, Enrique

Mataquesuintla, Jalapa, 1922-Santa Rosa, 1910

Poeta y periodista.

Obtuvo el primer lugar en los Juegos Florales de Quetzaltenango y el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias en 1992. Perteneció a la generación literaria del Grupo Acento.

Obra publicada

POESÍA: *Tierra sin cielo*, 1941 || *Para morir contento*, 1945 || *Pueblo y poesía*, 1945 || *Dianas para la vida*, 1955 || *Cantamos por la herida*, 1962 || *Casa de poeta*, 1965 || *El bien de amar*, 1966 || *Inerme con el olvido*

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Invencible», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 92

LAINFIESTA, Francisco

Salamá, Baja Verapaz, 18 ago, 1837-20 jun, 1912

Poeta y novelista.

Fue representante ante la asamblea nacional en 1872, ministro de Fomento y ministro plenipotenciario ante Washington, entre otros cargos en el gobierno.

Obra publicada

NARRATIVA: *A vista de pájaro*, Imprenta de El Progreso, 1879 || *Constitución liberal de Guatemala* (1887) || *Sátira política* (1887) || *Ómnibus*, Tipografía La Unión, 1889 || *Una visita a Jesucristo*, Tipografía La Unión, 1891

REFERENCIAS: Antonio Batres Jáuregui, «Francisco Lainfiesta», *Literatura Americana*, Guatemala, 1879, p. 300-309 || David Vela Salvatierra, «Don Francisco Lainfiesta», *Apuntamientos para la historia de Guatemala*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1975, p. v-XXXI (Publicaciones Especiales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala, 18)

LANDÍVAR, Rafael

Antigua Guatemala, 27 oct, 1731-Bolonia, Italia, 27 sep, 1793

Poeta.

Maestro en artes y doctor en filosofía por la Universidad Real y Pontificia de San Carlos, en 1747. En 1749 se trasladó a Tepetzotlán, México, donde tomó el noviciado de la Compañía de Jesús, el 7 de febrero de 1750. Fue ordenado sacerdote jesuita en 1755 y, de regreso a Guatemala, fue rector del Seminario de San Borja, maestro de filosofía y retórica y prefecto de la Congregación de la Anunciata. En 1767 llegó, expulsado de Guatemala, a Italia, donde «se hizo estimar de los buenos y de los sabios por sus virtudes y literatura», según José Mariano Beristáin de Souza (1756-1817). Landívar murió en Bolonia y está enterrado en la iglesia Santa María Muratelle. *Rusticatio mexicana-*

na, el libro más famoso del más representativo de los literatos guatemaltecos de la colonia, consta de 15 cantos en los que se describe la campiña, los usos y costumbres, la fauna y flora, la geografía de México. «Puede decirse que el poema es un compendio de la historia natural de la Nueva España, y que el poeta tuvo por modelo las *Geórgicas*, de Virgilio» (Beristáin de Souza). Landívar es el primer exiliado de los escritores guatemaltecos, y su caso es el más sonado de Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Funeris Declamatio pro Justis à Societate Jesu exsolvendis in funere Illm̃. Dom. Francisci Figueredo et Victoria, Popayanensis primum Episcopi, dein Guatimalensis Archipraesulis*, Editorial Angelopoli, 1766 || *Rusticatio mexicana*, Modena Apud Societatem Typographicam, 1781; Bononiae, 1782

REFERENCIAS: Gervacio Accomazi, *Pensamiento landivariano en la Funeris Declamatio pro justis*, tesis, Usac, 1961 || Francisco Albizúrez Palma, *Religio poética en Virgilio y Landívar*, tesis, Usac, 1961 || José Mariano

Beristáin de Souza, *Biblioteca hispanoamericana septentrional*, t. II, 2ª ed. facs., Instituto de Estudios y Documentos Históricos, UNAM, México, 1980 (Serie Facsmilar/Biblioteca del Claustro), p. 146-148 || José Mata Gavidia, *Landívar, el poeta de Guatemala*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1979, 2 vols. || José Domingo Quiroz Higueta, *La voz en la Rusticatio mexicana*, tesis, Usac, 1976 || José Antonio Villacorta, *Estudio biobibliográfico sobre Rafael Landívar, poeta del siglo XVIII*, 1931

LAPARRA, Jesús

Quetzaltenango, 14 oct, 1820-Guatemala, 16 ene, 1887
Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Decenario del niño Dios*, 1880 || *Ensueños de la mente*, 1884

LAPARRA DE LA CERDA, Vicenta

Quetzaltenango, 5 ago, 1831-29 ene, 1905
Poeta y dramaturga.

Obra publicada

POESÍA: *Poesías*, 1883 || *Tempestades del alma*, 1896

TEATRO: *El ángel caído*, 1888 || *La hija maldita* || *Los lazos del crimen* || *La calumnia*, Artemis Edinter, 2005

LAPARRA, Raúl

San Marcos, 1917-Quetzaltenango, 1944
Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Ángel de niebla* || *Solo de viaje o torbellino*

LARA FIGUEROA, Celso

1928

Poeta, musicólogo, historiador y antropólogo, especializado en cultura popular. Es autor de libros y ensayos sobre la tradición oral, por los

que ha obtenido premios nacionales e internacionales. Fue investigador y catedrático de la Usac y otras universidades del continente.

Obra publicada

ENSAYO: *Leyendas y casos de la tradición oral de la Ciudad de Guatemala*, 1973 || *Contribución del folklore al estudio de la historia*, 1977 || *Por los viejos barrios de la ciudad de Guatemala*, 1977 || *Las increíbles hazañas de*

Pedro Urdemales en Guatemala, 1980 || *Viejas leyendas de Guatemala vueltas a contar*, 1980 || *Síntesis histórica de las cerámicas populares de Guatemala*, 1981

LEIVA, Raúl

Guatemala, 24 sep, 1916-México, DF, 15 dic, 1974

Poeta, narrador, ensayista, periodista y crítico de arte.

Obtuvo el bachillerato en el Instituto Central para Varones. En 1941 obtuvo el primer Premio Centroamericano de Poesía. Residió en México de 1942 a 1943 y de 1954 a 1974; en este país publicó su primer libro, *Angustias* (1942), y se relacionó con los integrantes de Tierra Nueva. Su labor de crítica literaria la ejerció en *Nivel*, donde fue el encargado de la columna «Bibliográfica», y en *Diorama de la Cultura*, de *Excelsior*. Desde 1965 tuvo a su cargo la crítica bibliográfica en el suplemento *México en la Cultura*, de Novedades. En 1963 obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional de Crítica Literaria, organizado por el FCE, de México. En 1971 le otorgaron el primer lugar, junto con Jorge Ruedas, del concurso convocado por el Patronato Nacional encargado de coordinar el 50 Aniversario de la Muerte de Ramón López Velarde. Fundador del Grupo Acento y miembro del grupo Saker-ti. En 1945, junto con Luis Cardoza y Aragón, inició la publicación de la *Revista de Guatemala*, hasta 1954, fecha desde la cual se exilió en México. Trabajó como editor de la Dirección General de Publicaciones de la UNAM. Colaboró en *México en la Cultura*, de *Novedades*, *Revista Mexicana de Cultura*, de *El Nacional*, *Diorama de la Cultura*, *La Cultura en México*, *Cuadernos Americanos*, *Univer-*

sidad de México, Nivel, Metáfora, Estaciones, Ideas de México, La Palabra y el Hombre, Revista Mexicana de Cultura, La Gaceta del FCE, Revista de Guatemala, El Imparcial, Nuestro Diario, Diario de Centro América, Excelsior, Revista Iberoamericana (EU), Letras de México, Alero, Plural, El Centavo, Revista de la Universidad Veracruzana, Cuadernos de Bellas Artes, Humanismo (Cuba) y Boletín Bibliográfico Mexicano. Fue secretario de publicidad de la Presidencia de la República, de 1952 a 1954, y miembro del PGT. Se asiló en la embajada de México en Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Angustia*, Ediciones Letras de México, 1942 || *Primeros poemas*, 1942 || *En el pecado*, Ediciones Acento, 1943 || *Exaltaciones*, 1943 || *Sonetos de amor y muerte*, Ediciones Acento, 1944 || *Ángel y deseo*, 1945 || *Norah, o el ángel*, Ediciones Acento, 1946 || *El deseo*, Ediciones Letras de México, 1947 || *Diálogo de la sangre*, 1949 || *El amor oscuro*, 1949 || *Mundo indígena*, Ediciones Sakeriti/Imprenta Minerva, 1949 || *Sueño de la muerte*, ed. de autor, Guatemala, 1950 || *Oda a Guatemala y otros poemas*, Tipnac, 1953 || *Poema del hombre* (1953) || *Danza para Cuauhtémoc*, Ediciones Los Presentes, México, 1955 || *La tierra de Caín* (en colaboración con Enrique González Rojo y Eduardo Lizalde), Ediciones Ideas de México, México, 1956 || *Nunca el olvido* (sonetos), Ediciones Ideas de

México, 1957 || *Águila oscura* (poema a Benito Juárez), Ediciones Ecuador 0°0'0", 1959 || *Entonces comenzó a reinar el azoro*, 1961 || *Eternidad tu nombre*, Editorial Ecuador 0°0'0", 1962 || *Palenque*, adaptación de Henri de Lescoët, Profils Poétiques des Pays Latins, 1962 || *Mémoire du Temps* (trad. de Henri de Lescoët), Profils Poétiques des Pays Latins, 1962 || *La serpiente emplumada* (pról. de Carlos Pellicer), Editorial Ecuador 0°0'0", 1962 || *Transfiguraciones*, 1969 || *Oda a Fuensanta y elegía a López Velarde*, sobretiro de *Cuadernos Americanos* núm. 5, sep-oct, 1971, p. 196-210 || *Tres poemas*, 1973 || *Palabra en el tiempo*, Editorial Universitaria, 1975 || *Poesía*, Ediciones de la Municipalidad de Guatemala/Editorial Landívar, 1976 (Ediciones Populares, 7)

ENSAYO: *Batres Montúfar y la poesía guatemalteca*, Ediciones Acento/Imprenta Minerva, 1944 (Ediciones Acento, 7) || *Los sentidos y el mundo: Textos de crítica literaria*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952 || *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, Centro de Estudios Literarios-UNAM, 1959 || *La prosa de López Velarde* (en colab. con Jorge Ruedas) UNAM, 1971 (Cuadernos del Centro de Estudios Literarios, 3) || *Aproximación a la poesía*, Finisterre, 1968 || *Iluminaciones, crítica literaria*, Ediciones Letras de México, 1973 || *Charles Baudelaire: Nuestro contemporáneo*, Finisterre, 1967 || *Introducción a Sor Juana: sueño y realidad*, UNAM-IIF-CEL, 1975 (Letras del Siglo XVI al XVIII, Textos y Estudios, 1)

TEXTOS INTRODUCTORIOS DE LIBROS: *La poesía de Federico García Lorca*, pról. y sel., Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, Guatemala, 1952 || Pról. a *Perfil del hombre* de Ricardo Bogrand, Editorial América Nueva, 1956 || Pról. a *Le poésie contemporaine au Guatemala*, Courrier du Centre International d'Études Poétiques, 1963

HEMEROGRAFÍA: Reseña a *Historia de la Conquista de México de Bartolomé Leonardo de Argensola*, en *Letras de México*, 17, año 4, vol. II, 15 abr, 1940, p. 11 || «Ritmo de México: Luis Cardoza y Aragón», en *El Imparcial*, 8 abr, 1942 || «Poesía y declamación», en *El Imparcial*, sep, 18 y 20, 1943 || «Veinticinco años de letras nacionales», en *El Imparcial*, 29 y 30 sep, 1943 || «Canción de amor», *Revista de Guatemala*, núm. II, p. 86, 1945 || «*Los hombres del alba*, de Efraín Huerta», en *Revista de Guatemala*, I, p. 132, 1945 || «Muerte y poesía», en *Revista de Guatemala*, 1, 1945, p. 42 || «Réquiem de Humberto Díaz Casanueva», en *Revista de Guatemala*, 1, 1945, p. 140 || «Sentimiento heroico de la vida», en *Revista de Guatemala*, 3, 1945, p. 210 || «Vida y pasión de dos ciudades, de Pedro Guillén», en *Revista de Guatemala*, I, 1945, p. 144 || «Hombres y rumbos: Sentimiento heroico de la vida», en *Revista de Guatemala*, núm. 3, 1ª época, año 1, vol. 3, enero, 1946, p. 210-211 || «*Bangué (el viejo ingenio)*, de José Lins Do Rego», *Revista de Guatemala*, 1, 1ª época, año 2, vol. 5, jul-sep, 1946, p. 161-163 || «*Los hombres que dispersó la danza*, de Andrés Henestrosa»,

Revista de Guatemala, 2, 1ª época, año 2, vol. 6, oct-dic, 1946, p. 171 || «*Páramo de sueños*, de Alí Chumacero», en *Revista de Guatemala*, 3, 1946, p. 152 || «*Una pregunta sobre España*, de Antonio Sánchez Barbudo», en *Revista de Guatemala*, 4, 1946, p. 145 || «*La Rescoldera*, de Fabián Dobles», en *Revista de Guatemala*, 4, 1ª época, año 2, vol. 8, abr-jun, 1947, p. 179-180 || «*Retorno al futuro* (Luis Cardoza y Aragón)», en *Revista de Guatemala*, 2, 1ª época, año 3, vol. 10, oct-dic, 1948, p. 141-147 || «*Leyendas de Guatemala*, de Miguel Ángel Asturias», *Revista de Guatemala*, núm. 2, 1ª época, año 3, vol. 10, oct-dic, 1948, p. 124 || «Goethe y Allan Poe», en *Saker-Ti*, 9, 10, 11 y 12, año III, vol. 3, ene-dic, 1949, p. 105-109 || «*La poesía de Luis Cardoza y Aragón*», en *Cuadernos Americanos*, 6, vol. 48, nov-dic, 1949, p. 268-280 || «*Democracia y tiranías en el Caribe*, de William Krehm», *Revista de Guatemala*, 2ª época, año 1, vol. 1, abr-jun, 1951, p. 160-163 || «*Federico García Lorca: aspectos de su poesía*», en *Revista de Guatemala*, 2ª época, año 1, vol. 2, jul-sep, 1951, p. 124-146 || «*El río oscuro*, de Alfredo Varela», *Revista de Guatemala*, 2ª época, año 1, vol. 2, jul-sep,

1951, p. 145-147 || «*Libertad bajo palabra*, de Octavio Paz», en *Revista de Guatemala*, 2ª época, año 1, vol. 2, jul-sep, 1951, p. 165-169 || «*Las causas de la poesía: amor, libertad, muerte*», en *México en la Cultura*, 22 may, 1953 || «*Alfonso Reyes, mexicano universal*», en *Auge*, 30 ene, 1955, p. 24 || «*Nostalgias: confesiones de un poeta a su amada*», en *Cuadernos Americanos*, 3, vol. 81, may-jun 1955, p. 205-211 || *Reseña a Tarumba*, de Jaime Sabines, *Metáfora*, 9, jul-ago, 1956, p. 38-41 || «*Problemas literarios*», en *Cuadernos Americanos*, 2, vol. 86, mar-abr 1956, p. 268-277 || «*El heroísmo intelectual*», *Cuadernos Americanos*, vol. 88, jul-ago, 1956, p. 290-294 || «*Alí Chumacero*», *México en la Cultura*, 340, sep, 1955 || «*La poesía de Bernardo Ortiz de Montellano*», *Cuadernos Americanos*, 2, vol. 92, mar-abr, 1957, p. 201-213 || «*En lucha con las palabras*», *La Gaceta* (FCE), 20, año III, abr, 1956; *Cuadernos Americanos*, 3, vol. 99, may-jun, 1958, p. 152-154 || «*Fidel Castro y el heroísmo*», *Humanismo*, 60-61, vol. 8, La Habana, mar-jun, 1960, p. 38-41 || «*José Luis González y la literatura*», *México en la Cultura*, 584, 8 jun, 1958, p. 4-5 || «*Miguel Ángel*

Asturias en Guatemala», *Revista de Guatemala*, 3ª época, año 2, vol. 18, ene-dic, 1960, p. 13-17 || «La filosofía de Antonio Caso», *Cuadernos Americanos*, 4, vol. 161, jul-ago, 1961, p. 149-158 || «Influencias en la poesía de José Emilio Pacheco», en *Diorama de la Cultura*, 30 jun, 1963, p. 4 || «La poesie contemporaine de Guatemala», *Courrier du Central International d' Etudes Poétiques*, 1963 || «Rosario Castellanos: *Lívida luz*», en *El Centavo*, 58, Morelia, México, vol. v, septiembre, 1963 || «Una excelente novela: *Las tierras flacas*, de Agustín Yáñez», *El Centavo*, 53, vol. v, abr, 1963 || «El realismo en las novelas de Agustín Yáñez», en *Cuadernos de Bellas Artes*, 8, vol. 5, ago, 1964, p. 15-32 || «La generación última y la poesía mexicana del siglo XX», en *El Centavo*, 66, vol. vi, Morelia, México, dic, 1964 || «Georg Lukács y el realismo: una invitación al diálogo entre Oriente y Occidente», en *Cuadernos Americanos*, núm. 6, vol. 137, nov-dic 1964, p. 249-260 || «México: pintura de hoy» (reseña sobre Luis Cardoza y Aragón), en *Cuadernos Americanos*, 5, vol. 142, sep-oct, 1965, p. 282-287 || «La cultura moderna de la América Latina, un libro fundamental», en *Cuadernos Americanos*,

5, vol. 60, sep-oct, 1968, p. 238-256 || «Poesía 1966», *México en la Cultura*, 928, 1967, p. 3-6; en *Cuadernos Americanos*, 1, vol. 156, ene-feb, 1968, p. 201-216 || «Escaparte», *México en la Cultura*, 993, 31 mar, 1968, p. 6 || «Raúl Francisco Monterde, cincuenta años de escritor», en *Boletín Bibliográfico Mexicano*, nov-dic, 1968, p. 25-29 || «La poesía de José Gorostiza», en *Cuadernos Americanos*, 2, vol. 163, mar-abr, 1969, p. 220-237 || «La poesía de Marco Antonio Montes de Oca», *Cuadernos Americanos*, 6, vol. 167, nov-dic, 1969, p. 174-193 || «La poesía de Miguel Ángel Asturias», en *Revista Iberoamericana*, 67, 1969 || «El ala del tigre», en *Gaceta (FCE)*, may, 1969, p. 8-11 || «La poesía de Rubén Bonifaz Nuño: desde *Imagen* hasta *El manto y la corona*», en *Cuadernos Americanos*, 1, vol. 174, ene-feb, 1971, p. 165-186 || «La poesía de Rubén Bonifaz Nuño: desde *Faz de pobres* hasta *El ala del tigre*», en *Cuadernos Americanos*, 2, vol. 175, mar-abr 1971, p. 167-183 || «Sobre la poesía y la estética de López Velarde», en *Revista de la Universidad de México*, núm. 10, vol. 25, jun 1971, p. 9-18 || «Blas de Otero: conciencia poética de España», en *Cuadernos Americanos*, 5,

vol. 184, sep-oct 1972, p. 209-224 || «A propósito de la literatura perseguida en México», *México en la Cultura*, mar 11, 1973, p. 4 || «*La Eneida* en traducción de Rubén Bonifaz Nuño», *Revista Mexicana de Cultura*, 9 dic, 1973, p. 2 || «Neruda y la poesía», *Revista Mexicana de Cultura*, 4 nov, 1973, p. 3 || «Sobre el surrealismo», *Revista Mexicana de Cultura*, mar, 1973, p. 3 || «Miguel Ángel Asturias», *Letras del Ecuador*, ene-mar, 1974, p. 14 || «El tamaño del infierno», *Revista Mexicana de Cultura*, mar 17, 1974, p. 3 || «La Revolución Francesa y sus hombres de letras», en *Cuadernos Americanos*, 1, vol. 192, ene-feb, 1974, p. 127-156 || «Las principales novelas de Miguel Ángel Asturias», *Cuadernos Americanos*, 3, vol. 196, sep-oct, 1974, p. 63-90 || «*Revista de Guatemala*: integración de lo nacional con lo universal», *Revista Alero*, 8, 3ª época, sep-oct, 1974, p. 15-17 || «La poesía de Salvador Novo», *Revista Mexicana de Cultura*, 17 mar, 1974, p. 3 || «El lirismo en Miguel Ángel Asturias», *Plural*, 193, 2ª época, vol. 17, oct, 1987, p. 10-15

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Poemas», *Letras de México*, 19, año

6, vol. III, 15 jul, 1942, p. 3; 13, año 8, vol. IV, 15 ene, 1944, p. 3 || «Canción de amor», *Revista de Guatemala*, 2, 1ª época, año 1, vol. 2, oct-dic, 1945, p. 86-87 || «La noche es una amante», *Letras de México*, 108, año 9, vol. V, 1 feb, 1945, p. 19 || «Norah o el ángel», *Revista de Guatemala*, 2, 1ª época, año 2, vol. 5, jul-sep, 1946, p. 161-163 || «Diosa de la muerte», en *Letras de México*, 132, año 11, vol. VI, 15 mar, 1947, p. 68-70 || «Sonetos románticos», *El Centavo*, 80, Morelia, México, vol. VIII, nov-dic 1969 || «Poemas no seleccionados», *Palabra en el tiempo: obra poética*, Usac, 1975, p. 659-693

REFERENCIAS: Demetrio Aguilera Malta, «La rosa de los vientos», reseña a *La serpiente emplumada*, en *El Gallo Ilustrado*, 182, 19 dic, 1985, p. 4 || José Alvarado, «Correo Menor. Un libro de Raúl Leiva: *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*», en *Diorama de la Cultura*, 15 mar, 1959, p. 2 || Anónimo, reseña a *Eternidad tu nombre*, *Ideas, Artes y Letras*, 52, año XIII, sep, 1962; reseña a su primer premio de Crítica Bibliográfica del FCE, *México en la Cultura*, 771, 29 dic, 1963, p. 6; «Papel y tinta», reseña al primer

premio obtenido por Raúl Leiva por su nota crítica a la *Antología de Alfonso Reyes*, del FCE, *La Cultura en México*, 103, 5 feb, p. XIX; «Premio internacional de crítica», *El Gallo Ilustrado*, 85, 9 feb, 1964, p. 3 || «Síntesis biobibliográfica de Raúl Leiva», en *México en la Cultura*, 874, 19 dic, 1965, p. 3 || Jesús Arellano, «Raúl Leiva exalta la poesía mexicana», *El Nacional*, 1 mar, 1959 || «Las ventas de don Quijote», *Nivel*, 37, 25 ene, 1966, p. 3 || Juan Antonio Ayala, reseña a la *Imagen de la poesía contemporánea*, en *Vida Universitaria*, 1 abr, 1959 || Huberto Batis, reseña a *La serpiente emplumada*, en *La Cultura en México*, 202, 29 dic, 1965, p. XVI || César Brañas, «Cenizas de Raúl Leiva», en *El Imparcial*, 21 dic, 1974 || Alberto Bonifaz Nuño, reseña a *Danza para Cuauhtémoc*, *Universidad de México*, 5, vol. X, ene, 1956, p. 30-31 || Luis Cardoza y Aragón, «A la memoria del poeta Raúl Leiva», *Revista Mexicana de Cultura*, 9 feb, 1975, p. 3 || Alí Chumacero, «Panorama de los últimos libros» (Raúl Leiva: *Nunca el olvido*, Ideas de México), *México en la Cultura*, 426, 19 may, 1957; «La lírica mexicana de hoy», (Raúl Leiva: *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*), *México en la Cultura*, 519, 15 feb, 1959; «La poesía de Raúl Leiva», *El Nacional*, may, 1947; «Un joven poeta de Guatemala», en *El Nacional*, 29 oct, 1947; «Raúl Leiva y la lírica mexicana de hoy», *México en la Cultura*, núm. 519, 22 feb, 1959 || Raúl Leiva, *El deseo*, con dibujos de E.F. Granell, *Letras de México*, 1947; *Revista Mexicana de Cultura*, 6, may 10, 1947 || Frank Dauster, reseña a *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, en *Rev. I.*, 49, vol. XXV, ene-jun, 1960, p. 173-177 || Germán Duarte Castañeda, «Cuarenta años de la Generación del 40», *Prensa Libre*, 1980 || Manuel Estrada G., «Nostalgia de Raúl Leiva» (premio de los XIII Juegos Florales del Carnaval de 1975 en la ciudad de Mazatenango), *Publicación de los trabajos literarios premiados en los XIII Juegos Florales*, Municipalidad de Mazatenango/Centro de Arte y Cultura, Guatemala, 1975, p. 37-43 || Eduardo González Lanuza, reseña a *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, *Sur*, 264, may-jun 1960 || Otto-Raúl González, «Poesía contemporánea de Guatemala», *La Hora*, 1980; «Poesía contemporánea de Guatemala I», *La Hora Dominical*, 23 jul, 1978; «Poesía contemporánea de

nea), *México en la Cultura*, 519, 15 feb, 1959; «La poesía de Raúl Leiva», *El Nacional*, may, 1947; «Un joven poeta de Guatemala», en *El Nacional*, 29 oct, 1947; «Raúl Leiva y la lírica mexicana de hoy», *México en la Cultura*, núm. 519, 22 feb, 1959 || Raúl Leiva, *El deseo*, con dibujos de E.F. Granell, *Letras de México*, 1947; *Revista Mexicana de Cultura*, 6, may 10, 1947 || Frank Dauster, reseña a *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, en *Rev. I.*, 49, vol. XXV, ene-jun, 1960, p. 173-177 || Germán Duarte Castañeda, «Cuarenta años de la Generación del 40», *Prensa Libre*, 1980 || Manuel Estrada G., «Nostalgia de Raúl Leiva» (premio de los XIII Juegos Florales del Carnaval de 1975 en la ciudad de Mazatenango), *Publicación de los trabajos literarios premiados en los XIII Juegos Florales*, Municipalidad de Mazatenango/Centro de Arte y Cultura, Guatemala, 1975, p. 37-43 || Eduardo González Lanuza, reseña a *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, *Sur*, 264, may-jun 1960 || Otto-Raúl González, «Poesía contemporánea de Guatemala», *La Hora*, 1980; «Poesía contemporánea de Guatemala I», *La Hora Dominical*, 23 jul, 1978; «Poesía contemporánea de

Guatemala II», *La Hora Dominical*, 30 jul, 1978; «Poetas contemporáneos, en ediciones populares», *La Hora Dominical*, 16 oct, 1978; «Guatemaltecos en el exterior», *El Nacional*, 5 oct, 1968 || Fedro Guillén, «La antología de Raúl Leiva», *El Nacional*, 27 mar, 1959 || Andrés Henestrosa, «Raúl Leiva», *El Nacional*, 27 mar, 1959 || Consuelo Howtt, «Leiva, one of Guatemala» outstandign young poets», en *Books Abroad*, 1949 || Manuel Lerin, «Nunca el olvido de Raúl Leiva» (Reseña), *El Nacional*, 7 jun, 1957 || Guillermo Morales, «A los cuarenta años del cuarenta», *El Imparcial*, 1980 || José Emilio Pacheco,

reseña a *Imagen de la poesía mexicana contemporánea*, *Universidad Nacional Autónoma de México* 8, vol. XIII, 8 abr, 1959 || Carlos Pellicer, reseña a *Danza para Cuauhtémoc*, *Universidad de México*, 7, vol. x, mar, 1956, p. 29 || Rafael del Río, «Un nuevo libro de Raúl Leiva», reseña a *En el pecado*, en *Letras de México*, 7, vol. I, 15 jul, 1943, p. 3 || Rubén Salazar Mallen, «La poesía en México. Raúl Leiva», *Mañana*, 810, 7 mar, 1959 || S. Umaña, «Raúl Leiva, iluminado», *Revista Mexicana de Cultura*, 22 jul, 1973, p. 4 || Varios, «La poesía de Raúl Leiva», *Nivel*, 4, 25 abr, 1963, p. 1-2

LEIVA, René

Guatemala, 1947

Poeta y narrador.

Colaborador de *El Imparcial* y *Diario de Centroamérica*.

Obra publicada

Las ruinas habitadas, 1980 || *Metavías*, Tipnac, 1983 (serie Miguel Ángel Asturias, 2) || *Metavías y Tics*

LEMUS, Juan Carlos

Guatemala, 1964

Poeta, narrador y periodista.

Profesor de lengua y literatura y licenciado en letras por la Usac. En la actualidad es el editor de la sección cultural del diario *Prensa Libre*. Con *Un rayo desordenado de mariposas* obtuvo el primer lugar en el Certamen Nacional de Poesía Los Que Escriben (2000). Ha publicado cuentos y poemas en las revistas *Abrapalabra*, *Tayer*, *Intemperie*, *La Ermita* y en los periódicos *Prensa Libre*, *Siglo Veintiuno*, *La Hora*, *Diario de Centro América* y en algunas publicaciones centroamericanas.

Obra publicada

POESÍA: *La era del moscardón*, Editorial Cultura, 1997 (Novísimos) || *El mago*, Óscar de León Palacios, 1998 || *Un rayo desordenado de mariposas y otros poemas*, Magna Terra Editores, 2004

NARRATIVA: *Y que siga la chingadera*, Editorial Óscar de León Palacios, 2001

LEMUS, William

Ciudad de Guatemala, 1950

Poeta y narrador.

Médico cirujano. Es catedrático en la Usac. Obtuvo el Premio Centroamericano de Literatura, en 1984, otorgado por el Ministerio de Cultura de Honduras. Participó como observador en la Cumbre del Pensamiento Visión Iberoamericana 2000, realizada en Antigua Guatemala del 26 al 29 de abril de 1993.

Obra publicada

POESÍA: *Antojadía personal en desorden*, 1987 || *Una carta*

imaginaria de un hombre imaginario en el lecho marinero de la playa, 1987

NARRATIVA: Octubre es un pueblo, 1987 || Rostros de vórtice y agonía, 1986 || Variaciones a la muerte de un caballo, 1975 || Vida de un pueblo muerto, 1987

TEATRO: *Gran teatro para niños. El gran Tití, El abuelo más lindo del mundo*, 1987; 2ª ed., Editorial Cultura 2005

REFERENCIAS: Angélica Abeilleira y Patricia Vega, «Escasa, la representatividad de intelectuales en el país: Lemus» (entrevista), *La Jornada*, 28 abr, 1993, p. 30

LEMUS RECINOS, Manuel

Narrador.

Obra publicada

NOVELA: *El viejo Fila*, 1954 || *El maestro Pedro Antonio Zea*, 1957 || *Peregrinación nacional*

del Santo Cristo de Esquipulas, 1959

LIANO, Dante

Chimaltenango, 1948

Estudió en la Universidad de Florencia, donde obtuvo el doctorado en literatura. Ganó el primer premio en narrativa en los Juegos Florales Centroamericanos de Quezaltenango, en 1974, y el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias, en 1991. Fue finalista del Premio Herralde de Novela 1987. Sus obras han sido traducidas al italiano, inglés, francés y alemán.

Obra publicada

NOVELA: *La griega*, Ediciones Rin 78, 1980 (Joven Narrativa Guatemalteca) || *La vida insensata*, Editorial Piedra Santa, 1987 || *El lugar de su quietud*, Editorial Cultura, 1990 || *El hombre de Montserrat*, Aldus, 1994. 2ª ed., Piedra Santa, 2005 || *El misterio de San Andrés*, Editorial Praxis, 1996 || *El vuelo del ángel* (antología), Edinter, 1996 || *El origen y la finalidad*, Ministerio de Cultura, 1999

CUENTO: *Jornadas y otros cuentos*, Ediciones Rin 78, 1978

ENSAYO: *Rasgos épicos en Cien años de soledad*, tesis, Departamento de Letras-Facultad de Humanidades-Usac, 1974 || *Breve antología del cuento guatemalteco contemporáneo* (en colab.), Editorial Universitaria, 1979 || *Literatura hispanoamericana*, Facultad de Humanidades, 1980 || *La crítica literaria*, Editorial Universitaria, 1980 || *La palabra y el sueño. Literatura y sociedad en Guatemala*, Bulzoni Editore, 1984 || *Literatura y funcionalidad cultural en Fray Diego de Landa. Antología de textos*, Bulzoni Editore, 1988 || *Poeti del Guatemala (1954-1986)*, studio introduttivo, traduzioni di Alfonso D'Agostino, Bulzoni Editore, 1988 || *La pro-*

sa española en la América de la colonia, Bulzoni Editore, 1992 || Rafael Arévalo Martínez. *Fuentes europeas, lengua y estilo*, Bulzoni Editore, 1992 || *Ensayos de literatura guatemalteca*, Bulzoni Editore, 1992 || *La prosa española en la América de la colonia*, Bulzoni Editore, 1992 || *El hombre que parecía un caballo*, edizione filologica e coordinazione dell'edizione critica di Rafael Arévalo Martínez, Paris-Roma-Madrid, Archivos, 1997 || Curatore di: Rigoberta Menchú, *Rigoberta, i maya e il mondo* (con la collaborazione di Dante Liano e Gianni Minà), Firenze, Giunti, 1997 || *Visión crítica de la literatura guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1998 || *La arquitectura de la vida nueva*, studio introduttivo di Miguel Ángel Asturias, Bulzoni, 1999

LIBROS COLECTIVOS CON ENSAYOS DE DL: «Facultad de Humanidades», *Universidad de San Carlos de Guatemala. Tricentenario 1676-1976*, Usac, 1976, p. 177-192 || «Dos registros narrativos en *Hombres de maíz*», en *Literatura hispanoamericana*, Facultad de Humanidades-Usac, 1980 || «Notas sobre la palabra «ladino» en Guatemala», *África, América, Asia, Australia*, Consiglio Nazionale delle

Ricerche/Gruppo Nazionale di Coordinamento per lo Studio delle Culture Letterarie dei Paesi Emergenti/Bulzoni Editore, 1985 || «Augusto Monterroso», *Dictionary of Literary Bibliography*, vol. 145: Modern Latin American Fiction Writers, 2nd. session, Detroit-Washington-London, A Brucoli Clark Layman Book, 1994 || «La obsesión histórica en Arturo Arias», en *Cambios estéticos y nuevos proyectos culturales en Centroamérica*, edición e introducción de Amelia Mondragón, Literal Books, Washington, 1994 || «Cardoza y Asturias», en *Literatura y política en América Latina*, R. di Prisco y A. Scocozza (coords.), Ediciones La Casa de Bello, Caracas, 1995 || «La marginalidad integrada de Rafael Arévalo Martínez», en *Un lume nella notte. Studi di iberistica che allievi e amici dedicano a Giuseppe Bellini*, a cura di Silvana Serafín, Bulzoni Editore, 1997 || «Vida nueva, nación nueva: indígenas y ladinos en Asturias», en *1899/1999. Vida, obra y herencia de Miguel Ángel Asturias*, catálogo de la exposi-

ción organizada por la UNESCO y la Colección Archivos, París, 1999

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:**
 «La importancia de llamarse Tito», *Revista de la Usac*, 4, oct-dic, 1995 || «La vida no vale nada», *Studi di Letteratura Ispano-Americana*, 8, Bulzoni Editore, 1999, p. 133-146 || «El problema del héroe en *Tirano Banderas*», *Quaderni Ibero-Americani*, 57-58, Torino, 1986 || «I, Rigoberta Menchú?», *Hopscotch*, 1.3, Duke University Press, EU, 1999 || «Sobre *El tiempo principia en Xibalbá*, de Luis de Lion», *Revista de la Usac*, 1, 1995, p. 13-22 || «Las transacciones semánticas en un fragmento de *Hombres de maíz*», en *Studi di Letteratura Ispano-Americana*, 18, Milano, Cisalpino-Goliardica, 1986 || «Valle-Inclán: los sitios de la imaginación. El espacio en *Tirano Banderas*», *Studi dell'Istituto Linguistico*, VI, Facoltà di Economia e Commercio-Università degli Studi di Firenze/Pacini Editori, Pisa, 1983

LION, Luis de

San Juan del Obispo, Sacatepéquez, 19 ago, 1939-15 may, 1984

Poeta, narrador y ensayista.

Obtuvo el título de maestro de educación primaria urbana en el Instituto Nacional para Varones Antonio Larrazábal, en 1959. Se desempeñó como maestro en el interior del país y en la ciudad de Guatemala. A partir de 1976 impartió clases en el área de ciencias filosófico-literarias en la Escuela de Ciencias Psicológicas de la Usac.

Obtuvo el Premio Centroamericano de Novela de los Juegos Florales de Quetzaltenango, en 1972, con *El tiempo principia en Xibalbá*, y, con *Pájaro en mano*, el premio de cuento del mismo certamen, en 1985. Fue miembro del Partido Guatemalteco del Trabajo y dirigente magisterial. De origen indígena, se integró a la cultura ladina con una visión crítica. Fue secuestrado el 15 de mayo de 1984; su cuerpo nunca apareció. Parte de su obra ha sido publicada en la revista *Rayuela*, en la ciudad de México.

Obra publicada

POESÍA: *El papel de la belleza*, 1981 || *Poemas del volcán de Fuego*, 1983 || *Poemas del volcán de agua*, 1983 || *Los poemas míos*, 1983 || *Poemas para el correo*, 1984

NOVELA: *Los zopilotes*, edición de autor, Guatemala, 1966 || *Su segunda muerte*, Ediciones del Grupo Nuevo Signo, 1969 || *El tiempo principia en Xibalbá*, Serviprensa Centroamericana, 1985; 2ª ed., Magna Terra Editores, 2003

ENSAYO: *Didáctica de la palabra*, 1981

HEMEROGRAFÍA: **Ensayo:** «La

educación como una forma de ideologización» || **Cuento:** «Tarzán de los monos», *Rayuela*, 1, año I, mar-abr 1992, p. 8-11 || **Poemas:** «Poema de mi cielo», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, Antigua Guatemala, 18 may, 1991, p. 36-43 || **Novela:** Fragmento de la novela *El tiempo principia en Xibalbá*, en *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, Antigua Guatemala, 18 may, 1991, p. 44-45

REFERENCIAS: Luis Alfredo

Arango, «José Luis de León Díaz, el maestro», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 19-22 || Sagrario Castellanos, «Mujeres, antagonismo y Xibalbá», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 23-28 || Carlos René García Escobar, «Pájaro en mano o la literatura por la revolución guatemalteca», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 15-18 || Gerardo Guinea, «De altares y tentaciones», *Rayuela*, 2, may-jun, 1992 || Rafael Gutiérrez, «Luis de Lion, más allá del Xibalbá ladino», *Conversatorio. Homenaje ima-*

ginario a la obra literaria de Luis de Lion, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 33-35 || Dante Liano, «Sobre *El tiempo principia en Xibalbá*, de Luis de Lion», en *Revista Usac*, 1995, p. 13-22 || Mario Roberto Morales, «El indio por un indio», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 3-10 || Francisco Morales Santos, «Luis de Lion, poeta de la cotidianidad y de la tierra», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 29-32 || Ana María Rodas, «La virgen y la puta», *Conversatorio. Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de Lion*, Galería Imaginaria, 18 may, 1991, p. 11-14

LIUTTI, Augusto

Quetzaltenango

Narrador.

Obra publicada

NOVELA: *La antesala del cielo*,
El Libro de Guatemala, 1948

LÓPEZ, José Félix

Guatemala, 1932

Poeta y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Corazón deshabitado*, 1963

LÓPEZ VALDIZÓN, José María

Rabinal, Baja Verapaz, 14 jun, 1929-22 jul, 1975

Narrador, periodista y ensayista.

Se graduó de maestro en la Escuela Normal para Maestros, en 1947. Fue miembro activo en las filas políticas de la revolución y uno de los artistas fundadores del grupo Saker-ti. Editor de la revista *Alero* de la Usac y de la revista *Comunidad* de la Universidad Autónoma de Chapingo, México. Tras el triunfo armado de la derecha, en junio de 1954, López Valdizón marchó al exilio, primero a Argentina y después a México y Cuba. En 1960, ganó el premio Casa de las Américas con su libro de cuentos *La vida rota*. López Valdizón fue secuestrado el 22 de julio de 1975. En el cruce de la tercera calle y la tercera avenida, de la zona uno de Guatemala, el escritor fue subido a un *jeep* de la policía. El gobierno de Kjell Laugerud negó la captura; el cadáver nunca apareció.

Obra publicada

NARRATIVA: *Sudor y protesta*, 1953 || *La carta*, 1958 || *La vida rota*, 1960 || *La sangre del maíz*, Ediciones Nuevo Día, 1966 || *Mi hijo nació difunto* || *Veneno*

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:**
«¿Existe una generación del 50?», *Presencia*, 1, 1958 ||

«Pueblo y naturaleza en la poesía de Otto-Raúl González», *Presencia*, 5, 1958 || «Una sorpresa sensacional: entremés de año nuevo», *El Imparcial*, 1958 || «Panorama del cuento guatemalteco contemporáneo», *La Gaceta*, VI, FCE, mar, 1961, p. 7

LOUKOTA ESTRADA, Adelaida Elizabeth

Guatemala 9 de diciembre, 1979

Realizó estudios de bachiller industrial y de perito en dibujo de la construcción en el Colegio Italiano, y de letras en la Usac. Es autora de libros de texto para primaria y revisora del área de lingüística de tesis en la Facultad de Ingeniería-Usac. Participó en el VIII Congreso Internacional de Literatura Centroamericana (Antigua Guatemala, 2000), en el VIII Encuentro Internacional de Mujeres Poetas en el País de las Nubes (México, 2000). Obtuvo el primer lugar en el certamen de poesía Miguel Ángel Asturias (Facultad de Humanidades-Usac, 1999), primer lugar de poesía en los primeros juegos florales Otto René Castillo (AEU, 2001) y el primer lugar de poesía en la XXXV edición de los Juegos Florales Centroamericanos Rosendo Santa Cruz (Cobán, Alta Verapaz, 2001).

Obra publicada

POESÍA: *Inconclusiones*, ed. de autor, 2000 || *Amalia ya no está*, ed. de autor, 2001 (col. Utopías) || *Callecorreos*, coautora con Mynor González, Editorial Zoomsuperestudio, 2002

ANTOLOGÍAS DONDE APARECE SU OBRA: *Voces de posguerra*, Fundación Guatemalteca para el Desarrollo del Arte, 2001 || *Antología de poesía*, Comunidad de Escritores Helvetas de Guatemala

la/FCE, 2002 (Colección Intercultural Luis Cardoza y Aragón)

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** *Soluna*, 2, 1998 || *Los que escriben*, 2000 || *Revista de la Universidad de San Carlos*, 8, abr-jun, 2001 || *La Ermita*, 22, abr-jun, 2001 || revista *Incubus*, 2-3, mar-jun, 2001 || *L'ordinaire Latinoamericane*, 2004. **Artículos:** «Luis de Lion, hombre e ideal», *Algarero Cultural*, 6, jul-dic, 2000

MACHADO JÁUREGUI, Rafael

Guatemala, 1834

Fue diplomático de Rafael Carrera.

Obra publicada

POESÍA: *Amor, esperanza y fe*, 1875

MARSICOVETERE Y DURÁN, Miguel

Guatemala, 1911

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas de arcilla*, 1935 ||
Regalo, 1937 || *Señorita dama*,
1937 || *Poetas italianos de hoy*,
1939 || *Sombras eternas*, Editorial
José de Pineda Ibarra, 1961 ||
Primavera || *Alharaca* || *Espejos*
|| *Flor de tierra* || *Lupa* || *Noche*

Buena de América || *Paréntesis
de primavera* || *Pista de estrellas*
|| *Affiches del trópico*

HEMEROGRAFÍA: «Por qué mis
hijos buscan a Dios», *Revista de
Guatemala*, II, p. 83, 1945

MARTÍNEZ, Otoniel

Guatemala, 1953

Poeta y novelista.

Estudió historia en la Usac. Publicó en los diarios mexicanos *El Financiero* y *El Día* y en la revista *Rayuela*. Fue director de la agencia de noticias Enfoprensa, en México, país donde residió hasta noviembre de 1992.

Obra publicada

POESÍA: *Con pies de plomo*, Ediciones del Salmón, 1981 || *Home-*

naje rabioso, Editorial Claves Latinoamericanas, 1987 || *Azul profano*, El Salvador, 1996

NOVELA: *La ceremonia del mapache*, Guatemala, 1997

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Fotografía», *Rayuela*, 2, may-jun 1992, p. 18-19

MARTÍNEZ DURÁN, Carlos

Guatemala, 1906-1974

Ensayista, historiador, maestro universitario y médico. Fue rector de la Usac en dos ocasiones.

Obra publicada

ENSAYO: «La vida y la obra de Matías de Gálvez», *ASGHG*, 9 (1932-33): 1, p. 14-30 || *Federico Chopin o el triunfo del espíritu sobre la carne*, 1958 || *Realidad y ensueño del peregrino*, 1972 ||

Nuevas meditaciones y viejas crónicas pulidas por el recuerdo, 1974 || *José Enrique Rodó en el espíritu de su tiempo y en la conciencia de América*, Venezuela, 1975

MARTÍNEZ NOLASCO, Gustavo

Guatemala, 1892-1964

Poeta, narrador y periodista.

Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

NARRATIVA: *Recatados amores*, 1921

ENSAYO: *Neurosis en la literatura centroamericana*, 1942 || *El movimiento armado de diciembre de 1930*, 1931

MARTÍNEZ SOBRAL, Enrique

Guatemala, 1875-México, 1950

Narrador

Obra publicada

NARRATIVA: *Prosas*, Tipografía Síguere y Cía., 1899 || *Humo*, Tipografía Síguere y Cía., 1900 || *Los de Peralta*, Tipografía Síguere y Cía., 1900 || *Su matrimonio*, Tipografía Síguere y Cía., 1901 || *Inútil combate*, Tipografía Síguere y Cía., 1902 || *Alcohol*, Imprenta Victoria, México, 1924; Editorial del Mi-

nisterio de Educación Pública, 1952 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 55) || *Páginas de la vida*, 2ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 55) || *Fausto miserable*

MARTINEZ TORRES, Olga

Quetzaltenango, 1927

Poeta

Integrante del grupo Saker-ti.

Obra publicada

POESÍA: *Pentagrama de un canto en el alba*

MATUTE, Mario René

Guatemala, 20 ago, 1932

Poeta, narrador y ensayista.

Mario René Matute García-Salas se graduó en la Escuela Normal Central para Varones como Maestro de Educación Primaria Urbana; también, es licenciado en psicología por la Usac. Publicó en los diarios

Radio Diario Guatemala Flash, Radio Diario El Tiempo, Diario El Gráfico, Diario Impacto, Semanario La Hora Dominical; en las revistas *El Niño, Alero, Economía, Ciencia y Sociedad, APG, Luis Braille* (Argentina) y *Horizontes*. En 1970 ganó el segundo lugar en cuento en los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango. Fue finalista, en 1975, en el Concurso de Novela de la Editorial Novaro. En 1976 obtuvo el segundo premio de poesía en el Concurso de la Biblioteca Julián Baquero en la ciudad de Buenos Aires y una mención honorífica en el Premio Guatemalteco de Novela de la Fundación Guatemalteca para las Letras en 1987. En 1988 fue primer lugar en cuento del Premio Tiflos en Madrid. La Asociación de Periodistas de Guatemala le otorgó el Quetzal de Oro a su novela *Palos de ciego*, en 2001. Desde 1980 vive exiliado en México. En la actualidad, colabora en el *Unomásuno* de la ciudad de México y en Radio Educación.

Obra publicada

POESÍA: *La ciudad sin párpados*, Quetzaltenango, 1973 || *Ciudad ausente*, Editorial Praxis, 1991 (El Cristal Fugitivo, 5)

CUENTO: *Cuentos en carreta*, Tipnac, 1972 || *El nahual y otras sombras*, Editorial Praxis, 1993 (El Puro Cuento, 1) || *Reinventario de ficciones. Catálogo marginal de bestias, crímenes y peatones*, Letra Negra Editores, 2004

NOVELA: *Palos de ciego*, Alfaguara, Guatemala, 2001

ENSAYO: *El problema psicosocial de la ceguera*, Editorial Universitaria, 1972

HEMEROGRAFÍA: **Ensayo:** «El impacto psicológico de la impunidad», en *Rayuela*, núm. 2, may-jun 1992, p. 27 || «Conquistas que persisten», *La Jornada*, 13 may, 2006, p. 6A

REFERENCIAS: *Antología de poetas latinoamericanos* (dirigida por Miguel Ángel Asturias), Uruguay || *Poesía revolucionaria guatemalteca*, antología coordinada por María Luisa Rodríguez, 4ª ed., Madrid || «Homenaje a Mario René Matute», *Rayuela*, 3, ago-sep, 1992, p. 30-31

MATUTE, Carmen (Carmen Margarita Matute Monzón)

Guatemala, 7 ene, 1944

Poeta.

Miembro del grupo Rin 78. Estudió literatura en la Facultad de Humanidades de la Usac. Parte de su trabajo se tradujo al inglés, italiano y francés. Representó a Guatemala en el 7º Congreso de Poetas y Escritores de Latinoamérica, Estados Unidos y España.

Obra publicada

POESÍA: *Círculo vulnerable*, Ediciones Rin 78, Guatemala, 1981 || *Poeta solo*, 1986 || *Eco de casa vacía*, Ediciones Rin 78, Guatemala, 1990 || *Los designios de Eros*, 1994 || *Casa de piedra y sueño*, 1997 || *Alborismos y es-*

pejismos, 1997 || *Vida insobornable*, Editorial Palo de Hormigo, 2004

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Nueva York», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 15

MEANY Y MEANY, Carlos

Guatemala, 28 may, 1871-París, 25 jul, 1921

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Alma intensa*, 1908 || *Fugaces*, 1908

MEJÍA, Marco Vinicio

ENSAYO: *Memorial del Golfo Dulce: ecología política y enclaves en Guatemala*, La Rial Academia, 1997

HEMEROGRAFÍA: «La nueva autonomía», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 nov, 2005, p. 6 || «El largo camino

universitario», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 oct, 2005, p. 6 || «La apertura de Cuba», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 30 jun, 2005, p. 6 || «Acumulaciones históricas», *Universidad de San Carlos*

de Guatemala, 15 sep, 2005, p. 6 || «La extensión universitaria», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 7 || «Tiempo universitario», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 6

MEJÍA, José

Guatemala, 1939

Poeta y ensayista.

Fue jefe del Departamento de Letras de la Dirección General de Cultura y Bellas Artes y becario de la Comunidad Latinoamericana de Escritores de México (1972-1973). Miembro del equipo de *Alero*, 1ª época. Vive en París, donde imparte clases en la Sorbona y en la Universidad Pierre y Marie Curie. Doctor en lingüística por la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales, José Mejía ha sido agregado temporal de enseñanza y de investigación en el Departamento de Lenguas Vivas de la Universidad Pierre y Marie Curie, París VI.

Obra publicada

POESÍA: *Huésped del mundo*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1960

NOVELA: *Al pie de la colina*, Editorial Cultura, 1990 (Narrativa Guatemalteca Siglo XX, Serie Miguel Ángel Asturias Novela, 14) || *La muerte en si menor*, Artemis Edinter, 1997

ENSAYO: *Plus grand que les plus grands*, L'Harmattan, Paris, 1997 || *Poésie guatémalteque du*

XXE siècle, coedición bilingüe de la Fundación Suiza Simón I. Patiño y Unión Latina, 2001

ANTOLOGÍAS DE CUENTOS: *Los centroamericanos*, Alfaguara, Guatemala, 2002

HEMEROGRAFÍA: «Calor y color», *Magazine*, 22 sep, 2002, p. 16 || «Juego de ilusión y realidad», *Magazine*, 6 abr, 2003, p. 12

MELÉNDEZ Y ARA, Víctor

Quetzaltenango, 1920

Poeta y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Caminos internos* // *El vino de la tierra*

MENA, Marta

Licenciada en Psicología. Formó parte del grupo Moira. Colaboró en el *Diario de Centro América*.

Obra publicada

POESÍA: *Estancias del camino*, 1958 // *Canto con viento y frío*, 1960 // *¿Dónde estoy?*, 1966

POEMAS EN ANTOLOGÍAS: *Panorama de la poesía femenina del siglo XX*, Mario Alberto Carrera, comp. // *Poesía femenina guate-*

malense, Angelina Acuña y Horacio Figueroa, comp.

TRADUCCIONES: *La ciudad muerta* (de Gabriel d'Annunzio)

NOVELAS: *Jaque al rey* // *El retorno* // *My family ghost*

MENCOS FRANCO, Agustín

Guatemala, 1862 -1902

Poeta, ensayista y cronista.

Obra publicada

POESÍA: *Cantos de Noche Buena*, Imprenta La República, 1901 //

Sonetos clásicos, Imprenta de Arenales, s.f.

ENSAYO: *La literatura guatemalteca en el periodo de la Colonia*, Tipnac, 1937; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1967 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, 105) || *Tradiciones indígenas*

BIOGRAFÍA: *Don Juan Inés García*. 2ª ed, Tipnac, 1939; 3ª ed, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1956 || *Rasgos básicos de Francisco Morazán*, 1893

CRÓNICA: *Crónicas de la Antigua Guatemala*, 1894

MENCHÚ TUM, Rigoberta

Chimel, Quiché, Guatemala, 1959

A los 19 años ingresó en el Comité de Unidad Campesina (CUC). El 9 de septiembre de 1979 su hermano menor fue secuestrado y asesinado por el ejército; el 31 de enero de 1980 su padre fue quemado vivo junto con otros veintinueve ocupantes de la Embajada de España y pocos meses después su madre también murió torturada. A los 21 años se refugió en México, donde fue acogida por Samuel Ruiz, el obispo de Chiapas. Regresó a Guatemala al año siguiente, pero de nuevo salió, primero a Nicaragua y luego a México. Por ser una mujer «representativa de la conciencia moral de una Guatemala con ansia de vivir en dignidad, en concordia y en paz», le entregaron el Premio León Felipe, en Madrid, España, el 5 de octubre de 2000. En 1992, obtuvo el Premio Nobel de la Paz.

Obra publicada

BIOGRAFÍA: *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*, con la colaboración de Elizabeth Burgos, 1983 || *Rigoberta: la nieta de los mayas*, con la colaboración de Dante Liano y Gianni Minà, Aguilar, 2000

REFERENCIAS: Lucinda Rivas, «Así le nació la conciencia a Rigoberta Menchú», en *Noticias de Guatemala*, 207, año 14, II época, ene, 1993, p. 26

MENCOS FRANCO, Agustín

Guatemala, 1862-1902

Poeta, ensayista y cronista.

Obra publicada

POESÍA: *Cantos de Noche Buena*, Imprenta La República, 1901 || *Sonetos clásicos*, Imprenta de Arenales, s.f.

ENSAYO: *La literatura guatemalteca en el periodo de la colonia*, Tipnac, 1937; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1967 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, 105) || *Tradiciones indígenas*

CRÓNICA: *Crónicas de la Antigua Guatemala*, 1894; 6ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1956

BIOGRAFÍA: *Don Juan Núñez García*, 2ª ed., Tipnac, 1939; 3ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1956 || *Rasgos biográficos de Francisco Morazán*, 1893

MENCOS, Alberto

Guatemala, 1863-1922

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Poesía*, 1921

MÉNDEZ BONNET, Joaquín

San Salvador, 24 abr, 1862-Guatemala, 27 sep, 1943

Poeta y periodista.

Director de *El Guatemalteco*, diario oficial del gobierno de Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Patria y niño*

PROSA: *Colección de artículos y conocimientos prácticos de autores centroamericanos*

MÉNDEZ D'ÁVILA, Lionel

Guatemala, 1939-1998

Escritor y ensayista.

Arquitecto con maestría en economía urbana. Desempeñó los cargos de director general de cultura y director general de Extensión Universitaria de la Usac; cofundador de *Alero*; director de la Editorial Universitaria, decano de la Facultad de Arquitectura de la Usac. Residió en Panamá de 1981 a 1994. Desde 1995 tuvo a su cargo la coordinación de la *Revista Usac*. Obtuvo el Premio Único Centroamericano de la Universidad de El Salvador (1963), el Premio de Teatro Casa de las Américas (1972), el primer premio del Festival Centroamericano de Teatro (1973), el primer premio de Teatro Omar Torrijos (1988), el premio único de cuento por el 30 aniversario de la Casa de las Américas (1989), el primer premio de literatura para jóvenes y niños Casa de las Américas (1990) y el primer premio del Concurso Latinoamericano de Ensayo, convocado por la Fundación Omar Torrijos de Panamá (1990).

Obra publicada

TEATRO: *El espejo humeante*, 1977 || *Historias del Popol Vuh contadas para niños del año 2000*, 1980

NARRATIVA: *Relatos de Nahuales y despojos, relatos quichés para jóvenes de una época infame*, 1990

ENSAYO: *Invasión de USA a Panamá, modelo para no olvidar*, 1991 || *Elmar Rojas*, 1993 || *Cardoza y Aragón, obra y compromiso (modelo con un paraíso, un infierno y un río)* Editorial Universitaria, 1999 || *La cultura vertebral*, 2000

MÉNDEZ DE LA VEGA, Luz

Guatemala, 1919

Poeta, narradora, ensayista y periodista.

Licenciada en letras por la Universidad de San Carlos de Guatemala, en donde fue jefa de literatura española en la Facultad de Humanidades. Estudió el doctorado en la Universidad Central de Madrid. Fue directora del suplemento cultural de *La Hora*. En 1983 obtuvo el primer lugar en el Premio Centroamericano de Poesía 15 de Septiembre y, en 1994, el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias. Es integrante de la Academia Guatemalteca de la Lengua, y de Moira, grupo formado alrededor de Manuel José Arce y Carlos Zipfel, directores del suplemento *Desvelo, Trino y Cimiento* del *Diario de Centro América*. Colaboradora de los periódicos *Diario de Centro América* (donde publicó poesía con el pseudónimo de Lina Marqués), *El Imparcial*, *La Nación*, *El Gráfico* y *Prensa Libre*. Fundadora y actriz del grupo Gadem (1955-1960). En 1983 obtuvo el primer lugar en el Premio Centroamericano de Poesía 15 de Septiembre y, en el mismo año, el primer premio del Certamen Permanente Centroamericano de Bellas Artes con el libro *De las palabras y la sombra*.

Obra publicada

POESÍA: *Flor de varia poesía. Poetas humanistas*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1978 || *Eva sin Dios*, Editorial Marroquín Hnas., 1979 || *Tríptico*, Editorial Marroquín Hnas., 1980 || *Poetisas desmitificadoras guatemaltecas*, Tipnac, 1984 || *De las palabras y la sombra*, Serviprensa Centroamericana, 1984 || *Las voces silenciadas*, Ediciones Rin 78, 1985 (Literatura, 25)

ENSAYO: *Los romances a la pasión de Lope de Vega y Carpio*,

recogidos por el Santo Oficio de Nueva España en 1613, Facultad de Humanidades, Usac, 1962 || *Apuntes de lengua y literatura*, Facultad de Humanidades, Usac, 1970; 2ª ed., 1972; 3ª ed., 1974 || *El señor presidente y Tirano Banderas*, Facultad de Humanidades, Usac, 1970; 2ª ed., 1977 || *La mujer en la literatura y los libros de texto*, Bellas Artes, Guatemala, 1975 || *Características del estilo de Galdós y su influjo en la novela guatemalteca*, Facultad de Humanidades-

Usac, 1978 (Formadores, 2) || *La poesía de Eugenio Montale*, 1979 || *Lenguaje, religión y literatura como deformadores de la mujer y de la cultura*

HEMEROGRAFÍA: **Reseña:** «Las fuentes literarias y los entornos histórico-culturales como instrumentos auxiliares en el enfrentamiento de *Tirano Banderas* y *El señor Presidente*», en *Primer Congreso de Humanidades*, documento 4, Usac, 9-16 may, 1970 || «Aproximación a dos mundos: Quevedo y Bécquer», en *Anuario de la Universidad de San Carlos*, Imprenta Universitaria, 1972, p. 67-125 || «Estética y

poesía de Petrarca», en *Anuario de la Universidad de San Carlos*, Imprenta Universitaria, 1974 || «La poesía de Eugenio Montale», *Cuadernos de Letras*, Facultad de Humanidades-Usac, 1979 || «Lenguaje, religión y literatura como deformadores de la mujer y la cultura», en *Revista Universidad de San Carlos*, anuario y separata, 31, Editorial Universitaria, 1980 || «La mujer en las obras de José Milla», en *Revista Universidad de San Carlos*, anuario y separata, Editorial Universitaria, 1982. **Cuento:** «Cuentos de muerte y resurrección», *Abrapalabra*, 8, Universidad Rafael Landívar, 1992

MÉNDEZ DE PENEDO, Lucrecia

Guatemala, 1943

Ensayista, crítica literaria, docente, vicedecana de la Facultad de Humanidades en la Universidad Rafael Landívar, obtuvo el doctorado en letras en Italia. El Ministerio de Educación, Cultura e Investigación de Francia le otorgó, en 2005, las Palmas Académicas. Dos de sus tesis académicas versaron sobre la obra de Luis Cardoza y Aragón. En la Universidad de Siena, Italia, su tesis de doctorado sobre *El río, novelas de caballería* obtuvo *cum laude (dirito a la pubblicazione)*, que fue publicada por el Consejo Nacional de Investigación. Coordinó la obra teatral de Miguel Ángel Asturias para su publicación en la Colección Archivos de la UNESCO.

Obra publicada

ENSAYO: *La índole polifacética de Luis Cardoza y Aragón en Guatemala, las líneas de su mano*, 1979

REFERENCIAS: Marta Sandoval, «Lucrecia Méndez y la fascinación por la literatura», *El Periódico*, 11 sep, 2005

MÉNDEZ ESCOBAR, Francisco

El Quiché, 1907-Guatemala, 1962

Poeta, narrador y periodista.

Dedicó la mayor parte de su vida al periodismo y en los años próximos a su muerte viajó por Europa y Asia. Se desempeñó por algún tiempo como maestro de escuela, luego en la ciudad de Guatemala trabajó por muchos años como jefe de redacción del diario *El Imparcial*. Murió en la capital en 1962. Militante de la generación de escritores de 1930 (los Tepeus), se dio a conocer con su obra *Romances de tierra verde* —libro compartido con el poeta Antonio Morales Nadler—. Entre sus distinciones destacan la medalla Emeritissimum, concedida por la Facultad de Humanidades de la Usac.

Obra publicada

POESÍA: *Los dedos en el barro*, 1935 || *Romances de tierra verde*, 1938 || *Alas*, Boletín Biblioteca Nacional, 1949 || *Seis nocturnos*, 1951 || *Poesía de Francisco Méndez* (recopilación), Usac, 1975

CUENTO: *Cuentos*, Dirección General de Bellas Artes, Guate-

mala, 1957 || *Cuentos de Joyabaj*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1984 y 1988

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Poesía de Eduardo Mendoza Varela», *Revista de Guatemala*, I, 1945, p. 135

MÉNDEZ, Francisco Alejandro

Guatemala, 27 nov, 1964

Narrador y periodista.

Es licenciado en periodismo por la Usac y egresado de la maestría en Estudios de la Cultura Centroamericana, por la UNA, de Heredia, Costa Rica. Cofundador de la revista *La Ermita y Polémica*. Ha obtenido los siguientes premios en periodismo y en literatura en su país: segundo lugar en el II Premio Tierra, excelencia periodística, categoría escrita, 1999; periodista del año de suplementos de *Prensa Libre*, 1997; premio único de cuento Francisco Vittoria, Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado, en 1997; premio único en entrevista del premio anual de periodismo cultural, Carlos Benjamín Paíz Ayala, en 1994, y mención honorífica en 1997; premio único de cuento en el certamen de Santa Lucía Cotzumalguapa, a nivel Centroamérica y México, 1992. Ha publicado artículos y obra literaria en revistas de Centroamérica y México.

Obra publicada

NARRATIVA: *Graga y otros cuentos*, edición de autor, Guatemala, 1991; Serviprensa, 1995 || *Manual para desaparecer*, Editorial Arcoiris, 1997 || *Sobrevivir para contarlo*, Editorial Praxis, 1999 || *Ruleta rusa* (edición bilingüe español-cakchiquel), FCE, Guatemala, 2002 || *Crónicas suburbanas*, Editorial X, 2002 || *El animala-*

rio, FCE, Guatemala, 2002 || *Completamente Inmaculada*, Editorial Perro Azul, 2002

CUENTOS EN ANTOLOGÍAS: *Antología de escritores hispanoamericanos*, 1999 || *Cuentos centroamericanos*, Editorial Andrés Bello, 2000 || *Literatura de fin de siglo*, Líneas Aéreas, España

MÉNDEZ, Joaquín

Guatemala, 5 sep, 1909-1976

Narrador y periodista.

Redactor del diario *El Imparcial*.

Obra publicada

CRÓNICA: *Sucesos comunistas en El Salvador*, 1929

MÉNDEZ VIDES, Adolfo

Antigua Guatemala, 1956

Poeta y narrador.

Pertenece a la generación de escritores de la diáspora que se exilió por el terror implantado por el estado guatemalteco. Residió en Nueva York, Caracas y Río de Janeiro, ciudades donde trabajó en diversos oficios (desde encuestador hasta creativo de publicidad). Obtuvo el Premio Latinoamericano de Novela Nueva Nicaragua, en 1986, con *Las catacumbas*, y el Centroamericano de Novela Mario Monteforte Toledo, en 1997, con *Las murallas*, novela de posguerra donde narra la desolación y lo gris de dos inmigrantes guatemaltecos en Nueva York, que viven sin utopías ni destino que alcanzar, sólo como sobrevivientes de un fin de siglo caótico. Méndez Vides retornó a Guatemala en 1985; colaboró en *El Periódico*.

Obra publicada

POESÍA: *Fiesta*, ed. de autor, Guatemala, 1977 || *Tratado de la desesperación*, Guatemala, 1984 || *Batallas perdidas*, Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas)

TEATRO: *Casaca*

NOVELA: *Escritores famosos y otros desgraciados*, 1978 || *Las*

catacumbas, Ediciones Nueva Nicaragua, 1986 || *El paraíso perdido*, Guatemala, 1990 || *Las murallas*, Alfaguara, 1999

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Viaje al centro de los libros, *Mulata de Tal*», *El Periódico*, 30 jul, 2002, p. 18 || **Crónica:** «Viajes y barberías», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 10-11 ||

Cuento: «El músico», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 8-9

vacío finisecular» (entrevista), *Reforma*, 22 sep, 1999, p. 2C

REFERENCIAS: Silvia Isabel Gámez, «Relata Méndez Vides el

MENDIZÁBAL GUZMÁN, Julio Rafael

Guatemala, 23 oct, 1920

Poeta, narrador y periodista.

Obra publicada

CUENTO: *Greguerías*, 1958 || *El retrato de la muerta*, 1965

MENÉNDEZ MINA, Gloria

Poeta y narradora.

Obra publicada

POESÍA: *Guatemala*, 1965 || *Pido la palabra*, 1968

MENESES, Augusto

Chimaltenango, 1910-1956

Poeta. Miembro de la Generación de 1930.

Obra publicada

POESÍA: *Mi Guatemala criolla*, 1938 || *Canto a los Cuchumatanes*, 1939 || *Jornadas de canto y*

sombra, 1943 || *Meditación y canto de la ciudad de Antigua*

Guatemala, 1948 || *Canto en elogio del amor amado*, 1954

REFERENCIAS: *Prosa y poesía*, volumen preparado por Mario Gilberto González, 1961

MENKOS DEKA, Carlos

Guatemala, 1924-México, 1983

Poeta, narrador, dramaturgo y actor.

Fundó y dirigió el Teatro de Arte Universitario. Obtuvo el primer premio de la Dirección General de Cultura y Bellas Artes en 1982.

Obra publicada

POESÍA: *Epistolario a la mujer amada* || *Meditación del alba* || *Poemas de la hora que pasa* || *Poemas y glosas de libertades y prisiones*

NARRATIVA: *Abre, abre, Solarc Diez, el baúl de los gigantes* || *Cuaderno de bitácora* || *Cuentos negros, blancos y otros* || *Historia de los brujos de El Quiché*

TEATRO: *Coma y punto y coma* || *Cuatro estampas del Popol Vuh* || *Chilam Balam, profecías y rituales* || *Domingo a las cinco* || *El espejo con luna rota* || *El sacrificio del ángel y una respuesta del diablo* || *El testigo* || *La rueda sin fin de los katunes*

MILLA Y VIDAURRE, José (Salomé Gil)

Guatemala, 4 ago, 1827-1882

Narrador y periodista.

Es el iniciador de la novela en Guatemala. Fue miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua y diplomático.

Obra publicada

NARRATIVA: *Un viaje al otro mundo pasando por otras partes*, Imprenta del Comercio, 1875; 2ª ed., José Monteagudo Editor, 1924, 3 vols.; 3ª ed., Tipnac, 1936, 3 vols. (Juan Chapín, 6, 7, 8); 4ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1962, 3 vols. (Joyas Literarias, 1-3) || *Memorias de un abogado*, Imprenta de Taracena, 1876; Folletines de *La Hora Dominical*, 1952; 5ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1956 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, 3); 6ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1965 (Joyas Literarias, 4); Editorial José de Pineda Ibarra, 1979 || *Libro sin nombre* (1883); 4ª ed., Tipnac, 1935 (Juan Chapín, 3); 5ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1964 (Joyas Literarias, 7) || *Historia de un Pepe* (1882); Tipografía y Encuadernación El Modelo, 1890; 4ª ed., Tipnac, 1937 (Juan Chapín, 9); 5ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1959, 3 vols. (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 21-23); 6ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1964 (Joyas literarias, 10); 9ª ed., Editorial

José de Pineda Ibarra, 1981 || *El canasto del sastre*, 2ª ed., Tipnac, 1935 || *Los nazarenos*, 4ª ed., Tipnac, 1935; folletines de *La Hora Dominical*, 1950; 5ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1961, 2 vols. (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 24) || *El visitador*, 4ª ed., Tipnac, 1935 (Juan Chapín, 1); 6ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1965 || *La hija del Adelantado*, Tipnac, 1936; Editorial José de Pineda Ibarra-Ministerio de Educación Pública, 1963 || *Cuadros de costumbres*, 4ª ed., Tipnac, 1937 (Juan Chapín, 10); 5ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952, 4 vols.; Editorial José de Pineda Ibarra, 1963, 3 vols. (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, 68-70); Editorial José de Pineda Ibarra, 1965 (Joyas Literarias, 11); George J. Edber Editor, 1965 || *Don Bonifacio*, 4ª ed., Tipnac, 1937 || *El esclavo de don Dinero*, Tipnac, 1881; Editorial José de Pineda Ibarra, 1965 (Joyas Literarias, 12) || *El señor don Manuel F. Pavón* (Noticia biográfica), s.e., 1982 || *Historia de la América Central*, Editorial del

Ministerio de Educación Pública, 1987 || *Pie de lana*

REFERENCIAS: Antonio Batres Jáuregui, «José Milla», en *Literatura Americana*, s.p.i., 1879, p. 293-299 || Roberto Carrera Molina, *Consideraciones sobre temas, personajes y humorismo en los cuadros de costumbres de don José Milla*, tesis, Usac, 1972 || Thomas Irving, «Las maneras de Pepe Milla», *Revista Usac*, 1952, p. 111-113 || Walter A. Payne, *A Central American Historian, José Milla (1822-1882)*,

University of Florida Press, 1957 (Latin American Monographs, 2) || Javier Valenzuela, «Don José Milla y Vidaurre como escritor de costumbres», *ASGH*, Guatemala, 1955, p. 225-243 || David Vela Salvatierra, «José Milla y Vidaurre», *Literatura Guatemalteca*, vol. 2 || Carmen Ydígoras Fuentes, «José Milla y Vidaurre», *Compendio de la historia de la literatura y las artes en Guatemala*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1959

MILLS, Alan

Guatemala, 24 mar, 1979

Poeta, traductor y ensayista.

Estudió derecho. Colaborador de *Magna Terra*, *Algarero Cultural* y *La Obra*.

Obra publicada

POESÍA: *Los nombres ocultos*, Magna Terra, 2002 || *Marca de agua*, Editorial Cultura, 2005 || *Poemas sensibles*, Editorial Praxis, 2005

HEMEROGRAFÍA: **Poesía:** «Octubre», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 12 || «Zumbidos en el

aire», «El indio no es el que mira usted», «Hay algo en el camino», «Hay que ver que no se use», *Magna Terra*, 33, abr-jun, 2005, p. 15, 46-47

REFERENCIAS: José Luis Perdomo Orellana (entrevista), *Domingo*, 21 abr, 2002, p. 16

MIRÓN ÁLVAREZ, Óscar

Guatemala, 1911-1940

Poeta y narrador.

Fundador del grupo Tepeus. Colaboró en *El Heraldo Popular*, *El Liberal Progresista*, *El Imparcial*, *Revista Trópico*, *Vanguardia* y *Xelajú*.

Obra publicada

POESÍA: *Amanecida* || *El canto de la sangre*

HEMEROGRAFÍA: «Poema a contraluz», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 79

MOLINA DE RODRÍGUEZ, Blanca Luz

Guatemala, 1920

Narradora y periodista.

Obra publicada

CUENTO: *Sabor y justicia*, Unión Tipográfica, 1961 || *Azul cuarenta*, Guatemala, 1962 || *Los bru-*

tos, Unión Tipográfica, 1969 || *Polvo de oro* || *Veinte cuentos y uno más*

MONTENEGRO DE MÉNDEZ, Dolores

Guatemala, 8 nov, 1857-1933

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Flores y espinas*, 1887 || *Versos*, 1895

REFERENCIAS: *Antología de Lola Montenegro*, elaborada por Rigoberto Bran Azmitia

MONTEFORTE TOLEDO, Mario

Guatemala, 15 sep, 1911-4 sep, 2003

Narrador, poeta y ensayista.

Se graduó de licenciado en derecho, por la Usac (1938), de sociología, por la Sorbona (1946); fue secretario general del Partido Acción Revolucionaria (1946-1948); embajador ante la Organización de las Naciones Unidas (1946-47); vicepresidente la república (1948-49); diputado y presidente del Congreso de la República (1949-51); presidente de la Asociación de Académicos de la UNAM (1974-75). El *Semanario Lunes*, que fundó, fue destruido al oponerse a Carlos Castillo Armas y partió al exilio. Fue profesor de las facultades de Ciencias Políticas y Sociales y Filosofía y Letras de la UNAM e investigador del Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM y de la Usac. Durante 16 años tuvo a su cargo la sección latinoamericana de la revista *Siempre*. Fue colaborador de varias revistas de México y del extranjero; hizo traducciones para el FCE, y de poesía italiana, francesa, inglesa y estadounidense para revistas especializadas. Salió de Guatemala en 1956. Vivió 30 años en el exilio. Desde 1986 vivió en Guatemala. En 1993, le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias. En 1940 obtuvo el Premio Nacional con *Anaité* y, por la misma novela, el Premio Farrar y Rinehart, en 1939. En 1947, obtuvo el Premio Centroamericano 15 de Septiembre por *Entre la piedra y la cruz*. Por *Una manera de morir* le fue otorgado el Premio de la Unión Latinoamericana de Universidades, en 1954. En 1996, le confirieron el Premio Internacional de Cuento Juan Rulfo convocado por Radio Francia, por el relato «La ventana blanca». Ha sido traducido al inglés, francés, húngaro y servocroata.

Obra publicada

POESÍA: *Barro*, Imprenta Hispania, 1932 || *Cabagiüil*, ilustraciones de Miguel Alzamuera, Imprenta Hispania, 1946

NOVELA: *Biography of a fish*, ilustrado por Rufino Tamayo, Editorial Gonzalo Moré, 1943 ||

Anaité, Tipnac, 1946; Editorial el Libro de Guatemala, 1948; 2ª ed., Editorial Piedra Santa, 1988 (Obras Completas) || *Entre la piedra y la cruz*, Editorial el Libro de Guatemala, 1948; Costa Amic, 1948 || *La cueva sin*

quietud, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1949; 2ª ed., Artemis Edinter, 1996 || *Donde acaban los caminos*, Tipnac, 1953 || *Una manera de morir*, FCE, 1957 (Tezontle); 2ª ed., 1964 (traducido al francés y al húngaro) || *Llegaron del mar*, Joaquín Mortiz, 1966 || *Los des-encontrados*, Joaquín Mortiz, 1976 || *Unas vísperas muy largas*, Editorial Piedra Santa, 1989. 2ª ed., Alfaguara, Guatemala, 1997

CUENTO: *Cuentos de derrota y esperanza*, Editorial de la Universidad Veracruzana, 1962 (Serie Ficción, 38) || *Casi todos los cuentos*, Seix Barral, 1973 || *Cuentos para niños*, Editorial Cultura, 1999

TEATRO: *Los gringos*, 1976 || *El santo de fuego*, 1976; 2ª ed., 1987 || *La noche de los cascabeles*, 1987

ENSAYO DE ARTE: *Las piedras vivas, escultura y sociedad en México*, Instituto de Investigaciones Sociales-UNAM, 1949, 1965, 1967, 1984 || *Pintor, gato del arte*, 1949

ENSAYO ECONÓMICO-POLÍTICO-SOCIAL: *El control de cambios*, Editorial Ramírez, 1938 || Gua-

temala, monografía sociológica, Instituto de Investigaciones Sociales-UNAM, 1959 || *Los partidos políticos de Iberoamérica*, Instituto de Investigaciones Sociales-UNAM, 1961 || *La reforma agraria en Italia*, Instituto de Investigaciones Sociales-UNAM, 1963 || *Tres ensayos al servicio del mundo que nace*, Instituto de Investigaciones Sociales-UNAM, 1962; 2ª ed., 1966 || *Y llegaron de mero México*, 1966 || *Mirada sobre Latinoamérica*, 1971 y 1982 || *Los trabajadores y las prestaciones sociales*, Coordinación de Humanidades-UNAM, 1982 || *Centroamérica, dependencia y subdesarrollo* 1973 y 1983 (2 vols.) || *Los signos del hombre*, 1984

REFERENCIAS: Fernando Alegría, *Historia de la literatura latinoamericana* || Enrique Anderson Imbert, *Historia de la literatura hispanoamericana*, FCE, 1964, t. II || José Alberto Castro, «A los 85 años, el guatemalteco Mario Monteforte Toledo vuelve a la narrativa y olvida para siempre sus memorias de exilio», *Proceso*, 1055, 19 ene, 1997, p. 62 || Gustavo Correa, «La novela indianista de Mario Monteforte Toledo y el problema de una cultura integral en Guatemala», *Memoria del*

Séptimo Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Berkeley, California, EU, 1955; Ediciones de Andrea, 1957, (Stodium, 16) || Eugenio Florit, reseña a *Caba-güil*, *Revista Historia de México*, 1-2, ene-abr 1946, p. 56 || Emilio González López, reseña a *Anaité y Entre la piedra y la cruz*, *Historia de México*, 1-2, ene-abr 1947, p. 63-64 || Miguel Guardia, reseña a *Las piedras vivas, Diorama de la Cultura*, 20 mar, 1966, p. 5 || Ruth S. Lamb, *Antología del cuento guatemalteco*, Ediciones de Andrea, 1959 (An-

tologías Studium, 7) || Salomón Lipp, «Mario Monteforte Toledo-Contemporary Guatemalan Novelist», *Hispania*, 4, dic 1961, p. 420-427 || Seymour Menton, *Historia crítica de la novela guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1960 || Carlos Montemayor, «El Otro», *Proceso*, 1426, 29 feb, 2004, p. 74-76 || Luis Alberto Sánchez, *Proceso y contenido de la novela hispano-americana*, Editorial Gredos, 1953, p. 63, 298, 299, 440, 559-560 y 574 (Biblioteca Románica Hispánica, II, Estudios y Ensayos)

MONTEJO, Víctor

Huehuetenango

Trabajó como profesor de Native American Studies en la Universidad de California, en Davis. Es autor de *Testimonio: muerte de una comunidad indígena en Guatemala*, que ha sido publicado en inglés, español e italiano. Montejo también ha publicado en inglés *The Bird Who Cleans the World and Other Mayan Fables*; el libro de poemas *Sculpted Stones* en edición bilingüe inglés-español; y *El Q'anil: El Hombre Rayo*, en edición bilingüe inglés-español.

Obra publicada

CUENTO: *EL Q'anil: El hombre rayo-Komam Q'anil: Ya'k'uh Wina*, edición español-popb'al ti', Fundación Yax te', 1999 || *El*

pájaro que limpia el mundo y otras fábulas mayas, edición popb'al ti'-español, Fundación Yax te', 2000

MONTERROSO, Augusto (Augusto Monterroso Bonilla)

Tegucigalpa, Honduras, 21 dic, 1921-ciudad de México, 7 feb, 2003

Augusto Monterroso Bonilla fue novelista, cuentista, traductor, ensayista. Autodidacto; laboró en el cuerpo diplomático de Guatemala (1945-1954). Escribió en casi todas las revistas de Guatemala y de México, entre otras: *Revista de Guatemala*, *Muro y Viento*, *México en la Cultura*, *Universidad de México*, *Cuadernos del Viento*, *Revista Nacional de Literatura*, *Suma Bibliográfica*, *La Palabra* y *El Hombre*. Trabajó en la Imprenta Universitaria de la UNAM y en el FCE. Fundó el grupo y la revista *Acento* y fue uno de los fundadores de la *Revista de Guatemala* en su primera y segunda épocas. Dirigió la colección Nuestros Clásicos de la Dirección General de Publicaciones de la Coordinación de Humanidades de la UNAM. El 63 certamen de Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango fue dedicado a Augusto Monterroso. En México, obtuvo el premio Magda Donato, en 1969; el Premio Nacional de la Crítica a *Movimiento perpetuo* como el mejor libro publicado en México, en 1972; por *La oveja negra y demás fábulas*, el Xavier Villaurrutia, en 1975; el Premio Juchimán de Plata, Universidad Juárez de Tabasco, en 1985; la Orden del Águila Azteca, en 1988; Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo, México, 1996; Premio de la revista *Viceversa* a *La vaca* como mejor libro de narrativa del año, México, 1998. Fue creador emérito del Sistema Nacional de Creadores del Arte del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, en México, desde 1994. En 1993, en Roma, fue designado, por unanimidad, ganador de la X edición del Premio del Instituto Italo-Latinoamericano, por *Lo demás es silencio* y *Obras completas (y otros cuentos)*, mejores libros hispanoamericanos traducidos al italiano en el periodo 1991-1992. Fue declarado Hombre del Año en Literatura en la revista *Cambio 16*, España, 1991; Premio Príncipe de Asturias de las Letras, España, 2000. En Guatemala, le otorgaron, en 1952, el Premio Nacional de Cuentos Saker-Ti; en 1966, la Orden Miguel Ángel Asturias; en 1997, el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias; fue miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua, desde 1993; doctor *honoris causa*, por la Universidad de San Carlos, Guatemala, 1996; Quetzal de Jade Maya de la Asociación de Periodistas de Guatemala, 1996; Hombre del Año del diario *Prensa Libre*, 1997; Personaje del Año del periódico *Siglo Veintiuno*, 2000. En Santiago de

Chile, obtuvo el Premio Felipe Herrera Lane a la Integración Cultural y el Desarrollo de América Latina y el Caribe, en 1999. En Honduras, fue nombrado doctor *honoris causa*, por la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán de Honduras (UPNFM), en 2001, donde, además, se instauró la Cátedra Augusto Monterroso; fue miembro de la Academia Hondureña de la Lengua, desde 2001; ese mismo año, se creó el Premio Nacional de Narrativa Augusto Monterroso, en Honduras. En Colombia, recibió un homenaje en el V Festival Internacional de Arte de Cali, el 6 de mayo de 1991. En Madrid, le rindieron homenaje en la Semana de Autor, del Instituto de Cooperación Iberoamericana, en noviembre de 1991. Vivió en México desde 1956.

Obra publicada

El concierto y el eclipse, México, 1952 (Los Epígrafes, 11) || *Uno de cada tres y el centenario*, Los Presentes, 1954 || *Obras completas (y otros cuentos)*, Imprenta Universitaria, UNAM, 1959; 2ª ed., UNAM, 1960; 3ª ed., Joaquín Mortiz, 1971 (Serie del Volador) || *Movimiento perpetuo*, Joaquín Mortiz, 1972 || *Antología personal* (1975) || *Lo demás es silencio. La vida y la obra de Eduardo Torres*, Joaquín Mortiz, 1978 || *La oveja negra y demás fábulas*, Seix Barral, 1983 (Biblioteca de Bolsillo) || *La palabra mágica* (ilustrado), Era, 1983 || *La letra e (fragmentos de un diario)*, Era, 1987 || *Viaje al centro de la fábula*, UNAM, 1981; Era, 1991 || *Esa fauna* (dibujos), Era/CNCA, 1992 (Biblioteca de México) || *Los buscadores de oro*, Alfagua-

ra, 1993 || *La vaca*, Alfaguara, 1998 || *Pájaros de Hispanoamérica*, Alfaguara, 2002

TRADUCCIONES DE LA OBRA DE AUGUSTO MONTERROSO: *The Black Sheep and Other Fables (La oveja negra y otras fábulas)*, Doubleday, 1971 || *Das gesamte Werk und andere Fabeln (La oveja negra y otras fábulas)*, Diogenes Verlag, 1973 || *La pecora nera e altre favole (La oveja negra y otras fábulas)*, Sellerio Editores, 1980 || *Samlade ver och andra historier (Obras completas y otros cuentos)*, trad. de Lars Bjurman, Symposium, 2002

ANTOLOGÍAS: *Animales y hombres*, Educa, 1972 || *Antología personal*, México, 1975 || *Mister Taylor i inni*, Polonia, 1975 ||

Der Frosch der ein Richtiger Frosch sein Wollte, Leipzig, 1977 || *Mr. Taylor & Co.*, La Habana, 1982 || *Las ilusiones perdidas*, Madrid, 1985

TRADUCCIONES HECHAS POR MONTERROSO: *Poesía de nuestro tiempo*, J.M. Cohen, FCE, 1963 (Breviarios) || «Una modesta proposición para impedir que los niños de los países pobres de Irlanda sean una carga para sus padres o su país y hacerlos provechosos para la sociedad», de Jonathan Swift, *Revista de Bellas Artes*, 1966

IDIOMAS A LOS QUE SE TRADUJO LA OBRA DE MONTERROSO: alemán, búlgaro, checo, chino, eusquera, finés, francés, griego, holandés, inglés, italiano, japonés, latín, polaco, portugués, serbio y sueco

TESIS HECHAS SOBRE LA OBRA DE AUGUSTO MONTERROSO: Francisca Noguerol, *Entre el compromiso y el juego: sátira en la narrativa de Augusto Monterroso*, tesis de doctorado, Salamanca, España

HEMEROGRAFÍA: «Sangre negra, de Richard Wright», *Revista de Guatemala*, III, 1946, p. 160 || «Dos atribuciones», *Presencia*,

4, 1958 || «El cuento: penetración, verdad y belleza», discurso del escritor al recibir el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2000, *La Jornada*, 28 oct, 2000, p. 2-A || «Augusto Monterroso (ornitólogo)», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 8 || «La Oveja Negra», «Palabras de Augusto Monterroso», *El Periódico*, 9 feb, 2003, p. 2-3 || «Decálogo del escritor», «Otras frases puestas por Monterroso en la pluma de Eduardo Torres», «Te conozco mascarita», «El burro y la flauta», «El paraíso imperfecto», «El rayo que cayó dos veces en el mismo sitio», «La cucaracha soñadora», «La Oveja Negra», «La tortuga y Aquiles», «El paraíso imperfecto», «Exposición al ambiente», «Historia fantástica», «Fecundidad», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 5, 10-12 «Humorismo», «El espejo que no podía dormir», «El mundo», «La vida en común», «La fe y las montañas», «Vaca», *Magazine*, 16 feb, 2003 p. 4-6

REFERENCIAS: Luis, Aceituno, «Adiós al padre de *La oveja negra*», *El Periódico*, 9 feb, 2003, portada y p. 2; «Un buscador de oro», *El Periódico*, 9 feb, 2003, p. 3 || Francisco Albizúrez Palma, *Grandes momentos de la*

literatura guatemalteca. Índice biobibliográfico de la literatura guatemalteca, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983, p. 42-41; «Tuvo trascendencia», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 3 || Carmen Álvarez, «Evocan la libertad de Monterroso», *Reforma*, 10 feb, 2003, p. 1-C || Carlos del Amo, «La narrativa de Augusto Monterroso», *La Voz de Galicia*, 24 oct, 1983, p. 17 || Ana Anabitarate, «Augusto Monterroso, Premio Príncipe de Asturias en Letras», *El Universal*, 1 jun, 2000, primera de cultura y 2 || Anónimo, «Ironía y caricaturas», «*Obras completas...*», *Tiempo*, 29 feb, 1960; «Monterroso, Personaje del Año en Guatemala», *Excelsior*, 30 dic, 2000, p. 5; «Tres herencias en mi obra: indígena, latina y española. Augusto Monterroso recibió el Premio Príncipe de Asturias», *Excelsior*, 28 oct, 2000, p. 7; «*El poeta al aire libre*, libro de Monterroso», *La Jornada*, 12 jul, 2000; «Monterroso ve al mundo como fábula en donde convergen ironía y brevedad», *La Jornada*, 1 jun, 2000, p. 3-A; «Monterroso dedica a CA el Premio Príncipe de Asturias», *Excelsior*, 1 jun, 2000; «México despidió a Monterroso», *El Periódico*, 10 feb, 2003, portada y p. 22; «Cenizas de Monterroso

descansarán en México», *Siglo Veintiuno*, 10 feb, 2003, p. 8; «Tito, en voz de Augusto», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 4; «Su brevedad será eterna», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 3; «Así lo dijo», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 15; «La obra profundamente breve», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 7; «Laureles», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 7; «Amigo de otras aves», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 8; «Mordaz, pero tímido, se burló de todo, incluso de sí», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 9; «Breve», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 12 || Jesús Arellano, «A.M. y otros cuentos», *Revista Mexicana de Cultura*, 29 nov, 1959 || José Luis Balcárcel, «Tito Monterroso, Príncipe de Asturias», *Excelsior*, 7 jun, 2000 || Miguel Barberena, «Permanencia del cuento», *Excelsior*, 1 nov, 2000, p. 7-A || Jaime Barrios Carrillo, «La oveja negra», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 14 || María Elvira Bermúdez, reseña a *Obras completas...*, *Diorama de la Cultura*, 27 dic, 1959 || José Joaquín Blanco, «Aguafuertes de narrativa mexicana. 1950-1980», *Nexos*, 56, ago, 1985, p. 23-39 || Julio Calvo, «Hablan jóvenes que escriben», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 12 || Ulises Canales, «A Tito no se le debe

llorar», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 13 || Jorge Carro L., «Lo bueno, si breve, dos veces bueno», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 10 || Adolfo Castañón, «La brevedad de la caballería», *Sábado*, 1187, 1 jul, 2000, portada y p. 2 || Rolando Castellanos, «Augusto Monterroso *Revista de Guatemala*, 1945-54», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 1 mar, 1987, p. 46-48 || Horacio Castellanos Moya, «El último clásico centroamericano», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 8 || Fidel Celada Alejos, «Fue un clásico en vida», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 6 || Ana María Cofiño, «Sigue vivo», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 2 || Alí Chumacero, «Reseña a *Obras completas...*», en *México en la Cultura*, 560, 7 dic, 1959 || Sam Colop, «Monterroso y el *Popol Wuj*», *Prensa Libre*, 10 dic, 1997 || Wilfrido H. Corral, «Vidas que vuelan», *Letras Libres*, 47, nov, 2002, p. 85-86 || José Durand, «Cuentos de Augusto Monterroso» *México en la Cultura*, 14 ago, 1960; «La realidad plagia un cuento fantástico de Augusto Monterroso», *Cuadernos del Viento*, 41-42, mar-abr, 1964, p. 670 || Maurice Echeverría, «Hablan jóvenes que escriben», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 13 || Roberto Fernández Sastre,

«*La letra e* de Augusto Monterroso», *El País*, 25 abr, 1992, p. 36 || Marco Antonio Flores, «Las dobles morales», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 4; «El exilio y la muerte», *Magazine*, 6 abr, 2003, p. 5 || Alaíde Foppa, «Las obras completas de Tito Monterroso», *El Imparcial*, 19 mar, 1960 || Wendy García Ortiz, «Un gran desconocido», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 12 || Fedro Guillén, «Monterroso, excelente escritor de Guatemala», *El Nacional*, ene, 1960 || Otto-Raúl González, «Memoria de Tito Monterroso. Una amistad de altura», *Arena*, 212, 23 feb, 2003, portada y p. 2 || Henrique González Casanova, «Un cuento de nunca acabar: los cuentistas», *La Cultura en México*, 74, 17 jul, 1963, p. XVIII || Tasso Hadjidodou, «Verdaderas joyas», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 3 || Andrés Henestrosa, «La nota cultural» reseña a *Obras completas...*, *El Nacional*, 15 dic, 1959 || J. Jaime Hernández, «Monterroso, Premio Príncipe de Asturias de las Letras. «Tiene mucho valor porque supone el reconocimiento a tantos años de persistencia literaria»: Monterroso», *Excelsior*, 1 jun, 2000 || David Huerta, «Monterroso y la melancolía (*La letra e*)», *El Semanario Cultural*, 284, 27 sep, 1987, p. 11; «Deshacerse

de libros (sigue el ejemplo de Monterroso)», *El Universal*, 8 jul, 1992, p. 1; Gerardo Jiménez Ardón, «Pequeño homenaje a un hombre fabuloso», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 2; «De la diplomacia a la inmortalidad con pocas palabras», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 6; «Sátira y humor», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 11 || Fabián Kovacic, «Crónica de la palabra breve», *Tiempos del Mundo*, 20 feb, 2003, p. 49 || Arnoldo Kraus, «Tito o la invención de la sencillez», *La Jornada*, 8 nov, 2000, p. 18 || Patricia Landino, «Monterroso, buscador de nuevos senderos para la creación literaria», *La Jornada*, 28 oct, 2000, p. 2-A; «La excelencia, gran pecado de nuestra época», *La Jornada*, 28 oct, 2000, p. 3-A || Héctor M. Leiva, «Tegucigalpa en Augusto Monterroso», *Revista de la Universidad*, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, Honduras, ene-mar, 2001, p. 3-8; *Parainfo*, 5 jul, 1994 || Dante Liano, «Las águilas de Tito», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 4 || José Alberto Llanes, «A propósito de Tito, I y II», *Andante*, 343, 6 mar, 2003, p. 3 || Manuel Longares, «Augusto Monterroso», *Cambio 16*, 20 ene, 1992, p. 16 || Ana María Longi, «La mezcla de géneros, inconsciente o azarosa:

Augusto Monterroso presentó su nuevo libro», *Excelsior*, 15 jul, 2000, p. 7 || Carlos López, «Un ratito con Monterroso», *Magna Terra*, 7, Guatemala, ene-feb, 2001, p. 29-30. *Magister*, 91, México, sep, 2001, p. 21-24; «Tito», *Magna Terra*, 7, Guatemala, ene-feb, 2001, portada y p. 21-31. *Magister*, 88-89, México, jul-ago, 2001, p. 36-46; *Tito, biografía mínima*, Magna Terra Editores, 2003 || Raúl López Malo, «Entrevista a Tito Monterroso», *El Día*, 26 feb, 1965, p. 9 || Sanjuana Martínez, «Premio Juan Rulfo, Augusto Monterroso hace su teoría del cuento, un género que «no se tiene que defender de nada»», *Proceso*, 1028, 14 jul, 1996, p. 64 || Jessica Masaya, «Hablan jóvenes que escriben», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 13 || Juan Antonio Masoliver, «La oveja negra y demás fábulas», *La Vanguardia Española*, 25 mar, 1971, p. 48 || Mónica Mateos, «Recibe Augusto Monterroso la medalla Quetzal de Jade Maya», *La Jornada*, 16 nov, 1996 || José Mejía, «A contracorriente», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 10 || Lucrecia Méndez de Penedo, «El don de Tito», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 10 || Méndez Vides, «Monterroso en el olimpo», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 7 || Julio Mendi-

zábal, «Adiós al escritor de lo breve», *Siglo Veintiuno*, 9 feb, 2003, portada y p. 4; «Las páginas póstumas de Tito», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 11 || Alan Mills, «Hablan jóvenes que escriben», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 13 || Carlos Monsiváis, «Augusto Monterroso», *Proceso*, 1372, 16 feb, 2003, p. 72-75 || Arturo Monterroso, «El hombre de la sonrisa enigmática», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 3, y Luis Aceituno, «Tito Monterroso en sus palabras», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 2 || Joaquín de Montezuma de Carvalho, *Panorama daliteraturas das Americas*, 1959 || Francisco Morales Santos, «Deja un vacío», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 3 || Antonio Tenorio Muñoz Cota, «La impasible inteligencia», *Sábado*, 1187, 1 jul, 2000, p. 3-5 || Humberto Musacchio, «La República de las Letras: Tito Monterroso, su estalinismo, su humor/Lectura indispensable para varias generaciones», *Reforma*, 10 feb, 2003, p. 3-C || Francisca Noguero Jimémez, «Augusto Monterroso su tiempo», *Revista de la Universidad*, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, Honduras, ene-mar, 2001, p. 9-16; *La trampa de la sonrisa. Sátira en la narrativa de Augusto Monte-*

roso || Armando, Ortiz, «Sin las moscas de Monterroso, las letras no existirían: Glantz», *La Jornada*, 17 nov, 2000 || Tania Palencia, «Promoción», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 2 || Javier Payeras, «Hablan jóvenes que escriben», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 12 || José Luis Perdomo Orellana, «Bárbara Jacobs y Augusto Monterroso, una amistad literaria», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 6; «En la ruta del oro», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 14-15 || Armando Pereira Llanos, «Los silencios de Eduardo Torres», *Revista de la Universidad de México*, 8 abr, 1978 || Francisco Pérez de Antón, «La noche que conocí a Monterroso», *Magazine*, 16 feb, 2003, p. 8-9; «Fabulista audaz», *Domingo*, 1132, feb 16, 2003, p. 3 || Roberto Pliego, «Monterroso monterrosiano», *Nexos*, 191, 1993 || Germán Posada, «Cuentos antediluvianos», *El Tiempo*, Bogotá, 9 mar, 1961, p. 5, 23 || Marco A. Quiroa, «Vigencia», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 2 || Alfonso Rangel Guerra, «El extraño mundo de Augusto Monterroso», *Vida Universitaria*, mar, 1960 || *Revista Homenaje a Augusto Monterroso*, Editorial Universitaria-Usac, 2004, p. 48 || Luis Eduardo Rivera, «Una voluntad de hierro»,

El Acordeón, 16 feb, 2003, p. 5 || Mary Carmen Sánchez Ambriz, «El arte de la brevedad: entrevista con Augusto Monterroso», *Sábado*, 1187, 1 jul, 2000, p. 2-3 || Gustavo Sánchez Zepeda, Gloria Hernández y Magda Fabiola Juárez, *Los nuevos escritores y Augusto Monterroso*, Editorial Universitaria-USac, 2004 || Luis Mario Schneider, reseña a *Obras completas*, *Universidad Nacional Autónoma de México*, may, 1960 || Armando G. Tejeda, «Augusto Monterroso, galardonado con el Príncipe de Asturias.

Destaca el jurado «su cervantino y melancólico sentido del humor», *La Jornada*, 1 jun, 2000, p. 2A || Ángel Vargas, «A Monterroso, el Príncipe de Asturias. Nunca he recibido ingratitude de la literatura, dice en entrevista», *La Jornada*, 1 jun, 2000, portada || Mario Vargas Llosa, «Humor fino», *Domingo*, 1132, 16 feb, 2003, p. 3 || Enrique Vila Matas, «Acá sólo Tito lo saca», *El Acordeón*, 16 feb, 2003, p. 7 || Alicia Zendejas, «Premios a Monterroso y Labastida», *Excelsior*, 6 jul, 2000

MONZÓN, Roberto

Guatemala, 1948-1992

Poeta.

Estudió historia en la Usac. Participó en el movimiento guerrillero. Publicaba de manera manual, rústica, y vendía sus propios libros. Fue premiado en los Juegos Florales de Quetzaltenango.

Obra publicada

POESÍA: *Ciudadano laberinto*, Editorial Cultura, 1989 || *Dame más tiempo, vida*, Colloquia Ediciones, 2003

MORALES, Arqueles

Jutiapa, 1936

Poeta.

Fue miembro de la Juventud Comunista del PGT y de la Asociación de Escritores y Artistas de Guatemala. En su casa imprimía, de manera clandestina, el boletín oficial del PGT, *Verdad*. Estudió en la República Democrática Alemana. Vivió en La Habana, donde trabajó para Prensa Latina; luego se trasladó a vivir a Managua, adonde llegó a cubrir el triunfo de la Revolución Sandinista para PL.

Obra publicada

POESÍA: *La paz aún no ganada*,
La Habana

REFERENCIAS: Marco Antonio Flores, «La Generación Comprometida, III», *Siglo Veintiuno*, 11 sep, 2005

MORALES, Sergio

Guatemala, 1958

Poeta, narrador y ensayista.

Licenciado en letras por la Usac. Trabajó en varios talleres de creación literaria.

Obra publicada

POESÍA: *Fósiles y otros restos*,
Editorial Cultura, 1990 (Poesía
Guatemalteca Siglo XX, serie
Antonio Brañas)

ENSAYO: *Aproximación a la fábula de Augusto Monterroso*,
1992

MORALES ESCOBAR, María

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Fuguémonos*, 1974

MORALES, Mario Roberto

Guatemala, 5 sep, 1947

Narrador, poeta, ensayista, académico y periodista.

Hijo de madre mexicana y padre guatemalteco, pasó sus primeros años en Santa Lucía, Cotzumalguapa, en la costa sur. Trasladado a la capital por sus padres cuando iba a cursar el cuarto grado de primaria, estudió en el English American School y luego en la Universidad Rafael Landívar, en donde obtuvo la licenciatura en letras y filosofía, en 1973.

En 1966, durante su primer año de universidad, entró en contacto con jóvenes militantes de organizaciones de izquierda: inició así una experiencia de 25 años de militancia política. De 1973 a 1975 estudió historia del arte en la Universidad de Florencia, Italia, y de 1975 a 1981 fue profesor de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Al mismo tiempo, escribió y publicó novelas, ensayos, poemas, y artículos periodísticos. Vivió en Nicaragua durante la revolución sandinista (de 1983 a 1991). A partir de 1992, sus posiciones críticas hacia la izquierda de su país y hacia los fundamentalismos etnonacionalistas, desde su columna periodística en Guatemala, desataron un debate intelectual que dura hasta la fecha.

En 1990 se graduó de master en sociología en la Universidad de Costa Rica; en 1993 hizo estudios de especialización en el Programa Internacional de Letras de la Universidad de Iowa; en 1997 obtuvo el diplomado en estudios avanzados sobre Latinoamérica en el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Pittsburgh; en 1998 obtuvo el doctorado en literatura y cultura latinoamericanas en la Universidad de Pittsburgh. Fue profesor de su especialidad en la University of Northern Iowa, la Universidad Nacional Heredia de Costa Rica,

University of Pittsburg y la Universidad Rafael Landívar. Dirige la Editorial Consucultura. Colaboró en los diarios *Siglo Veintiuno*, *The Siglo News*, *La Insignia* y *Prensa Libre*, y en la revista *Crónica*, de Guatemala, con las columnas «A fuego lento», «Simmering», «Con tinta sangre», «Flanco izquierdo» y «Mar de fondo». Fue miembro de la Latin American Studies Association, de la Modern Languages Association, del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana y del Congreso Internacional de Literatura Centroamericana.

Su primera novela, *Obraje*, cuyo manuscrito se extravió durante los años del conflicto armado, ganó el Premio Centroamericano de Novela en Guatemala, en 1971. En 1976 obtuvo el Premio Centroamericano de novela con *Los demonios salvajes*. En 1977 ganó en Guatemala el Premio Único Centroamericano de Novela 15 de Septiembre y, en 1985, el Premio Latinoamericano Educa 15 de Septiembre, con *El esplendor de la pirámide*. Es, también, ganador del Premio de Poesía 15 de septiembre de 1990.

Además de la docencia, desempeñó cargos administrativos en la Usac. Fue representante de esta institución en el Consejo Superior Universitario Centroamericano, Costa Rica (1990-1992), coordinador-supervisor de Desarrollo Cultural, Dirección General de Extensión Universitaria (1992-1994) y asesor cultural de Extensión Universitaria (1992-1994).

Ha impartido conferencias en varios coloquios internacionales, cuyo tema principal es la cultura centroamericana y, en especial, la guatemalteca, y sus problemas literarios y sociales. Fue coordinador de varias publicaciones y dirige la editorial Consucultura. Es uno de los escritores que más se preocupa por la literatura y su circunstancia y uno de los más preparados en la academia.

Obra publicada

POESÍA: *Epigramas*, Editorial Universitaria, 1982 || *Epigramas para interrogar a Patricia*, Editorial Cultura, 1999 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas) || *Epigramas de*

seducción y rituales para purificarse, Editorial Praxis, 2004

NOVELA: *Los demonios salvajes*, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, 1977; 2ª ed., Editorial Óscar de León Palacios,

1993 || *El esplendor de la pirámide*, Educa, 1986 (Séptimo Día); 2ª ed., Rusticatio Ediciones, 1995 || *El ángel de la retaguardia*, Monte Ávila Editores, 1992; 2ª ed., Editorial Cultura, 1997 || *Señores bajo los árboles*, Artemis-Edinter, 1994 || *Los que se fueron por la libre* (novela por entregas) *Siglo Veintiuno*, sep, 1996-ene, 1997; 2ª ed., Editorial Praxis, 1998

CUENTO: *La debacle*, Editorial Istmo, 1969; 2ª ed., Artemis-Edinter, 1998 (col. Ayer y Hoy) || *Manual de guía de turistas*, 1971

ENSAYO: *La cultura de la violencia*, Editorial Piedra Santa, 1973 || *El método de la ciencia*, Facultad de Economía-Usac, 1981 || *La ideología y la lírica de la lucha armada*, Editorial Universitaria, 1994 || *Roberto Obregón: alcanzar la altura de la estrella hundiendo la mano en el charco que la refleja*, CSUCA, 1987 || *La articulación de las diferencias o el síndrome de Maximón: los discursos literarios y políticos del debate interétnico en Guatemala*, Flacso, 1999; 2ª ed., Consucultura, 2002

LIBROS COORDINADOS POR MRM: *Stoll-Menchú: La invención de la memoria*, Consucultura, 2001 ||

Miguel Ángel Asturias, *Cuentos y leyendas*, ed. crítica de Mario Roberto Morales, Colección Archivos, 2000

LIBROS DE TEXTO: *La libertad y el deber* (curso de moral, ética profesional y relaciones humanas), Consucultura, 2002 || *Ser y pensar* (curso de filosofía), Consucultura, 2001 || *Las palabras y las cosas* (curso de literatura hispanoamericana), Consucultura, 2001 || *Guatemala intercultural* (curso de estudios sociales), Consucultura, 2001.

TRADUCCIONES DE LA OBRA DE MRM: *Face of the Earth, Heart of the Sky*, Bilingual Review Press, 2000

TRADUCCIONES HECHAS POR MRM: Antonio Melis, «Apuntes sobre el Neruda penúltimo» (Fin de Mundo), en *Anuario*, Editorial Universitaria, 1975 || Lowell Gudmunson, *Sociedad y política en Centroamérica, 1821-1871/1840-1870*, Flacso, 1989 || Robert Carmack, ed., *Guatemala: cosecha de violencias*, Flacso, 1990 (título original: *Harvest of Violence*, University of Oklahoma Press, 1988) || Karyn Hollis, *Poesía del pueblo para el pueblo*, CSUCA, 1991

ARTÍCULOS PUBLICADOS EN LIBROS: «La nueva novela guatemalteca y sus funciones de clase: la política y la ideología», *Literatura y crisis en Centroamérica*, Ileana Rodríguez, Ramón Luis Acevedo y Mario Roberto Morales (coords.), Ica-dis, 1986 || «Luis de Lion: el indio por un indio», *Homenaje imaginario a la obra literaria de Luis de León*, Galería Imaginaria, 1991 || «La poesía de Flavio Herrera», pról. a *Flavio Herrera, poesía completa*, Editorial Universitaria, 1995 || «La novela», *Historia general de Guatemala*, t. VI, Asociación de Amigos del País, 1997, p. 555-562 || «Me llamo Miguel Ángel Asturias y así me nació la conciencia», *Cultura de Guatemala. Primer Congreso de Pensamiento Maya*, Universidad Rafael Landívar, 1997 || «La izquierda en el entre-siglo: los principios y el realismo político», *Guatemala, izquierdas en transición*, Edelberto Torres, comp., Friedrich Ebert Stiftung/Flacso, Guatemala, 1997, p. 53-64 || «La identidad y la patria del ladino», comp., F&G Editores, 1999, p. 419-471 || «Esencialismo “maya”, mestizaje ladino y nación intercultural: los discursos en debate», *¿Racismo en Guatemala?*, Clara Arenas Bianchi, Char-

les R. Hale y Gustavo Palma Murga, eds., Avancso, 1999, p. 217-272 || «El jardín de Italia», *Prosa joven de América Hispana*, Miguel Donoso Pareja, ed., Sep-Setentas, 1972, p. 85-105 || «Cuentos y leyendas», *Vida, obra y herencia de Miguel Ángel Asturias, 1899-1999. La riqueza de la diversidad*, ALLCA/UNESCO, 1999, p. 504-507 || «Matemos a Miguel Ángel Asturias», en Miguel Ángel Asturias, *El señor presidente*, edición crítica, Gerald Martin, coord., Colección Archivos, 2000, p. 853-864 || «*El señor presidente* o las transfiguraciones del deseo de Miguel (Cara de) Ángel Asturias», en Miguel Ángel Asturias, *El señor presidente*, ob. cit., p. 695-715 || «Introducción del coordinador», en Miguel Ángel Asturias, *Cuentos y leyendas*, edición crítica, Mario Roberto Morales, coord., Colección Archivos, 2000, p. XXI-XXIV || «Miguel Ángel Asturias: la estética y la política de la interculturalidad», en Miguel Ángel Asturias, *Cuentos y leyendas*, ob. cit., p. 553-607 || «Matemos a Miguel Ángel Asturias», en Miguel Ángel Asturias, *Cuentos y leyendas*, ob. cit., p. 761-772 || «Notas explicativas», en Miguel Ángel Asturias, *Cuentos y leyendas*, ob. cit., p.

119-122, 226-227, 317-319 || «La articulación de las diferencias: el discurso literario y político del debate interétnico en Guatemala», en *Nuevas perspectivas desde/sobre América Latina. El desafío de los estudios culturales*, Mabel Moraña, ed., Editorial Cuarto Propio/Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Chile, 2000, p. 447-52 || «Cuestión étnica y debate interétnico: ¿qué ha pasado y qué pasa ahora en Guatemala?», en *Indigenismo hacia el fin del milenio. Homenaje a Antonio Cornejo-Polar*, Mabel Moraña, ed., ILI-Pittsburgh, 1998 || «Cuestión étnica y debate interétnico», en *Guatemala: las particularidades del desarrollo humano*, vol I, *Democracia, etnicidad y seguridad*, Edelberto Torres-Rivas y Juan Alberto Fuentes K., comps. || «La colorida nación infernal del sujeto popular interétnico», en Miguel Ángel Asturias, *Mulata de tal*, Arturo Arias, coord., Colección Archivos, 2001 || «Menchú After Stoll and the Truth Commission», en *The Rigoberta Menchú Controversy*, Minnesota University Press, 2001 || «Autochthonous Cultures and the Global Market», en *Latin America Writes Back. Postmodernity in the Periphery*, Emil Volek, ed.,

Routledge, New York-London, 2002, p. 123-157 || «Estética y política de la interculturalidad: el caso de Miguel Ángel Asturias», en *Actas del Coloquio Internacional Miguel Ángel Asturias, 104 años después*, Universidad Rafael Landívar, 2003, p. 231-238

HEMEROGRAFÍA: «El sagrado derecho a burlarse de los demás», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 feb, 2006, p. 5 || «La loca de finanzas y el crack de la piedra filosofal, 1», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 mar, 2006, p. 5 || «Sátira del pelón pelonete (idea para novela)», *La Insignia*, 15 abr, 2006 || «Morir no basta», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 nov, 2005, p. 5 || «Un epitafio para la literatura», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 oct, 2005, p. 5 || «Situación actual y perspectivas del artista en Guatemala (ponencia presentada en el Centro Internacional de Jóvenes Artistas, en el XI Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, en La Habana, Cuba)», *Suplemento Cultural*, 301, 17 feb, 1996, p. 6 || «Libres, liberados, libertinos y libertarios», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 30 jun, 2005, p. 5 || «Escriba para triunfar o dedíquese a otra cosa», *La*

Insignia, 20 oct, 2005 || «Pastor de sicarios», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 sep, 2005, p. 5 || «La nueva novela guatemalteca: expresión cultural de las capas medias», *Centroamericana*, 2, Roma, 1991, p. 61-65 || «Construyendo la identidad ladina», *Estudios Sociales*, 59, Segundo Congreso de Estudios Mayas, Instituto de Lingüística-Universidad Rafael Landívar, comp., IDIES-URL, Guatemala, 1998 || «Los estudios culturales: una vuelta del revés», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 2, oct-dic, 2002, p. 61-66 || «El ángel de la retaguardia» (fragmento), *Casa de las Américas*, 170, 1988, p. 69-80 || «Ein Gewicht Lastet», en *Erkundungen 50 Erzähler aus Mittelamerika*, trad. de Katrin Steinitz, ed. de Carlos Rincón, Verlag Volk und Welt, 1988, p. 155-60 || «Death Weight», *Clamor of Innocence*, trad. de Tina Álvarez Robles, ed. de Barbara Paschke y David Volpendesta, City Lights Books, 1988, p. 127-30 || «Ein Gewicht lastet», en *Erkundungen 50 Erzähler aus Mittelamerika* || «For these Things, my Name is Rene», en *And we Sold the Rain*, Rosario Santos, ed., Four Walls Eight Windows, 1988, p. 61-73; 2nd. edition, Ryan Publishing, 1989,

p. 61-73, trad. de Asa Zatz || «El amor a la vida y el horror de la muerte como vértice del deber», *Tragaluz 2:20*, 1989, p. 18-25 || «Epigrams to Interrogate Patricia», en *Latin American Literary Review*, 18, trad. de Ann Gonzalez, Pittsburgh, 1990, p. 87-103; *Poetry Press Monthly*, 9, trad. de Dong Jiping, Peking, 1994, p. 36-37 || «La literatura mexicana de la onda y la nueva novela guatemalteca», *Sin-Apsis*, 1993 || «La Costa Rica que yo ansío (letanías de un chapín)», *Ístmica*, 1, Costa Rica, 1994; «The Costa Rica I Long For», en *The Underground Forest*, 12, 1995, p. 42-49 || «La Recordación Sufrida (y la planificación lúcida). Del pasado al futuro en seis estancias o de la presencia política de los indios en Guatemala», en *Ístmica*, 2, 1995, p. 97-106 || «Aldea oral/ciudad letrada: la apropiación vanguardista de lo popular en América Latina. El caso de Miguel Ángel Asturias y las *Leyendas de Guatemala*», *Revista Iberoamericana*, 175, 1996, p. 405-420 || «Epigramas sagrados», *Osama-yor*, 9, 1996, p. 84 || «Scenes of Lake Atitlan», trad. de Edward W. Hood Fairleigh, en *The Literary Review*, 1, vol. 41, 1997, p. 5-19 || «Me llamo Miguel Ángel Asturias y así me nació la con-

ciencia», en *Revista de Estudios Hispánicos*, 2, 1997, p. 81-98 || «Negociación de identidades en los espacios de la (pre-)modernidad», en *Ístmica*, 3-4, Costa Rica, 1997-1998, p. 13-37 || «La apropiación vanguardista de lo popular: el caso de las *Leyendas de Guatemala*», *Cultura de Guatemala*, vol. II, año IX, 1998, p. 45-77 || «La articulación de las diferencias», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 2, año 1, oct-dic, 1998, p. 37-42 || «Sátiras», *Torre de Papel*, 2, vol. IX, summer, 1999, p. 12-24 || «Miguel Ángel Asturias: del positivismo liberal a la transculturación», en *Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala* núm. 5-6, 1999, p. 71-75 || «Entre un ¡sho! y un relato fantástico: mis dos encuentros con Miguel Ángel Asturias», *Magna Terra*, 2, año I, mar-abr, 2000, p. 32-34 || «Problemática de la identidad ladina: una propuesta política», *Estudios Interétnicos*, 13, año 8, jul, 2000, p. 4-13 || «El guerrillero imaginario», *Torre de Papel*, 3, vol. X, fall, 2000; 1, vol. XI, p. 443-44, spring, 2000 || «El neomacartismo estalinista (o la carcería de brujas en la academia posmo)», *Encuentro de la Cultura Cubana*, 19, invierno, 2001, p. 47-58 || «Y todo cuanto no

parece moverse», *Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala*, 10, jul-sep, 2001, p. 62-68 || «Ahora matememos a Cardoza», *Cultura de Guatemala*, vol. XXII, 2ª época, sep-dic, 2001, p. 83-89 || «Los estudios culturales: una vuelta del revés», *Revista de la Universidad de San Carlos*, 2, Guatemala, oct-dic, 2002, p. 61-66 || «Entre la verdad y la alucinación: novela y testimonio en Centroamérica», en *Centroamericana*, 8, 1998

REFERENCIAS: Luis Aceituno, «Mario Roberto Morales: el síndrome de Maximón», en *El Periódico*, 12 mar, 2000, p. 4-5B || Virginia del Águila, «Guatemala es un país muy intenso para hacer una novela», *Siglo Veintiuno*, 10 jul, 2000 || Francisco Albizúrez Palma, *Grandes momentos de la literatura guatemalteca. Índice bibliográfico de la literatura guatemalteca*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983, p. 44-50, 107; «Mario Roberto Morales», *Diccionario de autores guatemaltecos*, Tipnac, 1984, p. 73 || Francisco Albizúrez Palma y Catalina Barrios y Barrios, *Historia de la literatura guatemalteca*, t. 3, Editorial Universitaria, 1987, p. 84, 102-118 || Kay B. Warren, «Pan Mayism an its

Critics on Left and Right», *Indigenous Movements and Their Critic*, Princeton University Press, 1998, p. 33-51; «Indigenous Movements as a Challenge to the Unified Social Movement Paradigm for Guatemala», *Cultures of Politics/Politics of Cultures. Re-visioning Latin American Social Movements*, Sonia E. Álvarez, Evelina Dagnino y Arturo Escobar, eds., Westview Press, 1998, p. 165-195 || Beatriz Barrantes-Martín, «La transformación cultural posmoderna en debate: el caso de Guatemala», *Escritos*, 26, Centro de Ciencias del Lenguaje-BUAP, jul-dic, 2002, p. 37-50 || Ann González, «Mario Roberto Morales», *Encyclopedia of Latin American History and Culture*, vol. 4, Barbara A. Tenenbaum, ed., Charles Scribner's Sons, 1993, p. 115; «Mario Roberto Morales», *Dictionary Literary Biography*, vol. 145, *Modern Latin-American Fiction Writers*, second series, William Luis and Ann González, eds., Gale Research International Limited, 1994, p. 185-192; «La formación de la conciencia social en *Los demonios salvajes*», en Jorge Román-Lagunas, ed., *La literatura centroamericana*, Mellen, 1994, 343-350 || Eduardo Guízar Álvarez, «Entrevista con Mario

Roberto Morales», en *Torre de Papel*, 3, vol. IX, 1999, p. 84-96 || Gloria Hernández, «Testimonio bajo los árboles. Consideraciones acerca de *Señores bajo los árboles*, de Mario Roberto Morales», *Ístmica*, 5-6, 1999-2000, p. 167-174 || Linda J. Craft, «Development of the Novel and Testimony in Guatemala, Nicaragua and El Salvador», *Novels of Testimony and Resistance from Central America*, University Press of Florida, 1997, p. 37-50; «Testinove-la/Telenovela: Latin American Popular Culture and Women's Narrative», *Indiana Journal of Hispanic Literatures*, 8, 1996, p. 197-210 || Dante Liano, «La función vicaria de la literatura guatemalteca contemporánea», en *Ensayos de literatura guatemalteca*, Bulzoni, 1992, p. 11-31 || Carlos López, «Mario Roberto Morales», *Diccionario bibliográfico de literatos guatemaltecos*, Editorial Praxis, 1993, p. 278-280 || Seymour Menton, «Los señores presidentes y los guerrilleros», *Historia crítica de la novela guatemalteca*, Editorial Universitaria, 1985, p. 349-88 || Diane Nelson, *A Finger in the Wound. Body Politics in Quincentennial Guatemala*, in *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies*, vol. 3, 1999 || Gerardo

Ochoa Sandy, «Los que se fueron por la libre», *El Acordeón*, 26 jul, 1998, p. 6-7 || José Luis Perdomo Orellana, «Me río conmigo y hasta con mis detractores», en *Siglo Veintiuno*, 26 jun, 1998, p. 22-23; «Mario Roberto Morales no se arrepiente de nada», *Cambiavía*, 16 feb, 1999, p. 10; «Vámonos por la libre con Mario Roberto», *Cambiavía*, 16 feb, 1999, p. 11 || Ileana Rodríguez, «The 'I' (We) as Other: The Formation of the Revolutionary Couple», *Women, Guerrillas and Love*, University of Minnesota Press, 1996 || Ana María Sandoval, «El mito y sus hibridaciones como soporte literario del testimonio en *Señores bajo los árboles*, de Mario Roberto Morales», *Torre de Papel*, 2, vol. IX, summer, 1999, p. 66-110; Ana María Sandoval, «Mario Roberto Morales, la articulación de las diferencias», *Cultura de Guatemala*, año XX, vol. II, mayo, 1999, p. 151-157 || Felipe Valenzuela, «Si uno sacude su árbol genealógico, de la copa caen un soldado español y una indígena», *Siglo Veintiuno*, 25 jul, 1999, p. 8-10 || Verity Smith, *Encyclopedia of Latin American Literature*, Fitzroy Dearborn

Publishers, 1997 || Edward Waters Hood, «Mario Roberto Morales, Face of the Earth, Heart of the Sky Señores bajo los árboles», *Translation Review*, 1, vol. 6, july, 2000, p. 29; «Mario Roberto Morales. *Los que se fueron por la libre*: historia personal de la lucha armada y la guerra popular», en *World Literature Today*, 74, winter, 2000, p. 120-21; «Mario Roberto Morales, *Señores bajo los árboles* o brevísimas relación de la destrucción de los indios», Artemis-Edinter, 1994, p. 132; *World Literature Today*, 70, 1996, p. 166-167; «Entrevista con Mario Roberto Morales: la novela y el testimonio en Centroamérica», en *Alba de América*, 26-27, vol. 14, 1996, p. 529-45; «Interview with Mario Roberto Morales: Novel and *Testimonio* in Central America», *South Eastern Latin Americanist*, 1-2, vol. XL, trad. de Serena Grey, summer/fall, 1996, p. 35-47 || || Marc Zimmerman, «Other Developments in 1991-93 and the Return of Mario Roberto Morales», in *Literature and Resistance in Guatemala*, vol. 2, Ohio University Center for Latin American Studies, 1995, p. 274-281.

MORALES NADLER, Antonio

Guatemala, 1914-18 abr, 1975

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Dionisio y el mar*, 1954
|| *Romances de tierra verde*

HEMEROGRAFÍA: «De un poeta a una generación de poetas», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 81

MORALES SANTOS, Francisco

Sacatepéquez, 4 oct, 1940

Poeta y narrador.

Dirigió los tres únicos números del periódico *La Gran Flauta* y coordinó la edición de *Las plumas de la serpiente*, antología del grupo Nuevo Signo. Obtuvo el Primer Premio en los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango, y Premio Único en 1978 en el Festival Nacional de Arte de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Colaboró en periódicos y revistas de Guatemala, México, El Salvador, Costa Rica y Colombia. Miembro fundador del grupo Nuevo Signo. Obtuvo el primer lugar en poesía en los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango y el premio del Festival Nacional de Arte de la Usac en 1978. En 1998 le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias.

Obra publicada

POESÍA: *Agua en el silencio*, 1961
|| *Ciudades en el llanto*, 1963 ||
Germinación de la luz, 1966 ||
Nimayá, 1968 || *Sensación de lo lejano*, 1968 || *Escrito sobre olivos*, 1971 || *Poesía para lugares públicos*, 1976 || *Cuerno de incendio*, 1977 || *Cartas para se-*

guir con vida, 1978 || *Entraña del amor* || *Conjuro contra gangrena y tumba* || *Madre, nosotros también somos historia/Nan, ri oj xuquje oj ajer tzij k'wi chi taq b'ix*, trad. de Humberto Ak'abal, CEG/FCE/Helvetas, 2001

ANTOLOGÍAS POÉTICAS: *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1) || *Las plumas de la serpiente* || *Nueva poesía guatemalteca*, pról. y sel., Monte Ávila Editores, 1990

ENSAYO: *Quetzaltenango en la poesía*, Serviprensa Centroamericana, 1975 || *Rafael Landívar, poeta nacional* || *Los barriletes gigantes de Santiago Sacatepéquez*

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Una red para la vida», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 12-13

MORALES TINOCO, Clemencia

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Manejo de rimas*, 1960 || *Mi mundo*, 1964 || *Balcón de ensueños* || *Jugando y cantando*

ENSAYO: *Mi mundo*, 1964

MORENO IRIARTE, Hugo

Guatemala, 1920

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas*, 1961

MOSQUERA SARAIVIA, Javier

Guatemala, 4 ago, 1961

Se graduó de bachiller en ciencias y letras en el Liceo Javier. Vivió en México de 1981 a 1991. Es licenciado en letras por la Universidad del Valle de Guatemala; imparte clases de literatura.

CUENTOS: *Dragones y escaleras y otros... cuentos*, F&G Editores, 2002 || *Angélica en la ventana*, F&G Editores, 2004 || *Laberintos y rompecabezas*, F&G Editores, 2005

NOVELA: *Laberintos y rompecabezas*, F&G Editores, 2005

REFERENCIAS: Anónimo, «*Angélica en la ventana*», *Magna Terra*, 26, mar-jun, 2004 || Gustavo Adolfo Wyld, 4ª de forros de *Dragones y escaleras y otros... cuentos*, F&G Editores, 2002

MUÑOZ MEANY, Enrique

Guatemala, 1907-París, 1951

Ensayista

Fue embajador en Francia y ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala.

Obra publicada

ENSAYO: *Preceptiva literaria*, 1933

MUÑOZ, Víctor

Guatemala, 1950

Narrador

Obra publicada

CUENTO: *Atelor, su mamá y sus desgracias personales*, 1980 ||

Lo que yo quiero es que se detenga el tren, Tipnac, 1983

HEMEROGRAFÍA: **Cuento:** «El
perro expiatorio», *Magna Terra*,
8, mar-abr, 2001, p. 20 || «Arturo

y la dimensión de las cosas»,
Magna Terra, 33, abr-jun, 2005,
p. 23

NÁJERA, Francisco

Guatemala, 1945

Poeta, narrador y ensayista.

Obtuvo el doctorado en letras con una tesis sobre Rafael Arévalo Martínez. Vive en Nueva York desde los 17 años.

Obra publicada

POESÍA: *Nuestro canto*, D&M, 1986 || *Servidumbre de lo carnal*, 1986 || *Con la libertad del amor*, D&M, 1987 || *Canto de María*, 1989 || *En el espejo de la mirada*, D&M, 1990 || *Su cuerpo, las palabras*, Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas) || *La letra A*, D&M, 1991 || *Poemas de amor y otras mentiras*, D&M, 1991 || *El río de los fragmentos*, D&M, 1992 || *Espejo de gran placer*, D&M, 1995 || *Imitación de los contrarios. Razones por las que el aire es más frío en las regiones más altas*, D&M, Guatemala, 1995 || *Cantares del amor extático*, D&M, 1996 || *Libro de la historia universal*, D&M, 2000

NARRATIVA: *Carne de seres que al encontrarse pierden la razón*, D&M, 1987 || *El sueño de Dios*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1988 || *Los cómplices*, D&M, 1988 || *Canto de María*, D&M, 1989 || *Lotería de latón*, D&M, 1998

ENSAYO: *De la literatura como masturbación ritual*, 1986 || *El pacto autobiográfico en la obra de Rafael Arévalo Martínez*, Editorial Cultura/Ministerio de Cultura y Deportes, 2003

NAVARRETE, Carlos (Carlos Alberto Navarrete Cáceres)

Quetzaltenango, 29 ene, 1931

Narrador, ensayista, antropólogo, arqueólogo. Exmiembro del grupo Saker-ti, estudió historia y literatura en la Usac; ingresó, con el título de bachiller, y se graduó de arqueólogo, en la Escuela Nacional de

Antropología e Historia, en 1965, con una tesis sobre los chiapanecos; se tituló de maestro en antropología en la FFL-UNAM; es investigador del Instituto de Investigaciones Antropológicas. En 1962 obtuvo el Premio Centroamericano de Ciencias y Letras y, en 1984, el Premio Chiapas de Ciencias, entre otras distinciones. En 1983 ingresó al Sistema Nacional de Investigadores. Es apreciado por la comunidad antropológica mexicana y guatemalteca por la manera apasionada con la que ha escrito la arqueología antropológica y la literatura. Ha ejercido la arqueología del área maya con una visión integral, considerando la etnología y la etnohistoria de las regiones donde ha trabajado. En México, Guatemala y El Salvador desarrolla una labor esencial de investigación. Ha sabido dar cauce a su inquietud literaria nutriéndola con su experiencia de campo, como se aprecia en su novela *Los arrieros del agua*, un antídoto contra el olvido y el vacío, un singular daguerrotipo que se escucha al mismo tiempo que se ve. Lleva más de 40 años estudiando al Cristo Negro de Esquipulas, meca de la fe centroamericana. Según José Luis Perdomo Orellana, Navarrete hizo el vaticinio «de que, con el triunfo del socialismo, el altar mayor de todas las catedrales evolucionarán a la categoría mayor de nobles cantinas. Si el cielo existe, hace mucho que se lo ganó por sus fervorosas investigaciones acerca de los Cristos Negros esparcidos en toda la faz de la Tierra». Fue distinguido con el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias en 2005.

Obra publicada

ENSAYO: *El romance tradicional y el corrido en Guatemala*, 1963 || *El gran montículo de la culebra en el valle de Guatemala*, UNAM, 1986 || *San Pascualito rey y el culto a la muerte en Chiapas* || *La fuente colonial de Chiapa de Corzo. Encuentro de historias* || *Palenque, 1784: el inicio de la aventura arqueológica maya*, Centro de Estudios Mayas-Instituto de Investigacio-

nes Antropológicas-UNAM, 2000 || *Relatos mayas de tierras altas sobre el origen del maíz: los caminos de Paxil*, Editorial Palo de Hormigo, 2000 || *Luis Cardoza y Aragón y el grupo Saker-ti*, Centro de Estudios Urbanos y Regionales-Usac, 2002

CUENTO: *Ejercicios para definir espantos*, 1979

NOVELA: *Los arrieros del agua*, Katún, 1984; 2ª ed., Editorial Praxis, 1997; 3ª ed., Gobierno del Estado de Chiapas, 2001 (Biblioteca Popular de Chiapas, 1) || 4ª ed., Editorial Cultura, 2005

REFERENCIAS: Gerardo Guinea Diez, «Daguerrotipos/2», *Uni-*

versidad de San Carlos de Guatemala, 15 sep, 2005, p. 7 || José Luis Perdomo Orellana, «Sonatas y romanzas para Barnoya, Díaz Castillo, García Laguardia, Navarrete, Sarmientos y Torres-Rivas», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 11

NORIEGA, Augusto Enrique

Sololá, 1925

Poeta y ensayista.

Miembro fundador de la Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes de Guatemala, perteneció al grupo Saker-Ti. De 1949 a 1954 colaboró con Miguel Ángel Asturias en *Diario del Aire* y fue funcionario, durante el mismo periodo, de los gobiernos de Juan José Arévalo y Jacobo Árbenz Guzmán. En 1954 se exilia en México. Como jefe de la División de Educación y Cultura de la Municipalidad de Guatemala, editó *Antología de poetas contemporáneos* (Ediciones Populares, Guatemala, 1978). Publicó en diversos suplementos culturales del país. Fue miembro de la Asociación de Periodistas de Guatemala.

Obra publicada

POESÍA: *Retoños de palo viejo*, Ediciones del Cadejo, 1992

ENSAYO: *Carlos Mérida*, 1981

HEMEROGRAFÍA: «Algo sobre Miguel Ángel Asturias», *Presencia*, 5, 1958

NORIEGA, Enrique

Guatemala, 1 may, 1949

Poeta.

Realizó estudios de literatura en la Usac y en la UNAM. Imparte talleres de poesía y dirige las Ediciones del Cadejo y Taller. Diseñó y dirigió la colección Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas, del Ministerio de Cultura de Guatemala. Primer lugar del Premio Centroamericano de Poesía 15 de Septiembre, Guatemala, 1989 y 1992.

Obra publicada

POESÍA: *Post actus*, Ediciones Taller, 1982; 2ª ed., Ediciones del Cadejo, 1992 || *La pasión según Judas*, Monte Ávila, 1990 (Altazor) || *Oh, banalidad*, ed. de

autor, Guatemala, 1976; 2ª ed., Ediciones del Cadejo, 1992

HEMEROGRAFÍA: «Un hombre vestido de blanco», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 19

OBREGÓN, Roberto (Roberto Obregón Morales)

San Antonio, Suchitepéquez, 13 nov, 1940-El Salvador, 6 jul, 1970

Poeta y ensayista.

Integrante del Grupo Nuevo Signo. Trabajó de cerca con el grupo salvadoreño Piedra y Siglo. Fue militante de la Juventud Patriótica del Trabajo del PGT y del Movimiento Revolucionario 13 de Noviembre. Su obra se tradujo al francés, ruso, serbio, georgiano, quirguiso e inglés. Vivió varios años en la URSS, donde estudió filosofía y publicó algunos libros y, además, dirigió un programa de radio. Fue secuestrado el 6 de julio de 1970 cuando atravesaba la frontera de El Salvador. Se acusó al ejército salvadoreño de haber perpetrado el crimen, por petición del ejército guatemalteco.

Obra publicada

POESÍA: *Los versos del alfarero*, Guatemala, 1962 || *Poesía de barro (1962-1966)*, Editorial Universitaria de Guatemala, 1971 || *El aprendiz de profeta*, Guatemala, 1965 || *La flauta de Ágata*, Editorial Landívar, 1966 || *Códice*, 1968 || *El fuego perdido*, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, 1968 || *Cuba* || *El adiós y el retorno (antología)*, Óscar de León Palacios, 1999

ENSAYO: *Ensayos*, Guatemala, 1967

HEMEROGRAFÍA: *Poemas para comenzar la vida y Poesía de ausencia*, separata de la *Revista de la Usac*, 1961

REFERENCIAS: Mario Roberto Morales, «Roberto Obregón: alcanzar la altura de la estrella hundiendo la mano en el charco que la refleja», *Perraje*, 1, Marco Vinicio Mejía, editor, 1990, p. 47-78 || *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1); «Una red para la vida», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 12-13 || *Alero*, Usac, sep, 1970 (homenaje póstumo a Roberto Obregón; se publican los poemas inéditos «La sonaja perdida», «El son del muerto» y «Casi oda a la oreja») || *Varios*, *Poesía trunca* (antología), La Habana, 1977

OLIVERO, Juan

Guatemala, 24 nov, 1899

Narrador.

Integrante de la Generación de 1920.

Obra publicada

ENSAYO: *El Miguel Ángel Asturias que yo conocí*, 1980; 3ª ed., Tipnac, 1997

ORANTES, Alfonso

Guatemala, 17 jul, 1898

Poeta y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Albórbola*, 1935 || *Fuegos fatuos* || *Rezado*

tura, 32, San Salvador, abr-may-jun, 1964, p. 42-50; ídem, 33, jul-sep, 1964, p. 40-49

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «El cuento en Centroamérica», *Cul-*

OVALLE ARÉVALO, José

San Antonio Suchitepéquez, 30 abr, 1942

Poeta, ensayista y narrador.

Realizó sus estudios primarios en la Escuela Francisco Morazán de la ciudad de Guatemala y los secundarios en la Escuela Prevocacional de Quetzaltenango y la Escuela Normal Central para Varones de Guatemala, donde se graduó de maestro en 1959. Hizo estudios de derecho en la Facultad de Derecho y de letras en la Facultad de Humanidades, en la Usac. Terminó la licenciatura en filosofía en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Ha trabajado como maestro en varios cole-

gios e institutos y en la Universidad Rafael Landívar. Publicó en *El Gráfico* y en *Alero*, de Guatemala, y en la *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, *El Corno Emplumado* y los periódicos *Excelsior* y *El Nacional*, de México. Perteneció a la llamada *Generación Comprometida*, de la que fueron miembros, entre otros, Otto René Castillo, Roberto Obregón Morales, Mario Payeras, Carlos Marroquín, Carlos Toledo, Víctor M. Escobar, Danilo Rodríguez M. y Gerardo Flores H.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas metafísicos* //
Cantos a mi patria

OVALLE LÓPEZ, Werner

Quetzaltenango, 18 may, 1928-Guatemala, 1971

Poeta.

Se graduó de médico cirujano en la Usac. Ganó los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango en 1948, 1956 y en 1960.

Obra publicada

POESÍA: *Tiempo conquistado*, 1949 // *El canto vivo*, 1952 // *Otros poemas*, 1953 // *Padre nuestro maíz*, 1953 // *Elegías en la viva muerte de Enrique Muñoz Meany*, 1953 // *Odas fluvia-*

les, 1959 // *Poemas de la búsqueda*, 1960 // *Raíz de incendio*, 1962 // *Corona de la vida*, Imprenta Universitaria, 1962 // *Canciones de la primera novia* // *Poeta en órbita*

PALENCIA MORALES, Julio César

Guatemala, 17 oct, 1961

Poeta y ensayista.

Colaborador de *Los Extemporáneos y Otra Guatemala* y miembro del consejo de dirección de la revista *Rayuela*. Vive exiliado en México desde 1982.

Obra publicada

POESÍA: *Transeúnte de la muerte*, Editorial Praxis, 1990 (El Cristal Fugitivo, 2) || *De alquimistas y agonías*, Editorial Praxis, 1993 (Dánae, 1)

HEMEROGRAFÍA: «Comentario al Asturias de Cardoza y Aragón»,

Rayuela, 1, mar-abr, 1992, p. 23 || «De poemas y tigres: estas cenizas que ves...», *Rayuela*, 2, may-jun, 1992, p. 8 || «Internet, el fin del mundo y tres escritores», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 35-36

PALENCIA, Óscar Arturo

Guatemala, 1932-1981

Poeta y ensayista.

Integrante del grupo Saker-ti. Director del semanario *7 días*, de la Usac. Fue asesinado por el gobierno en 1981.

Obra publicada

POESÍA: *Reunión*, 1961 || *Surco iluminado*, 1964 || *Con los brazos abiertos*, 1970 || *Rebelión de la palabra*, 1972 || *Recuento de poesía*, Editorial Universitaria,

1977 (Creación Literaria, 7)

HEMEROGRAFÍA: «La promoción literaria de 1950», *Presencia*, 2, 1958

PALENCIA PRADO, Tania

Guatemala, 1956

Poeta y ensayista. Revolucionaria. Durante la represión del gobierno de Kjell Eugenio Laugerud García sufrió un atentado armado que la dejó paralítica. Parte de su trabajo apareció en *Magna Terra* y *La Ermita*.

Obra publicada

POESÍA: *Adentro desde la cueva*, F&G Editores, 2006

ANTOLOGÍAS CON POEMAS DE TP: *Príncipe de hiedra. Los nuevos escritores y Luis Cardoza y Aragón*

ARTÍCULOS: Cuarta de forros de la novela *En el filo*, de Marco Antonio Flores

REFERENCIAS: Lucrecia Méndez de Penedo, cuarta de forros del libro *Adentro desde la cueva*, F&G Editores

PALMA SANDOVAL, Álvaro Enrique

Jutiapa, 7 dic, 1924

Narrador y periodista.

Obra publicada

NOVELA: *La querencia*, 1967 || *Evasión*, 1980 || *La búsqueda*, 1981

PANIAGUA SANTIZO, Benjamín

Narrador

Obra publicada

NOVELA: *Sangre y oro en el barro*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951 || *Luces*,

bruma y amor (novela en el camino), Editorial Landívar, 1970

PAYERAS, Javier

Guatemala, 6 feb, 1974

Poeta, narrador y pintor.

Ganó el Premio Jóvenes Creadores de Bancafé (2001) y obtuvo mención de honor en el Concurso de Poesía Mirna Mack (2001).

Obra publicada

NARRATIVA: *Ruido de fondo*, Magna Terra Editores, 2003 || *Artificial*, Editorial Mundo Bizarro, 2000 || *Ausencia es ¼ vacío*, Editorial Mundo Bizarro, 1999 || *La Hora de la Rabia*, Editorial X, 1999 || *Libro Objeto: Automática 9 mm*, Guatemala, 2001 || *Raktas*, Editorial X, 2001 || (...) y *once relatos breves*, Editorial X,

2000 || *Soledad brother*, Editorial Cultura, 2003

HEMEROGRAFÍA: «Actuar una ausencia», *Centenario de Luis Cardoza y Aragón*, FCE, México, 2001 || «Soledad, brother», *Magna Terra*, oct, 2001 || «Féminas centroamericanus», *Magazine*, 6 abr, 2003, p. 12

PAYERAS, Mario

Chimaltenango, 15 ago, 1940-ciudad de México, 16 ene, 1995

Poeta, narrador y ensayista.

Realizó estudios de letras en la Facultad de Humanidades de la Usac y de filosofía en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Obtuvo el Premio Casa de las Américas, en 1980, con *Los días de la selva*. Miembro fundador del EGP y de Octubre Revolucionario. Dirigió la revista *Jaguar Venado* y fundó *Otra Guatemala*. Murió de un paro cardíaco.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas de la zona reina*, 2ª ed., Artemis Edinter, 2000

NARRATIVA: *Los días de la sel-*

va, Editorial Nuestro Tiempo, 1981 (Testimonios) || *El mundo como flor y como invento*, Clement y Boldó, 1987; 2ª ed.,

Magna Terra Editores, 2004 || *El trueno en la ciudad*, Juan Pablos Editor, 1987; 2ª ed., Editorial Praxis, 1996 || *Latitud de la flor y el granizo*, Juan Pablos Editor,

1988 || *Los fusiles de octubre*, Juan Pablos Editor, 1991

ENSAYO: *Táctica guerrillera*, mimeo, Guatemala, 1974

PAZ Y PAZ, Alberto

Zacapa, 16 nov, 1890-Guatemala, 1970

Narrador y ensayista.

Obra publicada

NARRATIVA: *Mi libro*, 1926 || *Lampoco y Taquayní*, 1941

ENSAYO: *La cuestión de Belice*, 1946

PAZ Y PAZ G., Leonor

Zacapa, 22 abr, 1932

Poeta y narradora.

Cuando era pequeña, sus padres se exiliaron del país, por lo que realizó estudios de nivel medio en Costa Rica. En Guatemala se recibió de maestra; laboró en varios periódicos y revistas. Fundó la revista cultural *Renacimiento: Escritores de Quetzaltenango*. Entre sus premios, destaca el que obtuvo de Radio Panamericana, por el concurso de pequeñas biografías de mujeres.

Obra publicada

POESÍA: *Cartas a los maestros*, 1960 || *Lo que se calla*, Editorial Landívar, 1963 || *Tanta esperanza*, 1963 || *Fantasía y realidad*, Editorial Landívar, 1968

CUENTO: *18 cuentos cortos*, Im-

prenta Norte, 1955 || *Hojas de abril: Prosa escogida*, Imprenta Norte, 1957 || *La mujer de pelo largo*, Editorial Landívar, 1967 || *Como si fueran cuentos*, Editorial Landívar, 1978 || *Adultos 3*, Ministerio de Cultura y Deportes, 1996

PAZ Y PAZ, Roberto

Guatemala, 22 abr, 1927

Poeta y narrador.

Obra publicada

CUENTO: *La inteligencia*, 1967 ||

Sin Coco Roneles, 1971

PELLECER, Carlos Manuel

Antigua Guatemala, 17 ene, 1920

Narrador y ensayista.

Estudió en la Escuela Politécnica. El 6 de marzo de 1939 fue capturado y condenado a muerte por sus críticas al régimen de Jorge Ubico. Permaneció prisionero un año en la Penitenciaría Central; salió en 1940 rumbo al exilio, a México. Al triunfar la Revolución del 20 de Octubre de 1944, regresó a Guatemala. En 1945 fue electo diputado a la Asamblea Constituyente. Trabajó en París, junto con Enrique Muñoz Meany, en el cuerpo diplomático; aquí fue nombrado jefe de la misión. En 1948 regresó al país y formó parte del Frente Popular Libertador, que luego se fusionó al Partido Acción Revolucionaria; fue nombrado director del periódico *El Libertador*. En 1949 fue diputado por el departamento de Escuintla. En 1953 fue dirigente de la Federación Sindical Mundial, del Partido Guatemalteco del Trabajo y secretario de conflictos de la Confederación General de Trabajadores de Guatemala. Al caer la Revolución del 20 de Octubre de 1944, Pellecer buscó asilo en Argentina, pero fue encarcelado por el régimen de Juan Domingo Perón, en Villa Devoto, Buenos Aires. Su calidad de miembro del consejo de administración de la Federación Sindical Mundial le permitió asilarse en Checoslovaquia. De aquí salió, en 1956, rumbo a Italia, Bélgica, Suiza, Holanda y Francia. En 1960 viajó a Cuba, donde trabajó en el periódico *Hoy*. De su experiencia cubana escribió el libro *Útiles después de muertos*. En 1962 publicó *Renuncia al comunismo*. En 1969 lo nombraron cónsul general en los Países Bajos; en 1970 fue agregado de prensa de la embajada de Guatemala en

México. En 1972 lo designaron embajador y ministro plenipotenciario de Guatemala en Israel; ahí se incorporó a la Universidad Hebrea de Jerusalén.

En 1974 lo nombraron cónsul en Houston, Texas, EU. En 2006, el exagente de la CIA, Philip Agge, reveló: «México fue una Meca de asilados políticos Montamos operaciones para penetrar a las colonias de exiliados en México. Llegamos a reclutar a algunos. Recuerdo que, en 1962, llegó a Quito, donde yo estaba, Warren Dean, que había estado en la estación de la CIA en México y me contó que la mejor fuente que habían tenido como información sobre los guatemaltecos en esos momentos era Carlos Manuel Pellecer, quien había sido exministro de Trabajo del derrocado presidente Jacobo Árbenz, en Guatemala. Después del derrocamiento de Árbenz, se exilió en Checoslovaquia y luego llegó a México, donde se hizo el trabajo de reclutamiento. ... Como en el caso de otros, llegó el momento en que Pellecer, después de dar valiosa información, debía aparecer como alguien que había decidido alejarse del comunismo denunciando su pasado como tal, escribiendo un libro, como lo hizo. El comienzo de una cruzada anticomunista en la mayoría de los casos se hizo escribiendo un libro que la CIA pagaba y distribuía por todas partes» (nota de Stella Calloni, *La Jornada*, 9 may, 2006, p. 37).

Obra publicada

CUENTO: *Llamarada en la montaña*, Tipnac, 1948 || *Una jornada de ausencia*, México, 1948 || *Agua quebrada y otros cuentos*, Costa-Amic, 1966

ENSAYO: *Tierra ancha y rebelde*, Guatemala, 1948 || *La reforma agraria*, Guatemala, 1953 || *Crisis en la industria del calzado*, Praga, 1955 || *Renuncia al comunismo*, México, 1962 || *Carta de un guatemalteco desterrado*,

México, 1962 || *Memoria en dos geografías*, Costa-Amic, 1964 || *Útiles después de muertos*, Costa-Amic, 1967 || *Camino equivocado*, Che, Guatemala, 1971 || *Entre la hoz y el martillo*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972 || *Caballeros sin esperanza*, Editorial del Ejército, 1973 || *Un arcángel llamado Claire*, México, 1978

REFERENCIAS: Stella Calloni, «La CIA actuó en la *Operación*

Cóndor contra las izquierdas de AL: exagente», *La Jornada*, 9 may, 2006, p. 37 || Carlos Hugo Monsanto Dardón, *Sobre seis*

literatos guatemaltecos, 2ª ed., Editorial Piedra Santa, 1987, p. 75-87

PERDOMO ORELLANA, José Luis

Guatemala, 3 may, 1958

Escritor, periodista, ensayista. Es licenciado en periodismo y comunicación colectiva por la UNAM. Entre 1975 y 1986 obtuvo, en México y Guatemala, diversos premios en los ramos de la oratoria, la literatura y la academia. Fue subdirector de *Magna Terra* y es director del periódico *Universidad de San Carlos de Guatemala*.

Obra publicada

CUENTO: *El tren no viene*, Editorial Nueva Nicaragua, 1979

ENSAYO: *En el surco que traza el otro. Teoría y práctica de la entrevista*, Ediciones de Comunicación-Consejo Nacional para la Enseñanza y la Investigación de las Ciencias de la Comunicación, 1990 || *De regreso en el surco que traza el otro. [Manual (nada breve) de entrevista periodística para entrevistados, entrevistadores y demás propensos a este género]*, Editorial Óscar de León Palacios, 1998 || *Sabiduría concentrada. 639 dosis para enfrentarse al berenjenal cotidiano y superarlo sin dañar a nadie* (comp.), Editorial

Óscar de León Palacios, 1999

ENTREVISTA: *El insurrecto solitario. Vida y obra de Marco Antonio Flores*, Editorial Óscar de León Palacios, 1997

HEMEROGRAFÍA: **Entrevistas:** «Humberto Gamboa cuenta los empeños de la Librería Tres Américas: «En Estados Unidos el libro no es prioritario»», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 10 || «Con el saldo de mediocridades que tenemos ahora, es con lo que tenemos que salir adelante» (a Óscar Clemente Marroquín), *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 feb, 2006, p. 3-

15 || «Saramago entre nosotros» (con Maurice Echeverría, a José Saramago), *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 21-32 || «El 75% de la totalidad de países está subordinado al mundo «central»» (a Rafael Machado), *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 nov, 2005, p. 12-13 || «La conciencia humana se encuentra alejada de su patria auténtica» (con Salvador Mendiola, a Juan Gelman), *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 30 jun, 2005, p. 2-3 || «Canto con corazón maya», en *Domingo*, núm. 1103, 28 jul, 2002, p. 6-7 || «Elogio de la mu-

jer madura. La cópula entre generaciones es una influencia civilizante» (a Stephen Vizinczey), en *Etcétera*, núm. 326, 29 abr, 1999, p. 25-28 || **Artículos:** «Thomas Bernhard», en *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 29-31 || «Robert Walser», *Magna Terra*, 8, mar-abr, 2001, p. 37-39 || «La vuelta al mundo de Cabrera Infante en dos libros», *Magna Terra*, 33, abr-jun, 2005, p. 25-34 || «Sonatas y romanzas para Barnoya, Díaz Castillo, García Laguardia, Navarrete, Sarmientos y Torres Rivas», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 11

PEREIRA, Armando (Armando Antonio Pereira Llanos)

Guatemala, 7 jul, 1950

Poeta, narrador y ensayista.

Licenciado en lengua y literaturas hispánicas (26 oct, 1978), maestro en literatura iberoamericana (10 feb, 1984), doctor en letras (18 jun, 1992) por la UNAM, investigador del Centro de Lingüística Hispánica y del Centro de Estudios Literarios del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM; profesor de asignatura de literatura y redacción en preparatoria; profesor del módulo de poesía latinoamericana en el diplomado Literatura Contemporánea del Instituto Tecnológico de México; maestro del curso de narrativa cubana contemporánea y asesor del Departamento de Letras Hispánicas en la División de Estudios de Posgrado y de literatura iberoamericana en el Colegio de Letras Hispánicas de la FFL-UNAM; corrector de pruebas en la Editorial Interamericana y en Imprenta Madero. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores, subdirector de la revista *Estudios*, miembro del comité

de redacción de la revista *Literatura Mexicana*, secretario y miembro del consejo de redacción de la revista *Universidad de México*. Colaboró en *Revista Usac*, *Universidad de México*, *Vuelta* y *Sábado*.

Becario del taller de crítica literaria del INBA (1976-1977), Premio Nacional de Ensayo del INBA, con *La obra literaria de José Revueltas en su contexto histórico* (1976); mención honorífica en el Concurso Nacional de Cuento del INBA con el libro *Cuerpos, suicidios y otros fantasmas* (1979); mención honorífica en el Concurso Nacional de Ensayo del INBA con el libro *Deseo y escritura* (1983); mención honorífica en el examen de maestría en literatura iberoamericana de la FFL-UNAM (1984); miembro del Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de la UNAM.

Obra publicada

POESÍA: *Ciudad sitiada*, UAEM, 1982 || *Verificación de la ausente*, Editorial Praxis, 2005

NOVELA: *Las palabras perdidas*, Era, 1999

CUENTO: *El inquisidor*, IMC, Toluca, 1995 (Cuadernos de Malinalco) || *Amanecer en el desierto*, Era, 1996

ENSAYO: *La estética freudiana y la concepción literaria de Mario Vargas Llosa*, tesis de licenciatura, FFL-UNAM, 1978 || *La concepción literaria de Mario Vargas Llosa*, FFL-CEL-UNAM, 1981 || Nicolás Pizarro, *El monedero*, adap., introd. y notas, SEP, 1981 || Fernando Orozco y Berra, *La guerra de los treinta años*, adap., introd. y nota bio-

gráfica, SEP, 1981 || Rafael Delgado, *Angelina*, adap. y nota biográfica, SEP, 1981 || *La literatura y la escena de lo imaginario*, UNAM, 1984 (Cuadernos de Semiótica) || *Deseo y escritura. La narrativa de Julio Cortázar*, tesis de maestría, FFL-UNAM, 1984; *Deseo y escritura*, Premiá Editores, 1985 (La Red de Jonás) || *La (otra) memoria del cuerpo*, UAM-I, 1985 (Correo Menor) || *Iconografía de Julio Cortázar*, introd., FCE, 1986 (Tezontle) || *Diccionario de escritores mexicanos siglo XX*, t. I (A-C), colab., IIF-CEL-UNAM, 1988 || *Graffiti. Notas sobre crítica y literatura*, UNAM, 1989 (Biblioteca de Letras) || *Novela de la revolución cubana*, tesis de doctorado, FFL-UNAM, 1992; *Novela de la revolución cubana (1960-*

1990), IIF-CEL-UNAM, 1995 || *La Generación de Medio Siglo*, IIF-UNAM, 1997 (Cuadernillos del IFF, 9) || *Diccionario de la literatura mexicana, siglo XX*, IIF-UNAM, 2000; 2ª ed., Ediciones Coyoacán/UNAM, 2004 || *La literatura y la escena de lo imaginario*, Cuadernos de Semiótica, México, 1984 || *Deseo y escritura*, Premiá Editores, 1985 || *La (otra) memoria del cuerpo*, UAM, 1985 || *Diccionario de escritores mexicanos, siglo XX* (coautor), IIF-UNAM, 1990 || *Juan García Ponce, la escritura cómplice* (1997) || *Una España escindida: Federico García Lorca y Ramiro de Maeztu*, FCE/UNAM, 2003 (Lengua y Estudios Literarios)

TRADUCCIONES HECHAS POR AP:
El humanismo revolucionario, Marcuse vs. Cohen & Cranston, Extemporáneos, 1972 || Lucio Magri, «¿Qué es un partido revolucionario?», Extemporáneos, 1972, p. 179

HEMEROGRAFÍA: **Ensayo**: «Michel Foucault: política de la vida cotidiana», en *La herencia de Michel Foucault*, Ediciones El Caballito/UNAM, 1987, p. 115-124 || «El discurso cultural de la revolución cubana (1959-1969)», *Ensayos heterodoxos*, t. II, p. 115-129 || «Narrativa cubana de los 80», *En torno al Nuevo*

Mundo, IIF-UNAM/CEL, 1992, p. 275-285 || «Presentación», *Ríos de sal*, Ignacio de Alba, Editorial Praxis, 1992 || «Presentación», *Ansiedad que persigue*, Miguel Ángel Leal Menchaca, Universidad Autónoma de Chapingo, 1993 || «Juan García Ponce: subversión de la vida cotidiana», *Hacerle al cuento*, p. 1-13 || «Narrativa cubana de hoy», *Más allá del litoral*, p. 211-224 || «José Lezama Lima; el encuentro con la imagen», *Ensayos selectos*, UNAM, 1995, p. 231-245 || «Viabilidad de una historia de la literatura mexicana», *Memorias. Jornadas Filológicas 1994*, p. 305-308 || «Juan García Ponce y la escritura cómplice», presentación a *La escritura cómplice*, p. 11-22 || «Raymond Roussel: Locus solus», *La Cultura en México*, 981, may, 1972, p. 11-12 || «*Todas las sangres*, de José María Arguedas», *La Cultura en México*, 1004, sep 1972 || «Heliogábalo: emperador de la decadencia», *Plural*, 28, ene, 1974, p. 60-61 || «La otra historia de Fantomas», *Revista de la Universidad de México*, 2, oct, 1975, p. 45 || «O: La Torre de Babel de Guillermo Cabrera Infante», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 3, nov, 1975, p. 29, 44-45 || «García Márquez en Méxi-

co» (entrevista), *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 6, feb, 1976 || «Roberto Roque: un pintor mexicano en Italia» (entrevista), *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, jun, 1976, p. 17-19 || «Poesía llena de mundo», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 11, jul, 1976, p. 38 || «Para un estudio de José Martí», *Alero* 16, 3ª época, ene-feb, 1976, p. 123-137 || «Ulrike Meinhof: la otra cara de la medalla», en *Revista de la Universidad de México*, 5, ene, 1978, p. 32-33 || «Vargas Llosa y el escritor», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 7, mar, 1978 || «E.M. Cioran o el fin de la historia», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, jun, 1978, 29-32 || «Jorge Semprún: la memoria (reprimida) del comunismo español», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 12, ago, 1978, p. 5-12 || «Poesía joven de Chile», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 1, sep, 1978, p. 34-35 || «Territorios de Julio Cortázar», en *Vuelta*, núm. 32, jul, 1979, 37-38 || «Big Bang: Maitreya, el Enano y la Tremenda», en *La Letra y la Imagen*, núm. 1, 30

sep, 1979, p. 12 || «Sobre el discurso científico», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México* 2, oct, 1979, p. 25-28 || «Deseo, utopía y subversión», en *La Letra y la Imagen*, 4, 21 oct, 1979, p. 6-7 || «Para la anarquía», en *La Letra y la Imagen*, 4, 21 oct, 1979, p. 13-14 || «El Libro de Lucas», *La Letra y la Imagen*, 7, 11 nov, 1979, p. 14 || «Picon Garfield: artífice del tedio», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 4, dic, 1979, p. 47-48 || «O nos condenan juntos/o nos salvamos los dos», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 9, may, 1980, p. 37-38 || «Antropofagia y carnaval», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 10, jun, 1980, p. 39-40 || «Para una lectura política de *Los Reyes*, de Cortázar», *Sábado*, 144, 9 ago, 1980, p. 4-5 || «Carlos Illescas, bajo el signo de los terremotos», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 12, ago, 1980, p. 39-40 || «Los caminos del delirio», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 12, sep, 1980, p. 39-41 || «Tres ciudades santas de J.M. Le Clézio», *Vuelta*, 57, ago, 1981, p. 35 || «*Makbara* de Juan Goytisolo», *Vuelta*, 65, abr, 1982, p. 40-42 || «Esa antigua *Noción de trave-*

sía» (de Eduardo Casar), *CT*, 21, may, 1992, p. 44-46 || «*De Ziti-chén*, de Hernán Lara Zavala», *Vuelta*, 68, jul, 1982, p. 38 || «*Los años falsos*, de Josefina Vicens», *Vuelta*, núm. 69, ago, 1982, p. 38-40 || «*En mi jardín pastan los héroes*», de Heberto Padilla, en *Vuelta*, núm. 70, sep, 1982, p. 35-37 || «*Entre Sartre y Camus*, de Mario Vargas Llosa», *Vuelta*, 71, oct, 1982, p. 38-39 || «*Olvidar tu nombre*, de Bernardo Ruiz», *Vuelta*, 72, nov, 1982, p. 38-39 || «La literatura y la escena de lo imaginario», *Revista de Bellas Artes*, 10, ene, 1983, p. 40-45 || «París, capital (de la moda) del siglo XX», en *Unomásuno*, 21 jul, 1983, p. 17 || «El juego; movimiento sin fin ni finalidad», *Unomásuno*, 24 ago, 1983, p. 16 || «*Borges el memorioso*», *Unomásuno*, 17 oct, 1983, p. 16 || «Noé Jitrik: la memoria compartida», *Unomásuno*, 24 dic, 1983, p. 17 || «La cultura en los medios de comunicación», *Códice*, 1, mar, 1984, p. 16-18 || «Pudo más el cronopio que la fama», *Boletín de la FFL*, 10, may, 1984, p. 4, 5 || «La importancia de la obra de Michel Foucault», entrevista, *Unomásuno*, 15 jul, 1984, p. 15 || «*Onetti calculado infortunio* de Fernando Curriel», *Sábado*, 388, 23 mar, 1985, p. 11 || «Sobre la ver-

tiginosa pendiente de las ciudades», *La Letra y la Imagen*, 15, 6 ene, 1980 || «La niña de la bicicleta azul», *Tierra Adentro* 21, ene-mar, 1980 || «Las esperanzas de Pérez», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 6-7, feb-mar, 1980 || «La ciudad y el deseo», *Gaceta FCE*, 14 jun, 1980, p. 13-14 || «*La ciudad contra el castillo*», *Casa del Tiempo*, 51, abr, 1985, p. 75-76 || «El dolor del texto», *La Jornada Semanal*, 39, 16 jun, 1985, p. 12 || «Denis de Rougemont: La pasión en Occidente», *Proceso*, 476, 16 dic, 1985, p. 60-61 || «Peter Handke: El descubrimiento de la ley», en *Proceso*, 481, 20 ene, 1986, p. 63-65 || «Luis Cardoza y Aragón: El fin de la memoria», *Sábado*, 475, 15 nov, 1986, p. 5 || «*Julio Torri, voyeurista desencantado*, de Beatriz Espejo», *Sábado*, 507, 20 jun, 1987, p. 13 || «Lectura de cuerpo», *Sábado*, 514, 8 ago, 1987, p. 6 || «Aproximaciones a Pablo Neruda», *Galerías*, FCE, 5, ago, 1987, p. 7 || «Nuevas aproximaciones a Pablo Neruda», *Sábado*, 518, 8 sep, 1987, p. 14 || «Julio Torri a través del espejo», *Boletín de la FFL*, 4, dic 1987, p. 53-54 || «Roland Barthes: los incidentes del deseo», *Estudios*, 12, primavera 1988, p. 19-27 || «Josefina Vicens: el

abismo de la escritura», en *Sábado*, 16 abr, 1988, p. 6 || «Verificación de la ausente», *Sábado*, 618, 5 ago, 1988, p. 5 || «La ofrenda», *Sábado*, núm. 619, 12 ago, 1989, p. 7 || «Los travestismos de un gesto», *Los Universitarios*, 18, dic, 1990, p. 28 || «Ignacio Díaz de la Serna: Humos y dispersos», *Sábado*, 18 nov, 1989 || «Julián Meza: Cándidos y Tartufos», en *Sábado*, 18 nov, 1989, p. 14-15 || «Narrativa de la revolución cubana: Bertillón 166», *Estudios*, 21, primavera, 1990, p. 61-70 || «Presentación de Pablo Armando Fernández», *Sábado*, 644, 3 feb, 1990, p. 2 || «Una década de narrativa mexicana» (Presentación y antología), en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 479, dic, 1990, p. 10-50 || «Dirk Bogarde: voces en el jardín», trad., *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 479, dic, 1990, p. 4-9 || «Sólo un recuerdo», en *Los Universitarios*, dic, 1990, p. 28 || «Roberto Roque: La mirada codiciosa», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 483, abr, 1991, p. 33-36 || «Cuba: ideología y literatura», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 484, may, 1991, p. 42-47 || «Josefina Vicens: Las dos

caras de la escritura», en *Avisur*, Villahermosa, Tab., 15, ago, 1991, p. 2-4 || «Los visitantes», en *Sábado*, 726, 31 ago, 1991, p. 1-2 || «Encuentro bajo el agua con una muñeca rusa», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 488, sep 1991, p. 48-49 || «Al filo del humor», *Sábado*, 727, sep, 1991, p. 2 || «Philip Roth: Decepción», trad., en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, núm. 495, abr, 1992, p. 4-8 || «Bohumil Hrabal: Voces del subsuelo» en *Sábado*, 762, 9 may, 1992, p. 12-13 || «Julián Meza: En busca de la página perfecta» (entrevista), *Sábado*, 766, 8 jun, 1992, p. 1-4 || «La marea de las ideas muertas», *Sábado*, 767, 13 jun, 1992, p. 3 || «Cuba: entre la imaginación y la ideología», *Universidades* (revista de la Unión de Universidades de América Latina), 3, ene-jun, 1992, p. 43-49 || «José Lezama Lima: El encuentro con la imagen», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 498, jul, 1992, p. 49-53; en *La Revista del Vigía*, VI, 2, jul-dic, 1995, p. 89-106 || «El Inquisidor», *Sábado*, 787, 31 oct, 1992, p. 1-3 || «Luis Cardoza y Aragón (1904-1992)», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 502, nov,

1992, p. 29-31 || «Ríos de sal», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 503, dic, 1992, p. 62 || «La transparencia del silencio», *Sábado*, 796, 2 ene, 1993, p. 4 || «Eko y Denisse», en *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 604-605, ene-feb, 1993, p. 41-44 || «Borges y el tango», en *Sábado*, 801, 6 feb, 1993, p. 5 || «Amanecer en el desierto», *Sábado*, 840, 6 nov, 1993, p. 1, 4-6 || «La madre (conversación en el diván)», *Sábado*, 903, 21 ene, 1995, 1-3 || «Los avatares de un hidalgo en tierra de tártaros», *Sábado*, 996, 2 nov, 1996, p. 1-3 || «Robert Bly: la almohada y la llave», trad., *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, mar-abr, 1993, p. 4-9 || «El pez sigue en el agua», *Sábado*, 815, 15 may, 1993, p. 1 || «Anamorfosis», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 509, jun, 1993, p. 53 || «Las leyes que el amor elige, de Eloy Urroz», *Sábado*, 830, 28 ago, 1993, p. 6 || «Las mutaciones del profesor Ashaverus», *Sábado*, 843, 27 nov, 1993, p. 5 || «La generación de medio siglo; un momento de transición de la cultura mexicana», *Literatura Mexicana*, 1, VI, 1995, p. 187-212 || «La ciudad de México en los años 50», *Sábado*, 946, 18

nov, 1995, p. 5 || «Tres posturas ante el sida», *Sábado*, 953, 6 ene, 1996, p. 5 || «La poética de Juan García Ponce», *Sábado*, 976, 15 jun, 1996, p. 3 || «El bestiario de Julián Meza», *Sábado*, 1001, 7 dic, 1996, p. 3 || «Juan García Ponce» (homenaje), *Sábado*, 1005, 4 ene, 1997, p. 2 || «El azar del húsar; un parto sin dolor», *Sábado*, 1017, 29 mar, 1997, p. 2 || «Notas en los márgenes de *Pedro Páramo*», en *Etcétera*, núm. 233, 17 jul, 1997, p. 27-31 || «Craitzen y el pirul de la infancia» (*Fotografías en los labios de alguien*, de Angélica Tornero), *Alforja*, 3, oct-dic, 1997, p. 152-154 || «*El presidente y el caudillo: historia y mito en Martín Luis Guzmán y Miguel Ángel Asturias*», *Cuadernos Americanos*, 94, año XVI, vol. 4. México, jul-ago, 2002, p. 229-230 || cuarta de forros del libro de cuentos *Las dulzuras del limbo*, Editorial Praxis, 2003 || «Juan Antonio Rosado: *Las dulzuras del limbo*», *Tinta Seca*, 64, mar-abr, 2004, p. 35-36 || cuarta de forros del libro *Erotismo y misticismo. La literatura erótico-teológica de Juan García Ponce y otros autores en un contexto universal*, Editorial Praxis, 2005 || **Poesía:** «Sobre la vertiginosa pendiente de las ciudades», *La Letra y la Imagen*,

núm. 15, 6 ene, 1980, p. 7 || «Verificación de la ausente», *Sábado*, 618, 5 ago, 1989, p. 5 || «Ausencias», *Sábado*, 800, 30 ene, 1993, p. 2 || **Traducción:** Dick Bogarde, «Voces en el jardín», *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 479, dic, 1990, p. 4-9

REFERENCIAS: Bertha Aceves, «La crítica no debe ser vista como oveja negra dentro de los géneros literarios: Armando Pereira», *Excelsior*, 17 dic, 1983 || Anónimo, «Nota», en 4ª de forros, *Ciudad sitiada*, ed. cit.; «La concepción literaria de Mario Vargas Llosa», *Gaceta del Libro*, 37, mar, 1982, p. 6-7; «El escritor no tiene más límite que su propia originalidad», *Excelsior*, sep 22, 1983; «El crítico, ¿amigo o enemigo de la literatura?», *Gaceta de la UNAM*, 71, 14 nov, 1983, p. 9; «Graffiti: Notas sobre crítica y literatura», *Gaceta UNAM*, núm. 2445, 1 feb, 1990 || «Entrega del Premio de Ensayo José Revueltas'83», 22 sep, 1983, p. 8 || «Armaduras», *Unomásuno*, 12 ago, 1997, p. 25 || «Literatura, creación y crítica. ¿Puede decirse que los ochenta son la década de la crítica?» (encuesta), *Revista de la Universidad Nacional Autónoma de México*, 468, ene, 1990, p. 18,

23, 27 || José Luis Benavides Ledezma, «Deseo y escritura», *El Nacional*, 26, oct, 1985 || María Elvira Bermúdez, «Plegadera» (sobre la concepción literaria de Mario Vargas Llosa), en *Mujeres*, 379, 30 jul, 1982 || Francisco Blanco Figueroa, «La concepción literaria de Mario Vargas Llosa», *Sábado*, 238, 29 may, 1982 || Eduardo Casar, «Pereira: los demonios del tintero», *Revista de Bellas Artes*, 1, abr, 1982, p. 70 || Ignacio Díaz de la Serna, «Armando Pereira: Graffiti», *Sábado*, 742, 21 dic, 1991, p. 10-11 || Christopher Domínguez Michael, «Escalera al cielo. Más crítica», *El Ángel*, 190, 24 ago, 1997, p. 1 || Beatriz Espejo, «Los amaneceres imaginarios de AP», *Sábado*, 986, 24 ago, 1996, p. 3 || Carmen García Bermejo, «Diccionario cultural. El siglo XX es el de las polémicas literarias: Armando Pereira», *El Financiero*, México, 10 may, 2001, p. 46 || Ramón Martínez de Velasco, «Graffiti, escritura milenaria», *Gaceta UNAM*, 2462, 2 abr, 1990 || Arturo Mendoza Mociño, «Ensambré la felicidad para poder escribir» (entrevista a propósito de *Amanecer en el desierto*), *Reforma*, 17 ago, 1996, p. 16-C || Alejandro González Acosta, «Samuel Gordon, Armando Pe-

reira y Adriana Sandoval», *Sábado*, 654, 14 abr, 1990 || Balmiro Omaña, «Armando Pereira, *La concepción literaria de Mario Vargas Llosa*», *Hispanamérica*, 34-35, abr-ago, 1983, p. 176-178 || PPS, «Morral de libros, *Graffiti*», *El Universal*, 24 may, 1990, p. 2C || Saúl Rivera Gil, «La cubana, narrativa ausente», *Gaceta UNAM*, 82, 14 dic, 1987, p. 20-21 || Víctor Ronquillo, «Los devaneos de la subjetividad» *El Nacional*, 11 nov, 1983, p. 5, 3ª sec. || Juan Antonio Rosado, «Armando Pereira, *Novela de la revolución cubana*», *Sábado*, 951, 23 dic, 1995, p. 10-11; «Armando Pereira: *Amanecer en el desierto*. Más allá de los cuerpos», *Sábado*, 992, 5 oct, 1996, contraportada; «Fronteras de la razón. *Las palabras perdidas*, de Armando Pereira», *Etcétera*, 8 jul, 1999, p. 31; «Armando Pereira: del silencio y la palabra» (reseña de la

novela *Las palabras perdidas*), *Sábado*, 14 oct, 2000, p. 14 || Álvaro Ruiz Abreu, «Relatos de la intimidad vacía», *Crónica Dominical*, 16, 20 abr, 1997, p. 12 || Alberto Sánchez, «*Graffiti*», en *Anales Cervantinos*, t. XXXII, Madrid, 1994, p. 326 || Ignacio Trejo Fuentes, «Libros. Juan García Ponce y la crítica» (*La escritura cómplice*), *La Cultura en México*, 2309, 16 sep, 1997, p. 55 || Jaime Vázquez, «Los libros a salvar en caso de desastre», *Excelsior*, 8 ene, 1984, p. 1 || Marco A. Silva Martínez, «*Graffiti*», en *Cultura*, 29 sep, 1990 || «Un mosaico de nuestra vida literaria» (reseña del *Diccionario de literatura mexicana. Siglo XX*, coordinado por Armando Pereira), *Sábado*, 24 feb, 2001, p. 14 || Patricia Zama, «Los libros de *El Búho*», *El Búho*, 566, 14 jul, 1996

PÉREZ DE ANTÓN, Francisco

Soto de Caso, Oviedo, España, 1940.

Ensayista, periodista, editor, maestro, empresario. Reside en Guatemala desde 1963. Fue maestro en la Universidad Francisco Marroquín. En 1987 fundó la revista semanal *Crónica*, que dirigió hasta 1998. Es miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua. Publica en diarios y revistas de América Latina.

Obra publicada

ENSAYO: *Ética de la libertad*, 1985 || *En corteza de amate*, 1990 || *El poso de la espuma*, 1994 || *Un lugar llamado Quivira*, 1997 || *El vuelo del faisán herido*, 2000 || *Memorial de cocinas y batallas*, Aguilar, 2002 || *El gato en la sacristía. Cuenta y*

razón del declive de la iglesia católica en el mundo, 2ª ed., Taurus, 2002 || *Los hijos del incienso y de la pólvora*, Alfabara, 2005; 2ª ed., 2005 || *Chapinismos del Quijote*, Taurus, 2005 (Pensamiento)

PÉREZ VALENZUELA, Pedro

Guatemala, 1900-1981

Cronista

Fue miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua. En reconocimiento a sus aportes a la cultura nacional, la Facultad de Humanidades de la Usac le otorgó el diploma Emeritissimum.

Obra publicada

CRÓNICA: *Historia de piratas. Los aventureros del mar en la América central*, Tipnac, 1936 || *Estampas del pasado*, Tipnac, 1937 || *En la Antigua ciudad de Santiago. Crónicas de la época colonial*, Unión Tipográfica, 1938 || *Los Recoletos; apuntes para la historia en la América Central*, pról. de César Brañas, Tipnac, 1943 || *Santo Tomás de Castilla; apuntes para la historia de la colonización en la costa atlántica*, Tipnac, 1956 || *Ciudad vieja*, Usac, 1960 || *La*

nueva Guatemala de la Asunción: Terremotos de Santa Marta. Fundación en el llano de la Virgen, Tipnac, 1934; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1964, 2 vols. || *Canturrias a Santiago*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1967 || *Memoria de los trabajos del Ayuntamiento de la nueva Guatemala de la Asunción en el año 1776*, Municipalidad de Guatemala, 1970 || *446 aniversario de Guatemala*, Municipalidad de Guatemala, 1970

PINEDA REYES, Rafael

1935

Poeta, ensayista y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *En órbitas de sangre*,
1979

ENSAYO: *Temas humanos en la
obra poética de César Vallejo* ||
*Los misterios de los hombres del
maíz*, Editorial Cultura, 1998

POSADA, Dina

El Salvador, 1946

Vive en Guatemala desde 1970. Trabajó en el diario *La Prensa Gráfica*, entre 1965 y 1969. Realizó estudios de periodismo en la Universidad Nacional de El Salvador y de psicología en la Universidad Francisco Marroquín de Guatemala. Colaboró con opiniones sobre literatura en periódicos y revistas de Guatemala. Su obra poética ha aparecido en las siguientes antologías: *Mujeres en la literatura salvadoreña*, publicada en El Salvador y recopilada por Refugio Duarte y la Red de Mujeres Escritoras Salvadoreñas, 1997; *Voces sin fronteras*, antología bilingüe (inglés-español), publicada por Lawrence University, dirigida por Susan Rascón, Wisconsin, Estados Unidos, 1999, y *Voces nuevas. Antología de 7 poetisas*, publicada en Madrid por Ediciones Torremozas, en mayo de 2001.

Obra publicada

POESÍA: *Hilos de la noche*, Artemis Edinter, 1993 || *Fuego sobre la madera*, edición de autor, 1996

PRADO, Estuardo

Guatemala, 1971

Es licenciado en filosofía y letras; estudió la maestría en literatura hispanoamericana. Fundó la Editorial x, en 1998, la cual publica a autores con propuestas literarias fuera del canon y no tradicionales. Participó en la revista *Anomia*.

Obra publicada

NARRATIVA: *Vicio-nes del exceso*, Editorial x, 1999 || *Estética del dolor*, Editorial x, 1998 || *El*

libro negro, Editorial x, 2000 || *Los amos de la noche*, Editorial x, 2001

PUTZEYS ÁLVAREZ, Guillermo

Guatemala, 1935

Ensayista.

Miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua. Fue ministro de Educación Pública durante el gobierno de Kjell Eugenio Langerud García (1976-1980).

Obra publicada

ENSAYO: *El hai-kai de Flavio Herrera*, Editorial Universitaria,

1967 || *Bitácora*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1977

PUTZEYS DE FUENTES, Doris

1933

Narradora

Obra publicada

NOVELA: *El fin de la sangre*

QUEZADA, Roberto

Obra publicada

CUENTO: *Ardillas enjauladas*, 2ª ed., Artemis Edinter, 2004 || *La naya*, Palo de Hormigo, 2004

QUINTANA RODAS, Epaminondas

Sololá, 19 ago, 1896
Narrador y ensayista.

Obra publicada

ENSAYO: *Carlos Fletes Sáenz en la poesía contemporánea*, Imprenta Algorta, 1951 || *Labriegos de una siembra aventurada*, 1956 || *El agro ubérrimo, pasional y trágico*, Barcelona, 1965; Tipnac, 1968 || *El icosaedro de la alegría*, Imprenta Algorta, 1966 || *Historia de la Generación de 1920*, Tipnac, 1971 || *La*

generación del 20, Tipnac, 1971 || *Cantos a la patria*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1972 || *Chipiactal*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1975 || *Ocaso de una generación*, 1980 || *Sinceridades*, textos inéditos de Miguel Ángel Asturias, 1980 || *Transfiguración en Paloduro*, 1980 || *El trópico ubérrimo*

QUIROGA, Marco Augusto

Suchitepéquez, Guatemala, 1937-Guatemala, 2005
Narrador y artista plástico.

Por su libro *Semana menor* fue premiado con el Quetzal de Oro por la Asociación de Periodistas de Guatemala al mejor libro del año, en 1984. Fue maestro de narrativa al ganar tres veces el primer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango. Fue premio único del concurso de cuentos Carlos Novella, el más importante del país, en dos oportu-

nidades: en 1990, con *Plaza Mayor*, y 1994, con *El mojado y la seca*. Emeritísimo por la facultad de Humanidades de la Usac. Miembro fundador del grupo literario La Rial Academia. Fue, además, pintor.

Obra publicada

CUENTO: *Semana menor*, Ediciones Rin 78, 1984 || *Gato viejo*, Editorial Cultura, 1989; La Rial Academia, 1989 || *Semana Santa*, Ediciones Rin 78, 1991 ||

Receta para escribir un cuento y otros cuentos, Editorial Cultura, 1996 || *Doña Mazacuata y otros animales*, Editorial Cultura, 1998

QUIÑONES DE TOCK, Delia

Guatemala, 1946

Poeta

Poeta, periodista y promotora cultural.

Es maestra de Educación Primaria Urbana por el INCA, profesora *magna cum laude* de Enseñanza Media en Lenguaje y Estudios Sociales (Universidad Francisco Marroquín) y licenciada *cum laude* en Letras (Universidad del Valle). Fundadora del grupo Nuevo Signo, del Salón Nacional de la Acuarela, de la Fundación Guatemalteca para las Letras, del Premio Guatemalteco de Novela y de la Asociación Cultural de Guatemala. Pertenece a la Comunidad de Escritores de Guatemala y a la Asociación de Mujeres Periodistas y Escritoras de Guatemala. Ha sido jurado en diversos certámenes literarios a nivel continental. Ocupó distintos cargos en diferentes gabinetes presidenciales: presidenta del Consejo Nacional de Libro, directora general de planificación del Ministerio de Cultura y Deportes, jefa del departamento de literatura de la Dirección General de Bellas Artes, coordinadora del Certamen Permanente Centroamericano 15 de Septiembre, organizadora del Festival de Teatro de la UP y asesora de distintos encuentros de literatura, entre otros. Es autora de estudios y ensayos literarios y feministas. Su obra aparece recopilada en diversas antologías. Miembro fundador del grupo *Nuevo Signo*. Ha publicado en diarios y revistas del país. Fue encargada del Departamento de Actividades Li-

terarias de la Dirección General de Cultura y Bellas Artes en los 80, donde impulsó la publicación de obras de autores guatemaltecos.

Obra publicada

POESÍA: *Barro pleno*, Editorial San Antonio, 1968 || *Otros poemas*, Serviprensa Centroamericana, 1982 || *Nos habita el paraíso*, Tipografía Mercagraf, Guatemala, 1990 || *Ultramar*, Universidad de las Palmas de Gran Canaria, España, 1991

ENSAYO: *La poesía de José Humberto Hernández Cobos*, Serviprensa Centroamericana, Guatemala, 1985 || *Elogio de la vida en la poesía de Julio Fausto Aguilera*, Serviprensa Centroamericana, Guatemala, 1983

TEATRO: *Los aparecidos*, adaptación dramática de *Leyendas de Guatemala*, Guatemala, 1975

REFERENCIAS: *Las plumas de serpiente*, Imprenta Romero, 1970 || *Antología de poetas guatemaltecos*, Imprenta Eros, 1972 || *Poesía femenina guatemalense*, Editorial Universitaria, 1977 || *Parnaso antigüeño*, Rigoberto Bran Azmitia, Editorial José de Pineda Ibarra, 1978 || *Los nombres que nos*

nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1) || *Grandes momentos de la literatura guatemalteca. Índice biobibliográfico de la literatura guatemalteca*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1983 || *La alondra iluminada*, Caféconcert de Hugo Carrillo, Guatemala, 1984 || *Panorama de la poesía femenina guatemalteca del siglo XX*, Mario Alberto Carrera, Editorial Universitaria, 1984 || *Poetisas desmitificadoras de Guatemala*, Luz Méndez de la Vega, Tipnac, 1985 || *Nuevo Siglo. Historia de un grupo literario de Guatemala*, María Arranz, Tipnac, 1985 || *Ixik amargo*, Maine, EU, 1988 || *Historia de la literatura guatemalteca*, Francisco Albizúrez Palma y Catalina Barrios y Barrios, Editorial Universitaria, 1988 || *Poeti dei Guatemala*, Bulzoni Editore, 1989 || *Nueva poesía de Guatemala*, Francisco Morales Santos, Monte Ávila, 1990 || *Hispanamérica*, 55, EU, 1990

RADFORD, Luis Neftalí
1924

Obra publicada

CUENTO: *Tinaja de cuentos*, Editorial Tiempo, 1960 || *Las cartas de la Meches*, Editorial San An-

tonio, 1965 || *Rancho de manaco*, Editorial San Antonio, 1965

RAMÍREZ, Ángel
Mazatenango, 1922
Poeta y periodista.
Colaborador de *El Imparcial*.

Obra publicada

POESÍA: *Once ritmos para una ronda*, 1944

RAMÍREZ FLORES, Adrián
1920-1977
Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *El venado*, 1961 || *Tres temas en la poesía infantil*, 1965 || *Literatura para niños*, 1968 ||

Han de estar y estarán, 1970 || *Cuentos para la niñez*, 1973 || *Hunahpú e Ixbalanqué*

RECINOS, Adrián

Guatemala, 1886-1962

Ensayista y traductor.

Realizó la primera edición del *Popol Vuh*, a partir del manuscrito que encontró en la Biblioteca de Newsberry, Chicago.

Obra publicada

ENSAYO: *Monografía del departamento de Huehuetenango*, 1913 || *Lecciones de filosofía*, 1914 || *Poesías de José Batres Montúfar*, 1924 || *Título de los señores de Totonicapán*, traducción y notas, 1949 || *Crónicas indígenas de Guatemala*, Edito-

rial Universitaria, 1957 || *Anales de los cakchiqueles o memorial de Sololá* (estudio preliminar y prólogo) || *La ciudad de Guatemala, descripción histórica desde su fundación hasta los terremotos de 1917-1918*

RECINOS, Ivonne

Jalapa

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Veredas*, 1971 || *Donde nace la voz*, Editorial Cultura, 1996 (col. Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Rafael Landívar, 8)

TEATRO: *El milagro de septiembre*, 1953 || *La cruz de diamantes* || *Ronda de la sierra* || *En vísperas de la libertad*

REY ROSA, Rodrigo

Guatemala, 1958

Narrador.

Residió en Nueva York y en Marruecos; en la actualidad, vive en Guatemala. Paul Bowles tradujo su obra al inglés; también ha sido traducido al francés y al alemán. Casi todos sus libros fueron escritos en Tánger, Marruecos, con las experiencias mayas, guatemaltecas y neoyorquinas, que le imprimen un carácter original al lenguaje de su prosa.

Obra publicada

CUENTO: *El cuchillo del mendigo*, Publicaciones Vista, 1986; Seix Barral, 1992 || *El agua quieta*, Guatemala, 1989; Seix Barral, 1992; Publicaciones Vista, 1993 || *Cárcel de árboles*, Guatemala, 1991; Seix Barral, 1992 || *El salvador de buques*, Seix Barral, 1992 || *Lo que soñó Sebastián*, Seix Barral, 1994 || *El cojo bueno*, Seix Barral, 1996; Alfaguara, 1996 || *Que me maten si...*, Ediciones del Pensativo, 1996; Seix Barral, 1997 || *Ningún lugar sagrado*, Seix Barral, 1998

|| *Piedras Preciosas*, Seix Barral, 2001 || *Otro zoo (cuentos)*, Ediciones del Pensativo, 2005

TRADUCCIONES HECHAS POR RRR: *The Missionaries*, de Norman Lewis || *Up Above the World*, de Paul Bowles || *Unwelcome Words*, de Paul Bowles

ANTOLOGÍAS DE LA OBRA DE RRR: *Con cinco barajas. Antología personal*, UNAM, 1996 (Serie Rayuela Internacional)

RIBEAUX, Ariel

La Habana, Cuba-La Habana, Cuba, 2004

Obra publicada

CUENTO: *En busca de un tiempo perdido*, 2ª ed., Magna Terra Editores, 2003

HEMEROGRAFÍA: «Borges jamás

se traicionó (entrevista con María Kodama)», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 37-39

RICICA, Ana María

Guatemala, 1956

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Palabras*, 1978 || *Elegía*, 1980

RÍOS, Efraín de los

Guatemala, 1908-17 jun, 1974

Narrador y periodista.

Obra publicada

CUENTO: *Ombres contra hombres*, México, 1945 || *Cuatro puertas. Chiriviscos literarios*, Tipnac, 1969 || *Jardín de los paradores*

REFERENCIAS: Ramos Ventura, «Ombres contra hombres», *Revista de Guatemala*, IV, 1946, p. 142

RIVERA, Luis Eduardo

Guatemala, 4 mar, 1949

Poeta, ensayista y narrador.

Estudió literatura hispanoamericana en la Usac y en la UNAM. Vive en París, donde trabaja de maestro.

Obra publicada

POESÍA: *Servicios ejemplares*, La Máquina Eléctrica, 1978 || *Salida de emergencia*, Ediciones Taller, 1984 || *Las voces y los días*, Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX)
NARRATIVA: *Velador de noche*,

soñador de día, Ediciones el Correcaminos, 1988; 2ª ed., Editorial Cultura, 1990

HEMEROGRAFÍA: «*Resistencia de particulares*», *México en la Cultura*, 336, 13 jul, 1974, p. 6

ROCA, Julio César de la

Quetzaltenango, 9 abr, 1936-1970

Poeta, ensayista y periodista.

Fundador y director de la Casa de Cultura de Occidente en Quetzaltenango. Obtuvo el premio único de ensayo en los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1966.

Obra publicada

POESÍA: *Corazón terrestre*

temala, 1965 || *Biografía de un pueblo*, 1966 || *Biografías ilustradas*, 1967 || *Biografía*

ENSAYO: *Tierra nueva de Gua-*

RODAS, Ana María

Guatemala, 12 sep, 1937

Poeta, periodista y narradora.

Inició su trayectoria literaria a los 13 años de edad. Hizo estudios de literatura en la Usac. Obtuvo el primer lugar en los Juegos Florales de Quetzaltenango de 1992, con su libro de cuentos *Mariana en la tigrera*, y el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias 2000. Participó en innumerables festivales y encuentros de literatura en América Latina y Europa. Sus obras han sido traducidas al alemán, francés, inglés, italiano y sueco.

Obra publicada

POESÍA: *Poemas de la izquierda erótica*, 1973; (trilogía), *Piedra Santa*, 2005 || *Las cuatro esquinas del juego de una muñeca*, 1975 || *El fin de los mitos y los sueños*, Ediciones Rin 78, 1984 || *La insurrección de Mariana*, Ediciones del Cadejo, 1993

CUENTO: *Mariana en la tigrera*, 1990

HEMEROGRAFÍA: «El regreso de los zombis», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 mar, 2006, p. 5 || «Las migraciones, siempre», en *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 feb,

2006, p. 5 || «Cuando los consumidores no consumen», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 nov, 2005, p. 5 || «Un premio Nobel con ecos», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 31 oct, 2005, p. 5 || «Einstein, don Quijote y el desconocimiento», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 15 sep, 2005, p. 5

REFERENCIAS: *Poesía femenina guatemalteca*, Angelina Acuña y Horacio Figueroa, Usac, 1977 ||

Panorama de la poesía femenina guatemalteca del siglo XX, Mario Alberto Carrera, Editorial Universitaria, 1983 || *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1) || Anónimo, «Ana María Rodas recibió el Premio Asturias 2000», *Excelsior*, 31 oct, 2000 || Gustavo Montenegro y Gemma Gil, «Soy virgen, en telenovelas», *Prensa Libre*, 2 abr, 2006

RODAS, Héctor

Quetzaltenango, 8 oct, 1963

Poeta.

Realizó estudios de pedagogía en el Centro Universitario de Occidente de la Usac. Es profesor de filosofía y letras hispanoamericanas. Miembro de la Asociación de Escritores de Quetzaltenango y del departamento de letras de la Casa de la Cultura de Occidente y de la comisión permanente de los Juegos Florales de Quetzaltenango. Obtuvo el premio Parras de la Rosa, Palma de Mallorca, España, 1989. Fue becado por el CNCA y la Sogem para estudiar el Primer Diplomado para Escritores de Centro América y el Sureste de México en 1992. Un año más tarde fue seleccionado por el Centro Eurolatinoamericano de la Juventud para representar a Guatemala en el foro Literatura y Compromiso, en Mollina, Málaga, España. Su obra aparece en las antologías *América* (España), *Papeles de viaje* (México) y *Nueva poesía latinoamericana* (UNESCO). Representó a Guatemala en el Encuentro de Poetas del Mundo Latino, en 2004.

Obra publicada

POESÍA: *Sortilegios*, 1987 || *Latitudes insomnes*, 1988 || *Figuraciones*, 1989 || *Días extremos*, 1990 || *Amorosidades*, Ediciones Cuervo, Quetzaltenango, 1990; Ediciones Copihue, Quetzaltenango, 1992; Fundación A. Lopes de Oliveira, Portugal, s/f || *Gajes del oficio. Antología contemporánea joven de Guatemala*, Editorial Cultura del

Ministerio de Cultura y Deportes, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas) || *Talud*, Editorial Praxis, 1995 || *Trofeos de caza*, edición de autor, Quetzaltenango, 1998

CUENTO: *El escarabajo historiador y otras fábulas*, edición de autor, Quetzaltenango, 1999

RODAS BARRIOS, Abelardo

Sololá, 7 jul, 1930-México, DF, 1996

Poeta y ensayista.

Fue miembro del grupo Saker-ti. Vivió en México, donde trabajó en la embajada de Guatemala como bibliotecario.

Obra publicada

POESÍA: *Corazón adentro*, 1959
// *Atitlán en mis ojos*

Presencia, 3, 1958 || «Otto-Raúl González, poeta ejemplar de Guatemala», *Presencia*, 5, 1958

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «La generación literaria del 44»,

RODAS CORZO, Ovidio

Santa Cruz del Quiché, 1907-Guatemala, 1955

Narrador y periodista.

Obra publicada

NARRATIVA: *Novela reporteril*, 1935 || *El corazón de Zacapa*, 1936 || *Simbolismos maya-*

quiché, 1938 || *El muerto del cajón*

ROMA, Eddy

Guatemala,

1980

HEMEROGRAFÍA: «La maldición del ruido chapín», *Universidad de San Carlos de Guatemala*,

152, 15 feb, 2006, p. 7 || «Decime quién sos», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 14

RODRÍGUEZ, Cerna Carlos

San Salvador, 1894-Guatemala, 1961

Se graduó de abogado y notario en la Usac.

Obra publicada

ENSAYO: *Mixco*, 1921

RODRÍGUEZ CERNA, José

San Luis Jilotepeque, Jalapa, 1885-1952

Periodista y cronista.

Estudió derecho en la Usac.

Obra publicada

POESÍA: *Relicario*, 1905 || *El poema de la Antigua*, 1914 || *El libro de las crónicas*, Tipografía

El Jardín, Guatemala, 1914 || *Entre escombros*, Tipografía Casa Colorada, Guatemala, 1918

NOVELA: *Tierra de sol y de montaña*, edición corregida, Imprenta Universitaria, 1960 || *El viaje inmóvil* || *Itinerario*, Tipnac, 1943

ENSAYO: *Un pueblo en marcha*, 1931 || *Nuestro derecho internacional*, 1938 || *Centroamérica en el Congreso de Bolívar*, 1938 || *Bajo las alas del águila*, 1942 || *Interiores*, Tipnac, 1942 || *Mira-*

dor de España, Tipnac, 1943

REFERENCIAS: *Homenaje nacional a tres escritores ilustres: Rafael Arévalo Martínez, José Rodríguez Cerna, Lisandro Sandoval*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1947 || César Brañas, *José Rodríguez Cerna o el esplendor de la crítica literaria*, Unión Tipográfica, 1956

RODRÍGUEZ MACAL, Virgilio

Guatemala, 28 jun, 1916-13 feb, 1964

Narrador

Obra publicada

NOVELA: *Sangre y clorofila*, 1948 || *Carazamba*, Norte, 1953 || *La mansión del pájaro serpiente*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1953 || *Jinayá*, Centro Editorial, 1956 || *El mundo del misterio verde*, 1958 || *Negrura*, Editorial Colenda,

Madrid, 1959 || *Guayacán*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1962

REFERENCIAS: María Albertina Gálvez, *Virgilio Rodríguez Macal*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1964

ROHRER Y CATALAN, Herbert

Poeta y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Campo llorado*, 1952 || *Paréntesis*, 1959

ROSALES, Gustavo

1956

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Un pequeño poema inmoral*, 1980

RUANO, Isabel de los Ángeles

Chiquimula, 1945

Poeta y periodista.

Vivió parte de su niñez en México (de 1954 a 1957). A los doce años regresó a Guatemala, donde vivió en los departamentos de Jutiapa y Chiquimula, en el oriente del país. En Chiquimula ingresó al Instituto Normal de Señoritas de Oriente (INSO). Se graduó de maestra de educación primaria en 1964. Estudió letras en la Usac. En 1966, a los 21 años, viajó de nuevo a México y publicó su primer libro de poemas titulado *Cariátides*, con prólogo de León Felipe. Regresó a Guatemala en 1967 y empezó a trabajar en medios periodísticos. Obtuvo el premio de poesía de la Fundación Givré en el V Festival de Poesía Hispanoamericana de Buenos Aires, en 1979. A finales de los ochenta, se dedicó al comercio ambulante en el centro de la capital, donde vende lociones, desodorantes y jabones, junto con sus versos. Hoy, deambula por la capital, vestida de hombre y alejada de la *vida normal*. En 2001 el Ministerio de Cultura y Deportes le concedió el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias.

Obra publicada

POESÍA: *Cariátides*, Ecuador 0°0'0'', 1966 || *Cantares*, Ediciones de El Imparcial, 1979 || *¿Quién te dijo cantares?*, Ediciones de El Imparcial, 1979 ||

Canto de amor a la ciudad de Guatemala, Cenaltex/Ministerio de Educación Pública, 1988 || *Torres y tatuajes*, Ediciones Rin 78, 1988 || *Tratado de los ritmos*

y de las olas || *Poemas en la ciudad* || *Cartas de fuego* || *Inmovilidades* || *Los del viento*, Óscar de León Palacios, 1999 || *Versos dorados*, Editorial Cultura, 2006

NOVELA: *Los soliloquios de María Ixcamparic* || *Reprise de los inmortales* || *Carta de una bruja a una condesa medieval* || *España, siglo XII*

POEMAS EN ANTOLOGÍAS: Angelina Acuña y Horacio Figueroa,

Poesía femenina guatemalense || Horacio Figueroa, *Las nueve musas del parnaso* || Mario Alberto Carrera, *Panorama de la poesía femenina del siglo XX* || José Mejía, *Poésie Guatémaltèque du XX^e Siècle*, Fundación Suiza Simón I. Patiño/Unión Latina, Francisco Morales Santos, *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, 1983 (Serie José Batres Montúfar, 1)

RUBIO DE ROBLES, Laura

Guatemala, 1886

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Libro de horas*, 1929 || *Madre mía*, 1954 || *Paisaje de nubes*, 1960 || *Poemas líricos*,

1963 || *Los ojos de mi perro y otros temas*, 1967

SAAVEDRA, Alfredo

Guatemala, 1935

Poeta, narrador y periodista.

Vive en el exilio.

Obra publicada

POESÍA: *Declaración jurada* //
Recursos de la evasión

CUENTO: *Historias de iniquidades*, 1977

SAGASTUME, Gloria Antonieta

Obra publicada

POESÍA: *Raíces sedientas*, Editorial Óscar de León Palacios, 1988; 2ª ed., 1990 || *Círculo infinito*, Editorial Óscar de León Palacios, 1990 || *Epopéya del*

origen, Fundación Cultural y Educativa Óscar de León Palacios, Guatemala, 1995 (Leamos Poesía)

SAGONE AYCINENA, Miguel Ángel

Guatemala, 8 feb, 1949

Obra publicada

POESÍA: *La trompeta*, 1972

SALAZAR, Ramón A.

Guatemala, 1852-1914

Narrador, médico y cirujano.

Obra publicada

NOVELA: *Historia maravillosa de Pedro Schmihl*, Tipografía La Unión, 1890 (Folletín del *Diario de Centroamérica*) || *Alma enferma*, Tipnac, 1896 (Folletín de *El Progreso Nacional*); Editorial José de Pineda Ibarra, 1961 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 44) || *Stella. Pedro Schmihl*, Tipnac, 1896 (Biblioteca de El Progreso Nacional); Editorial José de Pineda Ibarra, 1960 (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 34) || *Conflictos*, Tipnac, 1898 (Folletín de El Progreso) || *Los hombres de la Independencia*, Tipnac, 1899 (Biblioteca de El Porvenir) || *Historia de los veintiún años: la independencia de Guatemala*, Tipnac, 1935; Editorial del Ministerio

de Educación Pública, 1956, 2 vols. (Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular 15 de Septiembre, 4-5) || *Historia del desenvolvimiento intelectual de Guatemala*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1951, 3 vols. (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 11, 12, 13)

REFERENCIAS: Romeo Amílcar Echeverría Barrera, «Comentarios sobre las novelas de don Ramón A. Salazar», *El Normalista*, Guatemala, 1951, p. 100-104 || Manuel Galich, «Boceto a lápiz de don Ramón A. Salazar», *Manuel José Arce*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952 (Biblioteca de Cultura Popular 20 de Octubre, 21)

SALAZAR, Melington

Jalapa, 1930

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Biografía del hombre*, 1958 || *El tren ametrallado*, 1958 || *La muerte agraria del*

cadete Rodrigo Hernández, 1961 || *Para cantar al mundo nuevo*, 1963 || *Versos de hombre*, 1968 ||

Juego latino, 1973 || *Antillana* ||
Canción de la vida campesina ||
Cuentos para todos los años y

para todas las edades || *Elegía a*
los mártires de marzo y abril

SALAZAR, Rogelio

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «La
prosa de Rembrandt», *Magna*
Terra, 33, abr-jun, 2005, p. 39-
45 || «Boris Pasternak y su tiem-
po», *Universidad de San Carlos*

de Guatemala, 152, 15 feb,
2006, p. 2 || «Anthony Burgess
y su tiempo», *Universidad de*
San Carlos de Guatemala, 155,
31 mar, 2006, p. 2

SALGUERO, Álvaro Hugo

Jutiapa, 1921-1975

Narrador

Obra publicada

NOVELA: *La brama*, Tipnac, 1950

SAM COLOP, Luis Enrique

Quetzaltenango, 1955

Poeta y narrador. Es colaborador de *Prensa Libre* y miembro de la
Academia de Lenguas Mayas.

Obra publicada

POESÍA: *La copa y la raíz*, 1979
|| *Versos sin refugio*

SAMAYOA AGUILAR, Carlos

1899-1978

Poeta y periodista.

Miembro de la Generación de 1920.

Obra publicada

NOVELA: *Lo que no sucedió*,
1934 || *La ciudad de la imagen*,
1943 || *Tonada del tejedor indí-*

gena, Boletín de la Biblioteca
Nacional, 1949

SAMAYOA CHINCHILLA, Carlos

Guatemala, 10 dic, 1898-1973

Narrador.

En reconocimiento a sus aportes a la cultura nacional, la Facultad de Humanidades de la Usac le otorgó el diploma Emeritissimum.

Obra publicada

CUENTO: *Madre milpa*, Tipnac,
1934; Editorial Universitaria,
1965 || *Cuatro suertes*, Tipnac,
1936 *La casa de la muerta*, Tip-
nac, 1937 || *El dictador y yo*,
1950 || *El quetzal no es rojo*,
1955 || *Chapines de ayer*, 1957 ||
Estampas de la Costa Grande,
Editorial del Ministerio de Edu-

cación Pública, 1957 || *Aproxi-*
mación al arte maya, 1964 ||
Bosquejos y narraciones, 1973 ||
El quetzal, 1974

HEMEROGRAFÍA: «Guatemala en
el recuerdo, cinco estampas»,
Espiral, 5, época 1, Guatemala,
1958

SÁNCHEZ TORRES, Amable

1935

Obra publicada

ENSAYO: *Domingo*, 1971 ||
Habitante del vértigo, 1971 || *La*
hora de las tentaciones, 1973 ||
Irremediablemente humano,

1976 || *Insomnios y cicatrices*,
1978 || *León Felipe: romero de*
las piedras a las estrellas, 1979

SANDOVAL, Franco

Poeta y narrador.

Obra publicada

NARRATIVA: *Bartolomé sin*
compañía, Editorial del Ejército,
1990 (Centenario del Estado
Mayor de la Defensa Nacional) ||

Popol vuh. Versión transparente,
3ª ed., Tipnac, 2004

SANDOVAL, Lisandro

Chiquimula, 14 feb, 1862-Guatemala, 7 dic, 1946

Miembro de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Obra publicada

ENSAYO: *Diccionario de raíces*
griegas y latinas y de otros orí-
genes del idioma español, 2 t.,
1931 || *Monografía filológica*,
1935 || *Semántica guatemalte-*
o diccionario de guatemalte-

quismos, 2 tomos, Tipnac, 1941-
1942

REFERENCIAS: *Homenaje nacio-*
nal a tres escritores ilustres,
Rafael Arévalo Martínez, José

Rodríguez Cerna, Lisandro Sandoval, Editorial del Ministerio

de Educación Pública, 1947

SANTA CRUZ, Rosendo

Cobán, 1915-Guatemala, 1948

Narrador

Fue editor de *Nuestro Diario*, en 1933, y de *Diario de Centroamérica*, en 1936.

Obra publicada

CUENTO: *Temas de lumbre*, Tipnac, 1938 || *Cuando cae la noche*, Tipnac, 1943 || *Ramón Gallardo y otros cuentos*, Tip-

nac, 1944, 2001 || *Ramón Gallardo y tierras de lumbre*, Imprenta Universitaria, 1961

SEIJAS, Carlos

Obra publicada

CUENTO: *Glosas vestales*, Palo de Hormigo, 2004

ENSAYO: *Formaciones de la mitología griega*, Palo de Hormigo, 2004

SEQUÉN-MÓNCHÉZ, Alexander

Guatemala, 1977

Poeta, ensayista.

Entre 1999 y 2003 fue profesor en la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Rafael Landívar, donde fundó un curso sobre pensamiento crítico. Durante el mismo lapso fue columnista de *El Periódico*. A partir de 2004, colabora en la *Revista D*, de *Prensa Libre*. Sus opiniones literarias y de análisis político han sido recogidas por revis-

tas y suplementos de México, Nicaragua, Argentina, República Dominicana, Venezuela y Francia. Ha laborado para el Congreso de la República, centros de investigación y organismos internacionales. Entre 2002 y 2003 fungió en Minugua como jefe de la sección de prensa y análisis. En la actualidad, prepara un libro sobre linchamientos y otro sobre el Informe de la Comisión de Esclarecimiento Histórico, al que le ha dedicado los últimos cinco años. Algunos de sus poemas se tradujeron al inglés, francés y turco y aparecieron en antologías publicadas en Guatemala, Chile y El Salvador. Obtuvo el Premio Nacional de Ensayo Luis Cardoza y Aragón (2001) con un libro sobre las relaciones entre el poeta guatemalteco y Octavio Paz.

Obra publicada

POESÍA: *Esto no puede escribirse en prosa*, F&G Editores, 2004

ENTREVISTA: *Contrapoder. Decir y hacer en Marco Antonio Flores (entrevistas, 1964-2004)*, Editorial Óscar de León Palacios, 2004

ENSAYO: *Violencia, criminalidad y delincuencia en la postguerra* (en colab.), Flacso-Guatemala, 2001 || *Democracia en Centroamérica* (en colab.), Flacso-Guatemala, 2003

HEMEROGRAFÍA: **Artículos:** «Objeciones contra la histeria hipocondríaca: nadie me lee», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 14-15 || «El tren llegó puntual», *Magna Terra*, 33, abr-jun, 2005, p. 20-22

REFERENCIAS: Gloria Fuertes y José Agustín Goytisolo, *Aldea poética (antología)*, Madrid, 1997

SHETEMUL, Haroldo

Guatemala, 1957

Poeta y periodista.

Estudió derecho en la Usac. Obtuvo el premio de cuento en el Festival Nacional de la Juventud y los Estudiantes de Guatemala en 1978. Es corresponsal del diario mexicano *Excelsior* y miembro del consejo de redacción de la revista *Crónica*.

Obra publicada

POESÍA: *Columnas de fuego*,
Palo de Hormigo, 1999

SILVA LEAL, Felipe

Dramaturgo.

Obra publicada

TEATRO: *Hebel o la virgen de la isla* || *La conquista de Utatlán* ||
Tecún Umán

SLOWING, Igor

Guatemala, abr, 1970

Químico de profesión, imparte cursos y es investigador en química orgánica en la Universidad del Valle y en la Usac. Ha sido actor y director de teatro.

Obra publicada

CUENTO: *La agonía del principio*, Artemis Edinter, 2000 ||

Retrato de otros soles, Editorial Cultura, 2000

SOLARES GÁLVEZ, Rudy

1921

Poeta.

Obra publicada

POESÍA: *Elegías en el amor*, 1963 || *Vástagos de viento*, 1966 || *Amiga de viaje*, 1971 || *Arcón*

lírico, 1975 || *La marimba*, 1980 || *Alegrías en el alma* || *Melancolía*

SOLARES-LARRAVE, Francisco

Guatemala, 1959

Obtuvo el Premio Centroamericano 14 de Septiembre en 1986 con *Las viejas tradiciones y otras nuevas*. Profesor de la Universidad Rafael Landívar. Fundador de la Maestría en Literatura Hispanoamericana de esa universidad. Desde el 2000 trabaja como profesor asistente de español en Northern Illinois University.

Obra publicada

CUENTO: *Cuentos y algunas inferencias*, Ediciones Rin 78, 1982 || *La orientación de la mirada*, Ediciones Rin 78, 1985 || *Reunión de cuentos*, compilado por René Leiva, Tipnac, 1985 || *Las viejas tradiciones y otras nuevas*, Dirección de Bellas Ar-

tes, Ministerio de Cultura y Deportes, 1987 || *De Francisco a Francisco*, antología por Rolando Castellanos y Luis Alfredo Arango, Ediciones Rin 78, 1990 || *Tierra de por medio*, Editorial Cultura, 1998

SOLER Y PÉREZ, Francisco

Guatemala, 1905

Poeta y periodista.

Fundador, con Miguel Ángel Asturias, del radioperiódico *Diario del Aire*, en 1937.

Obra publicada

ENSAYO: *Greguerías*, 1951 ||
Novas || *Solerismos*

SOLÓRZANO, Carlos

San Marcos, 1 may, 1922

Narrador, ensayista, dramaturgo, crítico de teatro.

Obtuvo los grados de maestro (1946) y de doctor en letras en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Realizó estudios de arte dramático en Francia (1949-1951) y obtuvo el doctorado en la Sorbona de París. Dirigió Teatro Universitario (1952-1961) y organizó grupos teatrales estudiantiles; fue director de teatro y profesor emérito universitario, cargo que desempeñó durante diez años (1952-1962); fue coordinador del Colegio de Literatura Dramática y Teatro y maestro de literatura dramática iberoamericana en la FFL-UNAM; ha sido invitado como profesor visitante y conferencista en las universidades de Texas, Sur de California, Arizona, Washington, Kansas y Pittsburgh. Representó al teatro mexicano en el primer Seminario de Dramaturgia en Puerto Rico (1961) en el Teatro de las Naciones de París (1963), y al XI Congreso de Literatura Iberoamericana en Austin, Texas. Fue corresponsal de *Rendez vous du Théâtre* (órgano del Teatro de las Naciones) y de *Primer Acto*, de Madrid. Ha colaborado en revistas y periódicos de Alemania, Holanda, Estados Unidos, Francia, España, Argentina, Venezuela, Puerto Rico, Cuba y Guatemala. Escribió crítica teatral en *La Cultura en México*. Fue miembro de la Academia Mexicana. Recibió el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias en 1989, en Guatemala. Vivió en México desde 1939 hasta su muerte. Muchas de sus obras de teatro fueron traducidas y representadas en las principales ciudades del mundo.

Obra publicada

NOVELA: *Los falsos demonios*, Editorial Joaquín Mortiz, 1966 (Serie del Volador) || *Las celdas*, Editorial Joaquín Mortiz, 1971 (Serie del Volador)

ENSAYO: *Espejo de novelas*, tesis de doctorado, UNAM, 1945 || *Unamuno y el existencialismo*, México, 1946 || *Novelas de Unamuno*, México, 1948 || *Teatro latinoamericano del siglo XX*, Nueva Visión, 1961 (Ensayos, 3); 2ª ed. ampliada, Collier Books, 1964 || *El teatro de la posguerra en México*, sobretiro de *Hispania*, vol. XLVII, dic, 1964 || *El teatro hispanoamericano contemporáneo (antología)*, FCE, 1964, 2 vols (Popular, 61) || *Teatro guatemalteco contemporáneo*, Aguilar, Madrid, 1964 || *Antología del teatro breve hispanoamericano contemporáneo*, sel., pról. y notas, Aguilar, 1970; 2 tomos, FCE, 1964 (col. Popular, 61); *Del sentimiento plástico en la obra de Unamuno*, tesis de maestría, UNAM, 1944 || *El teatro actual latinoamericano*, selección, prólogo y notas, Editorial Andrea, 1972 || *Testimonios teatrales de México*, UNAM, 1973

TEATRO: *La muerte hizo la luz*, un acto, *Revista de Guatemala*, 1951 || *El sueño del ángel*, un acto, *Revista de Guatemala*, 1951 || *Doña Beatriz, la sin ventura*, autohistórico en tres actos, estrenada en 1952; *Cuadernos Americanos*, sep-oct 1951, Editorial Helio, México, 1954 (Teatro Mexicano, traducida al francés) || *El hechicero*, tragedia en tres actos, estrenada en 1954; *Cuadernos Americanos*, 40, 1955 (trad. al francés) || *Las manos de Dios*, tres actos, estrenada en 1956, Costa Amic, 1957 (trad. al francés, inglés y ruso) || *El crucificado*, farsa trágica en tres escenas y un acto, en *Dos obras de Carlos Prieto y Carlos Solórzano*, México, 1957 (Teatro Mexicano); Libros del Unicornio, México, 1959 (trad. al francés) || *Cruce de vías*, vodevil triste, escrita en 1958; Libros del Unicornio, 1959 (trad. al inglés) || *Los fantoches*, un acto, estrenada en 1958; Libros del Unicornio, 1959 (trad. al francés, inglés, alemán) || *Tres actos*, tres obras en un acto unificadas, con una carta de Michel de Ghelderode, México, 1959 (contiene «Los fantoches», «Cruce de vías» y «El crucificado»), Manuel Casas Editor, 1959; Libros del

Unicornio, 1959 || *Mea culpa* (1961) || *El censo*, un acto, inédito, escrito en 1962 || *El zapato* (un acto), 1965 || *Los falsos demonios*, obra en tres actos, escrita en 1963, estrenada en París en 1964 || *Teatro*, Educa, 1972 || *Teatro breve*, Joaquín Mortiz, 1977 (Teatro del Volador)

REFERENCIAS: Demetrio Aguilera Malta, «La visión continental de Solórzano», reseña a su *Antología*, *El Gallo Ilustrado*, 136, 31 ene, 1965, p. 4 || Pedro F. Andrea, *Carlos Solórzano. Bibliografía*, Comunidad Latinoamericana de Escritores, México, 1970 || Anónimo, «*Las manos de Dios*, representada en Austin, Texas», *El Día*, 10 oct, 1964, p. 11 || M.B., «El teatro mexicano en París», *México en la Cultura*, 743, 16 jun, 1963, p. 4 || Ángel de las Bárcenas, «Reseña a *El hechicero*», *México en la Cultura*, núm. 340, 25 sep, 1955, p. 2; «*Las manos de Dios*», *Diorama de la Cultura*, 24 nov, 1957 || Huberto Bátis, «Reseña a la *Antología*», *La Cultura en México*, 162, 24 mar, 1965, p. xv || Albert Camus, «Reseña a una obra de Solórzano», *Excelsior*, 21 oct, 1955 || Emmanuel Carballo, «El inconforme escribe con la esperanza de que el mal denunciado sea resuelto», reseña a su *Anto-*

logía..., *La Cultura en México*, 161, 17 mar, 1955, p. xv || Rosario Castellanos, «El engendrado del despotismo, reseña a su novela», , *La Cultura en México*, 229, 6 jul, 1966, p. XIII-XIV || Rosa Castro, «Tiempo del teatro. Una entrevista con Carlos Solórzano», *México en la Cultura*, 261, 21 mar, 1954, p. 3 || José de la Colina, «Defensa de tres obras de Solórzano», *México en la Cultura*, 2 nov, 1958 || Frank Dauster, «Carlos Solórzano», *México en la Cultura*, 485, 29 jun, 1958, p. 9; «El teatro vanguardista de Carlos Solórzano», *La Cultura en México*, núm. 87, 16 oct, 1963, p. XIV-XV || Juan García Ponce, «Reseña a *Tres actos*», *Universidad de México*, 3, vol. XIII, nov, 1959, p. 27 || Henrique González Casanova, «Personas y lugares. Teatro. Reseña a *Los fantoches*», *La Cultura en México*, 51, 6 feb, 1963, p. xvii || Carlos González Peña, reseña a *Doña Beatriz...*, *El Universal*, 30 oct, 1952 || Miguel Guardia, «Musset y Solórzano», *México en la Cultura*, 280, 1 ago, 1954, p. 5; «Teatro en México», reseña a *Las manos de Dios*, en *México en la Cultura*, 390, 9 sep, 1956, p. 5; «Teatro hispanoamericano», *Diorama de la Cultura*, 7 feb, 1965, p. 4 || Juan Guerrero Zamora, «Drama-

turgos mexicanos vistos desde Europa», *México en la Cultura* 757, 22 sep, 1963, p. 4 || Ruth S. Lamb, *Bibliografía*, p. 114 || Raúl Leiva, «Drama entre la rebelión y la sumisión. Reseña a *Las manos de Dios*», *México en la Cultura*, 390, 9 sep, 1956, p. 5; reseña a *La Antología...*, *México en la Cultura*, 829, 7 feb, 1965, p. 9; «Una novela de Carlos Solórzano: *Los falsos demonios*», *México en la Cultura*, 899, 12 jun, 1966, p. 6 || Antonio Magaña Esquivel, *Medio siglo...*, p. 145, 156, 157 || Armando de María y Campos, reseña a *Doña Beatriz...*, *Novedades*, 7 oct, 1952; reseña a *El hechicero*, *México en la Cultura*, 331, 24 jul, 1955; reseña a *Las manos de Dios*, *Novedades*, 5 sep, 1956; reseña a *Tres obras en un acto*, *Novedades*, 28 oct, 1958 || José Luis Martínez, *Literatura...*, t. II, p. 114 || María Luisa Mendoza, reseña a su *Antología...*, *La Cultura en México*, 157, 17 feb, 1965, p. XIV-XV || Margarita Nelken, «Fuentes de plasticidad escénica», reseña a

Tres obras en un acto, *Diorama de la Cultura*, 2 nov, 1958 || Elena Poniatowska, «Entrevista con Carlos Solórzano», *El Día*, 1 sep, 1964, p. 11 || Salvador Reyes Nevares, «Teatro de Carlos Solórzano», *México en la Cultura*, 13 dic, 1959 || Cipriano Rivas Xerif, reseña a *Las manos de Dios*, *México en la Cultura*, 30 sep, 1956 || Esteban, Rivas, *Carlos Solórzano y el teatro hispanoamericano*, México, 1970 || Rubén Salazar Mallén, «Tres piezas mexicanas» *Mañana*, 15 nov, 1958 || Agustín del Saz, «La obra de Carlos Solórzano juzgada en España», *La Cultura en México*, 201, 22 dic, 1965, p. VIII || Edmundo Valadés, «Tertulia literaria», reseña a *Las manos de Dios*, *Novedades*, 12 nov, 1957 || Elvira Vargas, «Multicosas» (carta de Albert Camus a Carlos Solórzano), *Novedades*, 25 oct, 1955; reseña a *Las manos de Dios*, *Novedades*, 11 nov, 1957 || George Wing, «El teatro de Solórzano y el mito», *México en la Cultura*, 758, 29 sep, 1963, p. 4

SOSA, Rafael

Huehuetenango, 1928

Poeta

Miembro del grupo Saker-ti. Exiliado desde 1954.

Obra publicada

POESÍA: *Son de pasos*, Editorial Universitaria, 1975 || *Esbozo de nidos*, Editorial Universitaria,

1979 || *Cuarenta y cinco grados* // *Discurso desde lejos*

SOTO HALL, Máximo

Guatemala, 1871-Buenos Aires, 1944

Poeta, narrador y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Dijos y bronces*, 1893 || *Poemas y rimas*, 1893 || *Ave de paso*, 1896 || *Ramillete de rosas*, 1908 || *Revelaciones íntimas de Rubén Darío*, 1925 || *Herodías*, 1934 || *La niña de Guatemala*, 1942 || *Abanicos* // *Trinidad indo-heroica* // *Una vida* // *En la estepa* // *Monteagudo* // *Notas broncíneas* // *Para ella*

CUENTO: *El ideal*, Hijos de M.G. Hernández, 1894 || *El problema*, Costa Rica, 1899 || *Catalina*, Imprenta y Librería Española, 1900 || *De México a Honduras*, 1900 || *El jardín de la leyenda*, El Ateneo, 1927 || *La sombra de*

Casablanca, El Ateneo, 1927 || *Don Diego Portales*, Ediciones del Gobierno de Guatemala, 1950

ENSAYO: *Un vistazo sobre Costa Rica en el siglo XIX*, 1901 || *Venezuela*, 1921 || *Nicaragua y el imperialismo norteamericano*, 1928 || *El san Francisco de Asís americano*, Pedro José de Betancourt, 1935 || *La divina reclusa (sor Juana de Maldonado y Paz)*, Ercilla, 1938; Tipnac, 2003 || *Pedro de san José de Bethancourt*, 1949 || *Martí y el general Justo Rufino Barrios*, 1952 || *Apuntes de una vida*

REFERENCIAS: César Brañas, «Máximo Soto Hall en la distancia y en la muerte», *El Imparcial*, 8 oct, 1944; «Aniversario

de un poeta», *El Imparcial*, 14 may, 1962 || Fedro Guillén, «Papeles de Soto Hall», *El Imparcial*, 12 jun, 1963

SPÍNDOLA, Magdalena

Poeta

Obra publicada

POESÍA: *Tránsito lírico*, Ediciones de la Asociación de Escritores y Amigos del Libro Nacional, 1977

tral, huésped de honor de su patria, 1968

ENSAYO: *Estampas de Gabriela Mistral*, 1968 || *Gabriela Mis-*

TOBAR, Gladys

Egresada de la Facultad de Humanidades, es directora del Instituto de Estudios de la Literatura Nacional de la Facultad de Humanidades de la Usac.

Obra publicada

DOCUMENTAL: *Caudal: texto y contexto de Miguel Ángel Asturias*, Facultad de Humanidades, 2004 || *Luz: mujer, desnudez y palabras*, Facultad de Humanidades, 2006

REFERENCIAS: Irassem Pocasangre, «Todos tenemos la obligación de conocer a los buenos e ilustres ciudadanos que hacen de Guatemala un gran país», *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 155, 31 mar, 2006, p. 12

TOLEDO, Aída

Guatemala, 1952

Poeta, narradora y ensayista.

Es licenciada en letras por la Usac, donde imparte cátedra. Obtuvo el 2º lugar del Premio Centroamericano de Poesía 1992.

Obra publicada

POESÍA: *Brutal batalla de silencios*, Editorial Cultura, 1990 (Poesía Guatemalteca Siglo XX, serie Antonio Brañas) || *Realidad más extraña que el sueño*, Editorial Cultura, 1994 || *Cuando Pittsburgh no cesa de ser Pittsburgh*, Editorial del Pensativo, 1997 || *Bondades de la cibernética*, Universidad Rafael Landívar/Colloquia/Ediciones del

Cadejo, 1998 || *Pezóculos*, Editorial Palo de Hormigo, 2001

ENSAYO: *Ricardo Estrada, innovador de la literatura guatemalteca*, Guatemala, 1989 || *Ricardo Estrada, innovador de la literatura guatemalteca*, Guatemala, 1989 || *En la mansa oscuridad blanca de la cumbre. Ensayos escritos por mujeres sobre la*

obra de Miguel Ángel Asturias,
comp., Editorial Cultura, 1999 ||

Desde la zona abierta, ed. y co-
ord., Palo de Hornigo, 2004

TOLEDO, Carlos

Guatemala, 1938-Concuá, Alta Verapaz, jul, 1962

Poeta

Fue dirigente estudiantil de Fuego (de educación media). Publicó en revistas y periódicos estudiantiles. Murió en combate en el primer destacamento del PGT.

URRUTIA, Edmundo

Obra publicada

NOVELA: *Nafragio de las palabras*, Magna Terra, 1999

HEMEROGRAFÍA: «La filosofía política de Nietzsche y el liberalismo», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 16

URRUTIA, Miguel Ángel

1852-1931

Poeta, narrador y dramaturgo.

Obra publicada

TEATRO: *La expiación*, 1881 ||
Esa es la guerra

NOVELA: *Blanca*, Tipnac, San Salvador, 1877

VALDEZ, Gustavo Adolfo

Guatemala, 1936

Poeta

Obtuvo el primer lugar en el premio de poesía de los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1973.

Obra publicada

POESÍA: *Sabor de Guatemala*, 1973

VALENZUELA, Atala

Poeta y periodista.

Fue columnista de *Prensa Libre* y presidenta de la Asociación de Mujeres Periodistas de Guatemala (AMPEG).

Obra publicada

POESÍA: *Latitudes del alma*, ed. de La Hora, 1963 || *Alas en la sombra*, 1965 || *Tiempo en el exilio. Reconstrucción de un diario*, Editorial Landívar, 1965 || *Estación de amor*, 1974 || *Emily Dickinson, su vida y su obra*, Círculo Internacional de Cultura

POEMAS EN ANTOLOGÍAS: *Poesía femenina guatemalteca*, Angelina Acuña y Horacio Figueroa,

comp. || *Panorama de la poesía femenina del siglo XX*, Mario Alberto Carrera, comp.

ENSAYO: *Emily Dickinson, su vida y su obra*, Círculo Internacional de Cultura || *Mujeres célebres de América* || *Los derechos de la mujer a través del tiempo* || *Leyendas de Centroamérica*

VALENZUELA OLIVA, Wilfredo

Guatemala, 1926

Narrador

Es licenciado en derecho. Fue decano de la Facultad de Derecho de la Usac.

Obra publicada

CUENTO: *Las dos goteras y otros cuentos*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1962 ||

Leyendas del Popol Vuh, 1968 ||
Más cuentos, 1979

VALLADARES RUBIO, Antonio

Guatemala, 15 sep, 1871-4 mar, 1951

Poeta y narrador.

Obra publicada

Cosas de mi tierra, 1925 || *De otros días*, 1925 || *Diccionario de chapinismos*, 1925 || *Sucesos precursores de la independen-*

cia, Editorial del Ejército, 1971 (Sesquicentenario) || *Epístolas amorosas desde Anatmac*

VALLADARES MÁRQUEZ, Jorge

Guatemala, 25 feb, 1891-18 feb, 1962

Poeta.

Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

POESÍA: *Madre naturaleza*, 1921 || *Quetzaleida*, 1932 || *Vilanos al viento*. *In varietate unitas*. *In*

varietate unitas, 1952 || *Mi hermano el árbol*

VALLADARES RUBIO, Manuel

Guatemala, 8 jul, 1869-2 abr, 1927

Narrador

Miembro de la Generación de 1910.

Obra publicada

ENSAYO: *Boceto biográfico de un prócer: José Francisco de Córdoba*, 1951 || *Estudios histó-*

ricos, 1962 || *Letras de oro*, 1969 || *Sucesos precursores de la independencia*, 1971

VALLE, José

1900-1952

Poeta, narrador y periodista.

Obra publicada

ENSAYO: *Guatemala turista*, 1929

VALLE, Luz (Aurora Boreal)

Guatemala, 19 oct, 1896-3 may, 1971

Poeta y dramaturga.

Iniciadora del diario *El Imparcial*, fundadora de la Cruz Roja Guatemalteca.

Obra publicada

TEATRO: *El milagro de septiembre*, 1953 || *La cruz de diamantes* || *Ronda de la sierra* || *En vísperas de la libertad* || *Así es*

mamá || *Cromo de antaño: Estampas de la independencia* (teatro de títeres)

VALLE, Manuel

Guatemala, 28 may, 1861-6 jul, 1913

Poeta y dramaturgo.

Obra publicada

TEATRO: *Corzo* || *De la noche a la mañana* || *Del colegio a los quince años* || *Don Pompeyo de centellas* || *El traje blanco* || *La*

flor del café || *Las dulzuras del hogar doméstico* || *Las solteronas* || *Los serenos*

VALLE, Rafael Heliodoro

1894-1922

Dramaturgo y periodista.

Obra publicada

CRÓNICA: *Crónicas*, 1923 || *La alegría de producir*, 1924 || *El retorno*, 1931 || *Rayo de luz*

REFERENCIAS: Wilberto L. Cantón, «Imaginación de México», de Rafael Heliodoro Valle, *Revista de Guatemala*, III, p. 154, 1946

VASCONCELOS, José

Obra publicada

CUENTO: *Cuentos célebres I: La bella durmiente. La princesita de los cabellos de oro*, Magna Terra Editores, 2004 (Clásicos Infantiles Magna Terra) || *Cuentos célebres II: Pulgarcito. El*

patito feo. El príncipe feliz, Magna Terra Editores, 2004 (Clásicos Infantiles Magna Terra) || *Grecia: La odisea*, Magna Terra Editores, 2004 (Clásicos Infantiles Magna Terra) || *Gre-*

cia: La Iliada, Magna Terra Editores, 2004 (Clásicos Infantiles Magna Terra) || *Don Quijote*,

Magna Terra Editores, 2004 (Clásicos Infantiles Magna Terra)

VÁSQUEZ, Francisco

Santiago de los Caballeros, 1647-1714
Cronista

Obra publicada

CRÓNICA: *Chronica de la provincia del santísimo nombre de Jesús de Guatemala*, 1674

VÁSQUEZ, Miguel Ángel

Chiquimula, 1922

Poeta, narrador y periodista.

Obtuvo tres veces el Premio Centroamericano de Poesía 15 de Septiembre de Bellas Artes y una vez el primer premio de los Juegos Florales de Quetzaltenango. En 1995 le otorgaron el Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias.

Obra publicada

POESÍA: *Relieves en el sueño*, 1946 || *Contigo*, 1947 || *Plegarias en grito*, 1950 || *La furia colectiva*, 1956 || *Tecún Umán*, 1961 || *Biografía de un ángel*, 1963 || *Estrella desterrada*, Edi-

torial José de Pineda Ibarra, 1970

NOVELA: *La semilla del fuego*, Ediciones Técnicas y Culturales, 1976

VELA, Arqueles

Guatemala, 1899-25 sep, 1977

Poeta, narrador, ensayista y periodista.

Iniciador del movimiento estridentista mexicano junto con Manuel Maples Arce y Germán List Arzubide. Fue condecorado con las Palmas Académicas por el gobierno francés en 1949. Colaboró en la *Revista de América* y en *Revista de Revistas*, entre 1920 y 1935.

Obra publicada

POESÍA: *El sendero gris y otros poemas. 1919-1920*, Ediciones de *El Universal Ilustrado*, México, 1920 || *Cantata a las mujeres fuertes y alegres de México*, 1940 || *Poe montaje*, 1968

NOVELA: *El viaje redondo*, Ediciones de *Revista de Revistas*, 1920 || *La señorita Etcétera*, Ediciones *El Universal Ilustrado*, 1922 || *El café de nadie*, Ediciones de la *Revista Horizonte*, 1926 || *Un crimen provisional*, Ediciones de la *Revista Horizonte*, 1926 || *La volanda*, 1956 || *El picaflor*, 1961 || *Cuentos del día y de la noche*, Ediciones Botas, 1962 || *Luzbela*, 2ª ed., Costa-Amic, 1970 || *El intransferible*, Editorial Gama, 1977 (Invención)

|| *Sincrónicas*, Liberta-Sumaria, 1980, 2 t. (Continente, 2)

ENSAYO: *Historia materialista del arte*, 1936 || *Evolución histórica de la literatura universal*, 1941 || *Teoría literaria del Modernismo; su filosofía, su estética, sus técnicas*, 1949 || *Fundamentos de la literatura mexicana*, Patria, 1953; 2ª ed., *ibidem*, 1966 || *Fundamentos de la historia del arte*, 1969

REFERENCIAS: Lénica Puyhol, «Arqueles Vela a punto de oro», *Excelsior*, sep, 1978; *Diario de Centroamérica*, 22 feb, 1979; *La Hora*, 10 mar, 1979 || Fernando Alejándrez, «Enrique González Rojo, Carlos Illescas, Arqueles Vela», *El Heraldo en la Cultura*, 758, 25 may, 1980, p. 6

VELA, David

Guatemala, 25 feb, 1901-1992

Poeta, narrador y ensayista.

Miembro de la Generación de 1920.

Obra publicada

POESÍA: *12 poemas*, Unión Tipográfica, 1962 || *Letras de Navidad*, Unión Tipográfica, 1962 || *Versos*, 1979

NARRATIVA: *Un personaje sin novela*, Costa-Amic, 1958 || *La cosa*, 1981 || *También sueños*, Imprenta Universitaria, 1982

ENSAYO: *Geonomía maya-quiché*, Unión Tipográfica, 1935 || *El hermano Pedro en la vida y en las letras*, Tipnac, 1935 || *Nuestro Belice*, Tipnac, 1939 || *Literatura guatemalteca*, Tipnac, 1944, 2 vols. || *Evocación de Palma*, Tipnac, 1945 || *Metidos en Honduras*, 1946 || *La nueva lírica americana*, 1948 || *Martí en Guatemala*, Editorial del Ministerio de Educación Pública,

1953 || *Noticias sobre la marimba*, Unión Tipográfica, 1953 || *Barrundia ante el espejo de su tiempo*, Editorial Universitaria, 1956, 2 vols || *La imprenta en la Colonia*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1960 || *La Thomasiada de Diego Sáenz de Ovecurri*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1960, 2 vols || *Biografía de la humildad*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1961 || *El mito de Colón*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1962 || *La Alemania que vimos*, 1963 || *La danza entre los mayas-quichés*, El Salvador, 1963 || *Retóricas de postguerra*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1963 || *Solidaridad*, Unión Tipográfica, 1963 || *Plástica maya*, Tipnac, 1967 || *Temas cívicos*

VELÁZQUEZ, Alberto

Guatemala, 25 sep, 1891-Guadalajara, México, 1 abr, 1968

Poeta y periodista.

Ganador de los Juegos Florales Centroamericanos en 1918 y 1928. La Facultad de Humanidades le otorgó el diploma Emeritissimum en reconocimiento a sus aportes a la cultura nacional.

Obra publicada

POESÍA: *Canto a la flor de pascua y siete poemas nemorosos*, Byron Zadik, 1943 || *Decálogo del buen quezalteco*, Publicaciones de la Fraternidad Quezalteca, 1956 || *Antología poética*, pról., sel. y notas de Hugo Cerezo Dardón, Editorial Universitaria, 1958

HEMEROGRAFÍA: «Homenaje a la memoria de Osmundo Arreola», *El Imparcial*, 27 ago, 1953 || «Alamos. Dibujo de tu ser»,

Espiral, 1, época 1, 1958 || «Canto a la flor de pascua», *Diario de Centroamérica*, 22, dic, 1958 || «Preces en honor a mi hermano», *Diario de Centroamérica*, 22, dic, 1958 || «Treguas de rocío», *Presencia*, 5, 1958

REFERENCIAS: «Alberto Velázquez, poeta modernista de Guatemala», *Espiral*, 1, época 1, 1958

VILLACORTA, J. Antonio

Quetzaltenango, 7 oct, 1877-Guatemala, 22 abr, 1964
Ensayista.

Obra publicada

ENSAYO: *El Popol Vuh*, estudio preliminar, 1925 || *Atlas escolar del Departamento de Guatemala*, 1927 || *Manuscrito de Chichicastenango*, 1927 || *Curso de historia de América Central*, 1928 || *Estudio bio-bibliográfico sobre Rafael Landívar*, 1931 ||

Memorial de Totonicapán, estudio preliminar, 1937 || *El Rabin Achí y otros estudios*, 1979 || *Historia de la república de Guatemala*, Tipnac, 1960 || *Prehistoria e historia antigua de Guatemala*

VILLACORTA, José Luis

Ensayista

Obra publicada

POESÍA: *Poesías de Manuel Diéguez*, 1966 || *Poesías de María Josefa García Granados*, 1971

VILLACORTA VIDAURRE, Dolores

Cobán

Narradora, ensayista y dramaturga.

Obra publicada

NARRATIVA: *Yerba mora*

ENSAYO: *Breves datos geográficos e históricos de Alta Verapaz*

TEATRO: *Campánulas azules* ||
La tinaja maravillosa || *Xucaneb*
|| *15 de septiembre de 1821*

VILLAGRÁN BLANCO, Eduardo

Guatemala, 10 de julio, 1949

Narrador y ensayista.

Realizó estudios de educación universitaria y trabajó en desarrollo económico y energético con énfasis en cooperativas. Es miembro fundador de La Rial Academia (1990). Obtuvo el primer lugar en cuento en los Juegos Florales Centroamericanos (1985 y 1986). Durante 120 semanas consecutivas publicó páginas dominicales en *Prensa Libre*. Ha incursionado en el cine: en 2002, asesoró el guion de *La casa de enfrente* (Casa Comal Cine); en 2005, colaboró en la revisión del guion de la película *Las Cruces, poblado próximo* (Casa Comal Cine).

Obra publicada

NOVELA: *En el camino andamos*, La Rial Academia, 1991 ||

Amadeo Brañas, historiógrafo, Editorial Praxis, 2006

VILLAGRÁN AMAYA, Víctor

Quetzaltenango, 1914-1954

Poeta

Fundador del diario *Prensa Nueva* en 1935. Iniciador de la *Colección Contemporáneos*.

Obra publicada

POESÍA: *El son de los que-ya-no-son*, 1945 || *Romances de las tierras altas*, 1947 || *Coplero marero*, 1952 || *Baladas de la*

estampa || *Musicólogo Jesús Castillo* || *Poetas de Guatemala* || *Rima y clima*

VILLALOBOS, Eduardo

Guatemala, 1974

Poeta, periodista y crítico.

Fundador del grupo Fopiara y de la revista *Tayer*. Dirige la revista *El Lector*. Ha publicado artículos de opinión y crítica en varios periódicos y revistas. Es coautor del libro de texto *Las maravillas de la ciencia 5*.

Obra publicada

POESÍA: *El ojo en la vela*, Editorial Óscar de León Palacios/Ediciones La Ermita, 1998

HEMEROGRAFÍA: «Un tal Sabines», *Magna Terra*, 1, ene-feb, 2000, p. 33

VILLATORO, José Luis

Malacatán, San Marcos, 1932

Poeta.

Se graduó de maestro en el INMO. Miembro fundador del Grupo Nuevo Signo. Pertenece a la APG. Ha ganado los Juegos Florales de Quetzaltenango y el Certamen Permanente 15 de Septiembre en 1974. Es redactor de *Chapinlandia*, de Radio TGW, y supervisor técnico de educación para adultos.

Obra publicada

POESÍA: *Pedro a secas*, 1968; 5ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1975 || *Cantar ahora*, 1970 || *La canción registrada*, 1972 || *Esconde la piedra marchita*, 1975 || *El mero son*, Tip-

nac, 1984 || *Son de pasos*, 1984 || *Los nombres de tu nombre*, Editorial del Ministerio de Cultura y Deportes, 1988 || *Nuestro cantón San Antonio* || *Poesía en Venezuela* || *Toda la voz*.

VILLAMAR CONTRERAS, Marco Antonio

Guatemala, 1926
Poeta y ensayista.

Obra publicada

POESÍA: *Retorno del amor*, 1963
|| *Rumbos nuevos*, 1963

ENSAYO: *El homenaje a la patria*, 1963 || *Apuntes sobre la Reforma Liberal*, 1977

VILLEGAS LARA, René Arturo

Chiquimula, 1939
Narrador y ensayista.

Obra publicada

NARRATIVA: *El intendente iletrado*, 1976 || *Las noches de las aguas*, 1979

ENSAYO: *Expresión de la realidad guatemalteca en una novela de Mario Monteforte Toledo*, 1978

VITOLA, Orlando

Quetzaltenango, 1922-1952

Poeta

Integrante del grupo Saker-ti.

Obra publicada

POESÍA: *Tu presencia*, 1949

WYLD, Enrique

Cobán, 21 mar, 1922

Narrador

Obra publicada

CUENTO: *Con el alma a cuestras*,
1953

WYLD, Gustavo Adolfo

POESÍA: *Poemas del desterrado*,
Tipnac, 2001

WYLD OSPINA, Carlos

Guatemala, 19 jun, 1891-Quezaltenango, 1956

Poeta, narrador y ensayista.

En 1914 fundó en México el periódico *Churubusco*, junto con Porfirio Barba Jacob, con el apoyo de Victoriano Huerta. Formó parte del grupo Los Líricos, junto con Carlos Mérida, Alberto Velázquez y Rafael Yela Günther. Dirigió el periódico *El Zaraguato* y fue fundador de *Diario de los Altos*, en 1915, de la revista *Estudio*, en 1922, y de *El Pueblo*. Colaboró en el *Diario de Centroamérica*, *El Imparcial* y *El Independiente*. Fue el fundador de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala, miembro de la Sociedad Teosófica de Madrás, India, y del Centro Libre de Estudios Psíquicos de Guatemala. Participó en el movimiento unionista y combatió contra la tiranía de Manuel Estrada Cabrera, en 1920, aunque sirvió al tirano en turno, Jorge Ubico. Luis Cardoza y Aragón lo equipara, como novelista, con Flavio Herrera.

Obra publicada

POESÍA: *Las dádivas simples*, Centro Tipográfico Herbruger, 1921

NARRATIVA: *El autócrata*, Sánchez & De Guise, 1929; 2ª edición, Editorial José de Pineda Ibarra, 1967 || *El solar de los Gonzaga*, Usac, 1924; Tipnac, 1924 || *La tierra de las nahuyacas*, Tipnac, 1933; 2ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1957; 3ª ed., Tipnac, 1995 || *La gringa*, Tipnac, 1935 || *Los lares apagados*, Editorial Universitaria, 1958 || *La sombra de Juan Matalbatz, caudillo kekchí*

HEMEROGRAFÍA: «La metrópoli guatemalteca y su éxodo por tierras y siglos», *Revista de Guatemala*, IV, 1945-1946, p. 74 || «Las cosas de Ciro Reyes», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 102

REFERENCIAS: Luis Cardoza y Aragón, *Miguel Ángel Asturias (casi novela)*, Ediciones Era, 1991, p. 51 || Dong Kim O., *Descripción de algunos elementos de la novela La Gringa*, tesis, Facultad de Humanidades-Usac, 1964

ZARAZÚA CAMARGO, Adolfo

San Martín Jilotepeque, 20 may, 1949

Poeta, narrador y periodista.

Obra publicada

POESÍA: *Frecuencia modulada*

ZARDETTO, Carol (Carol Liliana Zardetto de la Vega)

Es abogada, guionista de cine, consultora en asuntos sobre el combate a la corrupción y educación artística. Es autora de cuentos, ensayos políticos y literarios. En 1990, ingresó a la Universidad del Valle a estudiar la carrera de letras. Fue viceministra de Educación en 1996 y cónsul general de Guatemala en Vancouver, Canadá, ese mismo año. Fue coautora de la columna de crítica teatral Butaca de Dos en *Magazine XXI*, del diario *Siglo Veintiuno*, de 1994 a 1996. Obtuvo el Premio

Centroamericano de Novela Mario Monteforte Toledo en 2004 con su primera novela, *Con pasión absoluta*, y se convirtió en la primera mujer guatemalteca en ganar dicho premio. El fallo, dado a conocer el martes 18 de enero de 2005, por el jurado integrado por Carlos Ortega Guerrero, José Luis Perdomo Orellana y Carlos Humberto López Barrios, entre otras cosas, dice: «La novela es muy ambiciosa por los riesgos que toma en su estructura y desarrollo, y por el juego que genera su diversidad temática, elementos todos que se resuelven con belleza poética, intensidad dramática y una alta calidad literaria».

Obra publicada

NOVELA: *Con pasión absoluta*, F&G Editores, 2005

REFERENCIAS: Anónimo, «Anuncian premio Monteforte», *Prensa Libre*, 20 ene, 2005, p. 57 || «*Con pasión absoluta*», *El Periódico*, ene, 2005 || «Tres libros, esta semana», *Prensa Libre*, 15 ago, 2005, p. 37 || «*Con pasión absoluta*», *Suplemento Cultural*, 20 ago, 2005, p. 5 || Margarita Carrera, «Nace una novelista», *Prensa Libre*, 2 sep, 2005 || Eduardo Gómez, «Novela ganadora del Certamen Mario Monteforte Toledo 2004», *Diario de Centroamérica*, 18

ago, 2005, p. 18 || Juan Carlos Lemus, «Carol Zardetto» (entrevista), *Prensa Libre*, 25 ene, 2005, p. 41 || Jessica Masaya, «Nuestras mujeres en papel», *Magazine 21*, 14-20 ago, 2005, p. 12 || Ana Lucía Ola, «*Con pasión absoluta*», *Vida*, 26 ene, 2005, p. 2 || Elena Salamanca, «Es abominable sesgar la literatura con viñetas» (entrevista), *La Prensa Gráfica*, 27 ago, 2005 || Marta Sandoval, «Las pasiones de Carol», *El Periódico*, 18 ago, 2005, p. 25 || Gabriela Segovia, «Apasionada por las letras, Carol Zardetto», *Gente y Negocios*, 13 ago, 2005, p. 1

ZEA AVELAR, Gilberto

Chiquimula, 1909

Poeta, narrador, periodista y dramaturgo.

Obra publicada

POESÍA: *Alma Clara*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1959 || *Itinerario de la esperanza*, 1964

NARRATIVA: *Huella de la tradición*, 1963 || *Caleidoscopio de navidad*, 1966

TEATRO: *Cinco estampas del mundo infantil*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1970 || *Hai-kais en siete matices*, 1978

ZEA RUANO, Héctor Edmundo

Chiquimula, 1920

Obra publicada

CUENTO: *El hombre en la tierra*, 1960 || *La noche en los ojos*, 1964 || *Las ramas del árbol*, 1970 || *Una palabra tuya bastará para salvar-*

nos, Editorial José de Pineda Ibarra, 1974 || *Estatuta en el sueño*

HEMEROGRAFÍA: «Canto», *Revista de Guatemala*, II, 1945, p. 94

ZEA RUANO, Rafael

Chiquimula, 1911

Poeta y narrador.

Obra publicada

POESÍA: *Voces de soledad*, 1945 || *Poemas*, 1966

NARRATIVA: *Cantos*, Editorial del Ministerio de Educación Pública, 1952 || *Tierra nuestra*, Tipnac, 1952 || *Ñor Julián*, Editorial Costa-Amic, 1959 || *Las barbas de don Rafay*, Editorial del Ministerio de Educación Pública José de Pineda Ibarra, 1960 || *Donde la niña Hermilia*, Editorial José de Pineda Ibarra,

1962; 2ª ed., Editorial José de Pineda Ibarra, 1980 || *Luto*, Editorial San Antonio, 1963

ENSAYO: *Lecciones de derecho mercantil*, 1966 || «Viejos moldes», *Centenario del Instituto Normal para Varones de Oriente*, Editorial José de Pineda Ibarra, 1973, p. 55

ZECEÑA, Mariano

Guatemala, 1929

Narrador, ensayista y dramaturgo.

Obra publicada

NOVELA: *Plumadas*, Síguere y Cía., 1901 || *Carne a subasta* || *El colorado* || *Viva el azar*

TEATRO: *Sangre india*

ZELADA CARRILLO, Ramón

Jutiapa, 1913

Narrador y periodista.

Obra publicada

CRÓNICA: *Estampas de suroriente*, 1972 || *Corea, país de la calma matutina*, 1979

ZEISSIG, Leopoldo

Obra publicada

NOVELA: *Sol en primavera*, 1936
|| *Guatemala: paraíso perdido*,
1946 || *Amor y cascajo*, Tipnac,
1949

ZIPFEL Y GARCÍA, Carlos

Guatemala, 1937

Poeta y narrador.

Fundador y director de la revista *Guatemala Comercial*. Integrante del grupo Moira.

Obra publicada

POESÍA: *Cantos de amor para la Antigua Guatemala*, 1955 || *Elegía de junio*, 1958 || *Sobre los huertos del día*, 1966 || *Estancias de dolor y de camino*, 1967 || *Cantares del peregrino*, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, 1969 || *De paso y travesía*, Editorial Universitaria, 1970 || *Son(etos) de la paz de Guatemala (Soneto de sonetos)*, El Café Literario/Publicaciones Selectas, 1997

NARRATIVA: *La frontera y el gato*, 1970 || *El agua en Landívar*

HEMEROGRAFÍA: «Son(etos) de la paz de Guatemala», *La Hora*, 30 dic, 1996, p. 14 || «Canto ceremonial de caballería», *Rayuela*, 4, nov-dic 1992, p. VIII del suplemento de poesía Polen de Fuego || «Ciudad bajo mi canto; nueva estancia para la Antigua Guatemala», *Guatemala Comercial*, 1, 1958 || «Poesía sin motivo (1953-1956)», separata de la *Revista de la Usac*, 39, 1956 || «Soledad», *Presencia*, 1, 1958

ANEXO

ESCRITORES QUE FUERON PRESIDENTES

Antonio José de Irisarri (Chile, 8-14 mar, 1814), Juan José Arévalo (Guatemala, 1945-1951)

ESCRITORES CON CARGOS MENORES DENTRO DEL GOBIERNO

José Milla (Rafael Carrera), Enrique Gómez Carrillo (Manuel Estrada Cabrera), Mario Monteforte Toledo (Juan José Arévalo), Luis Cardoza y Aragón (Juan José Arévalo), José A. Beteta (Herrera), José María Bonilla (José María Orellana), Flavio Herrera, José Fernando Juárez, Otto-Raúl González (Jacobo Árbenz Guzmán), Carlos Illescas (Jacobo Árbenz Guzmán), Augusto Monterroso (Jacobo Árbenz Guzmán)

ESCRITORES QUE HAN SIDO PREMIADOS

Miguel Ángel Asturias, Angelina Acuña, René Acuña, Francisco Albizúrez Palma, Luis A. Arango, Arturo Arias, Osmundo Arriola, José Barnoya, Rigoberto Bran, César Brañas, Otto René Castillo, Amílcar Cea, Edwin Cifuentes, Víctor Hugo Cruz, Fabián Robles, Marco Antonio Flores, Carlos René García, Alfredo Garrido, Otto-Raúl González, Rafael Gutiérrez, Enrique Juárez Toledo, Dante Liano, Luis de Lión, Mario René Matute, Carlos Menkos, Luz Méndez, Adolfo Méndez, Augusto Monterroso, Roberto Monzón, Mario Roberto Morales, Francisco Morales Santos, Enrique Noriega, Werner Ovalle, Julio César de la Roca, Héctor Rodas, Isabel Ruano, Haroldo Shetemul, Adolfo Valdés, Miguel Ángel Vázquez, Alberto Velázquez, José Luis Villatoro

PREMIOS INSTITUIDOS EN GUATEMALA

Juegos Florales de Quetzaltenango

Certamen Literario Centroamericano Salón 13

Certamen Permanente Centroamericano 15 de Septiembre

Premio Casa de las Américas

Premio Guatemalteco de Novela

Premio Centroamericano de Novela Mario Monteforte Toledo

Concurso Anual de Reportaje
Premio de la Asociación de Periodistas de Guatemala
Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias

BIBLIOGRAFÍA

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco, *Diccionario de autores guatemaltecos*, Tipnac, Guatemala, 1984 (col. Guatemala, Vol. XIII, serie José Joaquín Pardo, núm. 1)

_____, *Grandes momentos de la literatura guatemalteca. Índice bibliográfico de la literatura guatemalteca*, Editorial José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1983

Asociación de Autores y Amigos del Libro Nacional, *Catálogo núm. 2 de las obras de autores nacionales que pueden adquirirse en la Librería de Autores Nacionales*, Guatemala, 1965

BATRES JÁUREGUI, Antonio, *Biografías de literatos nacionales*, Guatemala, 1889

_____, *Literatos guatemaltecos: Landívar e Irisarri*, Guatemala, 1896

_____, *Discurso preliminar sobre el desenvolvimiento de las ciencias y las letras en Guatemala*, Guatemala, 1896

BARRIOS, R., *La literatura en Centroamérica*, Guatemala, 1915

_____, *Diccionario de la literatura latinoamericana*, t. I, Guatemala, Unión Panamericana, Washington, 1963

BERISTÁIN DE SOUZA, José Mariano, *Biblioteca hispanoamericana septentrional*, t. II, 2ª ed. facs., Instituto de Estudios y Documentos Históricos, UNAM, México, 1980 (Serie Facsimilar/Biblioteca del Claustro)

BRAN AZMITIA, Rigoberto, *Parnaso antigüeño*, José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1978

CARDOZA Y ARAGÓN, Luis, *El río, novelas de caballería*, FCE, México, 1986 (Tierra Firme)

DARDÓN CÓRDOVA, Gonzalo (comp.), *Identificación de autores guatemaltecos*, 2ª ed., Instituto Guatemalteco Americano, Guatemala, 1963

_____, *Series guatemaltecas en el campo de las humanidades (1886-1962)*, Instituto Guatemalteco Americano, Guatemala, 1962 (Cooperación Interbibliotecaria, III)

_____, *Índice bibliográfico guatemalteco, sumario extensivo*, Biblioteca Nacional de Guatemala

DÍAZ VASCONCELOS, Luis Antonio, *Apuntes para la historia de la literatura guatemalteca*, Tipnac, Guatemala, 1942 (2 vols.)

_____, *Apuntes para la historia de la literatura guatemalteca*, 2ª ed., Tipnac, Guatemala, 1950

- Dirección General de Archivos y Bibliotecas de España, *Bibliografía de Centroamérica y del Caribe 1956-1958*, Madrid, 1958 (3 vols.)
- ECHEVERRÍA BARRERA, Romeo Amílcar, *Antología de prosistas guatemaltecos: leyenda, tradición y novela*, Editorial Universitaria-Universidad de San Carlos, Guatemala, 1957
- GARCÍA S., José María, *El Parnaso Centroamericano*, José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1962 (2 vols.)
- GÓMEZ CARRILLO, Enrique, *Reseña histórico-crítica de la literatura guatemalteca*, Madrid, 1893
- GONZÁLEZ CAMPOS, Francisco, *Galería poética centroamericana*, Guatemala, 1888
- GONZÁLEZ, Otto-Raúl, *Panorama de la literatura guatemalteca*, vol. II, Guatemala, 1959
- _____, *Caminos de ayer (memoria y antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala)*, Editorial Cultura, Guatemala, 1990 (col. Obra Varía, 1)
- Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba, *Perfil histórico de las letras cubanas desde los orígenes hasta 1898*, Editorial Letras Cubanas, La Habana, 1983
- LAMB, Ruth S., *Antología del cuento guatemalteco*, Ediciones de Andrea, Guatemala, 1959; 2ª ed., Studium, México, 1959
- LÓPEZ VALDIZÓN, José María, *Panorama del cuento guatemalteco contemporáneo*, FCE, México, 1961
- MENCOS FRANCO, Agustín, *Literatura guatemalteca en el periodo de la Colonia*, Guatemala, 1937
- MENTON, Seymour, *Historia crítica de la novela guatemalteca*, Editorial Universitaria-Universidad de San Carlos, Guatemala, 1960
- MONSANTO DARDÓN, Carlos Hugo, *Sobre seis literatos guatemaltecos*, 2ª ed., Editorial Piedra Santa, Guatemala, 1987
- MORALES SANTOS, Francisco, *Los nombres que nos nombran. Panorama de la poesía guatemalteca de 1782 a 1982*, vols. IV-V, Tipnac, Guatemala (Serie José Batres Montúfar, 1)
- _____, *Nueva poesía guatemalteca*, Monte Ávila Editores, Caracas, 1990
- OCAMPO, Aurora M., dirección y asesoría, *Diccionario de escritores mexicanos. Desde las generaciones del Ateneo y novelistas de la Revolución hasta nuestros días*, Centro de Estudios Literarios-Instituto de Investigaciones Filológicas-UNAM, México, t. I, A-CH, 1988; t. II, D-F, 1992; t. III,

G, 1993; t. IV, H-LL, 1997; t. V, M, 2000; t. VI, N-Q, 2002; t. VII, R, 2004; t. III, 2006

Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia y la Cultura, *Bibliografía general de la literatura latinoamericana*, UNESCO, París, 1972

O'RYAN, Juan Enrique, *Bibliografía guatemalteca de los siglos XVII y XVIII*, 2ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1960

PEREIRA, Armando, coord., *Diccionario de literatura mexicana. Siglo XX*, IIF-UNAM, México, 2000

PORTA MENCOS, Humberto, *Parnaso guatemalteco (1750-1928)*, Tipnac, Guatemala, 1928

REYES HERNÁNDEZ, Manuel (comp.), *Catálogos del Museo del Libro Antiguo. Impresos guatemaltecos de la época colonial*, Instituto de Antropología e Historia/Ministerio de Educación, Guatemala, 1971

Secretaría de Instrucción Pública, *Literatos que han publicado obras nacionales desde el año 1871 hasta nuestros días*, Tipnac, Guatemala, 1907

_____, *Catálogo general de libros, folletos y revistas editados en la Tipografía Nacional de Guatemala desde 1892 hasta 1943*, Tipnac, Guatemala, 1944

Unión Panamericana, *Diccionario de la literatura latinoamericana: América Central*, Consejo Interamericano Cultural-OEA, Washington, 1963 (2 vols.)

VALENZUELA REYNA, Wilberto, *Bibliografía guatemalteca. Catálogo de obras, folletos, etc., publicados en Guatemala desde la Independencia (1821) hasta el año de 1850*, Guatemala, 1934; 2ª ed., Tipnac, 1962 (Col. Bibliográfica del Tercer Centenario de la Fundación de la Primera Imprenta en Centroamérica, II, IV, V, VI)

VELA, David, *La literatura guatemalteca*, Unión Tipográfica, 1943 (2 vols.); 2ª ed., Tipnac, Guatemala, 1944

VILLACORTA CALDERÓN, José Antonio, *Bibliografía guatemalteca. Exposiciones abiertas en el salón de historia y bellas artes del Museo Nacional, en los meses de noviembre de 1939, 1940, 1941, 1942*, Tipnac, Guatemala, 1944

_____, *Dos siglos de imprenta en Guatemala: 1660-1860*, Guatemala, 1939

YDÍGORAS FUENTES, Carmen, *Compendio de la historia de la literatura y artes de Guatemala*, 5ª ed., Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1959

HEMEROGRAFÍA

Alero, Dirección General de Extensión Universitaria-Universidad de San Carlos, Guatemala, 1970-1990

Algarero Cultural, 1, Dirección de Arte y Cultura del Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala, ene-feb, 1997

AYALA DUARTE, Crispín, «Historia de la literatura en Guatemala», en *Anales de la Universidad Central de Venezuela*, Caracas, ene-feb, 1931

Boletín de Información Bibliográfica, 1, año 1, ene, México, 1949, Costa-Amic Editores

Cultura de Guatemala, vol. II, año 1, Dirección de Investigaciones-Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1980

GALICH, Manuel, «Los literatos guatemaltecos», *Trópico*, 28-31, Guatemala, 1940

JOHNSON, Harvey, «Nuevos datos sobre el teatro en la ciudad de Guatemala (1789-1820)», *Rib*, vol. 16, 1951

Magna Terra, 1-30, Magna Terra Editores, Guatemala, 2000-05

MENCOS FRANCO, Agustín, «Reseña literaria en Guatemala», en *Guía general de la República de Guatemala*, Tipografía Sánchez & De Guise, Guatemala, 1894

RODRÍGUEZ BETETA, Virgilio, «Los poetas posteriores a la Independencia», en *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia*, Guatemala, jun, 1931

Suplemento Cultural, 301, *La Hora*, Guatemala, 17 feb, 1996; núm. 371, 28 jun, 1997

RODRÍGUEZ CERNA, José, «La literatura nacional», *Boletín de la Biblioteca Nacional*, 6, año I, Guatemala, ago, 1933

TARACENA FLORES, Arturo, «Sesenta y cuatro novelas impresas en Guatemala de 1679 a 1821, no mencionadas en *La imprenta en Guatemala*, de don José Toribio Medina», *Boletín de la Biblioteca Nacional de Guatemala*, 2, Guatemala, 1938

VELA, David, «Bibliografía guatemalteca. Compilaciones hechas hasta el presente», en *Boletín de la Biblioteca Nacional de Guatemala*, 4, año 8, Guatemala, ene, 1940

ÍNDICE ONOMÁSTICO

- 49 ACEITUNO, Luis
49 ACEÑA DURÁN, Ramón
50 ACEVEDO, Francisco
50 ACUÑA DE CASTAÑEDA, Angelina
51 ACUÑA, René
51 AGUADO ANDREUT, Salvador
52 AGUILAR, Sinfороso (Xavier Ximenes)
52 AGUILERA, Julio Fausto
52 AGUILERA, León
53 AGUILERA, Sigfrido
53 AGUIRRE, Lily
53 AK'ABAL, Humberto
59 ALARCÓN FOLGAR, Romelia
59 ALBIZÚREZ PALMA, Francisco
60 ALVARADO ARELLANO, Huberto (Miguel Rodríguez)
63 ALZAMORA MÉNDEZ, Margarita
63 ARAGÓN, María Luisa
63 ARANGO, Luis Alfredo
64 ARAUJO, Max
65 ARCE LEAL, Manuel José Leonardo
70 ARCE MONTROYA, Manuel José Pedro Miguel
72 ARCE Y VALLADARES, Manuel José
73 ARÉVALO, Juan José
74 ARÉVALO MARTÍNEZ, Rafael
77 ARIAS, Arturo
77 ARMAS, Daniel
78 ARREOLA, Pedro Eduardo
78 ARRIOLA, Jorge Luis
79 ARRIOLA, Osmundo
79 ARZÚ, José (O.S. Juárez)
80 ASTURIAS, Miguel Ángel
90 AYCINENA, Juan Fermín
91 AYCINENA SALAZAR, Luis
92 BALSELLS RIVERA, Alfredo
92 BARAHONA, Melvin René

92	BARNOYA GÁLVEZ, Francisco
93	BARNOYA GARCÍA, José
94	BARREDA, Edgardo
94	BARRERA NAVAS, Delfino
94	BARRERA, Iván
95	BARRIENTOS, Enrique Alfonso
96	BARRIENTOS MALDONADO, Patrocinio
96	BARRIOS ARCHILA, Jaime
96	BARRIOS Y BARRIOS, Catalina
97	BATRES JÁUREGUI, Antonio
97	BATRES MONTÚFAR, José
101	BELTRANENA SINIBALDI, Luis
101	BERGAÑO Y VILLEGAS, Simón
102	BERMÚDEZ MALLOL, Alenka
102	BERNAL, Ligia
102	BETETA, José Antonio
103	BLANCO BUEZO, Macrino
103	BLANCO, Violeta,
104	BONILLA RUANO, Francisco
104	BONILLA RUANO, José María
105	BRAN AZMITIA, Rigoberto
105	BRAÑAS, Antonio
106	BRAÑAS, César
109	CABRAL DE LA CERDA, Manuel
109	CALDERÓN ÁVILA, Félix
109	CALDERÓN PARDO, Rodolfo
110	CALDERÓN SALAZAR, José
110	CAMACHO FAHSEN, Cristina
111	CARDOZA Y ARAGÓN, Luis
117	CARRERA, Mario Alberto
118	CARRERA MOLINA DE WEBER, Margarita
120	CARRILLO, Hugo
120	CARRILLO MEZA, Raúl
121	CARRO L., Jorge
121	CASTAÑEDA, Gabriel Ángel
122	CASTAÑEDA PAGANINI, Ricardo
122	CASTAÑEDA PAZ, Carlos Alberto

122	CASTAÑEDA TOCA, Cipriano
123	CASTEJÓN DE MENÉNDEZ, Luz
123	CASTELLANOS CARRILLO, Leopoldo
123	CASTILLO, Otto René
126	CEA, Amílcar
126	CEREZO DARDÓN, Hugo
127	CEREZO RUIZ, Antonio
127	CERNA, Ismael
128	CHAMIER, Carlos Alfredo
128	CHAVARRÍA FLORES, Manuel
129	CHINCHILLA AGUILAR, Ernesto
130	CID FERNÁNDEZ, Edwin Enrique del
130	CIFUENTES, Edwin
131	CIFUENTES, Héctor Eliú
132	CIFUENTES, José Luis
132	CIFUENTES, Juan Fernando
133	COJTI CUXIL, Demetrio
133	COJULUM BEDOYA, Carlos
134	COLOM, Yolanda
134	CONTRERAS VÉLEZ, Álvaro
134	CÓRDOVA, Alejandro
135	CÓRDOVA, Matías de,
136	CÓRDOVA, Samara de
137	CORLETO, Manuel
137	CORONADO AGUILAR, Manuel
138	CORONADO, Trinidad
138	CRUZ, Fernando
139	CRUZ, María
139	CRUZ, Óscar René
140	CRUZ, Víctor Hugo
140	CU, Maya
141	CUEVAS MOLINA, Rafael
142	DARDÓN CÓRDOVA, Gonzalo
142	DÁVILA BARRIOS, Valentín
142	D'ECHEVERS DE GONZÁLEZ, Malin
143	DÍAZ CASTILLO, Roberto
144	DÍAZ-ESCAMILLA, Julio

144	DÍAZ, Gerardo
144	DÍAZ, Víctor Miguel
145	DÍAZ LOZANO, Argentina
146	DÍAZ MEDRANO, Teodoro
146	DÍAZ OVALLE, José Lizardo
146	DÍAZ VASCONCELOS, Luis Antonio
147	DIÉGUEZ OLAVERRI, Juan
148	DIÉGUEZ FLORES, Manuel
149	DOBLES, Fabián
149	DRAGO BRACCO, Adolfo
150	ECHVERRÍA BARRERA, Romeo Amílcar
150	ECHVERRÍA, Maurice
151	ESCOBAR, Mardo
151	ESCRIBA, Ligia
152	ESQUIVEL VELÁSQUEZ, Julia
152	ESTRADA COLOMA, Ricardo
153	ESTRADA, Domingo
153	ESTRADA DÍAZ, Tiburcio
153	ESTRADA, Hugo
154	ESTRADA SANDOVAL, Enrique
155	FALLA, Salvador
155	FERNÁNDEZ HALL DE ARÉVALO, Teresa
155	FERNÁNDEZ IZAGUIRRE, Antonio
156	FIGUEROA, Carlos Alberto
156	FIGUEROA CORONADO, Francisco
156	FIGUEROA MARROQUÍN, Horacio
157	FLAMENCO, José
157	FLAQUER, Irma
158	FLETES SÁENZ, Carlos
158	FLORES, Ronald
159	FLORES, Marco Antonio
162	FOPPA, Alaíde
182	FUENTES Y GUZMÁN, Francisco de
183	GALICH, Franz
183	GALICH, Manuel
184	GÁLVEZ MOLINA, Rodolfo
185	GÁNDARA DURÁN, Carlos

185	GANDARÍAS, León de
185	GARCÍA BAUER, José
186	GARCÍA ESCOBAR, Carlos René
188	GARCÍA MEJÍA, René
188	GARCÍA URREA, José Antonio
188	GARMA, Isabel (Norma García Mainieri)
189	GARRIDO ANTILLÓN, Alfredo
189	GIRÓN, Manuel Antonio
190	GIRÓN CERNA, Carlos
190	GODOY DURÁN, Enrique Rafael
190	GODOY, Johanna
191	GÓMEZ CARRILLO, Enrique
194	GONZÁLEZ DURÁN, Fernando
195	GONZÁLEZ, Otto-Raúl
207	GONZÁLEZ MIRANDA, Flor de Mayo
208	GUERRERO, Ulises René
208	GUINEA DIEZ, Gerardo
209	GUTIÉRREZ, César
210	GUTIÉRREZ, Edgar
210	GUTIÉRREZ, Rafael
212	HALL, Elisa
212	HALL, Eduardo
212	HERNÁNDEZ, Mildred
213	HERNÁNDEZ COBOS, José Humberto
213	HERNÁNDEZ CUÉLLAR, Jesús
213	HERNÁNDEZ DE LEÓN, Federico
214	HERRERA, Eloy Amado
214	HERRERA, Flavio
215	HERRERA, Marta Josefina
216	HERRERA RODRÍGUEZ, Luis
216	HIDALGO, Jorge Alfonso
216	HURTADO ESPINOSA, Alfonso
217	HURTARTE, Rosa América
218	IBARRA, Jorge Alfonso
218	ILLESCAS HERNÁNDEZ, Carlos
226	IRISARRI, Antonio José de
230	JUÁREZ MUÑOZ, José Fernando

230	JUÁREZ TOLEDO, Enrique
231	LAINFIESTA, Francisco
231	LANDÍVAR, Rafael
232	LAPARRA, Jesús
233	LAPARRA DE LA CERDA, Vicenta
233	LAPARRA, Raúl
233	LARA FIGUEROA, Celso
234	LEIVA, Raúl
241	LEIVA, René
242	LEMUS, William
243	LEMUS RECINOS, Manuel
243	LIANO, Dante
246	LION, Luis de
247	LIUTTI, Augusto
248	LÓPEZ, José Félix
248	LÓPEZ VALDIZÓN, José María
249	LOUKOTA ESTRADA, Adelaida Elizabeth
250	MACHADO JÁUREGUI, Rafael
250	MARSICOVETERE Y DURÁN, Miguel
250	MARTÍNEZ, Otoniel
251	MARTÍNEZ DURÁN, Carlos
251	MARTÍNEZ NOLASCO, Gustavo
252	MARTÍNEZ SOBRAL, Enrique
252	MARTÍNEZ TORRES, Olga
252	MATUTE GARCÍA-SALAS, Mario René
254	MATUTE, Carmen (Carmen Margarita Matute Monzón)
254	MEANY Y MEANY, Carlos
254	MEJÍA, Marco Vinicio
255	MEJÍA, José
256	MELÉNDEZ Y ARA, Víctor
256	MENA, Marta
256	MENCOS FRANCO, Agustín
257	MENCHÚ TUM, Rigoberta
258	MENCOS, Alberto
258	MÉNDEZ BONNETE, Joaquín
259	MÉNDEZ D'ÁVILA, Lionel
260	MÉNDEZ DE LA VEGA, Luz

261	MÉNDEZ DE PENEDO, Lucrecia
262	MÉNDEZ ESCOBAR, Francisco
263	MÉNDEZ, Francisco Alejandro
263	MÉNDEZ, Joaquín
264	MÉNDEZ VIDES, Adolfo
265	MENDIZÁBAL GUZMÁN, Julio Rafael
265	MENÉNDEZ MINA, Gloria
265	MENESES, Augusto
266	MENKOS DEKA, Carlos
266	MILLA Y VIDAURRE, José (Salomé Gil)
268	MILLS, Alan
269	MIRÓN ÁLVAREZ, Óscar
269	MOLINA DE RODRÍGUEZ, Blanca Luz
269	MONTENEGRO DE MÉNDEZ, Dolores
270	MONTEFORTE TOLEDO, Mario
272	MONTEJO, Víctor
273	MONTERROSO, Augusto (Augusto Monterroso Bonilla)
280	MONZÓN, Roberto
281	MORALES, Arqueles
281	MORALES, Sergio
282	MORALES ESCOBAR, María
282	MORALES, Mario Roberto
291	MORALES NADLER, Antonio
291	MORALES SANTOS, Francisco
292	MORALES TINOCO, Clemencia
292	MORENO IRIARTE, Hugo
293	MOSQUERA SARAVIA, Javier
293	MUÑOZ MEANY, Enrique
293	MUÑOZ, Víctor
295	NÁJERA, Francisco
295	NAVARRETE, Carlos (Carlos Alberto Navarrete Cáceres)
297	NORIEGA, Augusto Enrique
297	NORIEGA, Enrique
299	OBREGÓN, Roberto (Roberto Obregón Morales)
300	OLIVERO, Juan
300	ORANTES, Alfonso
300	OVALLE ARÉVALO, José

- 301 OVALLE LÓPEZ, Werner
302 PALENCIA MORALES, Julio César
302 PALENCIA, Óscar Arturo
303 PALENCIA PRADO, Tania
303 PALMA SANDOVAL, Álvaro Enrique
303 PANIAGUA SANTIZO, Benjamín
304 PAYERAS, Javier
304 PAYERAS, Mario
305 PAZ Y PAZ, Alberto
305 PAZ Y PAZ G., Leonor
306 PAZ Y PAZ, Roberto
306 PELLECCER, Carlos Manuel
308 PERDOMO ORELLANA, José Luis
309 PEREIRA LLANOS, Armando (Armando Antonio Pereira Llanos)
317 PÉREZ DE ANTÓN, Francisco
318 PÉREZ VALENZUELA, Pedro
319 PINEDA REYES, Rafael
319 POSADA, Dina
320 PRADO, Estuardo
320 PUTZEYS ÁLVAREZ, Guillermo
320 PUTZEYS DE FUENTES, Doris
321 QUEZADA, Roberto
321 QUINTANA RODAS, Epaminondas
321 QUIROGA, Marco Augusto
322 QUIÑONES DE TOCK, Delia
324 RADFORD, Luis Neftalí
324 RAMÍREZ, Ángel
324 RAMÍREZ FLORES, Adrián
325 RECINOS, Adrián
325 RECINOS, Ivonne
326 REY ROSA, Rodrigo
326 RIBEAUX, Ariel
327 RICICA, Ana María
327 RÍOS, Efraín de los
327 RIVERA, Luis Eduardo
328 ROCA, Julio César de la
328 RODAS, Ana María

329	RODAS Andrade, Héctor
330	RODAS BARRIOS, Abelardo
330	RODAS CORZO, Ovidio
331	ROMA, Eddy
331	RODRÍGUEZ CERNA, Carlos
331	RODRÍGUEZ CERNA, José
332	RODRÍGUEZ MACAL, Virgilio
332	ROHRER Y CATALÁN, Herbert
333	ROSALES, Gustavo
333	RUANO, Isabel de los Ángeles
334	RUBIO DE ROBLES, Laura
335	SAAVEDRA, Alfredo
335	SAGASTUME, Gloria Antonieta
335	SAGONE AYCINENA, Miguel Ángel
335	SALAZAR, Ramón A.
336	SALAZAR, Melington
337	SALAZAR, Rogelio
337	SALGUERO, Álvaro Hugo
337	SAM COLOP, Luis Enrique
338	SAMAYOA AGUILAR, Carlos
338	SAMAYOA CHINCHILLA, Carlos
339	SÁNCHEZ TORRES, Amable
339	SANDOVAL, Franco
339	SANDOVAL, Lisandro
340	SANTA CRUZ, Rosendo
340	SEIJAS, Carlos
340	SEQUÉN-MÓNCHÉZ, Alexander
341	SHETEMUL, Haroldo
342	SILVA LEAL, Felipe
342	SLOWING, Igor
343	SOLARES GÁLVEZ, Rudy
343	SOLARES-LARRAVE, Francisco
343	SOLER Y PÉREZ, Francisco
344	SOLÓRZANO, Carlos
348	SOSA, Rafael
348	SOTO HALL, Máximo
349	SPÍNDOLA, Magdalena

350	TOBAR, Gladys
350	TOLEDO, Aída
351	TOLEDO, Carlos
352	URRUTIA, Edmundo
352	URRUTIA, Miguel Ángel
353	VALDEZ, Gustavo Adolfo
353	VALENZUELA, Atala
354	VALENZUELA Oliva, Wilfredo
354	VALLADARES Rubio, Antonio
354	VALLADARES Márquez, Jorge
355	VALLADARES Rubio, Manuel
355	VALLE, José
355	VALLE, Luz (Aurora Boreal)
356	VALLE, Manuel
356	VALLE, Rafael Heliodoro
356	VASCONCELOS, José
357	VÁZQUEZ, Francisco
357	VÁSQUEZ, Miguel Ángel
358	VELA, Arqueles
359	VELA, David
359	VELÁZQUEZ, Alberto
360	VILLACORTA, J. Antonio
361	VILLACORTA, José Luis
361	VILLACORTA VIDAURRE, Dolores
361	VILLAGRÁN BLANCO, Eduardo
362	VILLAGRÁN AMAYA, Víctor
362	VILLALOBOS, Eduardo
362	VILLATORO, José Luis
363	VILLAMAR CONTRERAS, Marco Antonio
363	VILLEGAS LARA, René Arturo
364	VITOLA, Orlando
365	WYLD, Enrique
365	WYLD, Gustavo Adolfo
365	WYld OSPINA, Carlos
366	ZARAZÚA CAMARGO, Adolfo
366	ZARDETTO, Carol (Carol Liliana Zardetto de la Vega)
368	ZEA AVELAR, Gilberto

- 368 ZEA RUANO, Héctor Edmundo
368 ZEA RUANO, Rafael
369 ZECEÑA, Mariano
369 ZELADA CARRILLO, Ramón
370 ZEISSIG, Leopoldo
370 ZIPFEL Y GARCÍA, Carlos

ÍNDICE

3	Introducción
5	Los autores que reúne el diccionario
8	Literatura del destierro
10	La crítica
12	El trabajo editorial
14	Los premios literarios
15	El desarrollo histórico de la literatura guatemalteca
17	Objetivo de este diccionario
18	Metodología y fuentes
19	Criterios editoriales
21	Abreviaturas, siglas y acrónimos empleados en este volumen
25	Publicaciones periódicas
25	Revistas
34	Suplementos culturales
36	Diarios
39	Editoriales
49	A
92	B
109	C
142	D
150	E
155	F
183	G
212	H
218	I
230	J
231	L
250	M
295	N
299	O
302	P
321	Q
324	R
335	S
350	T

352 U
353 V
365 W
366 Z